

بنك الكويت المركزي
CENTRAL BANK OF KUWAIT



Quarterly Statistical Bulletin

April- June 2020



QUARTERLY
STATISTICAL
BULLETIN

April - June 2020

Volume 46, No.2

Economic Research Department

For Correspondence and Enquiries:

Postal address: Central Bank of Kuwait
Economic Research Department
P.O.Box 526 Safat
13006 Kuwait
State of Kuwait

Telephone: +(965) 2240 3257

E-mail Address: **cbk@cbk.gov.kw**

*The latest issue of this publication can be
found on our Home Page on the World
Wide Web: **<http://www.cbk.gov.kw>***

ISSN 1012 - 4209

According to Data Available at The CBK as on 02/12/2020

**Produced & Printed by
Central Bank Press**

Index

No.	Contents	Page
	Definitions of Monetary Variables	6
	Symbols and Notes	8
Tables		
A	Key Economic and Monetary Indicators	9
	Monetary Indicators	
1	Monetary Survey of CBK and Local Banks	10
2	Money Supply	12
3	Factors Affecting Changes in Money Supply	13
4	Central Bank : Assets	14
5	Central Bank : Liabilities	15
6	Central Bank : Currency in Circulation	16
7	Bank Clearings and Local Interbank Settlement Transactions	18
7-1	Checks presented to local banks, rejected checks, and accounts closed due to lack of balance	19
8	Public Debt Instruments	20
8-1	CBK Bonds and Related Tawarruq	21
9	Central Bank : Balances in KD with Local Banks	22
10	Local Banks : Assets	23
11	Local Banks : Liabilities	25
11-1	Local Banks : contra accounts	26
12	Local Banks : Foreign Assets and Liabilities	28
13	Local Banks : Sectoral Distribution of Balances of Utilized Cash Credit Facilities by Residents	29
14	Local Banks : Distribution of KD Credit Facility Agreements Concluded with Residents	30
15	Local Banks : Residents Deposits by Type	31
16	Local Banks : Private Sector (Residents & Non-Residents) KD Deposits by Interest Rate	32
17	Local Banks : Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to (Residents & Non-Residents), by Interest Rate	34
18	Local Banks : Time Deposits of Residents & Non-residents (KD & FC) by Residual Maturity	36
19	Local Banks : Financing Kuwaiti Imports (Paid up) According to Type and Currency	38
19-1	Conventional Investment Companies : Assets	40
19-2	Conventional Investment Companies : Liabilities	41
19-3	Conventional Investment Companies : Foreign Assets and Liabilities	42
19-4	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Assets	43
19-5	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Liabilities	44
19-6	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Foreign Assets and Liabilities	45
19-7	Investment Companies : Contra Accounts	46
19-8	Conventional Investment Companies : Contra Accounts	48
19-9	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Contra Accounts	50
20	Average Counter Interest Rates on Customer Time Deposits with Local Banks in Both KD & US Dollars	52
21	Averages of Declared of Inter Local Bank Interest Rates on KD Deposits	53
22	US Dollar Average Exchange Rates Against the Kuwaiti Dinar and Major Currencies	54
23	Exchange Rate of the US Dollar Against the Kuwaiti Dinar	55
24	Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD	56
25	Average Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD	57

Index (Cont'd.)

No.	Tables	Page
25-1	Exchange Companies – Assets	58
25-2	Exchange Companies – Liabilities	59
25-3	Exchange Companies – Revenues and Expenses	60
25-4	Value of Transactions Using plastic cards	61
25-5	Numbers of Plastic Card Transactions and Payment Machines Used in the State of Kuwait	62
Public Revenues & Expenditure		
26	Summary of Public Revenues and Expenditure	63
27	Economic Classification of Public Expenditure	65
28	Economic Classification of Current Expenditure	66
29	Public Revenues	67
30	Public Expenditure by Ministries and Departments	68
Prices		
31	Consumer Price Index	69
32	Wholesale Price Index	71
Bursa Kuwait		
33	Bursa Kuwait : Volume and Number of Deals of Traded Shares (Official Market)	73
34	Bursa Kuwait : Value of Traded Shares (Official Market)	75
34A	Bursa Kuwait : Share Price Index	77
34B	Bursa Kuwait : Weighted Index	78
Foreign Trade		
35	Summary of Foreign Trade	79
35A	Exports Indices (Volume / Unit Value)	81
35B	Imports Indices (Volume / Unit Value)	82
36	Kuwait's Foreign Trade According to Customs Outlets	83
37	Total Exports According to SITC Sections	84
38	Imports According to SITC Sections	85
39	Imports by Broad Economic Categories	86
40	Non-Oil Exports According to Destination	87
41	Imports According to Country of Origin	89
42	Kuwait's Foreign Trade with GCC Countries	91
Balance of Payments and International Investment Position		
43	Balance of Payments of Kuwait	93
43-1	Balance of Payments of Kuwait	96
44	International Investment Position of Kuwait	98
44-1	International Investment Position of Kuwait	100
45	Official Reserve Assets of Kuwait	102
46	Total External Debt of Kuwait	103
46-1	Total External Debt of Kuwait	104

National Accounts		
47	Gross Domestic Product at Current Prices	106
48	Gross Domestic Product at Constant Prices of 2010	107
49	GDP by Type of Expenditure at Current Prices	108
50	GDP by Type of Expenditure at Constant Prices of 2010	109
Financial Soundness Indicators		
51	Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators	110
51-1	Conventional Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators	112
52-2	Islamic Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators	114

Index (Cont'd.)

Charts

1	Components of Money Supply (M2)	11
2	Local Banks: Assets	24
3	Public Revenues and Expenditure	64
4	The Change Rates in Consumer Price Index	70
5	Kuwait stock exchange :The Average of Number of Deals of Traded Shares	72
6	Kuwait stock exchange :The Average of Value of Traded Shares	76
7	Foreign Trade	80
8	Kuwait's Foreign Trade with GCC countries	92
9	Balance of Payments Current Account	95
10	Gross Domestic Product at Current Prices	105

Definitions

1- Currency in Circulation:

Currency outside the vaults of the Central Bank of Kuwait, which represents the amount of currency issued by the CBK and held by residents and non-residents.

2- Monetary Base or Money Supply (M0):

Signifies currency in Circulation, demand and time deposits of local banks and other resident financial institutions with the CBK, in addition to CBK Bond holdings of local banks and other entities. Monetary Base means money supply in its narrowest definition (M0).

3- Money (M1):

Currency in circulation + sight deposits with local banks (private deposits in KD). Money means money supply in its narrow definition (M1).

4- Quasi-money:

Balances of Savings deposits (in KD) + time deposits (in KD) + foreign currency deposits + CDs (in KD). The private sector maintains quasi-money components with local banks.

5- Certificates of Deposit:

Negotiable financial papers denominated in Kuwaiti dinars. The term quasi-money also includes that portion of CDs issued by Kuwaiti local banks and held by other parties (i.e. excluding the portion held by these banks themselves).

6- Money Supply in its Broad Definition (M2):

Money (M1) + quasi-money.

7- Money Supply in its Broader Definition (M3):

Includes money supply in its broad definition (M2), plus private sector deposits with deposit-accepting investment companies.

8- Claims on the Private Sector:

Credit facilities extended by local banks to the private sector + domestic investments by local banks + CDs issued by other non-bank private sector units and held by local banks.

9- Credit Facilities:

Discounts and advances provided by local banks to residents, either in the form of overdrafts, or loans for specific purposes and fixed terms, whether given in both local or foreign currencies to persons, financial or non-financial companies and institutions (other than banks).

10- Private Sector:

It means individuals, institutions and companies belonging to private, joint or public sectors, including public institutions with independent budgets (excluding Kuwait Credit Bank).

11- Government:

Ministries, governmental departments, and public institutions with attached budgets and Kuwait Credit Bank.

12- Local Banks:

Include all Kuwaiti banks, foreign banks' branches licensed to operate in the State of Kuwait.

13- Other Deposit Liabilities with Local Banks:

Such as matured time deposits not covered by instructions for renewal from customer, deposits belonging to customers at branches and resulting from the payment of salaries by the government and institutions through the main office, funds due to commission agents concerning letters of credit, salaries or funds transferred to certain customers who have no sight deposit accounts, or who have accounts but no mention is made of the number, and suspense accounts (for example, the address of the customers is unknown), as well as other liabilities.

14- Exchange Companies :

Exchange Companies encompass those companies subject to CBK's supervision and licensed to exercise banking activities (such as purchasing and selling currencies, travelers cheques and drafts, trading in precious metals, and collecting cheques and drafts drawn on foreign entities). These companies do not include individually-owned exchange institutions which are not subject to CBK's supervision.

15- Investment/Finance Companies:

Include conventional and Islamic investment/finance companies registered with the CBK. In accordance with Law No. 7/2010 concerning the establishment of the Capital Markets Authority (CMA) and the Regulation of the Activity of Securities, and Ministerial Decision No. 38/2011 regarding the organization of CBK's supervision on finance companies, the supervision on investment companies has transferred from the CBK to CMA as of 13 September 2011. Therefore, CBK's role toward these companies is now confined to the supervision of their practiced financial activity.

16- Credit Cards, Issued by Local Banks:

Credit Cards are plastic cards which provide customers with credit up to certain limits, and may allow him payment by installment of the amount debited using the card.

17- Debit Cards, Issued by Local Banks:

Debit Cards are plastic cards which directly debit the customer's account. Their limits are the available balance in the customer's account, and they are linked to the customer's account at the issuing bank.

18- Valid Cards:

Represent credit/debit cards valid as at the end of the period, and is calculated as the total number of these cards valid at the start of the period, PLUS their total number issued for the first time during the period, MINUS the total number of these cards which were cancelled and not renewed during that period.

19- Point-of-Sale Machines:

Machines which local banks (conventional, Islamic, and foreign bank branches) provide to the traders among their customers, for processing the credit/debit card payment transactions of these traders' customers.

20- ATMs:

Automatic Teller Machines (ATMs) are operated or loaded by local banks (conventional, Islamic, and foreign banks' branches), whether owned by these banks or by the K-Net Company, and are used to process cash withdrawal operations carried out through plastic cards, as well as other banking transactions.

Symbols and Notes

...	Not Available	*	Provisional, or estimated figures
.	Not Applicable	x	Revised figures
-	Magnitude zero or insignificant	n	New tables
1	Significant breaks in the homogeneity of a series are indicated by a horizontal or vertical line across the series	2	The slight discrepancies in totals or percentages are due to rounding

Notes:

- **Tables in this bulletin encompass the available data about conventional and Islamic local banks, investment companies and finance companies registered with the CBK, and exchange companies. For further information, please refer to the CBK's website: www.cbk.gov.kw**
- **Deposits of Kuwait Credit Bank (formerly Savings and Credit Bank) were reclassified under Government deposits.**

جدول (A) Table
المؤشرات الاقتصادية والنقدية الرئيسية
Key Economic and Monetary Indicators
(مليون دينار / Million Dinars)

Description	2019				2020				التعليقات	
	2016	2017	2018	2019	ربع ثاني Q2	ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع أول Q1		ربع ثاني Q2
POPULATION (In Thousands) (E.o.p.) (The Public Authority for Civil Information)	4411	4500	4622	4776	4651	...	4776	...	...	السكان (بالآلاف) (تهية الفترة) (الهيئة العامة للمعلومات المدنية)
NATIONAL ACCOUNTS :										الحسابات القومية :
GDP (at Current Prices)	33056	36611	42475	...	...	...	...	...	...	الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)
FOREIGN TRADE :										التجارة الخارجية :
Balance of Trade ⁽¹⁾	4683	6495	10897	9385	2673	2244	2084	1760	90	الميزان التجاري ⁽¹⁾
Exports (fob)	13952	16678	21726	19578	5217	4739	4676	4010	1979	المصدرات (فوب)
of which : Oil	12526	15034	19745	17814	4746	4276	4271	3611	1764	ومنها : النفط
Imports (cif)	9269	10183	10829	10193	2544	2495	2592	2251	1889	الواردات (سيف)
General Budget (follow-up reports)										الموازنة العامة : (مكشوف متبعية)
Actual Revenues	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الإيرادات الفعلية
of which : Oil	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ومنها : إيرادات النفط
Actual Expenditure	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المصروفات الفعلية
of which : Development Projects	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ومنها : المشاريع الإنشائية
PRICES :										الأسعار :
Consumer Price Index (2013=100)	111	112	113	114	114	115	115	115	116	الرقم القياسي لأسعار المستهلك (2013=100)
Food & non-alcoholic Beverages (2013=100)	107	108	108	109	108	110	110	111	110	الرقم القياسي لأسعار الأغذية والمشروبات (2013=100)
Wholesale Price Index (2007=100)	131	135	136	137	137	137	138	138	138	الرقم القياسي لأسعار الجملة (2007=100)
BALANCE OF PAYMENTS :										ميزان المدفوعات :
Current Account	-1528	2913	6008	6723	2817	2850	1946	220	108	الحساب الجاري
Goods and Services	-151	1667	4956	5619	1186	1257	884	352	-36	السلع والخدمات
Balance on Goods ⁽¹⁾	5898	7794	12382	10732	3018	2576	2413	2000	319	الميزان السلعي ⁽¹⁾
Services	-6049	-6127	-7426	-5113	-1831	-1318	-1529	-1648	-355	الخدمات
Primary Income	3861	5696	5537	5895	3035	2722	2492	1278	1209	الدخل الأساسي
Secondary Income	-5238	-4449	-4485	-4791	-1404	-1130	-1430	-1410	-1064	الدخل الثانوي
Capital Account	-147	-130	-65	42	40	145	141	-56	-11	الحساب الرأسمالي
Current and Capital Account	-1676	2783	5943	6764	2857	2995	2086	165	97	الحساب الجاري والرأسمالي
Financial Account	1780	-5288	-6602	-7427	-1984	-2347	-1617	679	-748	الحساب المالي
MONEY AND BANKING :										التقود والبنوك :
Average of Exchange Rate US\$ (FILS) ⁽²⁾	302.14	303.35	301.94	303.62	303.87	303.72	303.55	305.11	308.47	متوسط سعر صرف الدولار (فلس) ⁽²⁾
Money Supply (M2)	35757	37132	38606	38129	39000	38311	38129	38023	40176	عرض النقد (م2)
Money (M1)	9748	10164	10379	10489	10997	10633	10489	11477	12741	التكلفة النقدية (م1)
Currency in Circulation	1646	1747	1755	1890	1885	1840	1890	2125	2427	النقد المتداول
Demand Deposits	8103	8417	8624	8600	9112	8794	8600	9351	10314	ودائع تحت الطلب
Quasi-Money	26009	26968	28228	27640	28003	27677	27640	26546	27435	شبه النقود
Claims on Private Sector	36169	37199	38663	40358	39811	40020	40358	40960	41426	مطلب على القطاع الخاص
Net Foreign Assets ⁽³⁾	16999	16472	18121	19242	18469	18876	19242	18692	20793	صافي الموجودات الأجنبية ⁽³⁾
Discount Rate (Percent per Annum)	2.50	2.75	3.00	2.75	3.00	3.00	2.75	1.50	1.50	سعر الخصم (بالمائة سنوياً)
Weighted Interest Rates of Balances on Deposits (Percent annually)	1.624	1.619	1.669	1.890	1.839	1.920	1.944	1.876	1.603	أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة الودائع (بالمائة سنوياً)
Weighted Interest Rate of Balances on Loans (Percent annually)	4.477	4.695	4.827	4.811	4.835	4.820	4.763	4.672	4.039	أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة القروض (بالمائة سنوياً)
KUWAIT SECURITIES MARKET : ⁽⁴⁾										سوق الكويت للأوراق المالية : ⁽⁴⁾
Value of Traded Shares (Million Dinars)	2873	5707	4128	7937	1980	2219	1872	2378	1830	قيمة الأسهم المتداولة (مليون دينار)
Volume of Traded Shares (Million Shares)	30318	50221	21357	39017	8522	10377	10001	11964	8831	كمية الأسهم المتداولة (مليون سهم)
Number of Deals (Thousand Deals)	713	1194	925	1542	362	428	421	539	444	عدد الصفقات (ألف صفقة)
General Price Index (Point) (29/12/1993=1000)	5748.1	6408.0	5079.6	6282.5	5832.1	5678.7	6282.5	4822.7	5130.7	المؤشر العام للأسعار (نقطة) (1000=1993/12/29)
Weighted Index (Point) (26/12/2000=100)	380.1	401.4	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر الوزني (نقطة) (100=2000/12/26)

(1) The Balance of Trade prepared by Central Statistical Office is different from the Balance on Goods recorded in the statistics of balance of payments prepared by the Central Bank of Kuwait due to the difference of comprehensiveness of exports and imports data from which these two balances are prepared.

(2) The average of buying and selling rates as declared by the Central Bank of Kuwait.

(3) Covers the Central Bank and the Local Banks.

(4) Including Investment Funds.

(1) يختلف الميزان التجاري الذي تعدّه الإدارة المركزية للإحصاء عن الميزان السلعي في إحصاءات ميزان المدفوعات الذي يعدّه بنك الكويت المركزي، وذلك لاختلاف شمولية بيانات المصدّرات والواردات التي يشتمل عليها كلا الميزانين.

(2) الرقم الوسطى لسعر البيع والشراء كما يعلنهما بنك الكويت المركزي يومياً.

(3) يشمل البنك المركزي والبنوك المحلية.

(4) يشمل صناديق الإستثمار.

جدول (1) Table

الوضع النقدي للبنك المركزي والبنوك المحلية Monetary Survey of CBK and Local Banks

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية (صافي) Foreign Assets (Net)	مطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	مطالب على الحكومة * (1) Claims on Government	عرض النقد (2) Money Supply (M2)			ودائع وحسابات الحكومة (2) Government Deposits & Accounts	أخرى (صافي) Other (Net)	ومنها رأس المال والاحتياطي (3) of which Capital & Reserve
				الكثلة النقدية (ن) شبه النقد Money Quasi- Money		المجموع Total			
				Money (M1)	Quasi- Money				
2013	15408.6	31099.2	1502.4	8985.1	23881.8	32866.9	5691.8	9451.5	7480.0
2014	15971.4	32705.9	1562.6	9605.2	24367.5	33972.6	5902.3	10365.0	7825.9
2015	15633.4	35302.3	1579.6	9392.4	25148.1	34540.6	6732.8	11241.9	8122.9
2016	16998.6	36169.4	3286.9	9748.3	26009.0	35757.3	7678.4	13019.3	8648.5
2017	16472.2	37198.7	5059.1	10163.6	26968.5	37132.0	8510.6	13087.4	9060.5
2018	18121.4	38663.3	3861.9	10378.8	28227.6	38606.4	8217.1	13823.0	9726.6
2019	19242.2	40358.3	2370.7	10489.4	27639.8	38129.2	9138.9	14703.1	10190.8
2018 Q2 الربع الثاني	17885.9	37956.5	4286.1	10862.8	27540.8	38403.6	8716.4	13008.5	9151.4
Q3 الثالث	17538.2	38345.9	3832.4	10406.4	27901.1	38307.5	8067.5	13341.5	9305.7
Q4 الرابع	18121.4	38663.3	3861.9	10378.8	28227.6	38606.4	8217.1	13823.0	9726.6
2019 Q1 الربع الأول	17801.3	39252.1	3715.1	10492.3	28455.0	38947.3	7603.7	14217.6	9765.6
Q2 الثاني	18469.3	39811.3	3318.1	10996.5	28003.1	38999.6	8442.5	14156.6	10152.8
Q3 الثالث	18875.8	40020.3	2657.0	10633.4	27677.2	38310.6	8685.2	14557.3	10140.4
Q4 الرابع	19242.2	40358.3	2370.7	10489.4	27639.8	38129.2	9138.9	14703.1	10190.8
2020 Q1 الربع الأول	18692.2	40959.6	2002.5	11476.5	26546.1	38022.6	9335.2	14296.5	10117.7
Q2 الثاني	20792.7	41426.3	1795.9	12740.8	27435.3	40176.1	9373.1	14465.7	10535.0
2019									
Jun يونيو	18469.3	39811.3	3318.1	10996.5	28003.1	38999.6	8442.5	14156.6	10152.8
Jul يوليو	18481.3	39710.9	3174.4	10984.0	27437.2	38421.1	8726.0	14219.5	10185.1
Aug أغسطس	18612.3	39784.2	2876.1	10761.5	27026.4	37787.9	9020.2	14464.5	10175.2
Sep سبتمبر	18875.8	40020.3	2657.0	10633.4	27677.2	38310.6	8685.2	14557.3	10140.4
Oct أكتوبر	18711.8	40312.3	2671.4	10480.7	27989.8	38470.5	8608.0	14617.0	10151.6
Nov نوفمبر	19262.7	40191.2	2474.3	10586.3	27632.9	38219.2	8848.3	14860.8	10166.9
Dec ديسمبر	19242.2	40358.3	2370.7	10489.4	27639.8	38129.2	9138.9	14703.1	10190.8
2020									
Jan يناير	19378.8	40485.7	2172.7	10392.9	27664.0	38056.9	9161.5	14818.8	10278.5
Feb فبراير	18702.1	40547.7	2074.1	10494.3	26932.3	37426.6	9069.2	14827.9	10292.7
Mar مارس	18692.2	40959.6	2002.5	11476.5	26546.1	38022.6	9335.2	14296.5	10117.7
Apr أبريل	19423.1	41135.5	1902.7	12127.2	26639.7	38766.9	9530.0	14164.3	10420.2
May مايو	20699.1	41171.8	1801.5	12691.5	26818.8	39510.4	9875.8	14286.2	10470.1
Jun يونيو	20792.7	41426.3	1795.9	12740.8	27435.3	40176.1	9373.1	14465.7	10535.0

(*) Tawarruq balances include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق تتضمن العوائد عليها.

(1) Include public debt instruments of local banks, of which are government Tawarruq operations of more than one year, held by Islamic banks.

(1) تتضمن أدوات الدين العام للبنوك المحلية، ومن ضمنها عمليات التورق الحكومي لأكثر من سنة المقتناة من البنوك الإسلامية. بالإضافة إلى السندات الحكومية

In addition to government USD bonds issued by the Ministry of Finance and subscribed by local banks, starting from March 2017.

الدولارية المصدرة من وزارة المالية والمكتتب فيها من قبل البنوك المحلية، اعتباراً من مارس 2017.

(2) Excluding deposits against documentary letters of credit.

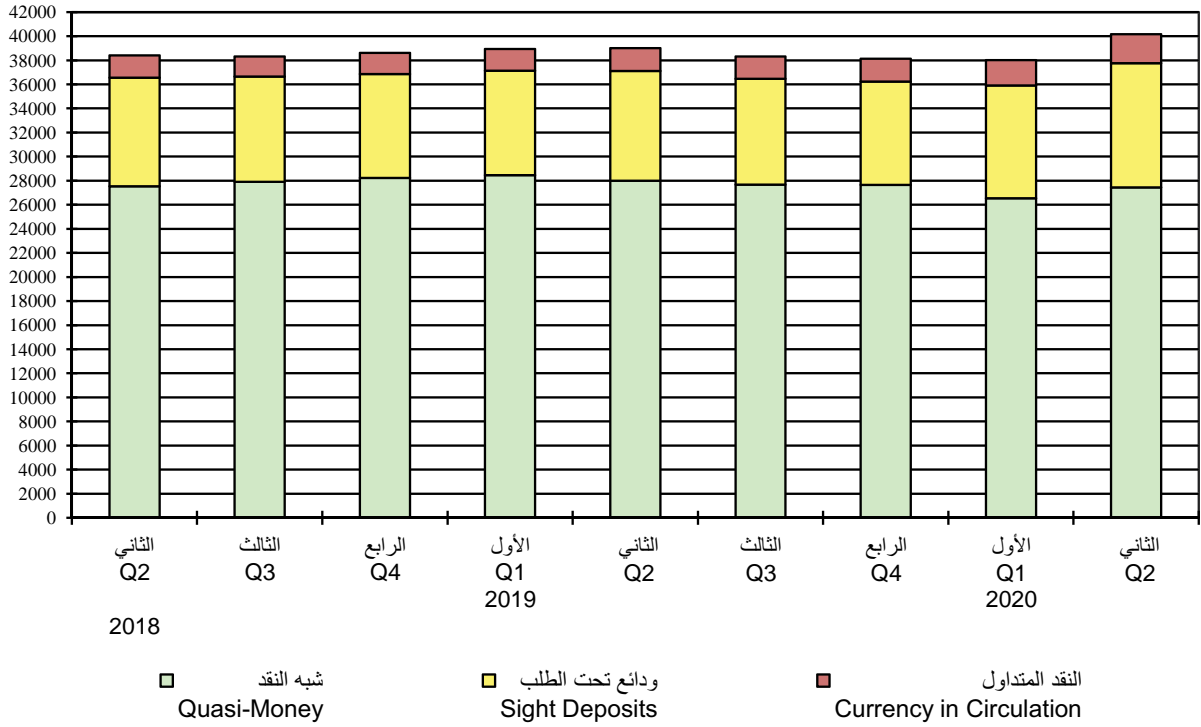
(2) لا تتضمن التأمينات مقابل اعتمادات مستندية.

(3) This item includes capital and reserve for the CBK in addition to shareholders' equity in local banks.

(3) يشمل هذا البند على رأس المال والاحتياطي لبنك الكويت المركزي مضافاً إليه حقوق المساهمين في البنوك المحلية.

رسم بياني (1)
مكونات عرض النقد (ن2)
Money Supply Components (M2)

مليون دينار
Million Dinars



جدول (2) Table (2)

عرض النقد
Money Supply

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	النقد المتداول	الودائع تحت الطلب بالدينار	الكتلة النقدية (ن1)	شبه النقد	عرض النقد (ن2)	ودائع لدى مؤسسات مالية أخرى*	عرض النقد (ن3)
End of Period	Currency in Circulation	Sight Deposits in KD	Money (M1)	Quasi-Money	Money Supply (M2)	Deposits with other Financial Institutions *	Money Supply (M3)
	(1)	(2)	(3)= (1) + (2)	(4)	(5)= (3) + (4)	(6)	(7)= (5) + (6)
2013	1481.3	7503.9	8985.1	23881.8	32866.9	56.5	32923.4
2014	1492.6	8112.6	9605.2	24367.5	33972.6	20.0	33992.6
2015	1496.5	7896.0	9392.4	25148.1	34540.6	35.5	34576.1
2016	1645.6	8102.7	9748.3	26009.0	35757.3	6.1	35763.4
2017	1746.8	8416.8	10163.6	26968.5	37132.0	-	37132.0
2018	1755.2	8623.6	10378.8	28227.6	38606.4	-	38606.4
2019	1889.7	8599.7	10489.4	27639.8	38129.2	-	38129.2
الربع الثاني 2018 Q2	1848.0	9014.8	10862.8	27540.8	38403.6	-	38403.6
الثالث 2018 Q3	1665.7	8740.7	10406.4	27901.1	38307.5	-	38307.5
الرابع 2018 Q4	1755.2	8623.6	10378.8	28227.6	38606.4	-	38606.4
الربع الأول 2019 Q1	1803.3	8688.9	10492.3	28455.0	38947.3	-	38947.3
الثاني 2019 Q2	1884.7	9111.8	10996.5	28003.1	38999.6	-	38999.6
الثالث 2019 Q3	1839.7	8793.7	10633.4	27677.2	38310.6	-	38310.6
الرابع 2019 Q4	1889.7	8599.7	10489.4	27639.8	38129.2	-	38129.2
الربع الأول 2020 Q1	2125.5	9351.0	11476.5	26546.1	38022.6	-	38022.6
الثاني 2020 Q2	2427.3	10313.5	12740.8	27435.3	40176.1	-	40176.1
2019							
Jun يونيو	1884.7	9111.8	10996.5	28003.1	38999.6	-	38999.6
Jul يوليو	1871.2	9112.8	10984.0	27437.2	38421.1	-	38421.1
Aug أغسطس	1788.4	8973.1	10761.5	27026.4	37787.9	-	37787.9
Sep سبتمبر	1839.7	8793.7	10633.4	27677.2	38310.6	-	38310.6
Oct أكتوبر	1887.9	8592.8	10480.7	27989.8	38470.5	-	38470.5
Nov نوفمبر	1837.6	8748.7	10586.3	27632.9	38219.2	-	38219.2
Dec ديسمبر	1889.7	8599.7	10489.4	27639.8	38129.2	-	38129.2
2020							
Jan يناير	1846.8	8546.2	10392.9	27664.0	38056.9	-	38056.9
Feb فبراير	1903.7	8590.6	10494.3	26932.3	37426.6	-	37426.6
Mar مارس	2125.5	9351.0	11476.5	26546.1	38022.6	-	38022.6
Apr أبريل	2347.4	9779.8	12127.2	26639.7	38766.9	-	38766.9
May مايو	2407.8	10283.8	12691.5	26818.8	39510.4	-	39510.4
Jun يونيو	2427.3	10313.5	12740.8	27435.3	40176.1	-	40176.1

* Private sector deposits with deposit-taking investment companies.

* ودائع القطاع الخاص لدى شركات الاستثمار التي تقبل الودائع.

جدول (3) Table

العوامل المؤثرة في تغيرات عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	العوامل المؤثرة في تغيرات عرض النقد (2ن) Factors Affecting Changes in Money Supply (M2)										
	تغيرات عرض النقد (2ن) Changes in Money Supply (M2)			تغيرات في صافي الموجودات المحلية Changes in Net Domestic Assets				تغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Changes in Net Foreign Assets			
	الكتلة النقدية (1ن) Money (M1)	شبه النقد Quasi-Money	المجموع Total	مطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	مطالب على الحكومة Claims on Government	ودائع وحسابات الحكومة Government Deposits & Accounts	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total	البنك المركزي Central Bank	البنوك المحلية Local Banks	المجموع Total
	الزيادة (-) والنقص (+) Increase (-) and Decrease (+)										
2013	1111.9	1866.9	2978.8	2078.6	-181.9	-193.4	-305.6	1397.6	927.6	653.6	1581.2
2014	620.0	485.7	1105.7	1606.7	60.2	-210.5	-913.5	543.0	337.7	225.0	562.7
2015	-212.7	780.7	567.9	2596.4	17.0	-830.6	-876.9	906.0	-813.5	475.5	-338.0
2016	355.8	860.9	1216.7	867.1	1707.3	-945.6	-1777.3	-148.5	918.0	447.2	1365.2
2017	415.3	959.5	1374.8	1029.3	1772.2	-832.1	-68.1	1901.2	636.8	-1163.3	-526.5
2018	215.2	1259.1	1474.4	1464.5	-1197.2	293.4	-735.6	-174.8	1078.6	570.6	1649.2
2019	110.5	-587.7	-477.2	1695.0	-1491.2	-921.7	-880.0	-1598.0	858.4	262.4	1120.8
الربع الثاني 2018 Q2	473.9	849.8	1323.7	590.8	-541.9	-138.5	316.3	226.8	857.1	239.8	1096.9
الثالث 2018 Q3	-456.4	360.3	-96.1	389.4	-453.7	648.9	-333.0	251.6	-475.4	127.7	-347.7
الرابع 2018 Q4	-27.6	326.4	298.9	317.4	29.5	-149.7	-481.5	-284.3	215.6	367.5	583.2
الربع الأول 2019 Q1	113.4	227.4	340.8	588.8	-146.8	613.4	-394.6	660.9	256.5	-576.5	-320.0
الثاني 2019 Q2	504.2	-451.9	52.3	559.2	-397.1	-838.8	61.0	-615.6	10.1	657.9	668.0
الثالث 2019 Q3	-363.1	-325.8	-689.0	208.9	-661.0	-242.7	-400.7	-1095.5	266.4	140.1	406.5
الرابع 2019 Q4	-144.0	-37.4	-181.4	338.0	-286.3	-453.7	-145.7	-547.7	325.4	41.0	366.4
الربع الأول 2020 Q1	987.1	-1093.7	-106.7	601.5	-368.2	-196.3	406.6	443.4	90.4	-640.5	-550.1
الثاني 2020 Q2	1264.3	889.3	2153.6	466.7	-206.5	-37.9	-169.3	53.0	1734.5	366.1	2100.6
2019											
Jun يونيو	-421.8	1179.1	757.3	335.0	3.4	565.1	-109.8	793.7	-442.9	406.5	-36.4
Jul يوليو	-12.6	-565.9	-578.4	-100.5	-143.6	-283.5	-62.9	-590.5	79.1	-67.1	12.0
Aug أغسطس	-222.5	-410.8	-633.2	73.4	-298.4	-294.2	-245.0	-764.2	-34.0	165.0	131.0
Sep سبتمبر	-128.1	650.8	522.7	236.0	-219.0	335.0	-92.8	259.2	221.3	42.2	263.5
Oct أكتوبر	-152.7	312.6	159.9	292.0	14.4	77.2	-59.7	324.0	27.5	-191.5	-164.1
Nov نوفمبر	105.6	-356.9	-251.4	-121.1	-197.1	-240.3	-243.8	-802.3	454.8	96.1	550.9
Dec ديسمبر	-96.8	6.9	-89.9	167.0	-103.6	-290.6	157.8	-69.5	-156.9	136.4	-20.5
2020											
Jan يناير	-96.5	24.2	-72.3	127.5	-198.0	-22.6	-115.7	-208.8	172.6	-36.1	136.5
Feb فبراير	101.4	-731.6	-630.3	62.0	-98.6	92.2	-9.2	46.4	152.5	-829.1	-676.7
Mar مارس	982.2	-386.3	595.9	412.0	-71.6	-266.0	531.5	605.8	-234.7	224.7	-9.9
Apr أبريل	650.7	93.6	744.3	175.8	-99.7	-194.8	132.1	13.4	542.4	188.5	730.9
May مايو	564.3	179.1	743.5	36.3	-101.2	-345.8	-121.8	-532.5	947.4	328.6	1276.0
Jun يونيو	49.3	616.5	665.8	254.6	-5.6	502.7	-179.6	572.1	244.7	-151.0	93.7

جدول (4) Table

البنك المركزي: الموجودات

Central Bank: Assets

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets				أوراق تجارية	ودائع وحسابات	مطالب على	موجودات	مجموع الموجودات Total Assets
	الذهب Gold	ودائع وأرصدة نقدية & Cash Balances	أخرى (1) Other	المجموع Total	معاد خصمها Rediscounted Commercial Papers	جارية لدى البنوك المحلية Deposits & Current Accounts with Local Banks	الحكومة Claims on Government	أخرى Other Assets	
2013	31.7	8223.8	-	8255.6	-	-	-	366.8	8622.4
2014	31.7	8564.8	-	8596.6	-	-	-	65.4	8662.0
2015	31.7	7767.8	-	7799.5	-	-	-	78.5	7878.0
2016	31.7	8857.7	-	8889.5	-	-	-	172.6	9062.1
2017	31.7	9476.1	-	9507.9	-	-	-	60.0	9567.9
2018	31.7	10542.8	-	10574.5	-	-	-	213.6	10788.1
2019	31.7	11337.4	-	11369.1	-	-	-	237.6	11606.7
الربع الثاني 2018 Q2	31.7	10841.7	-	10873.4	-	-	-	88.2	10961.7
الثالث Q3	31.7	10343.1	-	10374.8	-	-	-	156.9	10531.7
الرابع Q4	31.7	10542.8	-	10574.5	-	-	-	213.6	10788.1
الربع الأول 2019 Q1	31.7	10787.4	-	10819.2	-	-	-	56.9	10876.1
الثاني Q2	31.7	10772.4	-	10804.1	-	-	-	164.2	10968.3
الثالث Q3	31.7	11020.5	-	11052.2	-	-	-	216.7	11268.9
الرابع Q4	31.7	11337.4	-	11369.1	-	-	-	237.6	11606.7
الربع الأول 2020 Q1	31.7	11427.7	-	11459.4	-	-	-	198.2	11657.6
الثاني Q2	31.7	13114.2	-	13145.9	-	-	-	122.1	13268.0
2019									
Jun يونيو	31.7	10772.4	-	10804.1	-	-	-	164.2	10968.3
Jul يوليو	31.7	10834.5	-	10866.2	-	-	-	164.7	11030.9
Aug أغسطس	31.7	10799.1	-	10830.8	-	-	-	235.0	11065.8
Sep سبتمبر	31.7	11020.5	-	11052.2	-	-	-	216.7	11268.9
Oct أكتوبر	31.7	11049.4	-	11081.1	-	-	-	220.9	11302.0
Nov نوفمبر	31.7	11502.7	-	11534.4	-	-	-	248.4	11782.8
Dec ديسمبر	31.7	11337.4	-	11369.1	-	-	-	237.6	11606.7
2020									
Jan يناير	31.7	11511.4	-	11543.1	-	-	-	257.6	11800.8
Feb فبراير	31.7	11662.3	-	11694.1	-	-	-	231.4	11925.5
Mar مارس	31.7	11427.7	-	11459.4	-	-	-	198.2	11657.6
Apr أبريل	31.7	11934.1	-	11965.8	-	32.0	-	148.3	12146.2
May مايو	31.7	12879.9	-	12911.6	-	-	-	114.7	13026.3
Jun يونيو	31.7	13114.2	-	13145.9	-	-	-	122.1	13268.0

(1) Including investment portfolios, treasury bills, bonds and other financial securities.

(1) تشمل المحافظ الاستثمارية وأذونات الخزينة والسندات والأوراق المالية الأخرى.

جدول (5) Table

البنك المركزي : المطلوبات
Central Bank : Liabilities

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Period	العمل الاحتياطي (الأساس النقدي) Reserve Money (Monetary Base)				المجموع Total	حسابات الحكومة Government Accounts	تأمينات مقابل اعتمادات مستندية Deposits Against L/Cs	رأس المال والاحتياطي Capital and Reserve	حسابات لمؤسسات وبنوك دولية Accounts of International Organizations and Banks	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	مجموع المطلوبات Total Liabilities
	النقد المتداول Currency in Circulation	حسابات وودائع تحت الطلب Accounts and Sight Deposits	ودائع البنوك المحلية لأجل والتورق المقابل * Local Bank Time Deposits & Related Tawarruq *	سندات البنك المركزي والتورق المقابل * CBK Bonds & Related Tawarruq *							
2013	1481.3	534.2	2916.4	1900.0	6831.9	635.1	115.1	300.0	5.1	735.2	8622.4
2014	1492.6	429.6	3432.7	1925.0	7279.9	616.3	79.8	300.0	8.4	377.6	8662.0
2015	1496.5	603.8	2217.9	1875.0	6193.2	853.9	141.1	330.0	24.9	335.0	7878.0
2016	1645.6	943.5	701.0	3041.8	6331.8	977.5	228.5	374.8	196.8	952.6	9062.1
2017	1746.8	673.8	1035.2	2892.5	6348.3	1755.1	463.4	440.4	178.3	382.3	9567.9
2018	1755.2	1286.5	1555.2	3000.8	7597.7	1584.0	481.0	553.2	166.4	405.8	10788.1
2019	1889.7	1429.1	2000.4	2970.8	8290.0	1750.9	301.9	765.4	102.6	396.1	11606.7
2018 Q2 الربع الثاني	1848.0	1127.7	1545.2	3009.0	7529.8	1752.9	543.9	553.2	205.6	376.3	10961.7
Q3 الثالث	1665.7	1120.6	1565.2	2999.3	7350.8	1626.2	484.5	553.2	182.3	334.7	10531.7
Q4 الرابع	1755.2	1286.5	1555.2	3000.8	7597.7	1584.0	481.0	553.2	166.4	405.8	10788.1
2019 Q1 الربع الأول	1803.3	1743.8	1255.2	2970.7	7773.0	1578.0	445.3	553.2	154.6	372.0	10876.1
Q2 الثاني	1884.7	1517.5	1475.3	2971.4	7849.0	1532.8	445.6	765.4	129.4	246.3	10968.3
Q3 الثالث	1839.7	1285.7	1850.3	2971.4	7947.2	1741.8	390.3	765.4	111.1	313.2	11268.9
Q4 الرابع	1889.7	1429.1	2000.4	2970.8	8290.0	1750.9	301.9	765.4	102.6	396.1	11606.7
2020 Q1 الربع الأول	2125.5	1798.6	1505.1	2969.3	8398.6	1774.9	284.7	765.4	102.5	331.5	11657.6
Q2 الثاني	2427.3	1934.8	2300.2	2965.0	9627.3	2100.3	278.8	959.9	54.4	247.3	13268.0
2019											
Jun يونيو	1884.7	1517.5	1475.3	2971.4	7849.0	1532.8	445.6	765.4	129.4	246.3	10968.3
Jul يوليو	1871.2	1330.7	1655.4	2971.4	7828.7	1656.2	391.9	765.4	112.4	276.3	11030.9
Aug أغسطس	1788.4	1334.7	1485.4	2971.4	7579.9	1858.2	377.9	765.4	111.0	373.5	11065.8
Sep سبتمبر	1839.7	1285.7	1850.3	2971.4	7947.2	1741.8	390.3	765.4	111.1	313.2	11268.9
Oct أكتوبر	1887.9	1323.6	1945.3	2971.4	8128.3	1573.8	302.5	765.4	112.5	419.5	11302.0
Nov نوفمبر	1837.6	1491.6	2190.4	2971.0	8490.7	1667.5	301.7	765.4	111.0	446.6	11782.8
Dec ديسمبر	1889.7	1429.1	2000.4	2970.8	8290.0	1750.9	301.9	765.4	102.6	396.1	11606.7
2020											
Jan يناير	1846.8	1620.2	2050.4	2970.5	8488.0	1729.6	299.2	765.4	104.0	414.7	11800.8
Feb فبراير	1903.7	3666.2	-	2970.5	8540.4	1797.3	298.3	765.4	102.4	421.7	11925.5
Mar مارس	2125.5	1798.6	1505.1	2969.3	8398.6	1774.9	284.7	765.4	102.5	331.5	11657.6
Apr أبريل	2347.4	1438.4	1950.2	2968.4	8704.3	1863.6	279.3	765.4	66.5	467.0	12146.2
May مايو	2407.8	4229.6	-	2605.0	9242.3	2256.4	279.3	765.4	64.8	418.0	13026.3
Jun يونيو	2427.3	1934.8	2300.2	2965.0	9627.3	2100.3	278.8	959.9	54.4	247.3	13268.0

(*) Tawarruq operations are included in data starting from April 2016.

(*) تم إدراج عمليات التورق في البيانات ابتداءً من أبريل 2016.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

جدول (6) Table

البنك المركزي : النقد المتداول
Central Bank : Currency in Circulation

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	أوراق النقد Notes						المسكوكات Coins						المجموع Total	الإجمالي Grand Total		
	20 Dinars	10 Dinars	5 Dinars	1 Dinar	1/2 Dinar	1/4 Dinar	تذكارية Comme- morative	100 Fils	50 Fils	20 Fils	10 Fils	5 Fils			1 Fils	
2013	938.1 (64.22)	427.4 (29.26)	45.2 (3.09)	32.7 (2.24)	9.6 (0.66)	7.8 (0.54)	1460.8 (100.00)	0.160 (0.78)	8.857 (43.23)	6.439 (31.43)	2.816 (13.74)	1.373 (6.70)	0.831 (4.05)	0.013 (0.06)	20.488 (100.00)	1481.3
2014	944.8 (64.24)	418.5 (28.46)	49.5 (3.37)	38.3 (2.60)	11.1 (0.76)	8.5 (0.58)	1470.7 (100.00)	0.160 (0.73)	9.550 (43.59)	6.862 (31.32)	2.990 (13.65)	1.455 (6.64)	0.880 (4.02)	0.013 (0.06)	21.910 (100.00)	1492.6
2015	857.1 (58.17)	498.3 (33.83)	67.4 (4.57)	32.8 (2.23)	9.9 (0.67)	7.8 (0.53)	1473.2 (100.00)	0.160 (0.69)	10.165 (43.80)	7.263 (31.30)	3.153 (13.59)	1.529 (6.59)	0.923 (3.98)	0.013 (0.05)	23.206 (100.00)	1496.5
2016	943.9 (58.24)	512.9 (31.65)	110.9 (6.84)	34.3 (2.11)	10.7 (0.66)	8.2 (0.51)	1620.8 (100.00)	0.161 (0.65)	10.924 (44.06)	7.751 (31.26)	3.361 (13.56)	1.608 (6.49)	0.975 (3.93)	0.013 (0.05)	24.792 (100.00)	1645.6
2017	1014.1 (58.94)	533.6 (31.01)	116.2 (6.75)	36.3 (2.11)	11.1 (0.65)	9.2 (0.54)	1720.6 (100.00)	0.161 (0.61)	11.584 (44.27)	8.185 (31.28)	3.555 (13.58)	1.675 (6.40)	0.995 (3.80)	0.013 (0.05)	26.169 (100.00)	1746.8
2018	1027.3 (59.46)	546.0 (31.61)	88.9 (5.14)	43.5 (2.52)	12.4 (0.72)	9.6 (0.56)	1727.7 (100.00)	0.161 (0.58)	12.282 (44.62)	8.645 (31.41)	3.668 (13.33)	1.742 (6.33)	1.016 (3.69)	0.013 (0.05)	27.526 (100.00)	1755.2
2019	1096.8 (58.95)	600.9 (32.29)	91.9 (4.94)	47.6 (2.56)	13.0 (0.70)	10.6 (0.57)	1860.7 (100.00)	0.161 (0.55)	13.033 (44.87)	9.151 (31.50)	3.867 (13.31)	1.786 (6.15)	1.039 (3.58)	0.013 (0.04)	29.049 (100.00)	1889.7
الربع الثاني 2018 Q2	1062.1 (58.32)	574.8 (31.56)	107.8 (5.92)	51.7 (2.84)	14.2 (0.78)	10.6 (0.58)	1821.1 (100.00)	0.161 (0.60)	11.940 (44.47)	8.419 (31.36)	3.603 (13.42)	1.709 (6.36)	1.006 (3.74)	0.013 (0.05)	26.850 (100.00)	1848.0
الثالث Q3	962.4 (58.74)	508.7 (31.04)	91.9 (5.61)	51.5 (3.14)	13.7 (0.83)	10.3 (0.63)	1638.5 (100.00)	0.161 (0.59)	12.118 (44.55)	8.533 (31.37)	3.640 (13.38)	1.728 (6.35)	1.010 (3.71)	0.013 (0.05)	27.203 (100.00)	1665.7
الرابع Q4	1027.3 (59.46)	546.0 (31.61)	88.9 (5.14)	43.5 (2.52)	12.4 (0.72)	9.6 (0.56)	1727.7 (100.00)	0.161 (0.58)	12.282 (44.62)	8.645 (31.41)	3.668 (13.33)	1.742 (6.33)	1.016 (3.69)	0.013 (0.05)	27.526 (100.00)	1755.2
الربع الأول 2019 Q1	1050.0 (59.14)	573.8 (32.32)	86.9 (4.89)	41.6 (2.34)	13.0 (0.73)	10.1 (0.57)	1775.4 (100.00)	0.161 (0.58)	12.472 (44.64)	8.774 (31.41)	3.735 (13.37)	1.760 (6.30)	1.021 (3.66)	0.013 (0.05)	27.935 (100.00)	1803.3
الثاني Q2	1090.8 (58.76)	585.6 (31.54)	98.2 (5.29)	55.6 (3.00)	14.5 (0.78)	11.6 (0.63)	1856.4 (100.00)	0.161 (0.57)	12.692 (44.74)	8.921 (31.44)	3.792 (13.36)	1.765 (6.22)	1.027 (3.62)	0.013 (0.05)	28.370 (100.00)	1884.7
الثالث Q3	1067.6 (58.95)	573.0 (31.64)	91.9 (5.08)	53.9 (2.98)	13.3 (0.74)	11.1 (0.62)	1810.9 (100.00)	0.161 (0.56)	12.922 (44.84)	9.069 (31.47)	3.841 (13.33)	1.776 (6.16)	1.035 (3.59)	0.013 (0.04)	28.817 (100.00)	1839.7
الرابع Q4	1096.8 (58.95)	600.9 (32.29)	91.9 (4.94)	47.6 (2.56)	13.0 (0.70)	10.6 (0.57)	1860.7 (100.00)	0.161 (0.55)	13.033 (44.87)	9.151 (31.50)	3.867 (13.31)	1.786 (6.15)	1.039 (3.58)	0.013 (0.04)	29.049 (100.00)	1889.7
الربع الأول 2020 Q1	1211.5 (57.79)	684.6 (32.66)	130.1 (6.21)	46.4 (2.21)	13.2 (0.63)	10.5 (0.50)	2096.2 (100.00)	0.161 (0.55)	13.134 (44.89)	9.224 (31.53)	3.887 (13.29)	1.794 (6.13)	1.042 (3.56)	0.013 (0.04)	29.256 (100.00)	2125.5
الثاني Q2	1382.6 (57.66)	788.3 (32.87)	155.7 (6.49)	47.5 (1.98)	13.3 (0.55)	10.6 (0.44)	2398.0 (100.00)	0.161 (0.55)	13.169 (44.90)	9.247 (31.52)	3.900 (13.30)	1.799 (6.13)	1.044 (3.56)	0.013 (0.04)	29.331 (100.00)	2427.3

تابع جدول (6) Cont'd Table

البنك المركزي : النقد المتداول
Central Bank : Currency in Circulation

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Notes أوراق النقد						المجموع Total	Coins المسكوكات					المجموع Total	الإجمالي Grand Total		
	20 Dinars	10 Dinars	5 Dinars	1 Dinar	1/2 Dinar	1/4 Dinar		تذكارية Comme- morative	100 Fils	50 Fils	20 Fils	10 Fils			5 Fils	1 Fils
2019																
Jun يونيو	1090.8	585.6	98.2	55.6	14.5	11.6	1856.4	0.161	12.692	8.921	3.792	1.765	1.027	0.013	28.370	1884.7
	(58.76)	(31.54)	(5.29)	(3.00)	(0.78)	(0.63)	(100.00)	(0.57)	(44.74)	(31.44)	(13.36)	(6.22)	(3.62)	(0.05)	(100.00)	
Jul يوليو	1077.9	576.4	98.3	62.3	15.2	12.5	1842.6	0.161	12.797	8.989	3.819	1.769	1.031	0.013	28.577	1871.2
	(58.50)	(31.28)	(5.34)	(3.38)	(0.83)	(0.68)	(100.00)	(0.56)	(44.78)	(31.46)	(13.36)	(6.19)	(3.61)	(0.04)	(100.00)	
Aug أغسطس	1031.3	556.8	87.4	58.1	14.3	11.9	1759.8	0.161	12.807	8.996	3.821	1.769	1.031	0.013	28.597	1788.4
	(58.60)	(31.64)	(4.97)	(3.30)	(0.81)	(0.68)	(100.00)	(0.56)	(44.78)	(31.46)	(13.36)	(6.19)	(3.61)	(0.04)	(100.00)	
Sep سبتمبر	1067.6	573.0	91.9	53.9	13.3	11.1	1810.9	0.161	12.922	9.069	3.841	1.776	1.035	0.013	28.817	1839.7
	(58.95)	(31.64)	(5.08)	(2.98)	(0.74)	(0.62)	(100.00)	(0.56)	(44.84)	(31.47)	(13.33)	(6.16)	(3.59)	(0.04)	(100.00)	
Oct أكتوبر	1093.2	592.5	98.0	51.5	13.2	10.8	1859.1	0.161	12.922	9.069	3.841	1.776	1.035	0.013	28.818	1887.9
	(58.80)	(31.87)	(5.27)	(2.77)	(0.71)	(0.58)	(100.00)	(0.56)	(44.84)	(31.47)	(13.33)	(6.16)	(3.59)	(0.04)	(100.00)	
Nov نوفمبر	1068.0	575.4	91.0	50.2	13.3	10.9	1808.7	0.161	12.981	9.112	3.853	1.782	1.038	0.013	28.938	1837.6
	(59.05)	(31.81)	(5.03)	(2.77)	(0.73)	(0.60)	(100.00)	(0.56)	(44.86)	(31.49)	(13.31)	(6.16)	(3.59)	(0.04)	(100.00)	
Dec ديسمبر	1096.8	600.9	91.9	47.6	13.0	10.6	1860.7	0.161	13.033	9.151	3.867	1.786	1.039	0.013	29.049	1889.7
	(58.95)	(32.29)	(4.94)	(2.56)	(0.70)	(0.57)	(100.00)	(0.55)	(44.87)	(31.50)	(13.31)	(6.15)	(3.58)	(0.04)	(100.00)	
2020																
Jan يناير	1081.0	578.2	88.7	45.5	13.6	10.8	1817.7	0.161	13.034	9.151	3.867	1.786	1.039	0.013	29.050	1846.8
	(59.47)	(31.81)	(4.88)	(2.50)	(0.75)	(0.59)	(100.00)	(0.55)	(44.87)	(31.50)	(13.31)	(6.15)	(3.58)	(0.04)	(100.00)	
Feb فبراير	1105.6	602.0	97.7	45.2	13.3	10.6	1874.5	0.161	13.118	9.214	3.887	1.792	1.042	0.013	29.227	1903.7
	(58.98)	(32.11)	(5.21)	(2.41)	(0.71)	(0.57)	(100.00)	(0.55)	(44.88)	(31.53)	(13.30)	(6.13)	(3.57)	(0.04)	(100.00)	
Mar مارس	1211.5	684.6	130.1	46.4	13.2	10.5	2096.2	0.161	13.134	9.224	3.887	1.794	1.042	0.013	29.256	2125.5
	(57.79)	(32.66)	(6.21)	(2.21)	(0.63)	(0.50)	(100.00)	(0.55)	(44.89)	(31.53)	(13.29)	(6.13)	(3.56)	(0.04)	(100.00)	
Apr أبريل	1328.3	765.5	153.0	47.5	13.3	10.6	2318.1	0.161	13.134	9.224	3.887	1.795	1.043	0.013	29.256	2347.4
	(57.30)	(33.02)	(6.60)	(2.05)	(0.57)	(0.46)	(100.00)	(0.55)	(44.89)	(31.53)	(13.29)	(6.13)	(3.56)	(0.04)	(100.00)	
May مايو	1358.5	795.7	153.0	47.5	13.3	10.6	2378.5	0.161	13.134	9.224	3.887	1.795	1.043	0.013	29.257	2407.8
	(57.11)	(33.45)	(6.43)	(2.00)	(0.56)	(0.45)	(100.00)	(0.55)	(44.89)	(31.53)	(13.29)	(6.13)	(3.56)	(0.04)	(100.00)	
Jun يونيو	1382.6	788.3	155.7	47.5	13.3	10.6	2398.0	0.161	13.169	9.247	3.900	1.799	1.044	0.013	29.331	2427.3
	(57.66)	(32.87)	(6.49)	(1.98)	(0.55)	(0.44)	(100.00)	(0.55)	(44.90)	(31.52)	(13.30)	(6.13)	(3.56)	(0.04)	(100.00)	

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (7) Table

عمليات المقاصة والتسويات فيما بين البنوك المحلية

Bank Clearings and local Interbank Settlement Transactions

الفترة Period	Cheques		شيكات	عمليات التسويات فيما بين البنوك المحلية (مليون دينار) Local Interbank Settlement Transactions (Million Dinars)
	القيمة الإجمالية (مليون دينار) Total Value (Million Dinars)	عدد العمليات (ألف) Number of Transactions (Thousands)	متوسط العملية (دينار) Average per Transaction (Dinars)	
2013	12973.0	2334.9	5556.1	197475.8
2014	13512.2	2411.2	5604.0	273448.7
2015	13251.1	2504.5	5290.9	301795.8
2016	14087.0	2624.8	5366.9	299961.8
2017	15163.6	2769.4	5475.5	289959.5
2018	17014.9	2913.5	5840.0	261097.3
2019	17436.3	2978.3	5854.4	333145.0
2018 الربع الثاني Q2	4738.2	784.3	6041.2	65188.3
الثلث Q3	3860.9	704.1	5483.3	60265.2
الرابع Q4	4163.2	735.1	5663.6	65976.0
2019 الربع الأول Q1	4239.8	709.5	5975.8	74328.2
الثاني Q2	4792.0	794.8	6029.5	81250.8
الثالث Q3	4041.1	726.5	5562.1	87456.8
الرابع Q4	4363.5	747.5	5837.0	90109.3
2020 الربع الأول Q1	3902.2	598.6	6519.2	97212.0
الثاني Q2	1812.5	253.1	7161.4	60826.7
2019				
Jun يونيو	1353.7	251.1	5390.6	21414.1
Jul يوليو	1621.7	282.7	5736.1	32919.4
Aug أغسطس	1032.9	200.1	5161.7	26247.9
Sep سبتمبر	1386.5	243.7	5689.0	28289.4
Oct أكتوبر	1465.5	259.0	5657.3	29267.6
Nov نوفمبر	1260.8	222.5	5666.5	26384.9
Dec ديسمبر	1637.2	266.0	6154.7	34456.8
2020				
Jan يناير	1465.5	217.4	6740.6	32393.7
Feb فبراير	1311.4	202.1	6488.4	27850.2
Mar مارس	1125.3	179.0	6285.1	36968.2
Apr أبريل	771.0	108.1	7131.3	26517.9
May مايو	267.8	32.7	8185.3	15048.5
Jun يونيو	773.7	112.3	6891.9	19260.3

Note : The Cheques Including Central Bank of Kuwait and Kuwait Credit Bank.

ملاحظة : الشيكات تتضمن بنك الكويت المركزي وبنك الائتمان الكويتي.

جدول (7-1) Table

الشيكات المقدمة للبنوك المحلية والشيكات المرتجعة والحسابات المقفلة بسبب إرتجاع شيكات لعدم وجود رصيد
Checks presented to local banks, rejected checks, and accounts closed due to lack of balance

الفترة Period	إجمالي الشيكات المقدمة Total presented checks			إجمالي الشيكات المرتجعة لعدم وجود رصيد Total rejected checks due to lack of balance			إجمالي الحسابات المقفلة بسبب إرتجاع شيكات لعدم وجود رصيد Total accounts closed due to lack of balance			
	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)	عدد العملاء Number of customers	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)	عدد العملاء Number of customers	عدد العملاء (1) Number of customers	عدد الحسابات Number of accounts	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)
2013	5,099,977	22,465	216,022	3,313	43	2,243	406	407	1,213	9
2014	5,377,342	22,750	214,748	4,692	69	3,051	568	567	1,853	30
2015	5,366,150	22,952.6	234,502	5,791	75.8	4,045	638	637	1,979	23.6
2016	5,223,054	23,280.4	244,832	6,164	62.7	3,891	566	570	1,703	13.9
2017	5,276,532	26,228.3	246,940	5,783	67.6	3,418	746	747	2,336	32.2
2018	5,803,342	28,095.6	252,237	6,469	86.1	4,679	1,035	1,041	3,049	40.6
2019	5,814,845	32,713.3	259,790	5,508	79.6	3,878	887	899	2,594	42.0
2015										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,798,409	11,772.6	116,911	2,309	34.8	1,652	288	286	898	10.1
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,567,741	11,179.9	117,591	3,482	41.1	2,393	350	351	1,081	13.6
2016										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,786,527	12,312.6	127,443	3,343	33.9	1,939	283	287	866	7.2
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,436,527	10,967.8	117,389	2,821	28.7	1,952	283	283	837	6.7
2017										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,722,682	14,070.7	123,699	3,329	37.2	1,680	379	380	1,223	13.5
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,553,850	12,157.6	123,241	2,454	30.4	1,738	367	367	1,113	18.6
2018										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,940,621	14,784.8	125,725	3,529	44.0	2,543	563	559	1,665	15.3
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,862,721	13,310.8	126,512	2,940	42.1	2,136	472	482	1,384	25.3
2019										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,949,647	18,550.5	133,708	2,812	42.0	2,044	457	459	1,354	18.9
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,865,198	14,162.9	126,082	2,696	37.6	1,834	430	440	1,240	23.1
2020										
Jan - Jun يناير - يونيو	1,703,033	9,668.4	113,319	2,272	25.4	1,459	358	372	1,108	12.8

Source : Central Bank of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) The increase in the number of customers over the number of accounts closed, is due to the joint accounts that have been closed.

(1) زيادة عدد العملاء عن عدد الحسابات المقفلة يرجع إلى وجود حسابات مشتركة تم إقفالها لبعض العملاء.

جدول (8) Table
أدوات الدين العام*
Public Debt Instruments*
(مليون دينار Million Dinars)

الشهر Month	أذونات وسندات الخزنة والتورق المقابل Treasury Bills & Bonds and Related Tawarruq			مقتنيات الجهات من الأدوات Holdings of Instruments			سعر الفائدة (العائد) ** Interest Rate (Return) **					
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	البنك المركزي Central Bank	البنوك المحلية Local Banks	أخرى Other	سنة One Year (%)	سنتان Two Years (%)	ثلاث سنوات Three Years (%)	خمس سنوات Five Years (%)	سبع سنوات Seven Years (%)	عشر سنوات Ten Years (%)
2013	1445.0	1217.3	1527.3	-	1502.4	24.8	1.000	1.125	1.250	2.000	2.500	3.125
2014	1150.0	1210.0	1587.3	-	1562.6	24.6	1.000	1.125	1.250	2.000	2.500	3.125
2015	1250.0	1250.0	1587.3	-	1579.6	7.7	1.250	1.500	2.000	2.500	3.000	3.500
2016	1270.0	2950.0	3267.3	-	3267.3	-	1.500	1.875	2.250	2.750	3.125	3.625
2017	1600.0	3100.0	4767.3	-	4767.3	-	2.250	2.500	2.625	3.000	3.375	3.875
2018	1225.0	-	3542.3	-	3542.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
2019	1470.0	-	2072.3	-	2072.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
الربع الثاني 2018 Q2	550.0	-	3992.3	-	3992.3	-	2.750	3.000	3.125	3.375	3.500	3.875
الثالث Q3	450.0	-	3542.3	-	3542.3	-	3.000	3.250	3.375	3.500	3.625	3.875
الرابع Q4	-	-	3542.3	-	3542.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
الربع الأول 2019 Q1	150.0	-	3392.3	-	3392.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
الثاني Q2	420.0	-	2972.3	-	2972.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
الثالث Q3	600.0	-	2372.3	-	2372.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
الرابع Q4	300.0	-	2072.3	-	2072.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
الربع الأول 2020 Q1	400.0	-	1672.3	-	1672.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
الثاني Q2	200.0	-	1472.3	-	1472.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
2019												
Jun يونيو	-	-	2972.3	-	2972.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
Jul يوليو	100.0	-	2872.3	-	2872.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
Aug أغسطس	300.0	-	2572.3	-	2572.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
Sep سبتمبر	200.0	-	2372.3	-	2372.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
Oct أكتوبر	-	-	2372.3	-	2372.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
Nov نوفمبر	200.0	-	2172.3	-	2172.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
Dec ديسمبر	100.0	-	2072.3	-	2072.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
2020												
Jan يناير	200.0	-	1872.3	-	1872.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
Feb فبراير	100.0	-	1772.3	-	1772.3	-	2.500	2.625	2.750	2.875	3.000	3.125
Mar مارس	100.0	-	1672.3	-	1672.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
Apr أبريل	100.0	-	1572.3	-	1572.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
May مايو	100.0	-	1472.3	-	1472.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
Jun يونيو	-	-	1472.3	-	1472.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125

(Note) : Public debt Tawarruq operations were initiated in April 2016.

(ملاحظة) : بدأت عمليات التورق للدين العام في أبريل 2016.

(*) Tawarruq balances in this table do not include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول لا تتضمن العوائد عليها.

(**) Interest rate at end of period (month) for fixed rate issues.

(**) سعر الفائدة القائم في نهاية الفترة (الشهر) على الإصدارات ذات الأسعار الثابتة.

جدول (8-1) Table
سندات البنك المركزي والتورق المقابل *
CBK Bonds and Related Tawarruq *
 (مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	سندات وتورق مقابل إستحقاق 3 أشهر 3-MONTH CBK Bonds and Related Tawarruq			سندات وتورق مقابل إستحقاق 6 أشهر 6-MONTH CBK Bonds and Related Tawarruq			التورق مع البنك المركزي ** (سنة فأكثر) Tawarruq with CBK (one year and more)**	الرصيد الإجمالي Total Balance	سعر الفائدة (العائد) Interest Rate (Return)	
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			ثلاثة شهور Three-Month (%)	سنة شهور Six-Month (%)
2013	5932.3	6987.3	1880.0	3395.0	2413.0	1130.0	764.8	3774.8	0.750	0.875
2014	7370.0	7315.0	1825.0	2370.0	2479.0	1239.0	870.5	3934.5	0.750	0.864
2015	6850.0	6540.0	1515.0	2719.0	2960.0	1480.0	889.3	3884.3	0.771	0.823
2016	5875.0	5795.0	1435.0	2840.0	2610.0	1250.0	348.0	3033.0	1.042	1.146
2017	4740.0	4505.0	1200.0	3000.0	3320.0	1570.0	113.0	2883.0	1.625	1.750
2018	5920.0	6160.0	1440.0	3060.0	2980.0	1490.0	58.0	2988.0	2.458	2.583
2019	5700.0	5670.0	1410.0	3010.0	3040.0	1520.0	28.0	2958.0	2.938	3.063
2018 Q2 الربع الثاني	1840.0	1440.0	1440.0	850.0	1250.0	1490.0	68.0	2998.0	2.333	2.458
Q3 الثالث	1440.0	1440.0	1440.0	240.0	240.0	1490.0	58.0	2988.0	2.583	2.708
Q4 الرابع	1440.0	1440.0	1440.0	1250.0	1250.0	1490.0	58.0	2988.0	2.833	2.958
2019 Q1 الربع الأول	1440.0	1440.0	1440.0	240.0	240.0	1490.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Q2 الثاني	1440.0	1410.0	1410.0	1250.0	1280.0	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Q3 الثالث	1410.0	1410.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Q4 الرابع	1410.0	1410.0	1410.0	1280.0	1280.0	1520.0	28.0	2958.0	2.750	2.875
2020 Q1 الربع الأول	1410.0	1410.0	1410.0	480.0	480.0	1520.0	28.0	2958.0	2.083	2.208
Q2 الثاني	1410.0	1410.0	1410.0	1040.0	1040.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
2019										
Jun يونيو	360.0	490.0	1410.0	410.0	280.0	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Jul يوليو	680.0	680.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Aug أغسطس	240.0	240.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Sep سبتمبر	490.0	490.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
Oct أكتوبر	680.0	680.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	2.750	2.875
Nov نوفمبر	240.0	240.0	1410.0	760.0	760.0	1520.0	28.0	2958.0	2.750	2.875
Dec ديسمبر	490.0	490.0	1410.0	280.0	280.0	1520.0	28.0	2958.0	2.750	2.875
2020										
Jan يناير	680.0	680.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	2.750	2.875
Feb فبراير	240.0	240.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	2.250	2.375
Mar مارس	490.0	490.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
Apr أبريل	680.0	680.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
May مايو	240.0	240.0	1410.0	760.0	400.0	1160.0	28.0	2598.0	1.250	1.375
Jun يونيو	490.0	490.0	1410.0	280.0	640.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375

(Note): Tawarruq operations with CBK (of one year and more) started from April 2010.

(*) An instrument of monetary policy used to regulate liquidity with conventional banks (CBK bonds) and Islamic banks (Tawarruq operations).

(*) Balances in this table do not include return on Tawarruq .

(**) Rate of return on Tawarruq operations (of one year and more) matches interest rates on Treasury Bonds of same maturity periods shown in table (8).

(ملاحظة): تم البدء بعمليات التورق مع البنك المركزي (سنة وأكثر) ابتداء من أبريل 2010.

(*) إحدى أدوات السياسة النقدية لتنظيم مستويات السيولة مع البنوك التقليدية (سندات البنك المركزي) والبنوك الإسلامية (عمليات التورق).

(*) الأرصدة في هذا الجدول لا تتضمن العوائد عليها.

(**) سعر العائد على عمليات التورق استحقاق فترة سنة وأكثر يمثل أسعار الفائدة على سندات الخزنة لنفس فترات الاستحقاق والمنشورة في الجدول رقم (8).

جدول (9) Table

البنك المركزي : أرصدة بالدينار الكويتي مع البنوك المحلية

Central Bank : Balances in KD with Local Banks

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	مطالب البنوك المحلية على البنك المركزي Claims of Local Banks on CBK				مطالب البنك المركزي على البنوك المحلية Claims of CBK on Local Banks				الرصيد (صافي) (1)	سعر الخصم (بالمائة سنويا) Discount Rate (Percent per Annum)	
	ودائع تحت الطلب	ودائع لأجل والتورق المقابل *	سندات البنك المركزي والتورق المقابل *	المجموع	تبادل الخصم وإعادة الخصم (1)	ودائع و حسابات جارية	المجموع	الرصيد Net Position			سعر الخصم Discount Rate (Percent per Annum)
	Sight Deposits	Time Deposits & Related Tawarruq *	CBK Bonds & Related Tawarruq *	Total	Swaps	Deposits & Current Accounts	Total				
2013	533.0	2916.4	1900.0	5349.4	-	-	-	-	-5349.4	2.000	
2014	420.3	3432.7	1925.0	5778.0	-	-	-	-	-5778.0	2.000	
2015	602.9	2217.9	1875.0	4695.8	-	-	-	-	-4695.8	2.250	
2016	941.9	701.0	3041.8	4684.6	-	-	-	-	-4684.6	2.500	
2017	672.9	1035.2	2892.5	4600.6	-	-	-	-	-4600.6	2.750	
2018	1285.7	1555.2	3000.8	5841.7	-	-	-	-	-5841.7	3.000	
2019	1428.2	2000.4	2970.8	6399.4	-	-	-	-	-6399.4	2.750	
الربع الثاني Q2 2018	1126.7	1545.2	3009.0	5680.8	-	-	-	-	-5680.8	3.000	
الثالث Q3	1119.8	1565.2	2999.3	5684.3	-	-	-	-	-5684.3	3.000	
الرابع Q4	1285.7	1555.2	3000.8	5841.7	-	-	-	-	-5841.7	3.000	
الربع الأول Q1 2019	1742.8	1255.2	2970.7	5968.7	-	-	-	-	-5968.7	3.000	
الثاني Q2	1516.6	1475.3	2971.4	5963.4	-	-	-	-	-5963.4	3.000	
الثالث Q3	1284.8	1850.3	2971.4	6106.5	-	-	-	-	-6106.5	3.000	
الرابع Q4	1428.2	2000.4	2970.8	6399.4	-	-	-	-	-6399.4	2.750	
الربع الأول Q1 2020	1797.3	1505.1	2969.3	6271.7	-	-	-	-	-6271.7	1.500	
الثاني Q2	1934.0	2300.2	2965.0	7199.2	-	-	-	-	-7199.2	1.500	
2019											
Jun يونيو	1516.6	1475.3	2971.4	5963.4	-	-	-	-	-5963.4	3.000	
Jul يوليو	1329.8	1655.4	2971.4	5956.6	-	-	-	-	-5956.6	3.000	
Aug أغسطس	1333.8	1485.4	2971.4	5790.6	-	-	-	-	-5790.6	3.000	
Sep سبتمبر	1284.8	1850.3	2971.4	6106.5	-	-	-	-	-6106.5	3.000	
Oct أكتوبر	1322.7	1945.3	2971.4	6239.5	-	-	-	-	-6239.5	2.750	
Nov نوفمبر	1490.8	2190.4	2971.0	6652.3	-	-	-	-	-6652.3	2.750	
Dec ديسمبر	1428.2	2000.4	2970.8	6399.4	-	-	-	-	-6399.4	2.750	
2020											
Jan يناير	1619.5	2050.4	2970.5	6640.4	-	-	-	-	-6640.4	2.750	
Feb فبراير	3665.5	-	2970.5	6636.1	-	-	-	-	-6636.1	2.750	
Mar مارس	1797.3	1505.1	2969.3	6271.7	-	-	-	-	-6271.7	1.500	
Apr أبريل	1437.3	1950.2	2968.4	6355.8	-	-	-	-	-6355.8	1.500	
May مايو	4228.7	-	2605.0	6833.7	-	-	-	-	-6833.7	1.500	
Jun يونيو	1934.0	2300.2	2965.0	7199.2	-	-	-	-	-7199.2	1.500	

(*) Tawarruq operations are included in data starting from April 2016.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(1) Positive when KD funds are injected by CBK into banks, and negative (-) in the opposite case.

(*) تم إدراج عمليات التورق في البيانات ابتداء من أبريل 2016.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

(1) بالموجب حينما يتم ضخ الدنانير من قبل البنك المركزي إلى البنوك، وبالسالب (-) في الحالة العكسية.

جدول (10) Table

البنوك المحلية: الموجودات

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Assets

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	ودائع		ودائع لأجل	سندات البنك	المطالب على	المطالب على القطاع الخاص			الموجودات الأجنبية	الودائع المتبادلة في سوق ما بين البنوك المحلية	الموجودات الأخرى	الإجمالي
	تحت الطلب لدى البنك المركزي (1)	لدى البنك المركزي (1)*	لدى البنك المركزي والتورق المقابل (1)*	المركزي والتورق المقابل (2)*	الحكومة (3)*	Claims on Private Sector						
	Cash	Sight Deposits with Central Bank	Time Deposits with CBK and Related Tawarruq	CBK Bonds and Related Tawarruq	Claims on Government	المجموع Total	Foreign Assets	Local Interbank Deposits					Other Assets	Grand Total
2013	308.6	529.3	2916.4	1900.0	1502.4	2187.8	28911.3	31099.2	10202.2	1263.7	1763.0	51484.8
2014	352.2	423.2	3432.7	1925.0	1562.6	1969.3	30736.6	32705.9	11680.6	1782.5	1587.7	55452.3
2015	301.2	601.8	2217.9	1875.0	1579.6	1967.1	33335.2	35302.3	12551.5	2600.2	1582.0	58611.5
2016	340.5	927.4	701.0	3041.8	3286.9	1862.0	34307.4	36169.4	12682.4	1456.1	1821.8	60427.3
2017	370.9	721.1	1035.2	2892.5	5059.1	1826.9	35371.8	37198.7	12738.5	1255.0	2139.5	63410.7
2018	353.8	1270.9	1555.2	3000.8	3861.9	1808.6	36854.7	38663.3	13803.4	1838.9	2189.3	66537.6
2019	438.1	1413.1	2000.4	2970.8	2370.7	1930.0	38428.2	40358.3	16679.8	2467.0	2323.2	71021.3
الربع الثاني 2018 Q2	404.1	1103.2	1545.2	3009.0	4286.1	1809.7	36146.8	37956.5	13024.6	978.6	2324.5	64631.7
الثالث Q3	336.7	1103.1	1565.2	2999.3	3832.4	1790.1	36555.8	38345.9	13130.3	1418.1	2213.2	64944.2
الرابع Q4	353.8	1270.9	1555.2	3000.8	3861.9	1808.6	36854.7	38663.3	13803.4	1838.9	2189.3	66537.6
الربع الأول 2019 Q1	358.6	1705.6	1255.2	2970.7	3715.1	1831.3	37420.8	39252.1	13954.3	1963.8	2256.0	67431.4
الثاني Q2	392.3	1489.5	1475.3	2971.4	3318.1	1929.9	37881.4	39811.3	14555.5	1919.2	2200.0	68132.7
الثالث Q3	403.9	1268.3	1850.3	2971.4	2657.0	1927.6	38092.7	40020.3	15833.7	2565.7	2320.7	69891.3
الرابع Q4	438.1	1413.1	2000.4	2970.8	2370.7	1930.0	38428.2	40358.3	16679.8	2467.0	2323.2	71021.3
الربع الأول 2020 Q1	459.7	1783.0	1505.1	2969.3	2002.5	1880.1	39079.6	40959.6	17290.3	3350.7	2453.7	72774.0
الثاني Q2	505.8	1920.3	2300.2	2965.0	1795.9	2091.8	39334.5	41426.3	16652.2	2621.3	2358.8	72545.7
2019												
Jun يونيو	392.3	1489.5	1475.3	2971.4	3318.1	1929.9	37881.4	39811.3	14555.5	1919.2	2200.0	68132.7
Jul يوليو	413.1	1313.0	1655.4	2971.4	3174.4	1951.3	37759.5	39710.9	14984.7	2246.7	2243.4	68713.0
Aug أغسطس	363.6	1306.5	1485.4	2971.4	2876.1	1922.5	37861.7	39784.2	15540.7	2489.4	2334.7	69151.9
Sep سبتمبر	403.9	1268.3	1850.3	2971.4	2657.0	1927.6	38092.7	40020.3	15833.7	2565.7	2320.7	69891.3
Oct أكتوبر	412.8	1332.5	1945.3	2971.4	2671.4	1968.4	38343.9	40312.3	15697.9	2174.7	2299.0	69817.4
Nov نوفمبر	347.5	1465.6	2190.4	2971.0	2474.3	1944.9	38246.3	40191.2	16141.7	2485.9	2377.8	70645.4
Dec ديسمبر	438.1	1413.1	2000.4	2970.8	2370.7	1930.0	38428.2	40358.3	16679.8	2467.0	2323.2	71021.3
2020												
Jan يناير	381.4	1600.2	2050.4	2970.5	2172.7	1910.6	38575.1	40485.7	16926.5	2465.3	2295.1	71347.9
Feb فبراير	380.9	3634.3	-	2970.5	2074.1	1918.6	38629.1	40547.7	16861.3	2733.4	2507.0	71709.1
Mar مارس	459.7	1783.0	1505.1	2969.3	2002.5	1880.1	39079.6	40959.6	17290.3	3350.7	2453.7	72774.0
Apr أبريل	524.4	1433.7	1950.2	2968.4	1902.7	1880.4	39255.1	41135.5	17028.2	2957.8	2534.4	72435.2
May مايو	412.4	4196.7	-	2605.0	1801.5	1910.6	39261.1	41171.8	17445.6	2461.9	2502.3	72597.1
Jun يونيو	505.8	1920.3	2300.2	2965.0	1795.9	2091.8	39334.5	41426.3	16652.2	2621.3	2358.8	72545.7

(1) These balances may vary from balances in Table (9) due to the difference in transactions recording time with local banks and CBK.

(2) Include the balance of CBK Bonds (of 3 or 6 months), and the balance of Tawarruq operations against CBK Bonds (of 3, 6, 12 months & above).

(3) Include public debt instruments of local banks, of which are government Tawarruq operations of more than one year, held by Islamic banks. In addition to government USD bonds issued by the Ministry of Finance and subscribed by local banks, starting from March 2017.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(1) قد لا تتطابق الأرصدة مع الأرصدة المقابلة في جدول (9)، وذلك بسبب اختلاف توقيت تسجيل المعاملات لدى كل من البنوك المحلية والبنك المركزي.

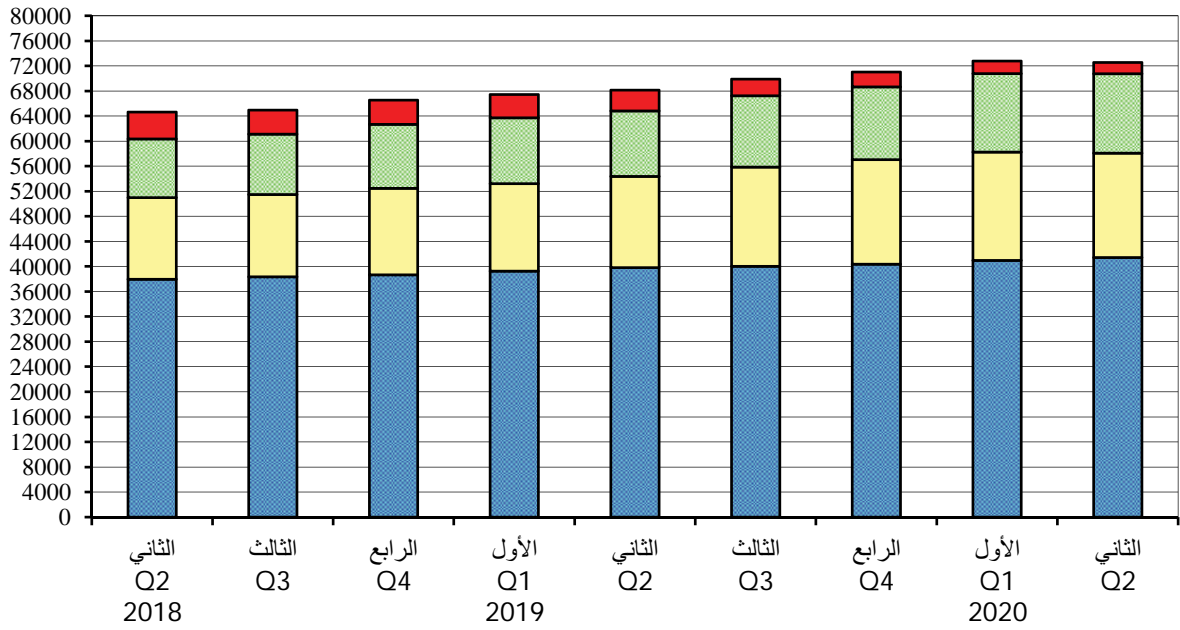
(2) تتضمن رصيد سندات البنك المركزي (3 و 6 شهور)، ورصيد عمليات التورق المقابلة لسندات البنك المركزي (3 و 6 شهور وسنة وأكثر).

(3) تتضمن أدوات الدين العام للبنوك المحلية، ومن ضمنها عمليات التورق الحكومي لأكثر من سنة المقتناة من البنوك الإسلامية. بالإضافة إلى السندات الحكومية اللولارية المصدرة من وزارة المالية والمكتتب فيها من قبل البنوك المحلية، اعتباراً من مارس 2017.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

رسم بياني (2) Chart
البنوك المحلية: الموجودات
Local Banks: Assets

مليون دينار
Million Dinars



المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector
الموجودات الأجنبية Foreign Assets
موجودات أخرى Other Assets
المطالب على الحكومة Claims on Government

جدول (11) Table

البنوك المحلية: المطلوبات

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Liabilities

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	ودائع القطاع الخاص Private Sector Deposits			ودائع الحكومة Government Deposits	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	الودائع المتبادلة في سوق ما بين البنوك المحلية Local Interbank Deposits	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	الإجمالي Grand Total
	تحت الطلب بالدينار Sight Deposits in KD	شبه النقد Quasi- Money	المجموع Total						
2013	7503.9	23881.8	31385.7	5056.7	3044.0	7180.0	1258.5	3560.0	51484.8
2014	8112.6	24367.5	32480.0	5286.0	4297.4	7525.9	1804.9	4058.2	55452.3
2015	7896.0	25148.1	33044.1	5879.0	4692.8	7792.9	2417.2	4785.6	58611.5
2016	8102.7	26009.0	34111.7	6700.9	4376.5	8273.7	1421.5	5543.1	60427.3
2017	8416.8	26968.5	35385.3	6755.4	5595.9	8620.0	1229.2	5824.9	63410.7
2018	8623.6	28227.6	36851.2	6633.1	6090.2	9173.3	1616.5	6173.2	66537.6
2019	8599.7	27639.8	36239.5	7388.0	8704.1	9425.5	2354.1	6910.2	71021.3
2018 Q2 الربع الثاني	9014.8	27540.8	36555.7	6963.5	5806.6	8598.2	842.8	5865.0	64631.7
Q3 الثالث	8740.7	27901.1	36641.8	6441.2	5784.7	8752.5	1279.2	6044.9	64944.2
Q4 الرابع	8623.6	28227.6	36851.2	6633.1	6090.2	9173.3	1616.5	6173.2	66537.6
2019 Q1 الربع الأول	8688.9	28455.0	37144.0	6025.7	6817.6	9212.4	1763.3	6468.5	67431.4
Q2 الثاني	9111.8	28003.1	37114.9	6909.7	6760.9	9387.4	1648.9	6310.9	68132.7
Q3 الثالث	8793.7	27677.2	36470.9	6943.4	7899.0	9375.1	2454.9	6748.0	69891.3
Q4 الرابع	8599.7	27639.8	36239.5	7388.0	8704.1	9425.5	2354.1	6910.2	71021.3
2020 Q1 الربع الأول	9351.0	26546.1	35897.1	7560.3	9955.1	9352.4	3248.8	6760.4	72774.0
Q2 الثاني	10313.5	27435.3	37748.8	7272.8	8950.9	9575.2	2518.3	6479.7	72545.7
2019									
Jun يونيو	9111.8	28003.1	37114.9	6909.7	6760.9	9387.4	1648.9	6310.9	68132.7
Jul يوليو	9112.8	27437.2	36550.0	7069.8	7257.2	9419.7	2013.0	6403.4	68713.0
Aug أغسطس	8973.1	27026.4	35999.5	7161.9	7648.2	9409.9	2355.2	6577.2	69151.9
Sep سبتمبر	8793.7	27677.2	36470.9	6943.4	7899.0	9375.1	2454.9	6748.0	69891.3
Oct أكتوبر	8592.8	27989.8	36582.6	7034.2	7954.7	9386.2	2066.7	6793.0	69817.4
Nov نوفمبر	8748.7	27632.9	36381.6	7180.7	8302.4	9401.6	2369.5	7009.5	70645.4
Dec ديسمبر	8599.7	27639.8	36239.5	7388.0	8704.1	9425.5	2354.1	6910.2	71021.3
2020									
Jan يناير	8546.2	27664.0	36210.2	7431.9	8986.9	9513.1	2353.9	6851.9	71347.9
Feb فبراير	8590.6	26932.3	35523.0	7272.0	9750.8	9527.3	2623.2	7012.8	71709.1
Mar مارس	9351.0	26546.1	35897.1	7560.3	9955.1	9352.4	3248.8	6760.4	72774.0
Apr أبريل	9779.8	26639.7	36419.5	7666.5	9504.5	9654.8	2893.7	6296.2	72435.2
May مايو	10283.8	26818.8	37102.6	7619.4	9593.3	9704.8	2356.4	6220.6	72597.1
Jun يونيو	10313.5	27435.3	37748.8	7272.8	8950.9	9575.2	2518.3	6479.7	72545.7

جدول (11-1) Table

البنوك المحلية: الحسابات النظامية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Contra Accounts

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	توظيفات الأموال المدارة لحساب الغير Investments of funds under management										
	محافظ مدارة Managed Portfolios					أخرى Other					المجموع Total (1)
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other			
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign		
2013	25.0	142.6	43.1	20.8	0.2	2.8	28.1	184.4	86.7	533.6	
2014	27.9	217.0	42.1	23.6	0.2	1.4	38.8	161.9	101.7	614.8	
2015	22.3	220.7	15.9	22.6	0.2	86.9	38.2	126.6	97.0	630.4	
2016	24.8	303.4	16.7	65.1	-	67.3	51.0	140.2	85.0	753.5	
2017	33.9	292.6	15.7	80.4	-	63.1	45.8	162.3	82.5	776.3	
2018	8.5	248.2	19.6	136.2	-	59.5	30.8	172.2	83.9	758.9	
2019	28.2	351.3	7.8	143.7	-	60.5	15.2	157.4	-	764.2	
2018 Q2 الربع الثاني	28.6	283.2	20.1	84.3	-	62.7	38.0	156.6	83.8	757.3	
Q3 الثالث	23.1	249.9	20.0	105.9	-	61.7	36.1	173.5	83.8	754.1	
Q4 الرابع	8.5	248.2	19.6	136.2	-	59.5	30.8	172.2	83.9	758.9	
2019 Q1 الربع الأول	13.5	248.2	20.5	137.7	-	59.1	29.8	171.3	84.0	764.1	
Q2 الثاني	21.6	259.6	20.9	139.8	-	58.3	20.9	169.5	-	690.6	
Q3 الثالث	41.4	289.5	8.4	142.4	-	57.6	17.5	150.0	-	706.8	
Q4 الرابع	28.2	351.3	7.8	143.7	-	60.5	15.2	157.4	-	764.2	
2020 Q1 الربع الأول	30.6	293.6	7.7	144.6	-	63.4	13.8	158.4	-	712.2	
Q2 الثاني	12.0	311.2	7.7	153.9	-	60.8	13.3	177.7	-	736.5	
2019											
Jun يونيو	21.6	259.6	20.9	139.8	-	58.3	20.9	169.5	-	690.6	
Jul يوليو	18.3	420.6	20.7	140.7	-	57.5	20.2	163.0	-	841.0	
Aug أغسطس	34.3	303.4	20.6	140.8	-	57.4	19.7	149.4	-	725.6	
Sep سبتمبر	41.4	289.5	8.4	142.4	-	57.6	17.5	150.0	-	706.8	
Oct أكتوبر	29.2	281.8	3.3	142.4	-	60.2	16.3	156.7	-	689.9	
Nov نوفمبر	29.6	297.7	7.7	143.4	-	60.8	16.2	156.8	-	712.1	
Dec ديسمبر	28.2	351.3	7.8	143.7	-	60.5	15.2	157.4	-	764.2	
2020											
Jan يناير	29.1	354.1	8.0	143.7	-	61.2	13.8	157.3	-	767.2	
Feb فبراير	29.6	341.2	7.8	144.3	-	63.0	13.8	157.9	-	757.5	
Mar مارس	30.6	293.6	7.7	144.6	-	63.4	13.8	158.4	-	712.2	
Apr أبريل	30.3	299.2	7.9	144.6	-	63.2	13.8	155.0	-	714.0	
May مايو	35.0	293.0	7.6	144.6	-	61.2	13.5	155.3	-	710.3	
Jun يونيو	12.0	311.2	7.7	153.9	-	60.8	13.3	177.7	-	736.5	

تابع جدول (11-1) Cont'd Table
البنوك المحلية: الحسابات النظامية
 على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Contra Accounts
 At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Managed investment funds Domestic managed funds*								صناديق استثمارية المدارة صناديق مدارة محلية*								صناديق مدارة بصفة أجنبية المجموع Total (2)	أصول مدارة بصفة أجنبية Custody Assets (4)	اعتمادات مستندية Documentary Credits (5)	خطابات ضمان Letters of Guarantee (6)	قبولات مصرفية Bank Acceptances (7)	أخرى Other (8)	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+(3)+(4)+(5) +(6)+(7)+(8)	عدد البنوك No. of Banks
	أرصدة تقنية Cash				وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund				أخرى Other				Foreign Funds (3)											
	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		محلية Local		أجنبية Foreign		محلية Local		أجنبية Foreign													
	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign																
2013	7.2	97.0	1.2	4.1	-	9.8	3.6	43.5	2.1	168.5	50.3	1040.2	1026.5	6858.1	267.8	627.3	10572.3	22						
2014	5.5	64.2	-	-	-	7.7	3.6	45.9	-	126.9	22.8	1325.7	1028.8	7817.1	393.0	265.4	11594.4	23						
2015	8.2	81.0	1.8	2.5	15.1	16.3	3.5	60.2	-	188.6	22.3	1231.1	906.7	9982.6	371.3	288.6	13621.5	23						
2016	7.4	82.8	1.8	-	12.1	31.9	2.9	19.5	-	158.3	20.0	1309.1	910.2	11565.1	385.9	349.7	15451.7	23						
2017	5.9	91.0	-	-	12.5	6.6	2.1	4.6	-	122.7	13.7	1668.9	1164.3	11963.4	351.5	275.6	16336.5	23						
2018	7.8	34.4	-	-	11.7	6.0	-	-	-	60.0	19.6	2245.7	1198.1	11668.6	453.0	531.1	16935.0	23						
2019	15.6	33.2	-	-	8.3	6.0	-	-	-	63.2	29.5	3529.0	1078.9	11603.9	493.5	677.5	18239.8	23						
الربع الثاني 2018 Q2	11.4	43.9	-	-	12.1	6.0	-	-	-	73.4	15.2	1779.8	1254.4	11985.5	374.0	324.8	16564.3	23						
الثالث Q3	7.9	34.9	-	-	11.8	6.0	-	-	-	60.6	15.0	2090.4	1200.4	11864.4	424.0	313.6	16722.4	23						
الرابع Q4	7.8	34.4	-	-	11.7	6.0	-	-	-	60.0	19.6	2245.7	1198.1	11668.6	453.0	531.1	16935.0	23						
الربع الأول 2019 Q1	8.6	35.9	-	-	8.7	6.0	-	-	-	59.3	22.0	2613.1	1157.8	11622.1	494.6	562.8	17295.9	23						
الثاني Q2	9.0	36.3	-	-	8.3	6.0	-	-	-	59.7	25.7	3031.6	1047.0	11655.4	486.9	571.1	17568.1	23						
الثالث Q3	28.3	16.8	-	-	8.3	6.0	-	-	-	59.5	27.9	3112.0	1117.5	11549.4	440.2	650.5	17663.8	23						
الرابع Q4	15.6	33.2	-	-	8.3	6.0	-	-	-	63.2	29.5	3529.0	1078.9	11603.9	493.5	677.5	18239.8	23						
الربع الأول 2020 Q1	9.0	27.9	-	-	6.9	6.0	-	-	0.4	50.2	28.4	2633.1	1080.1	11681.9	496.9	694.3	17377.0	23						
الثاني Q2 2019	9.0	30.6	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	52.5	30.2	2863.5	1000.0	11525.8	376.9	748.3	17333.7	23						
يونيو Jun	9.0	36.3	-	-	8.3	6.0	-	-	-	59.7	25.7	3031.6	1047.0	11655.4	486.9	571.1	17568.1	23						
يوليو Jul	7.9	5.1	-	-	8.3	6.0	-	-	-	27.4	-	3248.0	1142.4	11621.2	427.3	565.7	17872.8	23						
أغسطس Aug	7.9	5.1	-	-	8.3	6.0	-	-	-	27.4	-	3207.3	1152.5	11568.2	415.3	549.2	17645.4	23						
سبتمبر Sep	28.3	16.8	-	-	8.3	6.0	-	-	-	59.5	27.9	3112.0	1117.5	11549.4	440.2	650.5	17663.8	23						
أكتوبر Oct	7.6	5.1	-	-	8.3	6.0	-	-	-	27.1	-	3138.8	1043.7	11610.6	496.3	610.6	17617.1	23						
نوفمبر Nov	7.6	5.1	-	-	8.3	6.0	-	-	-	27.2	-	3235.1	1006.4	11669.4	494.2	627.8	17772.2	23						
ديسمبر Dec	15.6	33.2	-	-	8.3	6.0	-	-	-	63.2	29.5	3529.0	1078.9	11603.9	493.5	677.5	18239.8	23						
2020																								
يناير Jan	7.6	5.1	-	-	8.3	6.0	-	-	-	27.2	-	3629.7	1094.8	11480.0	471.2	611.3	18081.4	23						
فبراير Feb	7.9	5.1	-	-	8.0	6.0	-	-	-	27.0	-	3520.2	1109.5	11589.5	484.1	634.8	18122.6	23						
مارس Mar	9.0	27.9	-	-	6.9	6.0	-	-	0.4	50.2	28.4	2633.1	1080.1	11681.9	496.9	694.3	17377.0	23						
أبريل Apr	7.9	5.1	-	-	6.9	6.0	-	-	0.4	26.3	-	2666.1	1012.7	11621.8	474.2	716.5	17231.6	23						
مايو May	7.9	5.1	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	26.0	-	2735.8	980.3	11608.1	432.1	697.5	17190.1	23						
يونيو Jun	9.0	30.6	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	52.5	30.2	2863.5	1000.0	11525.8	376.9	748.3	17333.7	23						

* By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.
 Note : Data Including banks operating according to the provisions of Islamic Sharia since January 2006.

* بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار. ملاحظة: البيانات تتضمن البنوك التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية اعتباراً من يناير 2006.

جدول (12) Table

البنوك المحلية: الموجودات والمطلوبات الأجنبية
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Foreign Assets and Liabilities

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	
	ودائع لدى بنوك أجنبية (1)	تسهيلات ائتمانية لغير المقيمين Credit Facilities to Non-residents		الموجودات الاستثمارات الأجنبية Foreign Investments	الموجودات الأخرى Other Assets	المجموع Total	ودائع من غير المقيمين Deposits of Non-residents		المطلوبات الأخرى Other Liabilities (2)		المجموع Total
		الإجمالي Total	ومنها بالدينار of which in KD				بنوك Banks (1)	أخرى Others			
2013	5431.8	991.3	114.4	3337.6	441.4	10202.2	2001.6	895.9	146.4	3044.0	7158.2
2014	6205.5	1209.2	176.3	3720.9	545.0	11680.6	2921.4	996.8	379.1	4297.4	7383.2
2015	6794.3	1369.0	190.6	3780.7	607.6	12551.5	2786.5	1317.5	588.7	4692.8	7858.7
2016	6442.9	1687.6	192.5	3893.6	658.3	12682.4	2167.6	1432.2	776.8	4376.5	8305.9
2017	5888.3	2157.0	188.2	3941.4	751.8	12738.5	2147.2	2347.7	1101.0	5595.9	7142.6
2018	6102.3	2253.7	170.0	4392.8	1054.5	13803.4	2410.3	2384.7	1295.2	6090.2	7713.2
2019	8133.7	2722.3	153.6	4720.0	1103.8	16679.8	3342.4	3687.8	1673.9	8704.1	7975.7
2018 Q2 الربع الثاني	5980.9	2246.2	181.9	3975.6	821.9	13024.6	2145.0	2463.9	1197.7	5806.6	7218.0
2018 Q3 الثالث	5918.7	2207.3	188.4	4143.3	861.1	13130.3	2500.8	2057.1	1226.7	5784.7	7345.7
2018 Q4 الرابع	6102.3	2253.7	170.0	4392.8	1054.5	13803.4	2410.3	2384.7	1295.2	6090.2	7713.2
2019 Q1 الربع الأول	5969.5	2364.6	150.9	4569.8	1050.4	13954.3	3245.0	2343.9	1228.7	6817.6	7136.7
2019 Q2 الثاني	6466.8	2503.8	115.2	4512.3	1072.7	14555.5	2919.1	2524.4	1317.4	6760.9	7794.6
2019 Q3 الثالث	7723.2	2479.0	139.2	4515.1	1116.4	15833.7	3214.0	3234.4	1450.6	7899.0	7934.7
2019 Q4 الرابع	8133.7	2722.3	153.6	4720.0	1103.8	16679.8	3342.4	3687.8	1673.9	8704.1	7975.7
2020 Q1 الربع الأول	8329.0	2836.5	155.1	5016.8	1108.0	17290.3	3756.6	4224.4	1974.2	9955.1	7335.2
2020 Q2 الثاني	7627.7	2840.6	141.7	5101.1	1082.8	16652.2	3598.6	3366.3	1986.0	8950.9	7701.3
2019 Jun يونيو	6466.8	2503.8	115.2	4512.3	1072.7	14555.5	2919.1	2524.4	1317.4	6760.9	7794.6
2019 Jul يوليو	6931.8	2469.5	134.0	4486.6	1096.7	14984.7	2859.7	3027.4	1370.2	7257.2	7727.5
2019 Aug أغسطس	7492.2	2498.5	139.0	4442.1	1107.9	15540.7	3088.1	3186.3	1373.7	7648.2	7892.5
2019 Sep سبتمبر	7723.2	2479.0	139.2	4515.1	1116.4	15833.7	3214.0	3234.4	1450.6	7899.0	7934.7
2019 Oct أكتوبر	7246.6	2508.8	147.8	4824.7	1117.8	15697.9	3309.2	3196.7	1448.8	7954.7	7743.2
2019 Nov نوفمبر	7605.0	2632.0	155.6	4775.4	1129.3	16141.7	3420.0	3201.7	1680.7	8302.4	7839.3
2019 Dec ديسمبر	8133.7	2722.3	153.6	4720.0	1103.8	16679.8	3342.4	3687.8	1673.9	8704.1	7975.7
2020 Jan يناير	8190.0	2797.6	148.3	4822.2	1116.8	16926.5	3763.3	3543.3	1680.4	8986.9	7939.6
2020 Feb فبراير	8019.6	2775.5	145.1	4924.1	1142.1	16861.3	3790.5	3964.0	1996.4	9750.8	7110.5
2020 Mar مارس	8329.0	2836.5	155.1	5016.8	1108.0	17290.3	3756.6	4224.4	1974.2	9955.1	7335.2
2020 Apr أبريل	8062.2	2852.2	140.4	5046.5	1067.3	17028.2	3678.3	3857.9	1968.3	9504.5	7523.7
2020 May مايو	8509.6	2843.8	12.3	5020.3	1071.8	17445.6	3648.0	3972.6	1972.7	9593.3	7852.3
2020 Jun يونيو	7627.7	2840.6	141.7	5101.1	1082.8	16652.2	3598.6	3366.3	1986.0	8950.9	7701.3

(1) Include CDs.

(2) Include bonds.

(1) بما فيها شهادات الإيداع.

(2) بما فيها السندات.

جدول (13) Table

البنوك المحلية: التوزيع القطاعي لأرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية (للمقيمين)

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Sectoral Distribution of Balances of Utilized Cash Portion of Credit Facilities by Residents

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	التجارة الصناعة الإنشاء الزراعة وصيد الأسماك					التسهيلات الشخصية Personal Facilities				الغاز النفط الخام الخدمات العامة				الإجمالي Grand Total	
	التجارة Trade	الصناعة Industry	الإنشاء Construction	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture and Fishing	مؤسسات مالية غير البنوك Non-bank Financial Institutions	الإستهلاكية Consumer Loans	المقسطة Installment Loans	شراء أوراق مالية Purchase of Securities	أخرى Other Loans	المجموع Total	الغاز Real Estate	النفط الخام Crude Oil and Gas	الخدمات العامة Public Services		أخرى Other
2013	2743.9	1773.6	1916.6	15.9	1562.5	1158.5	7030.6	2731.3	361.2	11281.6	7600.7	209.1	-	1807.5	28911.3
2014	2846.6	1742.8	1906.3	14.6	1398.4	1199.0	8111.8	2818.1	324.2	12453.1	7889.3	412.8	67.8	2004.9	30736.6
2015	3114.8	2035.8	1953.3	14.4	1342.4	1195.2	9339.4	3115.4	310.9	13960.9	8048.8	649.2	101.7	2113.9	33335.2
2016	3124.7	1890.8	2199.6	13.2	1483.1	1148.2	10085.8	2882.0	321.9	14437.8	7665.4	1060.6	113.8	2318.3	34307.4
2017	3356.2	1875.7	1936.3	15.2	1318.5	1091.5	10972.6	2655.5	339.4	15059.1	7875.7	1322.8	114.7	2497.7	35371.8
2018	3315.9	1981.3	2063.8	17.3	1081.8	1063.3	11723.3	2675.7	358.6	15820.9	8157.6	1689.9	114.2	2611.9	36854.7
2019	3225.3	2016.6	1979.8	19.1	1179.9	1445.3	11959.9	2634.2	399.7	16439.2	8918.1	1725.7	112.1	2812.4	38428.2
الربع الثاني 2018 Q2	3416.9	1954.3	2040.5	16.7	1186.5	1037.3	11319.7	2522.1	349.7	15228.8	7909.6	1744.0	115.5	2534.1	36146.8
الثالث Q3	3431.1	1999.9	2097.1	16.8	1130.2	1020.9	11543.3	2631.6	370.8	15566.6	7867.4	1732.5	114.8	2599.5	36555.8
الرابع Q4	3315.9	1981.3	2063.8	17.3	1081.8	1063.3	11723.3	2675.7	358.6	15820.9	8157.6	1689.9	114.2	2611.9	36854.7
الربع الأول 2019 Q1	3446.3	1949.9	2096.4	20.3	1144.4	1153.0	11776.2	2605.6	374.0	15908.8	8314.3	1668.2	114.6	2757.7	37420.8
الثاني Q2	3429.5	1996.7	2008.3	19.3	1159.4	1227.6	11795.9	2577.5	375.0	15976.1	8614.8	1604.9	113.3	2959.1	37881.4
الثالث Q3	3382.5	2007.9	2067.3	20.5	1082.9	1331.1	11871.4	2764.5	390.7	16357.7	8574.9	1638.9	111.8	2848.4	38092.7
الرابع Q4	3225.3	2016.6	1979.8	19.1	1179.9	1445.3	11959.9	2634.2	399.7	16439.2	8918.1	1725.7	112.1	2812.4	38428.2
الربع الأول 2020 Q1	3472.2	2075.4	1949.7	19.0	1140.8	1474.2	11908.6	2641.5	389.2	16413.6	9101.0	1911.0	131.5	2865.3	39079.6
الثاني Q2	3707.1	2067.2	1969.6	19.2	1116.8	1476.9	11932.3	2635.1	376.4	16420.8	9113.7	1828.9	131.4	2959.8	39334.5
2019															
يونيو Jun	3429.5	1996.7	2008.3	19.3	1159.4	1227.6	11795.9	2577.5	375.0	15976.1	8614.8	1604.9	113.3	2959.1	37881.4
يوليو Jul	3385.6	2008.3	2035.3	19.7	1072.9	1273.3	11860.4	2559.2	377.0	16069.9	8603.4	1609.6	113.6	2841.4	37759.5
أغسطس Aug	3388.4	2022.6	2067.2	19.9	1063.8	1296.1	11864.1	2530.5	387.2	16078.0	8616.3	1608.4	112.7	2884.4	37861.7
سبتمبر Sep	3382.5	2007.9	2067.3	20.5	1082.9	1331.1	11871.4	2764.5	390.7	16357.7	8574.9	1638.9	111.8	2848.4	38092.7
أكتوبر Oct	3321.8	2091.7	2037.3	20.5	1129.9	1374.4	11919.5	2618.8	396.6	16309.3	8716.0	1735.2	113.2	2869.0	38343.9
نوفمبر Nov	3259.0	2015.0	2010.0	20.6	1133.4	1405.6	11946.8	2589.8	388.6	16330.8	8781.9	1680.2	112.6	2902.9	38246.3
ديسمبر Dec	3225.3	2016.6	1979.8	19.1	1179.9	1445.3	11959.9	2634.2	399.7	16439.2	8918.1	1725.7	112.1	2812.4	38428.2
2020															
يناير Jan	3319.5	2017.7	2000.1	18.7	1154.9	1466.0	11974.9	2607.3	397.4	16445.6	8959.6	1755.5	112.2	2791.4	38575.1
فبراير Feb	3357.2	1997.9	1985.9	19.0	1150.9	1490.4	11988.4	2562.2	384.1	16425.1	9036.0	1776.1	130.8	2750.1	38629.1
مارس Mar	3472.2	2075.4	1949.7	19.0	1140.8	1474.2	11908.6	2641.5	389.2	16413.6	9101.0	1911.0	131.5	2865.3	39079.6
أبريل Apr	3597.2	2105.8	1960.5	20.6	1185.7	1470.2	11899.1	2619.0	381.0	16369.3	9111.3	1855.8	133.7	2915.1	39255.1
مايو May	3694.8	2007.1	1985.1	19.9	1206.2	1466.6	11895.3	2573.3	366.5	16301.7	9121.5	1838.8	130.9	2955.2	39261.1
يونيو Jun	3707.1	2067.2	1969.6	19.2	1116.8	1476.9	11932.3	2635.1	376.4	16420.8	9113.7	1828.9	131.4	2959.8	39334.5

(1) Including insurance, exchange, investment and finance companies.

(2) Consumer (finance) credit facilities: are medium term personal loans extended to customers for the purpose of financing purchase of personal needs in terms of consumable and durable commodities, or for covering expenses of education or medication, repaid in monthly installments within a period of 5 years.

(3) Installment (finance) credit facilities (housing): are personal long-term loans utilized by customers for non-commercial purposes, particularly for restoring or purchasing private residence, repaid in monthly installments within a period of 15 years.

(1) تشمل على شركات التأمين والصرافة وشركات الاستثمار وشركات التمويل .

(2) التسهيلات (التمويل) الاستهلاكية: هي القروض الشخصية متوسطة الأجل التي تقدم للعميل بغرض تمويل شراء احتياجاته الشخصية من السلع الاستهلاكية والمعمرة أو تغطية نفقات التعليم أو العلاج، ويتم سدادها على أقساط شهرية خلال فترة لا تتجاوز 5 سنوات.

(3) التسهيلات (التمويل) المقسطة (الإسكانية): هي القروض الشخصية طويلة الأجل التي يستخدمها العميل لأغراض غير تجارية وعلى وجه الخصوص ترميم أو شراء سكن خاص، وتسد على أقساط شهرية خلال فترة لا تتجاوز 15 سنة.

جدول (14) Table

البنوك المحلية: توزيع اتفاقيات التسهيلات الائتمانية المبرمة بالدينار الكويتي مع المقيمين
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Distribution of KD Credit Facility Agreements Concluded with Residents

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(Million Dinars مليون دينار)

الفترة Period	التجارة Trade	الصناعة Industry	الإنشاء Construction	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture and Fishing	مؤسسات مالية غير البنوك (1) Non-bank Financial Institutions	تسهيلات شخصية Personal Facilities		العقار Real Estate	النفط الخام والغاز Crude Oil and Gas	الخدمات العامة Public Services	أخرى Other	الإجمالي Total	
						القروض الاستهلاكية Consumer Loans	أخرى (2) Other						
2013	2273.5	1064.2	788.0	11.8	1483.4	778.6	3060.2	3838.8	4015.5	191.5	14.9	1142.7	14824.3
2014	2503.1	993.0	1077.3	7.4	1343.4	811.7	4261.3	5072.9	4749.0	513.5	254.8	1020.5	17535.0
2015	2700.9	1050.0	999.6	7.4	1180.5	790.5	5423.8	6214.3	6056.1	586.9	279.9	1285.3	20360.8
2016	2800.4	1611.6	1403.1	10.5	1766.4	707.6	4753.5	5461.1	6974.1	1088.7	35.4	1578.0	22729.2
2017	3566.7	1423.2	1701.8	21.6	2366.0	567.2	6156.7	6723.9	9139.6	1506.9	392.6	2418.0	29260.3
2018	3744.9	1691.4	2142.1	33.6	1348.8	604.8	7508.5	8113.3	10072.6	844.9	139.7	2226.6	30357.8
2019	3801.4	1623.3	2174.2	92.0	1395.1	963.6	8951.8	9915.5	11424.2	856.4	326.7	2456.3	34064.9
الربع الثاني 2018 Q2	844.6	586.1	501.1	8.5	399.0	126.7	1765.9	1892.7	2405.5	398.4	34.8	475.4	7546.0
الثالث Q3	1081.1	320.4	689.3	9.6	205.0	141.8	1972.0	2113.8	2385.5	160.8	69.0	672.9	7707.2
الرابع Q4	1027.3	449.6	575.5	8.5	328.5	193.7	2108.5	2302.2	2935.9	135.0	9.2	511.9	8283.5
الربع الأول 2019 Q1	1011.6	294.0	532.9	7.8	246.4	186.6	2144.0	2330.7	2663.5	133.8	82.3	616.8	7919.8
الثاني Q2	946.4	398.6	539.0	7.5	390.8	185.9	2276.6	2462.5	3150.5	191.7	168.7	581.4	8837.1
الثالث Q3	960.2	427.4	585.8	7.3	322.8	214.6	2519.9	2734.5	2948.1	172.7	15.2	446.5	8620.6
الرابع Q4	883.1	503.2	516.6	69.4	435.1	376.5	2011.3	2387.8	2662.0	358.2	60.5	811.6	8687.4
الربع الأول 2020 Q1	582.0	282.9	379.2	4.1	283.2	179.5	1197.7	1377.2	1546.1	107.9	117.1	337.1	5016.8
الثاني Q2	525.6	214.8	258.8	1.5	158.2	36.7	134.0	170.7	559.4	22.4	102.1	306.2	2319.7
2019													
يونيو Jun	373.6	171.8	253.5	2.0	135.9	66.6	735.5	802.1	1142.0	41.8	52.1	243.2	3217.9
يوليو Jul	351.4	175.2	213.3	2.0	170.1	90.2	988.2	1078.4	950.3	37.8	6.1	147.1	3131.6
أغسطس Aug	298.7	132.9	124.0	3.4	62.7	52.6	753.5	806.1	915.1	39.0	0.8	130.7	2513.3
سبتمبر Sep	310.1	119.4	248.5	1.9	90.1	71.8	778.2	850.0	1082.8	96.0	8.3	168.7	2975.7
أكتوبر Oct	332.1	204.8	202.3	65.3	172.6	86.8	848.1	934.9	1198.0	222.5	26.5	182.2	3541.2
نوفمبر Nov	292.1	244.6	154.6	3.3	150.6	197.3	850.3	1047.6	1051.3	41.9	5.5	229.9	3221.3
ديسمبر Dec	258.9	53.8	159.6	0.8	111.9	92.4	313.0	405.3	412.7	93.8	28.4	399.6	1924.9
2020													
يناير Jan	142.7	82.5	92.6	0.1	53.0	70.3	243.5	313.8	303.2	51.6	5.2	111.3	1155.9
فبراير Feb	136.9	35.0	88.4	1.7	137.3	68.6	251.9	320.6	315.6	18.0	111.4	68.0	1232.9
مارس Mar	302.4	165.4	198.3	2.2	92.9	40.5	702.3	742.8	927.4	38.3	0.5	157.8	2628.0
أبريل Apr	209.7	91.8	60.3	0.2	10.7	8.2	22.1	30.4	86.1	0.1	85.6	140.0	715.0
مايو May	128.2	34.4	88.1	-	23.8	2.0	17.4	19.4	41.5	17.2	0.6	64.9	418.1
يونيو Jun	187.6	88.5	110.3	1.3	123.7	26.4	94.5	121.0	431.8	5.1	15.9	101.3	1186.6

(1) Including insurance, exchange, investment and finance companies.

(1) تشمل على شركات التأمين والصرافة وشركات الاستثمار وشركات التمويل.

(2) Including Purchase of Securities and Private Home Purchase.

(2) تشمل على شراء أوراق مالية وشراء السكن الخاص.

جدول (15) Table

البنوك المحلية: ودائع المقيمين بحسب نوعها *
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Residents Deposits by Type *

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	ودائع القطاع الخاص Private Sector Deposits					ودائع الحكومة Government Deposits			الإجمالي Grand Total		
	In KD		بالدينار			المجموع Total	تحت			المجموع Total	
	تحت الطلب (1)	الادخار Savings	لأجل Time	إيداع شهادات CDs	المجموع Total		تحت الطلب Sight	لأجل Time			
2013	7503.9	4654.9	16105.2	-	28264.0	3121.7	31385.7	150.5	4906.2	5056.7	36442.3
2014	8112.6	4838.3	16637.7	-	29588.6	2891.4	32480.0	177.6	5108.4	5286.0	37766.0
2015	7896.0	4615.0	16942.3	-	29453.3	3590.8	33044.1	160.1	5718.9	5879.0	38923.1
2016	8102.7	4652.8	18434.1	-	31189.5	2922.1	34111.7	219.7	6481.2	6700.9	40812.6
2017	8416.8	4855.8	19379.1	-	32651.8	2733.5	35385.3	346.2	6409.3	6755.4	42140.7
2018	8623.6	4990.7	20620.2	-	34234.5	2616.7	36851.2	280.7	6352.4	6633.1	43484.3
2019	8599.7	5112.0	19996.2	-	33707.9	2531.6	36239.5	288.4	7099.6	7388.0	43627.5
الربع الثاني 2018 Q2	9014.8	5165.5	19586.8	-	33767.1	2788.6	36555.7	364.7	6598.8	6963.5	43519.1
الثالث Q3	8740.7	4992.5	19994.5	-	33727.7	2914.2	36641.8	342.7	6098.5	6441.2	43083.1
الرابع Q4	8623.6	4990.7	20620.2	-	34234.5	2616.7	36851.2	280.7	6352.4	6633.1	43484.3
الربع الأول 2019 Q1	8688.9	5099.6	20598.7	-	34387.3	2756.7	37144.0	360.4	5665.3	6025.7	43169.7
الثاني Q2	9111.8	5300.3	20176.0	-	34588.1	2526.8	37114.9	275.6	6634.1	6909.7	44024.6
الثالث Q3	8793.7	5119.5	19854.6	-	33767.7	2703.2	36470.9	291.9	6651.5	6943.4	43414.3
الرابع Q4	8599.7	5112.0	19996.2	-	33707.9	2531.6	36239.5	288.4	7099.6	7388.0	43627.5
الربع الأول 2020 Q1	9351.0	5328.0	18832.9	-	33511.8	2385.2	35897.1	373.8	7186.5	7560.3	43457.4
الثاني Q2	10313.5	6046.3	18994.4	-	35354.2	2394.6	37748.8	311.7	6961.1	7272.8	45021.6
2019											
Jun يونيو	9111.8	5300.3	20176.0	-	34588.1	2526.8	37114.9	275.6	6634.1	6909.7	44024.6
Jul يوليو	9112.8	5102.0	19816.8	-	34031.6	2518.4	36550.0	362.7	6707.1	7069.8	43619.8
Aug أغسطس	8973.1	5048.8	19467.2	-	33489.2	2510.4	35999.5	310.8	6851.2	7161.9	43161.5
Sep سبتمبر	8793.7	5119.5	19854.6	-	33767.7	2703.2	36470.9	291.9	6651.5	6943.4	43414.3
Oct أكتوبر	8592.8	5097.8	20087.6	-	33778.1	2804.5	36582.6	304.6	6729.5	7034.2	43616.8
Nov نوفمبر	8748.7	5055.7	19892.1	-	33696.5	2685.1	36381.6	371.4	6809.3	7180.7	43562.3
Dec ديسمبر	8599.7	5112.0	19996.2	-	33707.9	2531.6	36239.5	288.4	7099.6	7388.0	43627.5
2020											
Jan يناير	8546.2	5219.6	19813.7	-	33579.6	2630.6	36210.2	272.6	7159.3	7431.9	43642.0
Feb فبراير	8590.6	5253.9	19455.0	-	33299.6	2223.4	35523.0	274.4	6997.6	7272.0	42794.9
Mar مارس	9351.0	5328.0	18832.9	-	33511.8	2385.2	35897.1	373.8	7186.5	7560.3	43457.4
Apr أبريل	9779.8	5604.4	18586.3	-	33970.5	2449.0	36419.5	406.6	7259.8	7666.5	44085.9
May مايو	10283.8	5909.5	18421.0	-	34614.2	2488.3	37102.6	352.6	7266.9	7619.4	44722.0
Jun يونيو	10313.5	6046.3	18994.4	-	35354.2	2394.6	37748.8	311.7	6961.1	7272.8	45021.6

(*) These deposits don't include balances of local interbanks deposits.

(*) لا تشمل هذه الودائع أرصدة الودائع المتبادلة فيما بين البنوك المحلية.

(1) Include other deposit liabilities, refer to item (13)

(1) تتضمن مطلوبات الودائع الأخرى، أنظر بند (13)

in the definitions of Monetary variables in the appendix of this Statistics.

في تعاريف المتغيرات النقدية بملحق هذه الإحصائية.

جدول (16) Table

البنوك المحلية: ودائع القطاع الخاص المحررة بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Private Sector (Resident & Non-Resident) KD-Deposits by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	بدون قوائد Free	لغاية Up to 2%	>2.0- 2.5%	>2.5- 3.0%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	أكثر من Over 6.0%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويا) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2013	7132.8 (25.2)	20502.4 (72.4)	498.2 (1.8)	160.9 (0.6)	19.8 (0.1)	2.9 (0.0)	-	2.3 (0.0)	-	-	-	28319.4 (100.0)	1.5366
2014	7732.7 (26.0)	19567.9 (65.9)	2277.2 (7.7)	104.0 (0.4)	19.8 (0.1)	2.4 (0.0)	-	2.2 (0.0)	-	-	-	29706.2 (100.0)	1.4982
2015	7618.0 (25.5)	18885.7 (63.3)	2883.6 (9.7)	439.9 (1.5)	-	2.2 (0.0)	-	2.1 (0.0)	-	-	-	29831.5 (100.0)	1.4983
2016	7736.0 (24.5)	16020.2 (50.7)	3923.9 (12.4)	3681.4 (11.6)	239.4 (0.8)	7.8 (0.0)	8.5 (0.0)	4.4 (0.0)	-	-	0.3 (0.0)	31621.9 (100.0)	1.6244
2017	8670.3 (25.9)	13361.9 (40.0)	8528.4 (25.5)	2606.8 (7.8)	228.8 (0.7)	5.4 (0.0)	9.6 (0.0)	9.0 (0.0)	3.7 (0.0)	-	1.9 (0.0)	33425.7 (100.0)	1.6191
2018	8739.2 (25.1)	7719.8 (22.2)	7630.1 (21.9)	9196.2 (26.4)	1470.0 (4.2)	27.9 (0.1)	2.7 (0.0)	10.5 (0.0)	6.0 (0.0)	-	1.0 (0.0)	34803.4 (100.0)	1.6686
2019	8835.2 (25.7)	7929.6 (23.1)	4051.6 (11.8)	5322.1 (15.5)	6817.2 (19.8)	1318.0 (3.8)	40.3 (0.1)	27.3 (0.1)	6.6 (0.0)	-	0.2 (0.0)	34348.0 (100.0)	1.8897
2018 Q2 الربع الثاني	9170.8 (26.6)	10185.5 (29.5)	11560.5 (33.5)	3323.2 (9.6)	258.1 (0.7)	3.3 (0.0)	21.9 (0.1)	12.6 (0.0)	2.7 (0.0)	-	1.0 (0.0)	34539.6 (100.0)	1.6155
Q3 الثالث	8771.6 (25.4)	8630.6 (25.0)	11526.7 (33.4)	5218.0 (15.1)	291.8 (0.8)	5.5 (0.0)	8.6 (0.0)	9.2 (0.0)	5.3 (0.0)	-	1.1 (0.0)	34468.4 (100.0)	1.6816
Q4 الرابع	8739.2 (25.1)	7719.8 (22.2)	7630.1 (21.9)	9196.2 (26.4)	1470.0 (4.2)	27.9 (0.1)	2.7 (0.0)	10.5 (0.0)	6.0 (0.0)	-	1.0 (0.0)	34803.4 (100.0)	1.7703
2019 Q1 الربع الأول	8855.5 (25.3)	7791.0 (22.3)	5186.5 (14.8)	9446.0 (27.0)	3459.5 (9.9)	154.1 (0.4)	3.7 (0.0)	52.1 (0.1)	4.7 (0.0)	-	1.2 (0.0)	34954.4 (100.0)	1.8567
Q2 الثاني	9382.4 (26.7)	8034.2 (22.9)	4398.4 (12.5)	7870.1 (22.4)	4844.6 (13.8)	520.9 (1.5)	13.7 (0.0)	26.6 (0.1)	4.2 (0.0)	-	0.5 (0.0)	35095.6 (100.0)	1.8385
Q3 الثالث	8781.8 (25.6)	8086.2 (23.6)	3597.2 (10.5)	5955.5 (17.4)	6532.7 (19.1)	1210.1 (3.5)	42.6 (0.1)	44.9 (0.1)	5.4 (0.0)	-	1.0 (0.0)	34257.3 (100.0)	1.9199
Q4 الرابع	8835.2 (25.7)	7929.6 (23.1)	4051.6 (11.8)	5322.1 (15.5)	6817.2 (19.8)	1318.0 (3.8)	40.3 (0.1)	27.3 (0.1)	6.6 (0.0)	-	0.2 (0.0)	34348.0 (100.0)	1.9438
2020 Q1 الربع الأول	9737.1 (28.5)	10334.3 (30.3)	3955.8 (11.6)	3769.5 (11.0)	4971.5 (14.6)	1306.5 (3.8)	35.4 (0.1)	20.8 (0.1)	0.1 (0.0)	-	-	34131.0 (100.0)	1.8755
Q2 الثاني	11528.5 (32.2)	15766.7 (44.1)	2941.4 (8.2)	1590.7 (4.4)	2946.5 (8.2)	936.0 (2.6)	39.5 (0.1)	20.9 (0.1)	0.1 (0.0)	-	-	35770.2 (100.0)	1.6030

تابع جدول (16) Cont'd Table

البنوك المحلية: ودائع القطاع الخاص المحررة بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Private Sector (Resident & Non-Resident) KD-Deposits by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	بدون فوائد Free	لغاية Up to 2%	>2.0- 2.5%	>2.5- 3.0%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	أكثر من Over 6.0%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويًا) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2019													
Jun يونيو	9382.4 (26.7)	8034.2 (22.9)	4398.4 (12.5)	7870.1 (22.4)	4844.6 (13.8)	520.9 (1.5)	13.7 (0.0)	26.6 (0.1)	4.2 (0.0)	- (0.0)	0.5 (0.0)	35095.6 (100.0)	1.8360
Jul يوليو	9146.6 (26.5)	7991.9 (23.1)	3904.8 (11.3)	6850.8 (19.8)	5653.7 (16.4)	925.1 (2.7)	22.9 (0.1)	28.0 (0.1)	4.4 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	34528.2 (100.0)	1.9028
Aug أغسطس	9189.8 (27.0)	7756.7 (22.8)	3721.9 (10.9)	6146.1 (18.1)	5998.7 (17.6)	1091.5 (3.2)	34.9 (0.1)	46.1 (0.1)	4.5 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	33990.2 (100.0)	1.9056
Sep سبتمبر	8781.8 (25.6)	8086.2 (23.6)	3597.2 (10.5)	5955.5 (17.4)	6532.7 (19.1)	1210.1 (3.5)	42.6 (0.1)	44.9 (0.1)	5.4 (0.0)	- (0.0)	1.0 (0.0)	34257.3 (100.0)	1.9512
Oct أكتوبر	8722.7 (25.5)	7935.9 (23.2)	3236.2 (9.4)	5698.6 (16.6)	7300.0 (21.3)	1294.0 (3.8)	32.1 (0.1)	27.0 (0.1)	5.8 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	34252.2 (100.0)	1.9347
Nov نوفمبر	8862.4 (25.9)	7929.5 (23.2)	4156.1 (12.1)	4996.1 (14.6)	6943.5 (20.3)	1249.3 (3.7)	38.9 (0.1)	26.1 (0.1)	6.1 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	34207.8 (100.0)	1.9446
Dec ديسمبر	8835.2 (25.7)	7929.6 (23.1)	4051.6 (11.8)	5322.1 (15.5)	6817.2 (19.8)	1318.0 (3.8)	40.3 (0.1)	27.3 (0.1)	6.6 (0.0)	- (0.0)	0.2 (0.0)	34348.0 (100.0)	1.9520
2020													
Jan يناير	8906.9 (26.1)	7898.4 (23.1)	4168.4 (12.2)	5172.7 (15.1)	6493.9 (19.0)	1450.6 (4.2)	46.2 (0.1)	23.5 (0.1)	6.2 (0.0)	- (0.0)	0.1 (0.0)	34166.8 (100.0)	1.9401
Feb فبراير	9033.7 (26.7)	8943.0 (26.4)	3992.2 (11.8)	4595.6 (13.6)	5827.6 (17.2)	1427.3 (4.2)	42.9 (0.1)	23.9 (0.1)	6.5 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	33892.9 (100.0)	1.8921
Mar مارس	9737.1 (28.5)	10334.3 (30.3)	3955.8 (11.6)	3769.5 (11.0)	4971.5 (14.6)	1306.5 (3.8)	35.4 (0.1)	20.8 (0.1)	0.1 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	34131.0 (100.0)	1.7943
Apr أبريل	10933.3 (31.6)	12197.8 (35.3)	3636.8 (10.5)	2607.2 (7.5)	4016.4 (11.6)	1140.8 (3.3)	39.2 (0.1)	20.8 (0.1)	0.2 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	34592.4 (100.0)	1.6578
May مايو	11568.6 (32.8)	13795.8 (39.1)	3260.5 (9.3)	2003.1 (5.7)	3552.9 (10.1)	1000.4 (2.8)	39.1 (0.1)	20.8 (0.1)	0.3 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	35241.6 (100.0)	1.5891
Jun يونيو	11528.5 (32.2)	15766.7 (44.1)	2941.4 (8.2)	1590.7 (4.4)	2946.5 (8.2)	936.0 (2.6)	39.5 (0.1)	20.9 (0.1)	0.1 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	35770.2 (100.0)	1.5622

(1) Interest rates weighted by the relative importance of balances on deposits and not including interbank transactions.

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

(1) فئات أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة الودائع في تلك الفئات، ولا تتضمن المعاملات فيما بين البنوك.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (17) Table

البنوك المحلية: أرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to Residents & Non-Residents, by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	بدون فوائد Free	لغاية 3% UP to	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	>6.0- 6.5%	>6.5- 7.0%	>7.0- 7.5%	أكثر من 7.5% Over	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنوياً) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2013	422.3 (1.6)	2859.6 (10.5)	2218.0 (8.2)	3966.1 (14.6)	4032.3 (14.8)	4661.8 (17.1)	3734.2 (13.7)	2500.4 (9.2)	1295.6 (4.8)	629.6 (2.3)	302.3 (1.1)	590.2 (2.2)	27212.6 (100.0)	4.6470
2014	359.6 (1.2)	3611.9 (12.5)	3098.5 (10.7)	4185.0 (14.5)	4135.8 (14.3)	5718.2 (19.8)	3353.2 (11.6)	1876.5 (6.5)	1166.1 (4.0)	411.9 (1.4)	271.4 (0.9)	706.9 (2.4)	28894.9 (100.0)	4.3621
2015	686.1 (2.2)	1806.2 (5.8)	4231.8 (13.6)	4646.5 (15.0)	3348.5 (10.8)	8496.2 (27.4)	3034.8 (9.8)	1647.0 (5.3)	1938.7 (6.2)	285.8 (0.9)	194.2 (0.6)	707.2 (2.3)	31022.8 (100.0)	4.3718
2016	486.1 (1.5)	1672.0 (5.2)	3947.8 (12.3)	3830.0 (12.0)	4499.1 (14.0)	7964.9 (24.9)	4675.4 (14.6)	1622.6 (5.1)	2285.7 (7.1)	250.2 (0.8)	271.8 (0.8)	536.4 (1.7)	32042.1 (100.0)	4.4766
2017	408.7 (1.2)	1300.3 (3.9)	2404.4 (7.2)	4794.4 (14.4)	3698.7 (11.1)	6587.7 (19.8)	6244.3 (18.8)	4128.9 (12.4)	1641.9 (4.9)	1217.7 (3.7)	245.5 (0.7)	523.3 (1.6)	33195.6 (100.0)	4.6949
2018	400.6 (1.2)	1090.6 (3.1)	2588.3 (7.4)	4731.9 (13.6)	4236.3 (12.2)	5687.8 (16.3)	5677.6 (16.3)	6360.4 (18.3)	1960.0 (5.6)	1166.4 (3.4)	402.8 (1.2)	515.6 (1.5)	34818.4 (100.0)	4.8270
2019	292.8 (0.8)	829.4 (2.3)	3497.3 (9.6)	7078.5 (19.5)	4173.4 (11.5)	4555.9 (12.5)	4827.5 (13.3)	7213.2 (19.9)	2081.6 (5.7)	1067.8 (2.9)	323.1 (0.9)	387.9 (1.1)	36328.5 (100.0)	4.8111
الربع الثاني 2018 Q2	407.7 (1.2)	1194.5 (3.5)	2452.8 (7.2)	4394.8 (12.9)	4066.9 (12.0)	5928.2 (17.4)	6219.6 (18.3)	5491.6 (16.2)	1832.5 (5.4)	1194.9 (3.5)	344.8 (1.0)	468.2 (1.4)	33996.5 (100.0)	4.8110
الثالث Q3	424.4 (1.2)	1158.8 (3.4)	2526.8 (7.3)	4624.6 (13.4)	4122.8 (12.0)	5857.4 (17.0)	5884.0 (17.1)	5897.7 (17.1)	1877.4 (5.4)	1239.9 (3.6)	371.4 (1.1)	479.7 (1.4)	34465.0 (100.0)	4.8156
الرابع Q4	400.6 (1.2)	1090.6 (3.1)	2588.3 (7.4)	4731.9 (13.6)	4236.3 (12.2)	5687.8 (16.3)	5677.6 (16.3)	6360.4 (18.3)	1960.0 (5.6)	1166.4 (3.4)	402.8 (1.2)	515.6 (1.5)	34818.4 (100.0)	4.8321
الربع الأول 2019 Q1	375.7 (1.1)	1077.7 (3.1)	2663.4 (7.6)	5046.1 (14.3)	4456.7 (12.6)	5441.0 (15.4)	5308.0 (15.0)	6771.6 (19.2)	2029.3 (5.8)	1202.6 (3.4)	431.6 (1.2)	468.6 (1.3)	35272.4 (100.0)	4.8271
الثاني Q2	408.8 (1.1)	877.2 (2.5)	2631.6 (7.4)	5336.7 (14.9)	4823.1 (13.5)	5128.2 (14.4)	5401.5 (15.1)	7066.4 (19.8)	1991.7 (5.6)	1126.8 (3.2)	402.0 (1.1)	518.6 (1.5)	35712.6 (100.0)	4.8350
الثالث Q3	346.9 (1.0)	841.6 (2.3)	2611.6 (7.3)	5851.1 (16.3)	4637.9 (12.9)	5077.8 (14.1)	5144.6 (14.3)	7391.6 (20.5)	2076.0 (5.8)	1206.2 (3.4)	389.7 (1.1)	427.4 (1.2)	36002.3 (100.0)	4.8196
الرابع Q4	292.8 (0.8)	829.4 (2.3)	3497.3 (9.6)	7078.5 (19.5)	4173.4 (11.5)	4555.9 (12.5)	4827.5 (13.3)	7213.2 (19.9)	2081.6 (5.7)	1067.8 (2.9)	323.1 (0.9)	387.9 (1.1)	36328.5 (100.0)	4.7628
الربع الأول 2020 Q1	271.2 (0.7)	7544.9 (20.5)	5052.4 (13.7)	6207.2 (16.8)	2694.3 (7.3)	2153.8 (5.8)	2932.2 (7.9)	6764.9 (18.3)	1995.9 (5.4)	656.7 (1.8)	289.7 (0.8)	328.5 (0.9)	36891.6 (100.0)	4.6717
الثاني Q2	605.1 (1.6)	11294.0 (30.3)	5276.6 (14.2)	4961.8 (13.3)	2028.6 (5.4)	1418.0 (3.8)	2335.8 (6.3)	6341.7 (17.0)	1705.3 (4.6)	587.6 (1.6)	283.6 (0.8)	432.6 (1.2)	37270.6 (100.0)	4.0392

تابع جدول (17) Cont'd Table

البنوك المحلية: أرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to Residents & Non-Residents, by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	بدون لغاية	أكثر من										المجموع	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويا) ¹	
End of Period	Free	UP to 3%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	>6.0- 6.5%	>6.5- 7.0%	>7.0- 7.5%	Over 7.5%	Total	Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2019														
Jun يونيو	408.8 (1.1)	877.2 (2.5)	2631.6 (7.4)	5336.7 (14.9)	4823.1 (13.5)	5128.2 (14.4)	5401.5 (15.1)	7066.4 (19.8)	1991.7 (5.6)	1126.8 (3.2)	402.0 (1.1)	518.6 (1.5)	35712.6 (100.0)	4.8312
Jul يوليو	422.7 (1.2)	879.6 (2.5)	2517.1 (7.1)	5599.0 (15.7)	4757.7 (13.3)	5003.7 (14.0)	5216.6 (14.6)	7111.6 (20.0)	2044.7 (5.7)	1267.8 (3.6)	391.7 (1.1)	427.5 (1.2)	35639.6 (100.0)	4.7901
Aug أغسطس	327.7 (0.9)	866.7 (2.4)	2609.3 (7.3)	5628.7 (15.8)	4753.0 (13.3)	4932.8 (13.8)	5226.3 (14.6)	7274.5 (20.4)	2057.9 (5.8)	1255.9 (3.5)	384.2 (1.1)	418.0 (1.2)	35735.0 (100.0)	4.8363
Sep سبتمبر	346.9 (1.0)	841.6 (2.3)	2611.6 (7.3)	5851.1 (16.3)	4637.9 (12.9)	5077.8 (14.1)	5144.6 (14.3)	7391.6 (20.5)	2076.0 (5.8)	1206.2 (3.4)	389.7 (1.1)	427.4 (1.2)	36002.3 (100.0)	4.8322
Oct أكتوبر	351.9 (1.0)	862.1 (2.4)	3266.4 (9.0)	6520.2 (18.0)	4328.2 (12.0)	4953.9 (13.7)	4860.8 (13.4)	6998.3 (19.3)	2132.3 (5.9)	1180.2 (3.3)	373.8 (1.0)	368.1 (1.0)	36196.2 (100.0)	4.7667
Nov نوفمبر	294.4 (0.8)	882.3 (2.4)	3257.0 (9.0)	6838.3 (18.9)	4069.6 (11.3)	4864.4 (13.5)	4765.2 (13.2)	7040.2 (19.5)	2151.2 (6.0)	1224.2 (3.4)	353.7 (1.0)	361.9 (1.0)	36102.3 (100.0)	4.7718
Dec ديسمبر	292.8 (0.8)	829.4 (2.3)	3497.3 (9.6)	7078.5 (19.5)	4173.4 (11.5)	4555.9 (12.5)	4827.5 (13.3)	7213.2 (19.9)	2081.6 (5.7)	1067.8 (2.9)	323.1 (0.9)	387.9 (1.1)	36328.5 (100.0)	4.7498
2020														
Jan يناير	269.6 (0.7)	837.6 (2.3)	3688.5 (10.1)	7301.4 (20.0)	4151.6 (11.4)	4447.7 (12.2)	4645.5 (12.7)	7299.1 (20.0)	2029.9 (5.6)	1108.2 (3.0)	311.8 (0.9)	405.6 (1.1)	36496.4 (100.0)	4.7412
Feb فبراير	258.8 (0.7)	780.8 (2.1)	3568.9 (9.8)	7254.5 (19.9)	4288.7 (11.7)	4575.2 (12.5)	4498.8 (12.3)	7278.7 (19.9)	2230.9 (6.1)	1112.7 (3.0)	311.9 (0.9)	367.1 (1.0)	36527.0 (100.0)	4.7453
Mar مارس	271.2 (0.7)	7544.9 (20.5)	5052.4 (13.7)	6207.2 (16.8)	2694.3 (7.3)	2153.8 (5.8)	2932.2 (7.9)	6764.9 (18.3)	1995.9 (5.4)	656.7 (1.8)	289.7 (0.8)	328.5 (0.9)	36891.6 (100.0)	4.5286
Apr أبريل	562.7 (1.5)	9658.9 (26.1)	5067.4 (13.7)	5268.6 (14.2)	2370.5 (6.4)	1795.2 (4.8)	2712.4 (7.3)	6433.2 (17.4)	1947.9 (5.3)	608.0 (1.6)	289.5 (0.8)	311.7 (0.8)	37026.1 (100.0)	4.0843
May مايو	620.1 (1.7)	10362.7 (27.9)	5291.9 (14.3)	5035.3 (13.6)	2096.5 (5.6)	1646.4 (4.4)	2498.9 (6.7)	6389.4 (17.2)	1930.9 (5.2)	589.7 (1.6)	278.9 (0.8)	372.0 (1.0)	37112.8 (100.0)	4.0412
Jun يونيو	605.1 (1.6)	11294.0 (30.3)	5276.6 (14.2)	4961.8 (13.3)	2028.6 (5.4)	1418.0 (3.8)	2335.8 (6.3)	6341.7 (17.0)	1705.3 (4.6)	587.6 (1.6)	283.6 (0.8)	432.6 (1.2)	37270.6 (100.0)	3.9920

(1) Interest rates weighted by the relative importance of balances on loans and not including interbank transactions.

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

(1) فئات أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة القروض في تلك الفئات، ولا تتضمن المعاملات فيما بين البنوك.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (18) Table

البنوك المحلية: الودائع لأجل من المقيمين وغير المقيمين (بجميع العملات) بحسب الباقي حتى تاريخ الاستحقاق
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Time Deposits of Residents & Non-Residents (KD & FC) by Residual to Maturity

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	لغاية شهر Up to one Month	أكثر من شهر إلى 3 أشهر Over one to 3 Months	أكثر من 3 أشهر إلى 6 أشهر Over 3 to 6 Months	أكثر من 6 أشهر إلى 9 أشهر Over 6 to 9 Months	أكثر من 9 أشهر إلى سنة Over 9 Months to One Year	أكثر من سنة Over one Year	المجموع Total
2013	8189.4 (31.1)	6536.1 (24.8)	4365.9 (16.6)	2617.1 (9.9)	1691.8 (6.4)	2964.1 (11.2)	26364.4 (100.0)
2014	9825.6 (34.9)	7167.8 (25.4)	5298.2 (18.8)	2181.9 (7.7)	1946.9 (6.9)	1757.9 (6.2)	28178.2 (100.0)
2015	9697.3 (32.2)	8572.5 (28.5)	4498.5 (15.0)	1920.9 (6.4)	1487.1 (4.9)	3905.5 (13.0)	30081.8 (100.0)
2016	9634.1 (31.8)	7278.3 (24.0)	3718.2 (12.3)	2448.8 (8.1)	2244.1 (7.4)	4958.1 (16.4)	30281.5 (100.0)
2017	10492.4 (33.4)	6920.0 (22.0)	4355.9 (13.9)	2183.9 (7.0)	2188.9 (7.0)	5246.3 (16.7)	31387.3 (100.0)
2018	11647.4 (34.9)	6623.1 (19.9)	4773.3 (14.3)	2699.8 (8.1)	2664.6 (8.0)	4950.9 (14.8)	33359.2 (100.0)
2019	13180.3 (35.6)	7276.3 (19.7)	6028.8 (16.3)	3640.8 (9.8)	2553.7 (6.9)	4317.6 (11.7)	36997.6 (100.0)
الربع الثاني 2018 Q2	9798.1 (31.0)	6749.2 (21.4)	4491.0 (14.2)	2979.0 (9.4)	2348.7 (7.4)	5228.2 (16.5)	31594.1 (100.0)
الثالث Q3	10441.3 (32.5)	6401.1 (19.9)	5199.8 (16.2)	2584.6 (8.0)	2352.1 (7.3)	5191.5 (16.1)	32170.4 (100.0)
الرابع Q4	11647.4 (34.9)	6623.1 (19.9)	4773.3 (14.3)	2699.8 (8.1)	2664.6 (8.0)	4950.9 (14.8)	33359.2 (100.0)
الربع الأول 2019 Q1	11883.1 (34.8)	6679.8 (19.6)	5214.6 (15.3)	2924.4 (8.6)	2633.6 (7.7)	4780.4 (14.0)	34115.9 (100.0)
الثاني Q2	11500.4 (33.8)	6589.1 (19.3)	5995.8 (17.6)	3008.6 (8.8)	2789.6 (8.2)	4182.8 (12.3)	34066.3 (100.0)
الثالث Q3	11975.1 (33.4)	7225.1 (20.2)	6103.1 (17.0)	2785.2 (7.8)	3333.3 (9.3)	4418.8 (12.3)	35840.7 (100.0)
الرابع Q4	13180.3 (35.6)	7276.3 (19.7)	6028.8 (16.3)	3640.8 (9.8)	2553.7 (6.9)	4317.6 (11.7)	36997.6 (100.0)
الربع الأول 2020 Q1	11798.7 (31.7)	8572.4 (23.0)	6720.1 (18.0)	2977.8 (8.0)	2890.6 (7.8)	4296.8 (11.5)	37256.5 (100.0)
الثاني Q2	12252.5 (34.7)	8671.3 (24.5)	5010.2 (14.2)	3551.0 (10.0)	1832.8 (5.2)	4037.8 (11.4)	35355.7 (100.0)

تابع جدول (18) Cont'd Table

البنوك المحلية: الودائع لأجل من المقيمين وغير المقيمين (بجميع العملات) بحسب الباقي حتى تاريخ الاستحقاق
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Time Deposits of Residents & Non-Residents (KD & FC) by Residual to Maturity
At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	لغاية شهر Up to one Month	أكثر من شهر إلى 3 أشهر Over one to 3 Months	أكثر من 3 أشهر إلى 6 أشهر Over 3 to 6 Months	أكثر من 6 أشهر إلى 9 أشهر Over 6 to 9 Months	أكثر من 9 أشهر إلى سنة Over 9 Months to One Year	أكثر من سنة Over one Year	المجموع Total
2019							
Jun يونيو	11500.4 (33.8)	6589.1 (19.3)	5995.8 (17.6)	3008.6 (8.8)	2789.6 (8.2)	4182.8 (12.3)	34066.3 (100.0)
Jul يوليو	9700.6 (28.1)	8064.4 (23.4)	6086.1 (17.6)	2980.5 (8.6)	3224.8 (9.3)	4463.8 (12.9)	34520.1 (100.0)
Aug أغسطس	10778.0 (30.5)	7986.5 (22.6)	5730.5 (16.2)	2955.2 (8.4)	3551.7 (10.1)	4322.8 (12.2)	35324.7 (100.0)
Sep سبتمبر	11975.1 (33.4)	7225.1 (20.2)	6103.1 (17.0)	2785.2 (7.8)	3333.3 (9.3)	4418.8 (12.3)	35840.7 (100.0)
Oct أكتوبر	10495.2 (29.1)	8612.8 (23.9)	5811.4 (16.1)	3581.8 (9.9)	3073.0 (8.5)	4435.7 (12.3)	36009.9 (100.0)
Nov نوفمبر	11687.2 (32.3)	7626.1 (21.1)	6040.4 (16.7)	3768.3 (10.4)	2868.0 (7.9)	4231.9 (11.7)	36222.0 (100.0)
Dec ديسمبر	13180.3 (35.6)	7276.3 (19.7)	6028.8 (16.3)	3640.8 (9.8)	2553.7 (6.9)	4317.6 (11.7)	36997.6 (100.0)
2020							
Jan يناير	10193.5 (27.4)	9229.8 (24.8)	6947.5 (18.7)	3416.2 (9.2)	2676.0 (7.2)	4705.0 (12.7)	37168.0 (100.0)
Feb فبراير	11053.8 (30.1)	8241.9 (22.4)	7022.8 (19.1)	3226.7 (8.8)	2499.6 (6.8)	4671.7 (12.7)	36716.6 (100.0)
Mar مارس	11798.7 (31.7)	8572.4 (23.0)	6720.1 (18.0)	2977.8 (8.0)	2890.6 (7.8)	4296.8 (11.5)	37256.5 (100.0)
Apr أبريل	9991.1 (27.5)	11051.9 (30.4)	5576.6 (15.4)	3195.3 (8.8)	2371.2 (6.5)	4132.5 (11.4)	36318.5 (100.0)
May مايو	11699.5 (32.8)	9898.8 (27.8)	4897.7 (13.7)	2939.7 (8.2)	2115.4 (5.9)	4103.9 (11.5)	35655.0 (100.0)
Jun يونيو	12252.5 (34.7)	8671.3 (24.5)	5010.2 (14.2)	3551.0 (10.0)	1832.8 (5.2)	4037.8 (11.4)	35355.7 (100.0)

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (19) Table

البنوك المحلية: تمويل الواردات الكويتية (المدفوعة) بحسب النوع والعملة

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Financing Kuwaiti Imports (Paid-Up) According to Type and Currency

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مقومة بالمليون دينار Million Dinars Equivalent)

الفترة Period	بحسب العملة According to Currency						المجموع Total	بحسب النوع According to Type		
	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc	اليورو (1) Euro	أخرى Other		الاعتمادات المستندية Documentary L/Cs	بالص التحصيل Bills for Collection	أوامر الدفع الأخرى Other Payment Orders
2013	2261.0 (58.2)	29.0 (0.7)	441.1 (11.4)	4.8 (0.1)	288.5 (7.4)	860.8 (22.2)	3885.1 (100.0)	2480.0 (63.8)	425.9 (11.0)	979.2 (25.2)
2014	2205.6 (55.0)	29.3 (0.7)	493.3 (12.3)	4.8 (0.1)	337.4 (8.4)	938.4 (23.4)	4008.8 (100.0)	2465.6 (61.5)	416.0 (10.4)	1127.2 (28.1)
2015	2296.9 (59.0)	38.3 (1.0)	296.7 (7.6)	4.2 (0.1)	284.8 (7.3)	972.4 (25.0)	3893.2 (100.0)	2317.7 (59.5)	445.3 (11.4)	1130.3 (29.0)
2016	1811.6 (53.9)	29.1 (0.9)	121.6 (3.6)	4.0 (0.1)	306.6 (9.1)	1089.2 (32.4)	3362.0 (100.0)	1837.8 (54.7)	363.3 (10.8)	1160.9 (34.5)
2017	1731.9 (52.9)	26.3 (0.8)	71.2 (2.2)	4.5 (0.1)	292.7 (8.9)	1149.8 (35.1)	3276.4 (100.0)	1710.7 (52.2)	359.0 (11.0)	1206.8 (36.8)
2018	2187.7 (60.3)	21.0 (0.6)	42.4 (1.2)	7.1 (0.2)	366.3 (10.1)	1005.3 (27.7)	3629.8 (100.0)	1920.7 (52.9)	410.7 (11.3)	1298.4 (35.8)
2019	2103.5 (59.3)	40.8 (1.2)	42.7 (1.2)	5.0 (0.1)	296.5 (8.4)	1056.4 (29.8)	3544.8 (100.0)	1976.0 (55.7)	379.9 (10.7)	1188.9 (33.5)
الربع الثاني 2018 Q2	600.6 (65.0)	5.9 (0.6)	9.9 (1.1)	0.4 (0.0)	90.1 (9.7)	217.6 (23.5)	924.6 (100.0)	487.3 (52.7)	133.0 (14.4)	304.3 (32.9)
الثالث Q3	579.4 (60.6)	4.0 (0.4)	11.4 (1.2)	1.1 (0.1)	97.0 (10.2)	262.9 (27.5)	955.8 (100.0)	521.8 (54.6)	89.0 (9.3)	344.9 (36.1)
الرابع Q4	520.7 (57.8)	4.1 (0.5)	10.0 (1.1)	1.5 (0.2)	86.0 (9.5)	278.4 (30.9)	900.7 (100.0)	477.3 (53.0)	98.1 (10.9)	325.4 (36.1)
الربع الأول 2019 Q1	511.3 (60.7)	6.0 (0.7)	13.0 (1.5)	0.3 (0.0)	82.5 (9.8)	229.7 (27.3)	842.8 (100.0)	447.6 (53.1)	105.2 (12.5)	290.0 (34.4)
الثاني Q2	524.8 (54.3)	26.7 (2.8)	11.6 (1.2)	2.9 (0.3)	91.1 (9.4)	309.4 (32.0)	966.5 (100.0)	509.1 (52.7)	97.2 (10.1)	360.3 (37.3)
الثالث Q3	554.5 (62.2)	3.6 (0.4)	11.0 (1.2)	0.3 (0.0)	64.2 (7.2)	258.3 (29.0)	891.9 (100.0)	549.9 (61.7)	79.6 (8.9)	262.4 (29.4)
الرابع Q4	512.9 (60.8)	4.4 (0.5)	7.1 (0.8)	1.5 (0.2)	58.8 (7.0)	259.0 (30.7)	843.6 (100.0)	469.4 (55.6)	98.0 (11.6)	276.3 (32.7)
الربع الأول 2020 Q1	549.9 (57.8)	4.5 (0.5)	8.4 (0.9)	3.2 (0.3)	64.9 (6.8)	320.7 (33.7)	951.7 (100.0)	443.9 (46.6)	133.1 (14.0)	374.6 (39.4)
الثاني Q2	386.3 (44.6)	27.8 (3.2)	11.9 (1.4)	0.4 (0.1)	53.8 (6.2)	385.3 (44.5)	865.5 (100.0)	364.2 (42.1)	77.8 (9.0)	423.5 (48.9)

تابع جدول (19) Cont'd Table

البنوك المحلية: تمويل الواردات الكويتية (المدفوعة) بحسب النوع والعملية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Financing Kuwaiti Imports (Paid-Up) According to Type and Currency

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مقومة بالمليون دينار Million Dinars Equivalent)

الشهر Month	بحسب العملة According to Currency						المجموع Total	بحسب النوع According to Type		
	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc	اليورو Euro (1)	أخرى Other		الإعتمادات المستندية Documentary L/Cs	بوالص التحصيل Bills for Collection	أوامر الدفع الأخرى Other Payment Orders
2019										
Jun يونيو	181.8 (57.9)	23.7 (7.6)	2.3 (0.7)	0.3 (0.1)	21.5 (6.8)	84.3 (26.9)	313.9 (100.0)	168.2 (53.6)	28.9 (9.2)	116.7 (37.2)
Jul يوليو	159.8 (55.9)	1.2 (0.4)	5.0 (1.8)	0.1	26.4 (9.2)	93.5 (32.7)	285.9 (100.0)	165.9 (58.0)	31.4 (11.0)	88.6 (31.0)
Aug أغسطس	169.7 (62.7)	0.8 (0.3)	3.1 (1.1)	0.2 (0.1)	18.1 (6.7)	79.0 (29.2)	270.8 (100.0)	165.4 (61.1)	23.9 (8.8)	81.5 (30.1)
Sep سبتمبر	225.0 (67.1)	1.6 (0.5)	2.9 (0.9)	0.1 (0.0)	19.7 (5.9)	85.8 (25.6)	335.2 (100.0)	218.6 (65.2)	24.2 (7.2)	92.3 (27.5)
Oct أكتوبر	205.8 (64.4)	1.4 (0.4)	2.5 (0.8)	0.1	18.0 (5.6)	91.8 (28.7)	319.6 (100.0)	190.6 (59.6)	35.1 (11.0)	94.0 (29.4)
Nov نوفمبر	126.7 (57.0)	1.4 (0.6)	1.7 (0.8)	1.3 (0.6)	15.8 (7.1)	75.2 (33.9)	222.1 (100.0)	121.7 (54.8)	23.1 (10.4)	77.4 (34.8)
Dec ديسمبر	180.4 (59.8)	1.6 (0.5)	2.8 (0.9)	0.1 (0.0)	24.9 (8.3)	92.0 (30.5)	301.9 (100.0)	157.2 (52.1)	39.8 (13.2)	104.9 (34.7)
2020										
Jan يناير	199.8 (60.7)	1.0 (0.3)	2.7 (0.8)	-	30.3 (9.2)	95.5 (29.0)	329.4 (100.0)	170.9 (51.9)	43.4 (13.2)	115.1 (34.9)
Feb فبراير	151.4 (61.5)	0.8 (0.3)	2.0 (0.8)	0.1 (0.0)	12.1 (4.9)	79.6 (32.3)	246.2 (100.0)	128.5 (52.2)	29.6 (12.0)	88.1 (35.8)
Mar مارس	198.7 (52.8)	2.7 (0.7)	3.7 (1.0)	3.0 (0.8)	22.5 (6.0)	145.6 (38.7)	376.1 (100.0)	144.6 (38.4)	60.1 (16.0)	171.5 (45.6)
Apr أبريل	125.7 (41.1)	26.0 (8.5)	6.4 (2.1)	0.1	19.7 (6.4)	128.3 (41.9)	306.2 (100.0)	124.4 (40.6)	21.6 (7.0)	160.3 (52.3)
May مايو	101.0 (39.2)	0.4 (0.1)	2.5 (1.0)	0.2 (0.1)	8.3 (3.2)	145.5 (56.4)	257.9 (100.0)	96.6 (37.5)	22.9 (8.9)	138.4 (53.7)
Jun يونيو	159.5 (52.9)	1.4 (0.5)	3.0 (1.0)	0.1 (0.0)	25.8 (8.6)	111.5 (37.0)	301.4 (100.0)	143.2 (47.5)	33.3 (11.1)	124.8 (41.4)

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance to total.

(1) Issue No.1 , Vo1 23 , of January 2002 , published data on Euro since

January 1999, as transactions in this currency started on that date.

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير إلى الأهمية النسبية للمجموع.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو

اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (19-1) Table

شركات الاستثمار التقليدية : الموجودات *
Conventional Investment Companies : Assets *
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الاستثمارات المحلية Domestic Investments									الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	نقد Cash	أرصدة لدى البنك المركزي Balances with CBK	أرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	التسهيلات الإئتمانية للمقيمين Credit Facilities to Residents	الاستثمارات المالية Domestic Investments		المجموع Total	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الموجودات الأخرى (1) Other Assets		
					الاستثمارات المالية Financial Investments	الاستثمارات غير المالية Non-Financial Investments					
2013	0.9	0.7	250.5	441.8	1188.6	139.6	1328.2	3564.8	350.9	5937.9	43
2014	2.0	8.6	215.6	520.9	1083.0	172.2	1255.2	3429.9	416.9	5849.1	40
2015	0.6	0.5	210.6	545.5	1034.3	175.8	1210.1	3299.7	455.3	5722.4	38
2016	0.3	0.9	264.4	441.8	917.2	133.9	1051.2	1624.3	388.8	3771.6	34
2017	0.1	0.4	225.2	346.3	806.6	180.5	987.2	1448.8	235.2	3243.2	29
2018	0.1	0.3	215.6	335.2	858.3	139.9	998.2	1225.9	221.3	2996.7	29
2019	0.3	0.4	194.4	312.2	831.4	138.0	969.4	1029.3	201.1	2707.0	27
الربع الثاني 2018 Q2	0.2	0.5	243.5	338.1	804.5	180.1	984.6	1306.0	250.4	3123.3	29
الثالث 2018 Q3	0.2	0.4	253.7	336.6	871.7	126.8	998.5	1261.7	208.0	3059.1	29
الرابع 2018 Q4	0.1	0.3	215.6	335.2	858.3	139.9	998.2	1225.9	221.3	2996.7	29
الربع الأول 2019 Q1	0.2	0.5	192.5	332.8	840.3	134.5	974.8	975.5	188.9	2665.3	27
الثاني 2019 Q2	0.2	0.4	216.1	325.4	844.0	134.7	978.7	1009.7	179.4	2709.9	27
الثالث 2019 Q3	0.4	0.5	236.9	323.6	818.4	129.5	948.0	1004.5	172.4	2686.2	27
الرابع 2019 Q4	0.3	0.4	194.4	312.2	831.4	138.0	969.4	1029.3	201.1	2707.0	27
الربع الأول 2020 Q1	0.2	0.9	243.2	306.6	766.8	144.4	911.2	924.3	248.7	2635.1	26
الثاني 2020 Q2	0.2	0.4	215.6	303.4	800.9	145.7	946.6	928.8	250.4	2645.3	26
2019											
Jun يونيو	0.2	0.4	216.1	325.4	844.0	134.7	978.7	1009.7	179.4	2709.9	27
Jul يوليو	0.2	0.5	209.5	325.2	857.3	135.3	992.6	1030.7	167.6	2726.2	27
Aug أغسطس	0.1	0.4	202.8	325.4	836.6	134.6	971.2	1013.2	171.7	2684.8	27
Sep سبتمبر	0.4	0.5	236.9	323.6	818.4	129.5	948.0	1004.5	172.4	2686.2	27
Oct أكتوبر	0.2	0.5	214.7	321.5	819.8	133.4	953.2	998.5	181.6	2670.1	27
Nov نوفمبر	0.2	0.3	200.3	313.9	858.6	135.9	994.6	998.8	184.2	2692.4	27
Dec ديسمبر	0.3	0.4	194.4	312.2	831.4	138.0	969.4	1029.3	201.1	2707.0	27
2020											
Jan يناير	0.1	0.3	186.4	311.3	844.0	141.2	985.3	1056.8	193.5	2733.7	27
Feb فبراير	0.1	0.2	186.5	310.9	833.2	133.9	967.2	1098.0	207.8	2770.8	26
Mar مارس	0.2	0.9	243.2	306.6	766.8	144.4	911.2	924.3	248.7	2635.1	26
Apr أبريل	0.2	0.7	226.8	303.3	769.7	146.1	915.8	949.8	253.0	2649.6	26
May مايو	0.2	0.5	232.0	301.0	767.1	146.0	913.1	944.1	247.9	2638.6	26
Jun يونيو	0.2	0.4	215.6	303.4	800.9	145.7	946.6	928.8	250.4	2645.3	26

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

(1) Includes settlement accounts, prepaid expenditures, accounts receivable, gold and silver bullions and disputed assets, and real-estate and other equity accrued to the companies in settlement of a debt.

(1) تتضمن حسابات التسوية والمصروفات المدفوعة مقدماً، والذمم المدينة وسبائك الذهب والفضة والأصول المتنازع عليها والعقارات والأسهم الأخرى التي آلت إلى الشركات لتسوية دين.

جدول (19-2) Table

شركات الاستثمار التقليدية : المطلوبات *

Conventional Investment Companies : Liabilities *

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	التمويل من المقيمين Financing from Residents							الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	التمويل من البنوك Financing from Local Banks	التمويل من مؤسسات غير مصرفية Financing from Other Non-Financial Institutions	المجموع Total	سندات مصدرية Bonds and Debenturs	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	المطلوبات الأخرى (1) Other Liabilities		
2013	780.4	209.9	990.3	92.0	1330.1	2745.4	780.1	5937.9	43
2014	765.7	127.3	893.1	59.1	1244.3	2810.3	842.3	5849.1	40
2015	759.2	120.7	879.8	26.6	1220.1	2791.6	804.2	5722.4	38
2016	773.3	63.4	836.7	27.6	493.2	1935.1	479.0	3771.6	34
2017	741.5	49.9	791.4	27.6	353.8	1588.4	482.0	3243.2	29
2018	525.5	70.8	596.3	67.3	317.6	1562.9	452.6	2996.7	29
2019	460.9	63.3	524.2	67.3	124.5	1565.0	426.0	2707.0	27
2018 Q2 الربع الثاني	649.8	65.9	715.7	27.6	366.1	1560.5	453.3	3123.3	29
Q3 الثالث	581.9	64.0	645.9	67.6	331.2	1568.0	446.3	3059.1	29
Q4 الرابع	525.5	70.8	596.3	67.3	317.6	1562.9	452.6	2996.7	29
2019 Q1 الربع الأول	459.7	75.3	535.0	67.3	95.7	1591.4	375.9	2665.3	27
Q2 الثاني	477.1	63.4	540.4	67.3	125.4	1579.1	397.7	2709.9	27
Q3 الثالث	462.4	53.7	516.0	67.3	131.0	1570.8	401.1	2686.2	27
Q4 الرابع	460.9	63.3	524.2	67.3	124.5	1565.0	426.0	2707.0	27
2020 Q1 الربع الأول	500.7	63.1	563.8	67.3	107.3	1532.5	364.3	2635.1	26
Q2 الثاني	501.2	66.9	568.1	67.3	105.6	1562.2	342.1	2645.3	26
2019									
Jun يونيو	477.1	63.4	540.4	67.3	125.4	1579.1	397.7	2709.9	27
Jul يوليو	467.2	66.1	533.3	67.3	128.3	1591.7	405.6	2726.2	27
Aug أغسطس	447.8	63.7	511.6	67.3	125.8	1590.3	389.9	2684.8	27
Sep سبتمبر	462.4	53.7	516.0	67.3	131.0	1570.8	401.1	2686.2	27
Oct أكتوبر	453.4	56.0	509.4	67.3	127.8	1558.0	407.6	2670.1	27
Nov نوفمبر	454.0	64.8	518.7	67.3	128.3	1566.3	411.7	2692.4	27
Dec ديسمبر	460.9	63.3	524.2	67.3	124.5	1565.0	426.0	2707.0	27
2020									
Jan يناير	453.7	60.5	514.3	67.3	120.9	1609.9	421.4	2733.7	27
Feb فبراير	456.9	62.5	519.4	67.3	177.4	1594.8	411.9	2770.8	26
Mar مارس	500.7	63.1	563.8	67.3	107.3	1532.5	364.3	2635.1	26
Apr أبريل	518.9	64.6	583.5	67.3	106.6	1530.3	362.0	2649.6	26
May مايو	512.9	64.7	577.6	67.3	105.0	1517.7	371.0	2638.6	26
Jun يونيو	501.2	66.9	568.1	67.3	105.6	1562.2	342.1	2645.3	26

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

(1) Includes other liabilities, such as provisions, as well as other unpaid liabilities such as cash distributions to shareholders, and settlement accounts.

(1) يشمل على إية التزامات أخرى مثل المخصصات وإية التزامات أخرى غير مدفوعة كالتوزيعات النقدية للمساهمين وكذا حسابات التسوية.

جدول (19-3) Table

شركات الاستثمار التقليدية : الموجودات والمطلوبات الأجنبية *

Conventional Investment Companies : Foreign Assets and Liabilities *

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets				المجموع Total	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	عدد الشركات Number of Companies
	نقد وأرصدة لدى بنوك أجنبية Cash & Balances with Foreign Banks	التسهيلات الائتمانية لغير المقيمين Credit Facilities to Non- Residents	الاستثمارات الأجنبية Foreign Investments	أخرى Other Assets		بنوك أجنبية Foreign Banks	مؤسسات مالية أجنبية Foreign Financial Institutions	أخرى Others	المجموع Total		
2013	211.8	33.1	2820.0	499.8	3564.8	260.1	76.2	993.8	1330.1	2234.7	43
2014	206.0	37.0	2675.9	510.9	3429.9	266.2	28.3	949.9	1244.3	2185.6	40
2015	242.2	27.7	2651.2	378.6	3299.7	385.5	14.3	820.3	1220.1	2079.6	38
2016	95.5	20.8	1296.4	211.6	1624.3	218.3	-	274.9	493.2	1131.1	34
2017	91.3	17.6	1133.4	206.5	1448.8	218.8	-	135.0	353.8	1095.0	29
2018	75.2	19.2	938.8	192.8	1225.9	198.8	-	118.8	317.6	908.3	29
2019	63.6	18.9	902.4	44.4	1029.3	48.9	1.2	74.4	124.5	904.7	27
2018 Q2 الربع الثاني	95.4	19.1	989.5	202.0	1306.0	238.5	-	127.6	366.1	939.9	29
Q3 الثالث	76.5	18.7	973.4	193.1	1261.7	205.8	-	125.4	331.2	930.5	29
Q4 الرابع	75.2	19.2	938.8	192.8	1225.9	198.8	-	118.8	317.6	908.3	29
2019 Q1 الربع الأول	66.4	19.1	827.3	62.8	975.5	29.6	-	66.1	95.7	879.8	27
Q2 الثاني	80.1	19.5	853.6	56.4	1009.7	50.6	1.2	73.6	125.4	884.3	27
Q3 الثالث	68.7	21.6	873.5	40.6	1004.5	57.5	1.1	72.4	131.0	873.5	27
Q4 الرابع	63.6	18.9	902.4	44.4	1029.3	48.9	1.2	74.4	124.5	904.7	27
2020 Q1 الربع الأول	78.1	19.0	767.1	60.1	924.3	31.7	1.6	73.9	107.3	817.1	26
Q2 الثاني	71.8	19.6	768.1	69.3	928.8	30.3	0.9	74.4	105.6	823.2	26
2019											
Jun يونيو	80.1	19.5	853.6	56.4	1009.7	50.6	1.2	73.6	125.4	884.3	27
Jul يوليو	80.7	20.9	888.9	40.3	1030.7	55.4	1.2	71.7	128.3	902.4	27
Aug أغسطس	89.7	21.4	858.5	43.6	1013.2	55.3	1.1	69.4	125.8	887.4	27
Sep سبتمبر	68.7	21.6	873.5	40.6	1004.5	57.5	1.1	72.4	131.0	873.5	27
Oct أكتوبر	62.8	19.1	879.1	37.5	998.5	55.5	1.2	71.1	127.8	870.7	27
Nov نوفمبر	65.7	19.1	875.9	38.1	998.8	55.0	1.2	72.2	128.3	870.5	27
Dec ديسمبر	63.6	18.9	902.4	44.4	1029.3	48.9	1.2	74.4	124.5	904.7	27
2020											
Jan يناير	73.8	18.9	907.0	57.1	1056.8	42.2	1.2	77.5	120.9	935.9	27
Feb فبراير	68.5	18.9	880.2	130.4	1098.0	40.5	1.5	135.3	177.4	920.7	26
Mar مارس	78.1	19.0	767.1	60.1	924.3	31.7	1.6	73.9	107.3	817.1	26
Apr أبريل	82.0	19.0	794.6	54.2	949.8	31.7	1.6	73.3	106.6	843.2	26
May مايو	79.2	19.0	786.2	59.7	944.1	31.5	0.9	72.5	105.0	839.1	26
Jun يونيو	71.8	19.6	768.1	69.3	928.8	30.3	0.9	74.4	105.6	823.2	26

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

جدول (19-4) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الموجودات *

**Investment Companies Operating in Accordance with the
with the Provisions of the Islamic Sharia : Assets ***

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة	نقد وموجودات نقدية	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	الاستثمارات المالية	الاستثمارات غير المالية	عمليات التمويل للعلاء	الموجودات الأجنبية	الموجودات الأخرى	الإجمالي	عدد الشركات
End of Period	Cash and Cash Assets	Balances with Banks and Other Financail Institutions	Financial Investmen	Non- Financial Investments	Customers Financing Operations	Foreign Assets	Other Assets	Grand Total	Number of Companies
2013	1.8	250.0	1042.1	313.3	383.5	1449.9	1308.1	4748.6	50
2014	1.0	243.8	882.6	330.5	369.6	1437.2	1351.5	4616.3	49
2015	3.4	221.2	863.2	330.6	350.0	1391.0	1125.9	4285.4	47
2016	1.4	210.5	883.0	377.6	352.1	1350.0	1219.2	4393.8	44
2017	0.8	191.0	896.2	343.1	322.3	1261.1	1228.6	4243.1	39
2018	1.0	206.8	859.9	337.4	309.3	1050.4	891.7	3656.4	37
2019	2.4	196.9	827.9	317.6	325.5	984.3	896.9	3551.6	35
الربع الثاني 2018 Q2	0.7	184.3	858.9	332.0	306.9	1165.1	1130.0	3977.9	39
الثالث Q3	0.6	164.9	873.2	355.8	308.2	1200.0	927.1	3829.8	39
الرابع Q4	1.0	206.8	859.9	337.4	309.3	1050.4	891.7	3656.4	37
الربع الأول 2019 Q1	0.4	203.7	811.1	331.8	315.1	1033.0	845.4	3540.4	35
الثاني Q2	0.7	195.0	803.5	332.1	315.1	952.0	871.9	3470.2	35
الثالث Q3	0.7	193.7	775.6	318.6	324.8	932.9	891.4	3437.7	35
الرابع Q4	2.4	196.9	827.9	317.6	325.5	984.3	896.9	3551.6	35
الربع الأول 2020 Q1	0.6	188.3	692.6	343.9	320.2	954.9	890.5	3390.9	33
الثاني Q2	2.3	181.8	717.9	341.1	309.2	934.2	863.0	3349.5	32
2019									
Jun يونيو	0.7	195.0	803.5	332.1	315.1	952.0	871.9	3470.2	35
Jul يوليو	0.4	182.9	814.1	324.3	317.5	927.6	903.7	3470.6	35
Aug أغسطس	0.7	183.5	792.3	321.6	317.0	926.5	886.0	3427.5	35
Sep سبتمبر	0.7	193.7	775.6	318.6	324.8	932.9	891.4	3437.7	35
Oct أكتوبر	2.1	195.1	789.1	316.0	322.8	935.1	895.8	3455.9	35
Nov نوفمبر	1.0	194.9	800.4	311.2	324.5	969.0	899.6	3500.7	35
Dec ديسمبر	2.4	196.9	827.9	317.6	325.5	984.3	896.9	3551.6	35
2020									
Jan يناير	1.2	186.9	811.6	332.9	324.0	956.1	844.9	3457.6	34
Feb فبراير	0.9	186.0	794.2	344.9	323.2	952.0	835.7	3436.8	33
Mar مارس	0.6	188.3	692.6	343.9	320.2	954.9	890.5	3390.9	33
Apr أبريل	0.7	192.5	684.1	343.8	319.0	957.3	914.3	3411.7	32
May مايو	4.3	190.3	676.0	340.7	317.4	940.0	910.3	3379.0	32
Jun يونيو	2.3	181.8	717.9	341.1	309.2	934.2	863.0	3349.5	32

* Including Islamic Financing Companies since December 2013

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-5) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : المطلوبات *
Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Liabilities *

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	التمويل من القطاع المالي Funding from Financial Sector				قروض تمويل مساندة Subordinated Loans	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	التمويل من البنوك المحلية Funding from Local Banks	التمويل من شركات الاستثمار Funding from Investment Companies	التمويل من المؤسسات المالية الأخرى Funding from Other Financial Institutions	المجموع Total						
2013	1107.8	177.0	190.8	1475.6	-	523.0	1734.7	1015.4	4748.6	50
2014	941.6	246.9	112.2	1300.7	-	628.3	1771.6	915.6	4616.3	49
2015	910.1	234.3	131.2	1275.6	-	559.2	1605.3	845.3	4285.4	47
2016	1023.4	215.5	123.5	1362.3	-	666.7	1613.6	751.2	4393.8	44
2017	917.4	214.9	108.4	1240.7	1.5	652.1	1555.9	792.9	4243.1	39
2018	638.5	197.3	108.5	944.3	-	482.4	1455.8	773.9	3656.4	37
2019	704.8	212.8	57.6	975.2	-	319.3	1508.5	748.6	3551.6	35
الربع الثاني 2018 Q2	896.7	197.3	108.4	1202.3	-	620.5	1477.4	677.7	3977.9	39
الثالث Q3	759.8	197.3	108.5	1065.5	-	548.4	1481.5	734.4	3829.8	39
الرابع Q4	638.5	197.3	108.5	944.3	-	482.4	1455.8	773.9	3656.4	37
الربع الأول 2019 Q1	630.1	197.3	106.7	934.0	-	432.5	1479.7	694.2	3540.4	35
الثاني Q2	662.9	179.1	106.7	948.7	-	373.5	1505.6	642.3	3470.2	35
الثالث Q3	665.6	197.3	102.9	965.7	-	297.2	1490.4	684.3	3437.7	35
الرابع Q4	704.8	212.8	57.6	975.2	-	319.3	1508.5	748.6	3551.6	35
الربع الأول 2020 Q1	690.6	212.8	57.6	960.9	1.6	336.6	1419.4	672.4	3390.9	33
الثاني Q2	674.6	213.2	57.6	945.5	2.2	341.7	1386.2	674.0	3349.5	32
2019										
Jun يونيو	662.9	179.1	106.7	948.7	-	373.5	1505.6	642.3	3470.2	35
Jul يوليو	651.2	179.1	106.7	936.9	-	360.2	1494.4	679.1	3470.6	35
Aug أغسطس	658.2	179.1	102.9	940.1	-	315.0	1494.9	677.6	3427.5	35
Sep سبتمبر	665.6	197.3	102.9	965.7	-	297.2	1490.4	684.3	3437.7	35
Oct أكتوبر	680.9	197.3	102.9	981.0	-	296.2	1483.6	695.0	3455.9	35
Nov نوفمبر	692.1	212.8	57.6	962.5	-	307.4	1490.5	740.3	3500.7	35
Dec ديسمبر	704.8	212.8	57.6	975.2	-	319.3	1508.5	748.6	3551.6	35
2020										
Jan يناير	697.5	212.8	57.6	967.9	1.6	311.7	1481.5	694.8	3457.6	34
Feb فبراير	698.7	212.8	57.6	969.1	1.6	312.5	1463.7	689.9	3436.8	33
Mar مارس	690.6	212.8	57.6	960.9	1.6	336.6	1419.4	672.4	3390.9	33
Apr أبريل	690.4	212.8	57.6	960.8	2.2	337.3	1431.8	679.6	3411.7	32
May مايو	690.9	212.8	57.6	961.3	2.2	337.7	1430.6	647.2	3379.0	32
Jun يونيو	674.6	213.2	57.6	945.5	2.2	341.7	1386.2	674.0	3349.5	32

* Including Islamic Financing Companies since December 2013.

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-6) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الموجودات والمطلوبات الأجنبية *

Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Foreign Assets and Liabilities *

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities			صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	عدد الشركات Number of Companies	
	نقد و أرصدة لدى بنوك أجنبية ومؤسسات مالية Cash & Balances with Foreign Banks & other Financial Institutions	استثمارات مالية Financial Investments	استثمارات غير مالية Non- Financial Investments	عمليات التمويل للعلاء Customers Financing Operations	أخرى Other Assets	المجموع Total	مطلوبات لبنوك ومؤسسات مالية Claims to Banks & Financial Institutions	أخرى Others			المجموع Total
2013	36.7	721.1	399.0	17.4	273.7	1449.9	310.3	212.7	523.0	926.9	50
2014	65.0	711.9	386.5	13.7	260.0	1437.2	405.7	222.7	628.3	808.9	49
2015	28.6	702.7	438.6	7.6	213.8	1391.0	428.4	130.8	559.2	831.8	47
2016	30.9	678.4	405.8	9.7	225.1	1350.0	460.2	206.5	666.7	683.3	44
2017	26.6	529.7	448.7	7.0	249.1	1261.1	472.7	179.4	652.1	609.0	39
2018	29.8	517.7	381.9	7.0	113.9	1050.4	309.3	173.1	482.4	568.0	37
2019	15.9	451.8	357.9	8.2	150.6	984.3	207.1	112.2	319.3	665.1	35
الربع الثاني 2018 Q2	30.6	503.6	398.7	7.0	225.2	1165.1	455.8	164.8	620.5	544.6	39
الثالث 2018 Q3	25.5	508.6	399.5	15.0	251.4	1200.0	389.4	159.1	548.4	651.6	39
الرابع 2018 Q4	29.8	517.7	381.9	7.0	113.9	1050.4	309.3	173.1	482.4	568.0	37
الربع الأول 2019 Q1	28.5	504.8	377.9	7.0	114.8	1033.0	238.3	194.2	432.5	600.5	35
الثاني 2019 Q2	23.6	484.2	336.9	7.0	100.3	952.0	226.8	146.8	373.5	578.4	35
الثالث 2019 Q3	23.5	449.7	336.3	8.2	115.2	932.9	189.6	107.6	297.2	635.7	35
الرابع 2019 Q4	15.9	451.8	357.9	8.2	150.6	984.3	207.1	112.2	319.3	665.1	35
الربع الأول 2020 Q1	17.4	423.1	350.4	8.3	155.7	954.9	207.4	129.1	336.6	618.3	33
الثاني 2020 Q2	15.8	409.7	339.0	8.2	161.4	934.2	213.8	127.9	341.7	592.5	32
2019											
Jun يونيو	23.6	484.2	336.9	7.0	100.3	952.0	226.8	146.8	373.5	578.4	35
Jul يوليو	17.5	443.2	340.1	7.0	119.8	927.6	208.0	152.2	360.2	567.4	35
Aug أغسطس	22.6	442.9	336.6	8.2	116.3	926.5	208.0	107.0	315.0	611.5	35
Sep سبتمبر	23.5	449.7	336.3	8.2	115.2	932.9	189.6	107.6	297.2	635.7	35
Oct أكتوبر	23.7	447.8	336.4	8.7	118.6	935.1	187.5	108.7	296.2	638.9	35
Nov نوفمبر	16.9	458.0	332.2	8.7	153.2	969.0	197.0	110.3	307.4	661.7	35
Dec ديسمبر	15.9	451.8	357.9	8.2	150.6	984.3	207.1	112.2	319.3	665.1	35
2020											
Jan يناير	16.9	449.0	353.2	8.2	128.7	956.1	146.5	165.2	311.7	644.4	34
Feb فبراير	16.6	442.1	352.0	8.2	133.1	952.0	207.0	105.5	312.5	639.5	33
Mar مارس	17.4	423.1	350.4	8.3	155.7	954.9	207.4	129.1	336.6	618.3	33
Apr أبريل	16.6	420.0	345.3	8.3	167.2	957.3	207.4	129.9	337.3	620.0	32
May مايو	14.8	413.1	340.4	8.2	163.5	940.0	207.3	130.4	337.7	602.4	32
Jun يونيو	15.8	409.7	339.0	8.2	161.4	934.2	213.8	127.9	341.7	592.5	32

* Including Islamic Financing Companies since December 2013.

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-7) Table

شركات الاستثمار * : الحسابات النظامية

Investment Companies * : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Portfolio Investment						محاظ استثمارية			المجموع Total (1)
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى ** Other **		
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	
2013	421.4	11107.6	1336.5	147.0	62.9	448.8	67.1	1489.6	104.4	15185.1
2014	403.6	11209.9	1545.1	159.9	75.6	459.4	194.3	1704.8	109.7	15862.3
2015	575.7	10598.2	1450.6	221.0	87.1	422.1	274.7	1774.4	130.8	15534.5
2016	492.4	10317.6	1417.1	322.3	84.1	422.7	158.4	1720.5	139.5	15074.6
2017	568.6	10327.4	1924.5	333.9	69.2	345.4	158.3	2050.5	195.6	15973.3
2018	609.5	10967.8	2310.6	367.8	54.2	153.0	165.1	2090.8	195.1	16913.8
2019	503.7	11921.0	1874.8	349.5	217.5	19.7	63.2	2218.6	872.2	18040.3
الربع الثاني 2018 Q2	612.0	10199.2	1823.8	300.2	54.4	138.8	146.3	1989.1	202.0	15465.8
الثالث 2018 Q3	629.5	10522.4	1875.9	306.4	56.1	157.2	156.4	1988.4	179.4	15871.7
الرابع 2018 Q4	609.5	10967.8	2310.6	367.8	54.2	153.0	165.1	2090.8	195.1	16913.8
الربع الأول 2019 Q1	575.3	9250.7	1464.0	263.8	25.5	14.9	68.7	2094.1	191.1	13948.1
الثاني 2019 Q2	660.4	11688.9	1838.5	377.0	215.1	20.7	82.0	2207.6	834.9	17925.0
الثالث 2019 Q3	642.6	11518.1	1888.0	370.9	212.2	20.1	62.8	2303.7	929.5	17948.0
الرابع 2019 Q4	503.7	11921.0	1874.8	349.5	217.5	19.7	63.2	2218.6	872.2	18040.3
الربع الأول 2020 Q1	492.5	10410.0	1785.4	364.9	205.4	19.0	60.6	2189.0	901.0	16428.0
الثاني 2020 Q2	509.4	10786.0	1931.7	365.1	215.8	17.3	59.6	2196.0	901.1	16982.0
2019										
Jun يونيو	660.4	11688.9	1838.5	377.0	215.1	20.7	82.0	2207.6	834.9	17925.0
Jul يوليو	801.4	12217.0	1917.7	372.9	214.9	20.7	72.7	2262.4	906.2	18785.9
Aug أغسطس	666.4	11999.0	1890.9	371.7	216.8	20.5	72.7	2377.8	890.1	18505.9
Sep سبتمبر	642.6	11518.1	1888.0	370.9	212.2	20.1	62.8	2303.7	929.5	17948.0
Oct أكتوبر	708.9	11469.6	1860.9	370.6	212.0	19.3	62.5	2324.9	927.8	17956.3
Nov نوفمبر	678.4	11676.1	1851.7	350.0	212.4	19.4	62.8	2280.8	886.4	18018.0
Dec ديسمبر	503.7	11921.0	1874.8	349.5	217.5	19.7	63.2	2218.6	872.2	18040.3
2020										
Jan يناير	467.5	12601.3	1855.6	349.5	214.4	19.7	63.1	2207.4	880.8	18659.3
Feb فبراير	417.0	12217.6	1805.7	365.4	214.1	20.0	61.7	2199.5	889.7	18190.7
Mar مارس	492.5	10410.0	1785.4	364.9	205.4	19.0	60.6	2189.0	901.0	16428.0
Apr أبريل	545.6	10649.3	1812.4	364.7	210.3	18.8	60.7	2187.9	908.3	16758.0
May مايو	541.4	10576.2	1921.4	364.6	212.9	19.0	60.3	2187.3	900.9	16784.0
Jun يونيو	509.4	10786.0	1931.7	365.1	215.8	17.3	59.6	2196.0	901.1	16982.0

تابع جدول (19-7) Cont'd Table

شركات الاستثمار* : الحسابات النظامية

Investment Companies* : Contra Accounts

(ملليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية ****										صناديق مدارة أجنبية Total (2)	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Assets (3)	تعمدات/ كفالات/ ضمانات *** Commitments/ Guarantees/ Collateral *** (4)	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+ (3)+(4)+(5)	عدد الشركات No. of Companies
	Investment Funds														
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
2013	63.2	677.6	64.2	9.1	6.7	456.8	56.0	100.7	34.6	1469.2	2060.9	310.0	82.3	19107.5	93
2014	88.9	644.1	60.5	2.6	2.7	686.2	24.9	95.2	29.1	1634.3	1759.6	391.8	76.3	19724.3	89
2015	56.8	566.4	74.0	1.2	-	848.5	18.8	93.9	28.1	1687.9	1488.8	399.6	93.6	19204.4	85
2016	43.3	568.7	75.6	7.1	9.5	833.2	19.4	81.4	20.1	1658.3	1594.7	466.9	26.3	18820.7	78
2017	51.2	639.8	51.3	7.9	9.6	838.9	18.8	56.6	33.1	1707.1	1614.6	376.7	19.5	19691.2	68
2018	34.1	603.1	55.7	6.9	7.3	890.9	14.5	70.6	95.5	1778.5	1495.2	425.3	14.3	20627.1	66
2019	41.5	691.4	54.6	7.4	6.5	1101.8	27.3	76.2	95.5	2102.2	1752.3	444.8	6.9	22346.5	62
الربع الثاني 2018 Q2	50.1	601.0	60.5	7.9	10.2	856.6	18.8	60.0	39.3	1704.4	1496.0	427.3	17.0	19110.4	68
الثالث Q3	48.6	614.9	60.5	6.9	7.7	889.6	14.5	54.9	37.6	1735.1	1475.5	443.8	16.1	19542.1	68
الرابع Q4	34.1	603.1	55.7	6.9	7.3	890.9	14.5	70.6	95.5	1778.5	1495.2	425.3	14.3	20627.1	66
الربع الأول 2019 Q1	27.4	574.6	63.0	5.7	6.8	1038.4	26.2	70.4	106.6	1919.0	1645.7	441.6	13.0	17967.4	62
الثاني Q2	35.3	644.3	62.0	5.7	7.1	1085.3	26.3	67.1	104.8	2037.9	1612.2	447.5	12.5	22035.2	62
الثالث Q3	53.9	609.5	58.2	7.2	5.5	1086.0	27.7	63.8	105.7	2017.5	1630.2	420.1	12.3	22028.1	62
الرابع Q4	41.5	691.4	54.6	7.4	6.5	1101.8	27.3	76.2	95.5	2102.2	1752.3	444.8	6.9	22346.5	62
الربع الأول 2020 Q1	56.2	498.0	40.2	7.4	6.0	1093.3	30.4	80.4	98.8	1910.7	1642.6	257.6	6.7	20245.7	59
الثاني Q2	59.4	514.7	44.4	7.4	6.2	1170.8	30.2	90.8	101.0	2025.0	1788.3	281.2	6.5	21083.0	58
2019															
Jun يونيو	35.3	644.3	62.0	5.7	7.1	1085.3	26.3	67.1	104.8	2037.9	1612.2	447.5	12.5	22035.2	62
Jul يوليو	27.1	680.9	65.5	7.3	5.2	1104.3	26.5	68.1	110.4	2095.2	1693.7	454.7	12.3	23041.8	62
Aug أغسطس	40.0	644.4	57.6	7.3	5.5	1097.3	26.8	64.9	110.2	2054.0	1635.3	431.6	12.6	22639.5	62
Sep سبتمبر	53.9	609.5	58.2	7.2	5.5	1086.0	27.7	63.8	105.7	2017.5	1630.2	420.1	12.3	22028.1	62
Oct أكتوبر	76.3	611.8	54.1	7.3	5.5	1113.8	29.3	63.3	105.8	2067.1	1639.8	400.5	7.6	22071.2	62
Nov نوفمبر	48.4	643.1	53.7	7.4	5.7	1114.3	28.2	87.4	106.0	2094.1	1640.0	423.4	7.2	22182.6	62
Dec ديسمبر	41.5	691.4	54.6	7.4	6.5	1101.8	27.3	76.2	95.5	2102.2	1752.3	444.8	6.9	22346.5	62
2020															
Jan يناير	35.2	702.9	54.7	7.3	6.4	1161.1	30.1	78.3	95.2	2171.1	1744.2	436.9	6.8	23018.3	61
Feb فبراير	40.3	663.2	51.1	7.6	6.4	1168.9	29.8	77.4	98.0	2142.7	1721.6	294.7	6.7	22356.3	59
Mar مارس	56.2	498.0	40.2	7.4	6.0	1093.3	30.4	80.4	98.8	1910.7	1642.6	257.6	6.7	20245.7	59
Apr أبريل	58.6	517.8	43.7	7.4	5.9	1127.8	32.1	84.3	99.5	1977.2	1806.2	272.9	6.7	20821.1	58
May مايو	62.5	522.0	43.2	7.4	6.0	1141.3	32.2	84.3	99.5	1998.4	1787.4	276.4	6.7	20852.9	58
Jun يونيو	59.4	514.7	44.4	7.4	6.2	1170.8	30.2	90.8	101.0	2025.0	1788.3	281.2	6.5	21083.0	58

* Includes conventional investment companies and investment companies operating according to the provisions of Islamic Sharia.

** Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

*** Investment companies whose objectives allow such transactions.

**** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

* تشمل كل من شركات الاستثمار التقليدية وشركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية.

** يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

*** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

**** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (19-8) Table

شركات الاستثمار التقليدية : الحسابات النظامية

Conventional Investment Companies : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محافظ استثمارية								المجموع Total (1)	
	Portfolio Investment									
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى * Other *		
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local		أجنبية Foreign
2013	352.5	10135.2	948.5	147.0	62.9	425.2	65.7	1410.3	43.6	13590.9
2014	351.7	10365.9	1241.7	159.9	75.6	420.5	61.6	1643.3	52.8	14372.9
2015	477.1	9459.2	1165.4	221.0	87.1	386.3	82.5	1706.8	70.2	13655.6
2016	430.3	9157.9	1080.7	322.0	83.2	372.4	39.9	1651.3	72.3	13210.1
2017	512.4	9013.9	1215.4	333.8	67.9	271.1	40.4	1625.9	69.3	13150.1
2018	526.1	9879.3	1652.1	365.0	54.0	9.3	28.9	1760.1	84.7	14359.4
2019	416.5	11016.6	1170.4	344.7	203.4	6.3	25.9	1888.6	780.2	15852.7
2018 Q2 الربع الثاني	556.9	9058.7	1173.5	299.8	53.9	13.1	32.3	1585.1	63.5	12836.8
Q3 الثالث	557.6	9397.8	1183.7	304.4	56.0	9.5	30.1	1613.0	83.7	13235.7
Q4 الرابع	526.1	9879.3	1652.1	365.0	54.0	9.3	28.9	1760.1	84.7	14359.4
2019 Q1 الربع الأول	518.8	8156.2	777.5	260.4	15.9	4.1	23.2	1770.1	85.7	11611.9
Q2 الثاني	587.1	10625.0	1199.7	373.5	200.3	7.3	25.7	1912.7	744.4	15675.8
Q3 الثالث	557.1	10548.6	1185.0	366.5	198.2	6.9	26.0	1902.7	818.5	15609.5
Q4 الرابع	416.5	11016.6	1170.4	344.7	203.4	6.3	25.9	1888.6	780.2	15852.7
2020 Q1 الربع الأول	406.8	9577.7	1064.5	360.3	191.8	5.9	23.8	1872.5	785.2	14288.6
Q2 الثاني	415.6	9894.6	1222.9	360.1	201.4	5.4	23.0	1880.3	785.9	14789.2
2019										
Jun يونيو	587.1	10625.0	1199.7	373.5	200.3	7.3	25.7	1912.7	744.4	15675.8
Jul يوليو	723.4	11152.9	1207.9	368.5	201.0	7.1	27.3	1943.4	807.3	16438.8
Aug أغسطس	577.1	10976.3	1187.7	367.3	202.8	7.0	27.3	1965.9	779.1	16090.6
Sep سبتمبر	557.1	10548.6	1185.0	366.5	198.2	6.9	26.0	1902.7	818.5	15609.5
Oct أكتوبر	591.3	10531.7	1158.8	366.2	197.9	6.2	25.7	1924.5	817.2	15619.5
Nov نوفمبر	586.2	10760.9	1142.8	345.6	198.2	6.2	26.1	1907.0	777.8	15750.8
Dec ديسمبر	416.5	11016.6	1170.4	344.7	203.4	6.3	25.9	1888.6	780.2	15852.7
2020										
Jan يناير	375.5	11667.6	1174.8	344.7	200.2	6.2	25.7	1881.5	776.5	16452.7
Feb فبراير	338.2	11296.6	1134.8	360.5	200.0	6.2	24.8	1881.9	784.6	16027.7
Mar مارس	406.8	9577.7	1064.5	360.3	191.8	5.9	23.8	1872.5	785.2	14288.6
Apr أبريل	461.7	9790.6	1081.7	359.8	196.5	5.9	23.8	1871.7	785.0	14576.7
May مايو	455.7	9703.5	1214.7	360.0	198.1	5.9	23.5	1871.3	785.6	14618.3
Jun يونيو	415.6	9894.6	1222.9	360.1	201.4	5.4	23.0	1880.3	785.9	14789.2

تابع جدول (19-8) Cont'd Table

شركات الاستثمار التقليدية : الحسابات النظامية

Conventional Investment Companies : Contra Accounts

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	Investment Funds										صناديق استثمارية ***	صناديق مدارة بصفاة أمانة مدارة أجنبية	أصول تعمدات/ كفالات/ ضمانات ** Commitments/ Guarantees/ Collateral **	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+ (3)+(4)+(5)	عدد الشركات No. of Companies
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total (2)					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
2013	53.8	662.0	38.4	9.1	6.7	440.5	53.9	80.0	0.7	1345.1	2045.1	301.5	61.7	17344.3	43
2014	80.0	630.7	42.1	2.6	2.7	670.0	24.8	66.1	15.3	1534.4	1746.2	388.9	54.5	18096.9	40
2015	44.5	557.9	57.4	1.2	-	832.4	18.8	57.6	16.3	1586.2	1476.2	398.0	86.1	17202.0	38
2016	38.4	563.0	55.8	4.1	-	824.8	19.4	62.4	16.0	1583.8	1591.8	466.5	4.0	16856.2	34
2017	46.1	636.3	44.2	4.4	-	832.1	18.8	39.8	29.3	1651.0	1613.4	375.9	6.6	16797.0	29
2018	30.6	599.4	50.6	4.3	-	885.0	14.5	37.0	91.8	1713.1	1494.1	425.0	7.0	17998.7	29
2019	30.2	681.7	49.5	4.6	-	973.8	10.8	23.5	91.0	1865.1	1640.2	444.6	2.6	19805.2	27
2018 Q2 الربع الثاني	48.0	597.1	54.5	4.3	-	850.7	18.8	43.6	35.7	1652.7	1494.8	426.8	7.5	16418.6	29
Q3 الثالث	45.8	610.4	54.9	4.3	-	883.7	14.5	40.1	34.1	1687.8	1474.3	443.1	7.5	16848.4	29
Q4 الرابع	30.6	599.4	50.6	4.3	-	885.0	14.5	37.0	91.8	1713.1	1494.1	425.0	7.0	17998.7	29
2019 Q1 الربع الأول	24.7	572.8	57.4	4.6	-	922.3	14.6	37.5	103.0	1736.9	1547.0	441.3	6.7	15343.9	27
Q2 الثاني	33.6	641.7	55.9	4.6	-	961.2	10.8	34.4	100.3	1842.4	1513.2	447.3	6.5	19485.2	27
Q3 الثالث	50.7	600.3	53.0	4.6	-	957.3	11.3	33.6	101.2	1811.8	1518.1	419.9	7.2	19366.5	27
Q4 الرابع	30.2	681.7	49.5	4.6	-	973.8	10.8	23.5	91.0	1865.1	1640.2	444.6	2.6	19805.2	27
2020 Q1 الربع الأول	42.4	489.1	36.5	4.8	-	916.4	10.7	25.3	95.5	1620.8	1506.9	257.6	2.5	17676.4	26
Q2 الثاني	46.6	505.5	40.2	4.8	-	976.3	6.4	33.9	97.8	1711.6	1641.5	281.2	2.5	18425.9	26
2019															
Jun يونيو	33.6	641.7	55.9	4.6	-	961.2	10.8	34.4	100.3	1842.4	1513.2	447.3	6.5	19485.2	27
Jul يوليو	25.2	678.2	58.7	4.6	-	978.2	10.9	35.0	105.9	1896.7	1579.9	454.5	6.5	20376.4	27
Aug أغسطس	36.7	641.6	52.3	4.6	-	966.7	10.8	34.6	105.7	1853.1	1523.2	431.4	7.3	19905.5	27
Sep سبتمبر	50.7	600.3	53.0	4.6	-	957.3	11.3	33.6	101.2	1811.8	1518.1	419.9	7.2	19366.5	27
Oct أكتوبر	49.6	602.4	49.0	4.6	-	963.6	10.8	33.0	101.3	1814.3	1519.2	400.3	2.6	19355.8	27
Nov نوفمبر	44.4	633.5	49.1	4.6	-	959.0	10.8	33.7	101.5	1836.5	1516.9	423.1	2.6	19529.9	27
Dec ديسمبر	30.2	681.7	49.5	4.6	-	973.8	10.8	23.5	91.0	1865.1	1640.2	444.6	2.6	19805.2	27
2020															
Jan يناير	20.2	693.1	50.0	4.6	-	994.1	10.8	23.2	91.1	1887.1	1610.9	436.9	2.6	20390.1	27
Feb فبراير	25.3	653.8	47.1	4.8	-	1001.9	10.6	22.3	94.4	1860.3	1588.3	294.7	2.5	19773.5	26
Mar مارس	42.4	489.1	36.5	4.8	-	916.4	10.7	25.3	95.5	1620.8	1506.9	257.6	2.5	17676.4	26
Apr أبريل	44.9	508.8	39.7	4.8	-	939.9	10.7	29.2	96.3	1674.3	1661.1	272.9	2.5	18187.6	26
May مايو	49.2	512.9	39.0	4.8	-	955.0	10.7	29.2	96.2	1697.0	1641.7	276.4	2.5	18236.0	26
Jun يونيو	46.6	505.5	40.2	4.8	-	976.3	6.4	33.9	97.8	1711.6	1641.5	281.2	2.5	18425.9	26

* Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

* يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

** Investment companies whose objectives allow such transactions.

** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

*** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

*** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (19-9) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الحسابات النظامية

**Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Contra Accounts**

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محافظ استثمارية								المجموع Total (1)	
	Portfolio Investment				أخرى *					
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		Other *		
	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign		
2013	68.8	972.4	388.0	-	-	23.5	1.4	79.3	60.8	1594.2
2014	51.9	844.0	303.4	-	-	38.9	132.7	61.4	56.9	1489.4
2015	98.7	1138.9	285.2	-	-	35.7	192.1	67.6	60.6	1878.9
2016	62.1	1159.7	336.4	0.2	0.9	50.3	118.4	69.2	67.2	1864.4
2017	56.2	1313.5	709.0	0.1	1.3	74.3	117.9	424.6	126.3	2823.2
2018	83.4	1088.4	658.5	2.8	0.3	143.7	136.2	330.7	110.4	2554.4
2019	87.2	904.4	704.4	4.8	14.1	13.4	37.3	330.0	92.0	2187.6
الربع الثاني 2018 Q2	55.0	1140.5	650.3	0.4	0.4	125.6	114.0	404.1	138.5	2628.9
الثالث Q3	72.0	1124.6	692.2	2.0	0.1	147.7	126.3	375.4	95.7	2636.0
الرابع Q4	83.4	1088.4	658.5	2.8	0.3	143.7	136.2	330.7	110.4	2554.4
الربع الأول 2019 Q1	56.5	1094.5	686.5	3.4	9.6	10.8	45.5	324.0	105.3	2336.2
الثاني Q2	73.2	1063.9	638.9	3.5	14.8	13.4	56.2	294.9	90.4	2249.2
الثالث Q3	85.5	969.5	703.0	4.4	14.0	13.2	36.8	401.0	111.0	2338.4
الرابع Q4	87.2	904.4	704.4	4.8	14.1	13.4	37.3	330.0	92.0	2187.6
الربع الأول 2020 Q1	85.7	832.3	720.9	4.6	13.6	13.1	36.9	316.5	115.8	2139.4
الثاني Q2	93.8	891.4	708.8	5.0	14.5	12.0	36.6	315.7	115.2	2192.9
2019										
Jun يونيو	73.2	1063.9	638.9	3.5	14.8	13.4	56.2	294.9	90.4	2249.2
Jul يوليو	78.0	1064.1	709.8	4.4	14.0	13.6	45.4	319.0	98.9	2347.1
Aug أغسطس	89.3	1022.7	703.2	4.4	14.0	13.4	45.4	411.9	111.0	2415.4
Sep سبتمبر	85.5	969.5	703.0	4.4	14.0	13.2	36.8	401.0	111.0	2338.4
Oct أكتوبر	117.6	937.9	702.1	4.4	14.1	13.1	36.8	400.4	110.5	2336.7
Nov نوفمبر	92.2	915.2	708.9	4.4	14.1	13.2	36.8	373.8	108.6	2267.2
Dec ديسمبر	87.2	904.4	704.4	4.8	14.1	13.4	37.3	330.0	92.0	2187.6
2020										
Jan يناير	92.0	933.7	680.8	4.8	14.2	13.5	37.3	325.9	104.3	2206.7
Feb فبراير	78.8	920.9	670.9	4.8	14.2	13.8	36.8	317.6	105.1	2162.9
Mar مارس	85.7	832.3	720.9	4.6	13.6	13.1	36.9	316.5	115.8	2139.4
Apr أبريل	83.9	858.7	730.7	4.8	13.8	12.9	36.9	316.2	123.3	2181.3
May مايو	85.7	872.7	706.7	4.6	14.7	13.1	36.9	316.1	115.3	2165.7
Jun يونيو	93.8	891.4	708.8	5.0	14.5	12.0	36.6	315.7	115.2	2192.9

تابع جدول (19-9) Cont'd Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الحسابات النظامية

Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of the Islamic Sharia : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Investment Funds صناديق استثمارية ***										صناديق مدارة أجنبية	أصول مدارة بصفة أمانة	تعمدات/ كفالات/ ضمانات ** Commitments/ Guarantees/ Collateral **	الإجمالي Grand Total	عدد الشركات No. of Companies
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
2013	9.4	15.7	25.9	-	-	16.3	2.1	20.7	33.9	124.0	15.9	8.5	20.6	1763.2	50
2014	8.9	13.4	18.4	-	-	16.2	0.1	29.1	13.8	100.0	13.4	3.0	21.8	1627.4	49
2015	12.3	8.5	16.6	-	-	16.1	0.1	36.3	11.8	101.7	12.7	1.6	7.5	2002.4	47
2016	4.9	5.7	19.8	3.0	9.5	8.5	-	19.0	4.1	74.4	2.9	0.5	22.3	1964.6	44
2017	5.1	3.5	7.1	3.4	9.6	6.8	-	16.8	3.8	56.1	1.2	0.8	12.9	2894.2	39
2018	3.5	3.7	5.1	2.6	7.3	5.9	-	33.6	3.7	65.4	1.2	0.3	7.2	2628.5	37
2019	11.3	9.8	5.1	2.8	6.5	128.0	16.5	52.7	4.4	237.0	112.1	0.2	4.3	2541.3	35
2018 Q2 الربع الثاني	2.2	4.0	6.0	3.6	10.2	5.9	-	16.4	3.5	51.7	1.2	0.5	9.5	2691.8	39
Q3 الثالث	2.8	4.5	5.6	2.6	7.7	5.9	-	14.8	3.5	47.2	1.2	0.7	8.6	2693.7	39
Q4 الرابع	3.5	3.7	5.1	2.6	7.3	5.9	-	33.6	3.7	65.4	1.2	0.3	7.2	2628.5	37
2019 Q1 الربع الأول	2.8	1.8	5.6	1.1	6.8	116.1	11.6	32.8	3.6	182.2	98.7	0.2	6.3	2623.5	35
Q2 الثاني	1.8	2.5	6.1	1.1	7.1	124.1	15.5	32.8	4.5	195.5	99.1	0.2	6.0	2550.0	35
Q3 الثالث	3.2	9.3	5.2	2.7	5.5	128.7	16.5	30.2	4.5	205.7	112.1	0.2	5.1	2661.6	35
Q4 الرابع	11.3	9.8	5.1	2.8	6.5	128.0	16.5	52.7	4.4	237.0	112.1	0.2	4.3	2541.3	35
2020 Q1 الربع الأول	13.9	8.8	3.6	2.6	6.0	177.0	19.7	55.1	3.3	289.9	135.7	...	4.2	2569.3	33
Q2 الثاني	12.8	9.2	4.2	2.6	6.2	194.5	23.8	56.9	3.2	313.4	146.8	...	4.0	2657.1	32
2019															
Jun يونيو	1.8	2.5	6.1	1.1	7.1	124.1	15.5	32.8	4.5	195.5	99.1	0.2	6.0	2550.0	35
Jul يوليو	1.9	2.7	6.8	2.7	5.2	126.1	15.6	33.1	4.5	198.6	113.8	0.2	5.7	2665.3	35
Aug أغسطس	3.3	2.8	5.3	2.7	5.5	130.6	16.0	30.3	4.5	200.9	112.2	0.2	5.3	2734.0	35
Sep سبتمبر	3.2	9.3	5.2	2.7	5.5	128.7	16.5	30.2	4.5	205.7	112.1	0.2	5.1	2661.6	35
Oct أكتوبر	26.7	9.4	5.0	2.7	5.5	150.2	18.5	30.3	4.5	252.8	120.7	0.2	5.0	2715.4	35
Nov نوفمبر	4.1	9.6	4.6	2.8	5.7	155.3	17.4	53.7	4.5	257.6	123.1	0.2	4.6	2652.7	35
Dec ديسمبر	11.3	9.8	5.1	2.8	6.5	128.0	16.5	52.7	4.4	237.0	112.1	0.2	4.3	2541.3	35
2020															
Jan يناير	15.0	9.8	4.7	2.7	6.4	167.0	19.2	55.1	4.2	284.0	133.3	...	4.2	2628.3	34
Feb فبراير	15.0	9.4	4.0	2.7	6.4	167.0	19.2	55.1	3.5	282.4	133.3	...	4.2	2582.8	33
Mar مارس	13.9	8.8	3.6	2.6	6.0	177.0	19.7	55.1	3.3	289.9	135.7	...	4.2	2569.3	33
Apr أبريل	13.7	9.1	4.0	2.6	5.9	187.8	21.5	55.1	3.3	302.9	145.1	...	4.2	2633.5	32
May مايو	13.2	9.1	4.2	2.5	6.0	186.3	21.6	55.1	3.3	301.4	145.7	...	4.2	2616.9	32
Jun يونيو	12.8	9.2	4.2	2.6	6.2	194.5	23.8	56.9	3.2	313.4	146.8	...	4.0	2657.1	32

* Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

* يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

** Investment companies whose objectives allow such transactions.

** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

*** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

*** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (20) Table

متوسط أسعار الفائدة المعلنة على ودائع العملاء لأجل لدى البنوك المحلية⁽¹⁾ بكل من الدينار الكويتي والدولار الأمريكي
Average Counter Interest Rates on Customer Time Deposits with Local Banks⁽¹⁾ in Both KD & US Dollar

(Percent per Annum بالمانة سنوياً)

الفترة Period	اسبوع 1-Week		شهر 1-Month		3 أشهر 3-Month		6 أشهر 6-Month		12 شهر 12-Month	
	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$
	2013	0.350	0.143	0.563	0.164	0.750	0.288	0.948	0.430	1.143	0.649
2014	0.358	0.134	0.594	0.155	0.781	0.275	0.980	0.389	1.186	0.600
2015	0.358	0.134	0.619	0.155	0.789	0.270	0.990	0.408	1.212	0.630
2016	0.467	0.207	0.868	0.278	1.070	0.409	1.313	0.592	1.541	0.879
2017	0.835	0.522	1.345	0.642	1.514	0.799	1.699	0.977	1.909	1.271
2018	1.199	1.135	2.149	1.329	2.285	1.542	2.414	1.728	2.542	1.964
2019	1.468	1.475	2.707	1.812	2.839	2.007	2.964	2.136	3.091	2.268
2018 Q2 الربع الثاني	1.154	1.062	2.035	1.238	2.175	1.482	2.294	1.665	2.418	1.896
Q3 الثالث	1.215	1.213	2.252	1.374	2.385	1.582	2.510	1.768	2.635	2.006
Q4 الرابع	1.349	1.434	2.525	1.685	2.657	1.899	2.783	2.105	2.909	2.334
2019 Q1 الربع الأول	1.482	1.645	2.750	1.932	2.883	2.159	3.008	2.315	3.133	2.493
Q2 الثاني	1.484	1.638	2.750	2.001	2.883	2.197	3.008	2.352	3.133	2.477
Q3 الثالث	1.484	1.496	2.750	1.821	2.883	1.996	3.008	2.106	3.133	2.223
Q4 الرابع	1.427	1.152	2.585	1.518	2.718	1.703	2.843	1.804	2.973	1.911
2020 Q1 الربع الأول	1.186	0.839	2.057	1.136	2.185	1.299	2.311	1.400	2.445	1.510
Q2 الثاني	0.636	0.173	1.039	0.295	1.179	0.426	1.318	0.519	1.466	0.623
2019										
Jun يونيو	1.483	1.618	2.750	1.986	2.883	2.156	3.008	2.270	3.133	2.391
Jul يوليو	1.483	1.578	2.750	1.923	2.883	2.094	3.008	2.217	3.133	2.339
Aug أغسطس	1.483	1.472	2.750	1.792	2.883	1.966	3.008	2.075	3.133	2.205
Sep سبتمبر	1.483	1.427	2.750	1.735	2.883	1.915	3.008	2.010	3.133	2.114
Oct أكتوبر	1.498	1.346	2.743	1.668	2.875	1.846	3.000	1.938	3.126	2.029
Nov نوفمبر	1.388	1.059	2.502	1.445	2.635	1.628	2.760	1.736	2.893	1.849
Dec ديسمبر	1.390	1.038	2.500	1.432	2.633	1.624	2.758	1.729	2.891	1.847
2020										
Jan يناير	1.390	1.024	2.500	1.407	2.633	1.600	2.758	1.710	2.897	1.840
Feb فبراير	1.284	0.983	2.213	1.337	2.342	1.504	2.467	1.622	2.599	1.750
Mar مارس	0.941	0.570	1.575	0.754	1.698	0.893	1.827	0.973	1.959	1.052
Apr أبريل	0.636	0.194	1.042	0.363	1.180	0.507	1.318	0.585	1.463	0.666
May مايو	0.635	0.171	1.040	0.283	1.181	0.422	1.322	0.524	1.470	0.629
Jun يونيو	0.635	0.154	1.035	0.238	1.176	0.352	1.316	0.453	1.465	0.579

(1) Excluding data of banks operating according to the provisions of Islamic Sharia.

(1) لا تتضمن بيانات البنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

and data represent simple averages of daily counter interest rates of a specific category of customer deposits (25-50 thousand for KD deposits, and 100-250 thousand for US dollar deposits) with local banks.

وتمثل البيانات متوسطات بسيطة لأسعار الفائدة اليومية المعلنة بشريحة محددة من ودائع العملاء (50-25 ألف لودائع الدينار، و100-250 ألف لودائع الدولار) لدى البنوك المحلية.

جدول (21) Table

متوسط أسعار الفائدة المعلنة على الودائع المتبادلة بالدينار الكويتي فيما بين البنوك المحلية⁽¹⁾Averages of Declared Inter Local Bank Interest Rates on KD Deposits⁽¹⁾

(بالمائة سنويا Percent per Annum)

الفترة Period	يوم Overnight		أسبوع 1-Week		شهر 1-Month		3 أشهر 3-Month		6 أشهر 6-Month		9 أشهر 9-Month		12 شهر 12-Month	
	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid
	2013	0.499	0.151	0.547	0.223	0.618	0.369	0.770	0.519	1.003	0.750	1.232	0.982
2014	0.578	0.248	0.742	0.408	0.985	0.732	1.163	0.921	1.376	1.133	...	...	1.584	1.334
2015	0.536	0.291	0.741	0.460	1.017	0.768	1.269	1.023	1.478	1.228	...	...	1.690	1.440
2016	0.608	0.353	0.860	0.585	1.288	1.043	1.577	1.327	1.847	1.599	...	...	2.152	1.914
2017	0.695	0.431	1.059	0.765	1.418	1.170	1.655	1.407	1.909	1.661	...	...	2.203	1.959
2018	0.771	0.480	1.247	0.938	1.753	1.504	1.997	1.752	2.232	1.987	...	...	2.503	2.255
2019	1.629	1.328	2.141	1.846	2.482	2.234	2.710	2.461	2.918	2.678	...	...	3.151	2.898
الربع الثاني 2018 Q2	0.736	0.430	1.212	0.895	1.750	1.501	1.985	1.736	2.198	1.954	...	...	2.459	2.215
الثالث Q3	0.668	0.404	1.133	0.843	1.757	1.509	2.015	1.774	2.251	2.002	...	...	2.546	2.297
الرابع Q4	0.815	0.531	1.296	0.980	1.820	1.571	2.100	1.853	2.368	2.124	...	...	2.624	2.374
الربع الأول 2019 Q1	1.421	1.148	1.944	1.643	2.325	2.075	2.575	2.325	2.806	2.560	...	...	3.042	2.766
الثاني Q2	1.611	1.289	2.091	1.785	2.437	2.188	2.681	2.431	2.890	2.655	...	...	3.128	2.880
الثالث Q3	1.746	1.438	2.256	1.964	2.575	2.325	2.783	2.533	2.980	2.742	...	...	3.202	2.956
الرابع Q4	1.730	1.422	2.258	1.974	2.576	2.335	2.791	2.545	2.987	2.745	...	...	3.224	2.979
الربع الأول 2020 Q1	1.575	1.267	2.017	1.714	2.336	2.094	2.554	2.308	2.787	2.546	...	...	3.027	2.779
الثاني Q2	1.005	0.699	1.267	0.952	1.533	1.283	1.773	1.525	2.004	1.760	...	...	2.243	1.993
2019														
Jun يونيو	1.629	1.316	2.122	1.813	2.438	2.191	2.684	2.434	2.885	2.646	...	...	3.129	2.879
Jul يوليو	1.685	1.375	2.174	1.880	2.505	2.255	2.723	2.473	2.927	2.693	...	...	3.141	2.897
Aug أغسطس	1.767	1.455	2.288	1.990	2.604	2.354	2.802	2.552	2.997	2.754	...	...	3.208	2.962
Sep سبتمبر	1.793	1.489	2.315	2.031	2.625	2.375	2.830	2.580	3.023	2.784	...	...	3.261	3.014
Oct أكتوبر	1.807	1.497	2.356	2.098	2.660	2.410	2.870	2.622	3.063	2.813	...	...	3.299	3.054
Nov نوفمبر	1.688	1.384	2.197	1.894	2.522	2.284	2.753	2.506	2.953	2.706	...	...	3.184	2.941
Dec ديسمبر	1.690	1.380	2.210	1.921	2.537	2.304	2.744	2.500	2.940	2.713	...	...	3.182	2.938
2020														
Jan يناير	1.688	1.375	2.222	1.913	2.535	2.299	2.747	2.500	2.958	2.726	...	...	3.184	2.934
Feb فبراير	1.669	1.360	2.103	1.805	2.430	2.191	2.640	2.393	2.882	2.640	...	...	3.114	2.868
Mar مارس	1.409	1.102	1.771	1.470	2.089	1.842	2.321	2.077	2.565	2.319	...	...	2.824	2.574
Apr أبريل	1.059	0.757	1.332	1.017	1.639	1.389	1.889	1.639	2.134	1.884	...	...	2.372	2.122
May مايو	1.000	0.684	1.250	0.934	1.493	1.243	1.736	1.490	1.962	1.726	...	...	2.208	1.958
Jun يونيو	0.963	0.653	1.216	0.900	1.460	1.210	1.688	1.440	1.909	1.665	...	...	2.142	1.892

Note : All periods are according to value date,

except for one day by today's date.

(1) Interest rates declared daily and considered indicative of actual interest rates
(excluding data of banks operating according to the provisions of Islamic Sharia).

ملاحظة : جميع الفترات بحسب تاريخ الاستحقاق

ما عدا الفترة لمدة يوم بحسب تاريخ اليوم.

(1) أسعار الفائدة المعلنة يوميا وتعتبر إسترشادية لأسعار الفائدة الفعلية
(لا تتضمن بيانات البنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية).

جدول (22) Table

متوسط أسعار صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار الكويتي والعملات الرئيسية⁽¹⁾US Dollar Average Exchange Rates Against the Kuwaiti Dinar and Major Currencies⁽¹⁾

الفترة	جنيه استرليني	دولار كندي	كرون سويدي	فرنك سويسري	ين ياباني	دولار استرالي	اليورو	دينار كويتي
Period	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2) & (4)	(3)
	Pound Sterling	Canadian Dollar	Swedish Krona	Swiss Franc	Japanese Yen	Australian Dollar	Euro	Kuwaiti Dinar (Fils)
2013	1.5651	1.0290	6.5106	0.9266	97.41	1.0350	1.3285	283.62
2014	1.6485	1.1040	6.8483	0.9141	105.71	1.1085	1.3308	284.54
2015	1.5289	1.2768	8.4321	0.9625	120.99	1.3308	1.1110	300.85
2016	1.3571	1.3262	8.5590	0.9854	108.82	1.3449	1.1069	302.21
2017	1.2879	1.2983	8.5527	0.9849	112.15	1.3053	1.1285	303.40
2018	1.3366	1.2946	8.6856	0.9780	110.44	1.2982	1.1823	301.98
2019	1.2765	1.3271	9.4542	0.9939	109.02	1.4384	1.1198	303.67
2018 Q2 الربع الثاني	1.3641	1.2890	8.6515	0.9839	108.98	1.3191	1.1956	301.36
Q3 الثالث	1.3039	1.3080	8.9428	0.9846	111.40	1.3654	1.1635	302.80
Q4 الرابع	1.2874	1.3185	9.0449	0.9951	112.85	1.3933	1.1426	303.65
2019 Q1 الربع الأول	1.3014	1.3305	9.1491	0.9964	110.11	1.4030	1.1371	303.39
Q2 الثاني	1.2868	1.3385	9.4484	1.0031	110.00	1.4274	1.1236	303.90
Q3 الثالث	1.2341	1.3195	9.5668	0.9856	107.32	1.4557	1.1135	303.77
Q4 الرابع	1.2844	1.3207	9.6337	0.9907	108.68	1.4647	1.1062	303.60
2020 Q1 الربع الأول	1.2842	1.3403	9.6382	0.9672	108.83	1.5169	1.1048	305.08
Q2 الثاني	1.2417	1.3872	9.7169	0.9646	107.51	1.5307	1.1009	308.52
2019								
Jun يونيو	1.2667	1.3329	9.4343	0.9913	108.19	1.4436	1.1277	303.54
Jul يوليو	1.2523	1.3094	9.3920	0.9864	108.15	1.4300	1.1239	303.66
Aug أغسطس	1.2163	1.3256	9.6258	0.9804	106.57	1.4736	1.1129	303.84
Sep سبتمبر	1.2337	1.3251	9.7074	0.9900	107.25	1.4695	1.1021	303.82
Oct أكتوبر	1.2584	1.3198	9.7822	0.9935	108.10	1.4734	1.1033	303.75
Nov نوفمبر	1.2879	1.3218	9.6524	0.9919	108.76	1.4609	1.1068	303.60
Dec ديسمبر	1.3071	1.3204	9.4630	0.9868	109.19	1.4588	1.1086	303.45
2020								
Jan يناير	1.3069	1.3070	9.4813	0.9699	109.27	1.4529	1.1113	303.44
Feb فبراير	1.2999	1.3260	9.6703	0.9756	109.72	1.4916	1.0931	304.56
Mar مارس	1.2468	1.3819	9.7543	0.9567	107.55	1.5911	1.1085	307.20
Apr أبريل	1.2399	1.4078	10.0372	0.9689	107.94	1.5969	1.0893	308.84
May مايو	1.2335	1.3997	9.7974	0.9700	106.96	1.5399	1.0876	308.85
Jun يونيو	1.2520	1.3563	9.3308	0.9545	107.64	1.4558	1.1234	307.87

(1) According to value date.

(1) بحسب تاريخ الاستحقاق .

(2) Average rate against the US dollar.

(2) متوسط السعر مقابل الدولار الأمريكي .

(3) Average of selling rate as declared by CBK.

(3) متوسط سعر البيع كما يعلنه بنك الكويت المركزي .

(4) Issue No.1 , Vo1 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 1999, as transactions in this currency started on that date.

(4) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (23) Table

سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار الكويتي (فلس)⁽¹⁾

Exchange Rate of the US Dollar Against the Kuwaiti Dinar (Fils)⁽¹⁾

الفترة Period	متوسط الفترة Average Period		نهاية الفترة End of Period		أدنى سعر Lowest Rate		أعلى سعر Highest Rate	
	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)
	2013	283.65	-1.33	282.25	-0.39	280.95	-1.46	286.80	-1.53
2014	284.49	-0.29	292.80	-3.60	280.50	0.16	292.80	-2.05
2015	300.99	-5.48	303.30	-3.46	293.60	-4.46	304.40	-3.81
2016	302.14	-0.38	306.15	-0.93	298.25	-1.56	306.15	-0.57
2017	303.35	-0.40	301.90	1.41	300.90	-0.88	306.35	-0.07
2018	301.94	0.47	303.55	-0.54	299.20	0.57	304.20	0.71
2019	303.62	-0.55	303.15	0.13	302.65	-1.14	304.45	-0.08
2018 Q2 الربع الثاني	301.30	-0.40	302.45	-1.03	299.65	-0.15	302.80	-0.35
Q3 الثالث	302.75	-0.48	302.50	-0.02	302.30	-0.88	303.65	-0.28
Q4 الرابع	303.59	-0.28	303.55	-0.35	302.50	-0.07	304.20	-0.18
2019 Q1 الربع الأول	303.34	0.08	303.85	-0.10	302.65	-0.05	303.85	0.12
Q2 الثاني	303.87	-0.17	303.15	0.23	302.90	-0.08	304.45	-0.20
Q3 الثالث	303.72	0.05	303.90	-0.25	303.15	-0.08	304.45	-
Q4 الرابع	303.55	0.05	303.15	0.25	303.10	0.02	304.25	0.07
2020 Q1 الربع الأول	305.11	-0.51	308.15	-1.62	302.95	0.05	309.90	-1.82
Q2 الثاني	308.47	-1.09	307.80	0.11	307.35	-1.43	309.20	0.23
2019								
Jun يونيو	303.49	0.14	303.15	0.25	302.90	0.28	304.10	0.08
Jul يوليو	303.61	-0.04	304.05	-0.30	303.15	-0.08	304.05	0.02
Aug أغسطس	303.79	-0.06	303.45	0.20	303.30	-0.05	304.45	-0.13
Sep سبتمبر	303.76	0.01	303.90	-0.15	303.55	-0.08	304.05	0.13
Oct أكتوبر	303.70	0.02	303.55	0.12	303.20	0.12	304.25	-0.07
Nov نوفمبر	303.55	0.05	303.65	-0.03	303.25	-0.02	303.80	0.15
Dec ديسمبر	303.40	0.05	303.15	0.16	303.10	0.05	303.75	0.02
2020								
Jan يناير	303.39	-	303.80	-0.21	302.95	0.05	303.80	-0.02
Feb فبراير	304.51	-0.37	305.60	-0.59	303.80	-0.28	305.60	-0.59
Mar مارس	307.15	-0.86	308.15	-0.83	304.85	-0.34	309.90	-1.39
Apr أبريل	308.84	-0.55	309.00	-0.28	308.30	-1.12	309.20	0.23
May مايو	308.80	0.01	308.65	0.11	308.40	-0.03	309.05	0.05
Jun يونيو	307.82	0.32	307.80	0.28	307.35	0.34	308.65	0.13

(1) The average of buying and selling rates as declared by the CBK.

(1) متوسط سعري البيع والشراء كما يعلنهما بنك الكويت المركزي.

Note : A (-) sign means a decrease in the KD exchange rate

ملاحظة : الإشارة (-) تعني انخفاض في قيمة سعر صرف الدينار الكويتي

against the US dollar.

مقابل الدولار الأمريكي.

جدول (24) Table

أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والعملات الرئيسية مقابل الدينار الكويتي (فلس)
Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD (Fils)

نهاية الفترة End of Period	ريال سعودي Saudi Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	ريال عماني Rial Omani	درهم إماراتي UAE Dirham	دينار بحريني Bahraini Dinar	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	اليورو Euro (1)	دولار كندي Canadian Dollar	فرنك سويسري Swiss Franc	كرونا سويدية Swedish Krona	دولار استرالي Australian Dollar
2013	75.367	77.541	734.070	76.855	750.665	282.250	465.190	2.6838	387.868	263.662	316.566	43.356	250.328
2014	78.184	80.440	761.508	79.728	778.723	292.800	455.948	2.4339	356.850	251.838	296.717	37.427	238.105
2015	80.988	83.324	788.817	82.587	806.649	303.300	452.053	2.5207	332.948	218.555	306.922	36.248	220.272
2016	81.749	84.107	796.229	83.363	814.229	306.150	376.167	2.6027	320.554	225.566	297.927	33.212	220.520
2017	80.614	82.940	785.176	82.206	802.926	301.900	403.882	2.6655	358.130	237.988	305.073	36.152	233.731
2018	81.055	83.393	789.467	82.655	807.314	303.550	384.476	2.7375	345.713	223.396	305.983	33.507	214.382
2019	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	396.535	2.7704	338.816	231.802	310.939	32.495	211.538
الربع الثاني 2018 Q2	80.761	83.091	786.606	82.355	804.388	302.450	399.975	2.7509	352.536	227.133	305.258	34.051	223.117
الثالث 2018 Q3	80.774	83.104	786.736	82.369	804.521	302.500	398.650	2.6783	355.891	233.681	313.569	34.345	219.993
الرابع 2018 Q4	81.055	83.393	789.467	82.655	807.314	303.550	384.476	2.7375	345.713	223.396	305.983	33.507	214.382
الربع الأول 2019 Q1	81.135	83.475	790.247	82.737	808.112	303.850	400.733	2.7477	342.029	226.889	305.147	32.818	215.718
الثاني 2019 Q2	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	384.409	2.8207	344.242	229.964	310.493	32.610	211.159
الثالث 2019 Q3	81.148	83.489	790.377	82.750	808.245	303.900	376.107	2.8226	333.150	229.350	306.675	31.208	205.482
الرابع 2019 Q4	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	396.535	2.7704	338.816	231.802	310.939	32.495	211.538
الربع الأول 2020 Q1	82.283	84.657	801.430	83.907	819.548	308.150	383.785	2.8558	343.341	220.280	323.925	31.123	190.005
الثاني 2020 Q2	82.190	84.560	800.520	83.812	818.617	307.800	379.779	2.8706	345.321	224.836	324.649	32.986	211.243
2019													
Jun يونيو	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	384.409	2.8207	344.242	229.964	310.493	32.610	211.159
Jul يوليو	81.188	83.530	790.767	82.791	808.644	304.050	376.003	2.8006	338.347	230.892	306.132	31.999	210.053
Aug أغسطس	81.028	83.365	789.207	82.628	807.048	303.450	372.530	2.8672	336.374	228.012	308.981	31.342	204.495
Sep سبتمبر	81.148	83.489	790.377	82.750	808.245	303.900	376.107	2.8226	333.150	229.350	306.675	31.208	205.482
Oct أكتوبر	81.055	83.393	789.467	82.655	807.314	303.550	390.062	2.7855	336.804	232.516	305.183	31.227	207.871
Nov نوفمبر	81.081	83.420	789.727	82.682	807.580	303.650	391.617	2.7859	334.471	228.137	304.701	31.522	205.890
Dec ديسمبر	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	396.535	2.7704	338.816	231.802	310.939	32.495	211.538
2020													
Jan يناير	81.122	83.462	790.117	82.723	807.979	303.800	395.532	2.7822	334.605	230.825	311.798	31.623	205.749
Feb فبراير	81.602	83.956	794.798	83.213	812.766	305.600	396.256	2.7387	331.423	231.130	312.411	31.460	202.552
Mar مارس	82.283	84.657	801.430	83.907	819.548	308.150	383.785	2.8558	343.341	220.280	323.925	31.123	190.005
Apr أبريل	82.510	84.890	803.641	84.139	821.809	309.000	383.484	2.8813	334.184	219.702	316.048	30.841	199.336
May مايو	82.417	84.794	802.731	84.044	820.878	308.650	380.272	2.8697	338.296	224.114	319.216	32.013	205.191
Jun يونيو	82.190	84.560	800.520	83.812	818.617	307.800	379.779	2.8706	345.321	224.836	324.649	32.986	211.243

(1) Issue No.1 , Vol 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (25) Table

متوسط أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والعملات الرئيسية مقابل الدينار الكويتي (فلس)
Average Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD (Fils)

الفترة Period	ريال سعودي Saudi Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	ريال عماني Rial Omani	درهم إماراتي UAE Dirham	دينار بحريني Bahraini Dinar	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	اليورو Euro (1)	دولار كندي Canadian Dollar	فرنك سويسري Swiss Franc	كرونا سويدية Swedish Krona	دولار استرالي Australian Dollar
2013	75.720	77.904	737.504	77.237	754.398	283.654	443.393	2.9137	376.702	275.651	305.911	43.564	274.896
2014	75.965	78.156	739.893	77.464	756.617	284.488	468.798	2.6953	378.413	257.733	311.494	41.641	256.855
2015	80.320	82.637	782.310	81.957	800.499	300.988	460.151	2.4857	334.152	235.890	312.868	35.687	226.522
2016	80.682	83.010	785.840	82.270	803.534	302.136	410.549	2.7830	334.447	228.031	306.800	35.349	224.774
2017	80.918	83.337	788.950	82.601	806.778	303.349	390.672	2.7060	342.264	233.841	308.077	35.524	232.491
2018	80.625	82.951	785.252	82.217	803.037	301.942	403.543	2.7356	356.982	233.270	308.760	34.814	226.010
2019	81.073	83.411	789.631	82.673	807.493	303.617	387.707	2.7850	340.032	228.813	305.492	32.139	211.203
2018 Q2 الربع الثاني	80.454	82.775	783.608	82.042	801.330	301.300	411.093	2.7648	360.173	233.720	306.221	34.847	228.457
Q3 الثالث	80.842	83.174	787.416	82.438	805.193	302.753	394.952	2.7180	352.150	231.574	307.451	33.868	221.602
Q4 الرابع	81.065	83.403	789.611	82.665	807.415	303.588	390.986	2.6905	346.692	230.246	305.190	33.572	217.991
2019 Q1 الربع الأول	80.998	83.335	788.933	82.597	806.751	303.338	394.712	2.7557	344.856	228.158	304.544	33.171	216.250
Q2 الثاني	81.139	83.480	790.232	82.741	808.154	303.866	391.399	2.7606	341.485	227.125	302.778	32.172	212.829
Q3 الثالث	81.099	83.439	789.901	82.700	807.756	303.716	375.238	2.8282	337.992	230.118	308.075	31.760	208.433
Q4 الرابع	81.055	83.393	789.457	82.655	807.316	303.551	389.725	2.7932	335.796	229.849	306.408	31.517	207.301
2020 Q1 الربع الأول	81.471	83.821	793.400	83.079	811.460	305.109	391.275	2.8059	336.936	227.953	315.668	31.670	201.792
Q2 الثاني	82.368	84.744	802.306	83.961	820.513	308.466	383.213	2.8683	339.352	222.333	319.963	31.777	201.792
2019													
Jun يونيو	81.040	83.378	789.322	82.640	807.165	303.494	384.400	2.8056	342.216	227.725	306.221	32.171	210.243
Jul يوليو	81.072	83.410	789.586	82.672	807.482	303.613	380.225	2.8073	341.229	231.878	307.792	32.328	212.330
Aug أغسطس	81.118	83.458	790.083	82.719	807.944	303.787	369.502	2.8509	338.070	229.181	309.873	31.561	206.147
Sep سبتمبر	81.110	83.450	790.006	82.711	807.865	303.757	374.740	2.8324	334.760	229.233	306.832	31.293	206.701
Oct أكتوبر	81.094	83.433	789.846	82.695	807.701	303.696	382.166	2.8094	335.061	230.111	305.692	31.049	206.102
Nov نوفمبر	81.053	83.392	789.454	82.654	807.301	303.545	390.932	2.7910	335.961	229.654	306.027	31.448	207.769
Dec ديسمبر	81.016	83.353	789.088	82.615	806.927	303.404	396.588	2.7787	336.343	229.794	307.484	32.064	207.994
2020													
Jan يناير	81.013	83.350	789.063	82.613	806.901	303.395	396.503	2.7766	337.152	232.141	312.801	32.001	208.812
Feb فبراير	81.311	83.656	791.961	82.916	809.864	304.510	395.814	2.7755	332.856	229.646	312.120	31.490	204.137
Mar مارس	82.015	84.381	798.817	83.634	816.876	307.145	382.871	2.8571	340.434	222.428	321.135	31.516	192.997
Apr أبريل	82.468	84.846	803.227	84.096	821.385	308.841	382.919	2.8612	336.408	219.393	318.752	30.771	193.398
May مايو	82.457	84.836	803.128	83.973	821.284	308.803	380.920	2.8872	335.856	220.638	318.344	31.521	200.527
Jun يونيو	82.194	84.565	800.562	83.817	819.009	307.816	385.382	2.8597	345.792	226.968	322.498	32.993	211.450

(1) Issue No.1 , Vo1 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (25-1) Table
شركات الصرافة - الموجودات
Exchange Companies - Assets
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	نقد وموجودات تقديية Cash and Cash Assets	مطالب على مؤسسات مالية Claims on Financial Institutions	استثمارات مالية وعقارية Financial and Real-Estate Investments	ذمم مدنية Receivables	موجودات أجنبية Foreign Assets	موجودات ثابتة Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total	حسابات نظامية Contra Accounts (1)	عدد الشركات Number of Companies
2013	20.9	26.8	1.7	2.8	64.8	14.6	11.4	143.0	5.9	39
2014	22.5	28.6	1.9	1.5	68.0	16.8	14.5	153.9	6.3	39
2015	25.5	34.3	1.4	2.2	58.5	17.8	14.0	153.8	6.8	40
2016	28.3	53.5	1.4	7.3	61.3	19.4	15.2	186.5	2.1	41
2017	38.7	63.4	1.4	5.8	52.3	20.5	16.4	198.6	2.4	42
2018	31.3	69.1	1.6	3.9	57.8	21.2	16.2	201.0	2.2	41
2019	38.0	42.7	1.9	7.7	91.5	26.6	19.7	228.0	1.9	40
الربع الثاني 2018 Q1	39.0	71.1	1.5	4.9	48.4	21.2	16.9	203.1	2.4	42
الثالث Q3	37.2	80.1	1.6	6.7	40.6	21.4	17.3	205.1	2.4	42
الرابع Q4	31.3	69.1	1.6	3.9	57.8	21.2	16.2	201.0	2.2	41
الربع الأول 2019 Q1	37.9	75.7	1.6	4.7	49.7	21.4	15.7	206.8	2.3	40
الثاني Q2	36.1	72.6	1.8	7.6	53.2	18.3	14.7	204.2	2.2	40
الثالث Q3	38.0	72.4	1.8	9.3	48.7	18.7	16.2	205.1	2.2	40
الرابع Q4	38.0	42.7	1.9	7.7	91.5	26.6	19.7	228.0	1.9	40
الربع الأول 2020 Q1	38.0	70.3	1.3	6.0	55.4	26.0	31.2	228.2	1.3	38
الثاني Q2	39.4	68.5	1.4	5.1	68.5	25.8	31.5	240.1	1.3	38

(1) Represent contingent assets, whether for their own account or for third parties' accounts, which can be converted to actual assets when certain conditions are met.

(1) يمثل موجودات عرضية، سواء لحسابها أو لحساب الغير، والتي يمكن أن تتحول إلى أصول فعلية عند تحقق شروط محددة.

جدول (25-2) Table

شركات الصرافة - المطلوبات

Exchange Companies - Liabilities

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	مطلوبات لمؤسسات مالية Liabilities to Financial Institutions	ذمم دائنة Payables	مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities	حقوق الشركاء Partners Equity	مطلوبات أخرى Other Liabilities	المجموع Total	حسابات نظامية Contra Accounts (1)	عدد الشركات Number of Companies
2013	9.5	4.0	2.2	95.7	31.6	143.0	5.9	39
2014	8.8	4.2	4.4	104.6	32.0	153.9	6.3	39
2015	2.2	2.8	1.8	111.6	35.4	153.8	6.8	40
2016	15.4	4.0	2.2	113.0	51.9	186.5	2.1	41
2017	12.6	2.7	4.2	138.1	41.0	198.6	2.4	42
2018	11.2	1.7	0.4	132.4	55.4	201.0	2.2	41
2019	18.7	7.3	2.3	139.4	60.4	228.0	1.9	40
الربع الثاني 2018 Q2	9.4	4.4	3.4	138.1	47.8	203.1	2.4	42
الثالث Q3	7.2	3.6	5.5	136.8	51.9	205.1	2.4	42
الرابع Q4	11.2	1.7	0.4	132.4	55.4	201.0	2.2	41
الربع الأول 2019 Q1	9.5	5.3	3.6	143.2	45.2	206.8	2.3	40
الثاني Q2	10.2	6.8	4.0	137.7	45.5	204.2	2.2	40
الثالث Q3	10.1	4.7	2.5	138.1	49.7	205.1	2.2	40
الرابع Q4	18.7	7.3	2.3	139.4	60.4	228.0	1.9	40
الربع الأول 2020 Q1	9.5	7.2	1.4	148.1	62.1	228.2	1.3	38
الثاني Q2	9.5	8.0	2.6	146.2	73.9	240.1	1.3	38

(1) Represent contingent liabilities to other parties, which can be converted to actual liabilities when certain conditions are met.

(1) يمثل مطلوبات عرضية، تجاه الغير، والتي يمكن أن تتحول إلى مطلوبات فعلية عند تحقق شروط محددة.

جدول (25-3) Table
شركات الصرافة - الإيرادات والمصروفات
Exchange Companies - Revenues and Expenses
 (ألف دينار Thousand Dinars)

الفترة Period	الإيرادات Revenues			المصروفات والأعباء الأخرى Expenses and other Charges					صافي الربح Net Profit	عدد الشركات Number of Companies	
	بيع عملات Sale of Currencies	فوائد بنكية Bank Interest	إيرادات أخرى Other Revenues	المجموع Total	مصرفات إدارية ومصرفية Administrative and Banking Expenses	فوائد بنكية Bank Interest	مخصصات Provisions	مصرفات أخرى Other Expenses			المجموع Total
2013	31089.5	2694.7	8794.0	42578.1	23525.8	1151.2	2059.8	1762.4	28499.3	14078.9	39
2014	37780.6	772.1	8875.8	47428.5	26006.6	1121.1	1609.1	1188.4	29925.2	17503.3	39
2015	40589.8	259.9	9853.4	50703.1	29294.6	912.6	1692.7	1490.4	33390.4	17312.8	40
2016	39770.3	453.9	11492.0	51716.2	32355.0	996.6	1792.0	1299.3	36442.9	15273.3	41
2017	42610.8	348.9	10370.6	53330.3	33027.3	1038.6	2191.9	1677.6	37935.4	15394.9	42
2018	48827.7	368.9	9909.0	59105.6	35295.0	1295.8	2564.9	1570.7	40726.4	18379.2	41
2019	49263.2	595.5	11690.0	61548.7	35644.3	904.8	6110.6	924.4	43584.1	17964.6	40
2018											
Jan - Jun يناير - يونيو	23558.4	347.9	5358.9	29265.2	17625.3	624.8	1070.6	1237.3	20557.9	8707.3	42
Jan - Sep يناير - سبتمبر	36783.7	289.5	7255.9	44329.1	26152.8	924.2	1650.0	1258.5	29985.4	14343.7	42
Jan - Dec يناير - ديسمبر	48827.7	368.9	9909.0	59105.6	35295.0	1295.8	2564.9	1570.7	40726.4	18379.2	41
2019											
Jan - Mar يناير - مارس	11388.0	193.9	2825.6	14407.5	9349.0	303.1	610.4	388.6	10651.2	3756.4	40
Jan - Jun يناير - يونيو	23706.8	325.9	6432.4	30465.1	18680.2	459.6	2001.3	518.8	21659.9	8805.2	40
Jan - Sep يناير - سبتمبر	36506.5	449.5	8934.3	45890.3	27719.1	668.4	2983.4	751.0	32121.9	13768.4	40
Jan - Dec يناير - ديسمبر	49263.2	595.5	11690.0	61548.7	35644.3	904.8	6110.6	924.4	43584.1	17964.6	40
2020											
Jan - Mar يناير - مارس	13410.5	116.6	3319.0	16846.1	9233.0	260.4	1672.0	318.1	11483.5	5362.6	38
Jan - Jun يناير - يونيو	26511.9	189.1	8515.4	35216.4	16882.8	398.5	3613.6	540.8	21435.7	13780.7	38

جدول (25-4) Table
 قيم المعاملات باستخدام البطاقات البلاستيكية
 Value of Transactions Using Plastic Cards
 (بالمليون دينار (Million KD))

Description	قيم معاملات أجهزة نقاط البيع Points of Sale (POS) Transactions			قيم معاملات أجهزة السحب الآلي Automatic Teller Machine (ATM) Transactions			الإجمالي Grand Total	البيسان
	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total		
2016								2016
Local Bank Cards	7968.9	851.6	8820.5	10651.0	428.8	11079.9	19900.3	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	535.0	568.7	1103.8	266.6	23.0	289.6	1393.4	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	7433.9	282.8	7716.7	10384.5	405.8	10790.3	18507.0	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	148.0		148.0	404.7		404.7	552.7	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	8116.9	851.6	8968.5	11055.7	428.8	11484.5	20453.0	المجموع
2017								2017
Local Bank Cards	8964.2	918.1	9882.3	11441.2	362.8	11804.0	21686.3	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	602.9	608.2	1211.1	288.9	22.3	311.2	1522.3	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	8361.3	309.9	8671.2	11152.4	340.4	11492.8	20164.0	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	158.3		158.3	264.2		264.2	422.5	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	9122.5	918.1	10040.6	11705.5	362.8	12068.2	22108.8	المجموع
2018								2018
Local Bank Cards	10233.4	1046.7	11280.1	11832.4	366.0	12198.4	23478.5	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	707.8	685.1	1393.0	334.8	26.4	361.3	1754.2	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	9525.6	361.6	9887.1	11497.5	339.6	11837.2	21724.3	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	198.0		198.0	180.0		180.0	378.0	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	10431.4	1046.7	11478.1	12012.4	366.0	12378.5	23856.5	المجموع
2019								2019
Local Bank Cards	9722.3	865.2	10587.6	11959.6	355.9	12315.5	22903.0	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	711.3	490.6	1202.0	381.8	27.7	409.6	1611.5	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	9011.0	374.6	9385.6	11577.8	328.2	11905.9	21291.5	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	215.5		215.5	164.0		164.0	379.5	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	9937.9	865.2	10803.1	12123.6	355.9	12479.4	23282.5	المجموع
2019 Q2								الربع الثاني 2019
Local Bank Cards	2499.6	168.8	2668.4	3123.4	77.6	3200.9	5869.3	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	170.3	96.3	266.5	90.0	6.4	96.4	362.9	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2329.3	72.5	2401.8	3033.4	71.2	3104.6	5506.4	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	53.2		53.2	40.5		40.5	93.6	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2552.8	168.8	2721.6	3163.8	77.6	3241.4	5963.0	المجموع
2019 Q3								الربع الثالث 2019
Local Bank Cards	2234.3	276.8	2511.1	2864.3	123.6	2987.9	5499.0	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	165.3	146.8	312.1	92.9	9.5	102.5	414.6	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2069.0	130.0	2199.0	2771.3	114.1	2885.4	5084.4	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	46.8		46.8	39.2		39.2	86.1	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2281.2	276.8	2558.0	2903.5	123.6	3027.1	5585.1	المجموع
2019 Q4								الربع الرابع 2019
Local Bank Cards	2408.5	169.1	2577.6	3039.8	74.0	3113.8	5691.4	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	185.5	91.4	276.9	104.7	5.7	110.4	387.2	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2223.1	77.7	2300.7	2935.1	68.3	3003.4	5304.2	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	60.3		60.3	41.0		41.0	101.4	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2468.9	169.1	2638.0	3080.8	74.0	3154.8	5792.8	المجموع
2020 Q1								الربع الأول 2020
Local Bank Cards	1973.6	138.1	2111.7	2734.5	73.2	2807.7	4919.4	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	159.9	71.4	231.4	102.8	5.2	108.0	339.4	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	1813.7	66.7	1880.3	2631.7	67.9	2699.6	4580.0	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	54.2		54.2	36.6		36.6	90.8	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2027.8	138.1	2165.9	2771.1	73.2	2844.3	5010.1	المجموع
2020 Q2								الربع الثاني 2020
Local Bank Cards	1302.2	28.0	1330.2	1852.5	39.4	1891.9	3222.1	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	73.8	16.2	90.0	57.8	2.0	59.8	149.7	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	1228.5	11.8	1240.2	1794.7	37.5	1832.1	3072.4	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	12.3		12.3	17.9		17.9	30.2	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	1314.5	28.0	1342.5	1870.4	39.4	1909.8	3252.3	المجموع

Source : Central Bank of Kuwait.

(1) Cards that allow specific credit limit.

(2) Cards that allow no credit limit, but are linked to customer account balance.

(3) Cards issued by foreign banks abroad & used in the State of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) البطاقات التي تسمح بحد ائتمان.

(2) البطاقات التي لا ترتبط بحدود ائتمان وإنما بالرصيد المتوافر في حساب العميل.

(3) البطاقات الصادرة عن بنوك أجنبية خارج دولة الكويت وتم تمريرها محلياً.

جدول (25-5) أعداد البطاقات البلاستيكية ومعاملاتها وأجهزة السداد المستخدمة داخل دولة الكويت
Numbers of Plastic Card Transactions and Payment Machines Used in the State of Kuwait
 (أعداد المعاملات والبطاقات بالآلاف (Numbers of Transactions & Cards in Thousands)

Description	عدد أجهزة السداد داخل الكويت		عدد المعاملات على أجهزة نقاط البيع			عدد المعاملات على أجهزة السحب الآلي			البطاقات المصدرة	البطاقات السارية	البيسان
	Number of Payment Machines in Kuwait		Number of Transactions Using Points of Sale (POSs)			Number of Transactions Using Automatic Teller Machines (ATMs)			(خلال الفترة)	(بنهاية الفترة)	
	أجهزة نقاط البيع POS Machines	أجهزة السحب الآلي ATM Machines	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	Issued Cards (During Period)	Valid Cards (End of Period)	
2016											2016
Local Bank Cards			150679.2	14909.8	165589.0	80731.0	3709.9	84440.9	1373.7	4529.6	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			15455.3	10680.5	26135.8	1870.0	193.2	2063.2	209.0	775.7	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			135223.9	4229.3	139453.2	78861.0	3516.7	82377.7	1164.6	3753.9	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			4377.8		4377.8	3946.1		3946.1			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	46513	1991	155057.0	14909.8	169966.8	84677.0	3709.9	88387.0	1373.7	4529.6	المجموع
2017											2017
Local Bank Cards			181168.9	17493.7	198662.6	88868.8	3412.8	92281.6	1457.5	4724.8	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			18890.6	12303.1	31193.7	2027.8	210.0	2237.7	214.2	822.9	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			162278.3	5190.7	167469.0	86841.0	3202.9	90043.9	1243.4	3901.9	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			4967.4		4967.4	2710.5		2710.5			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	51072	2103	186136.3	17493.7	203630.0	91579.3	3412.8	94992.1	1457.5	4724.8	المجموع
2018											2018
Local Bank Cards			215916.6	22828.0	238744.6	91966.4	3436.7	95403.0	1622.3	4898.1	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			23145.3	15520.7	38666.0	2222.3	256.0	2478.3	224.7	878.2	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			192771.3	7307.3	200078.6	89744.0	3180.7	92924.8	1397.6	4020.0	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			6422.1		6422.1	1578.4		1578.4			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	59547	2378	222338.7	22828.0	245166.7	93544.7	3436.7	96981.4	1622.3	4898.1	المجموع
2019											2019
Local Bank Cards			226542.0	19408.1	245950.2	94173.1	3479.3	97652.4	1676.7	4948.8	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			26096.1	11173.9	37269.9	2451.9	269.1	2721.1	219.7	829.8	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			200446.0	8234.3	208680.2	91721.2	3210.2	94931.4	1457.0	4119.0	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			7711.6		7711.6	1545.3		1545.3			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	64990	2675	234253.6	19408.1	253661.7	95718.4	3479.3	99197.7	1676.7	4948.8	المجموع
2019 Q2											الربع الثاني 2019
Local Bank Cards			54907.3	3538.2	58445.5	23721.8	759.0	24480.8	397.6	4900.3	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			6255.5	2051.7	8307.2	573.5	61.0	634.6	52.6	840.2	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			48651.8	1486.5	50138.3	23148.3	698.0	23846.3	345.0	4060.1	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			1807.1		1807.1	382.9		382.9			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	62021	2537	56714.4	3538.2	60252.7	24104.8	759.0	24863.8	397.6	4900.3	المجموع
2019 Q3											الربع الثالث 2019
Local Bank Cards			50851.3	5726.9	56578.1	22391.4	1194.1	23585.5	427.2	4956.1	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			6375.0	2942.2	9317.2	594.9	89.7	684.6	61.1	849.9	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			44476.3	2784.6	47260.9	21796.5	1104.5	22900.9	366.1	4106.2	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			1987.4		1987.4	380.4		380.4			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	63573	2555	52838.7	5726.9	58565.5	22771.8	1194.1	23966.0	427.2	4956.1	المجموع
2019 Q4											الربع الرابع 2019
Local Bank Cards			60766.0	3928.9	64694.9	24783.2	705.3	25488.5	439.8	4948.8	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			7102.1	2121.1	9223.2	675.5	53.6	729.1	53.1	829.8	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			53663.9	1807.8	55471.7	24107.7	651.7	24759.4	386.8	4119.0	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			2068.4		2068.4	384.2		384.2			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	64990	2675	62834.4	3928.9	66763.3	25167.4	705.3	25872.7	439.8	4948.8	المجموع
2020 Q1											الربع الأول 2020
Local Bank Cards			52533.8	3627.2	56161.0	21798.7	711.7	22510.4	344.1	4994.9	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			6364.3	1960.8	8325.2	954.9	51.2	1006.1	40.2	836.9	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			46169.5	1666.3	47835.8	20843.8	660.5	21504.3	303.9	4158.0	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			1939.0		1939.0	344.2		344.2			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	66559	2598	54472.8	3627.2	58100.0	22142.9	711.7	22854.6	344.1	4994.9	المجموع
2020 Q2											الربع الثاني 2020
Local Bank Cards			28409.8	1720.5	30130.2	11497.4	315.9	11813.3	158.1	4889.5	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)			2293.1	1077.7	3370.8	302.9	17.2	320.1	9.2	823.3	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)			26116.7	642.8	26759.5	11194.5	298.7	11493.2	148.9	4066.2	- بطاقات السحب المدنية (2)
Foreign Bank Cards(3)			402.9		402.9	130.6		130.6			بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	68096	2602	28812.7	1720.5	30533.2	11628.0	315.9	11943.9	158.1	4889.5	المجموع

Source : Central Bank of Kuwait.

(1) Cards that allow specific credit limit.

(2) Cards that allow no credit limit, but are linked to customer account balance.

(3) Cards issued by foreign banks abroad & used in the State of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) البطاقات التي تسمح بحد ائتمان.

(2) البطاقات التي لا ترتبط بحدود ائتمان وإنما بالرصيد المتوافر في حساب العميل.

(3) البطاقات الصادرة عن بنوك أجنبية خارج دولة الكويت وتم تمريرها محلياً.

جدول (26) Table

ملخص الإيرادات والإنفاق العام⁽¹⁾
Summary of Public Revenues and Expenditure⁽¹⁾

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الإيرادات Revenues			الإنفاق Expenditure				المجموع الكلي Grand Total	
	الإيرادات النفطية Oil Revenues	الإيرادات الأخرى Other Receipts	المجموع Total	المرتبات والأجور Wages & Salaries	مستلزمات سلعية وخدمات Requirements of Goods & Services	وسائل نقل ومعدات Means of Transport & Equipment	مشاريع إنشائية واستملاكات Construction & Land Acquisition		مصرفات مختلفة ومدفوعات تحويلية Miscellaneous Expenditure & Transfer Payments
2009/2010	16584.9	1103.0	17687.9	3194.5	2171.8	226.6	1081.3	4576.5	11250.7
2010/2011	19947.4	1554.6	21502.0	3423.2	2791.9	152.9	1688.1	8164.9	16221.0
2011/2012	28569.6	1666.5	30236.1	4103.3	2760.1	147.0	1652.0	8345.1	17007.4
2012/2013	29969.7	2038.9	32008.5	4831.5	3640.7	158.7	1651.8	8759.5	19042.2
2013/2014	29291.9	2519.5	31811.4	5037.8	3219.3	209.3	1530.5	8906.5	18903.3
2014/2015	22501.6	2424.3	24925.9	5303.2	3025.8	197.2	1662.1	11227.1	21415.5
2015/2016	12075.4	1558.5	13633.9	5460.5	2192.9	226.0	1876.4	8490.1	18245.9
الربع الرابع 2013 Q4	7225.3	936.8	8162.1	1039.8	765.2	14.3	298.6	2423.0	4540.9
الربع الأول 2014 Q1	7095.6	731.6	7827.1	2517.3	1802.1	171.2	881.7	3889.0	9261.4
الثاني Q2	7216.7	558.7	7775.4	486.5	50.6	5.2	63.3	1104.1	1709.7
الثالث Q3	6981.6	328.1	7309.7	996.5	589.8	17.2	392.3	2413.2	4409.0
الرابع Q4	5207.3	909.3	6116.6	1102.9	1244.4	40.2	380.9	1687.3	4455.8
الربع الأول 2015 Q1	3096.0	628.1	3724.1	2717.3	1141.0	134.6	825.6	6022.5	10841.0
الثاني Q2	4429.8	299.5	4729.3	399.1	57.7	13.2	81.1	1060.0	1611.0
الثالث Q3	3352.1	251.7	3603.8	1053.0	222.3	44.8	414.7	1435.7	3170.4
الرابع Q4	2740.9	307.0	3047.9	1353.3	145.2	16.3	412.3	1329.6	3256.6
2014									
ديسمبر Dec	1456.9	716.2	2173.1	412.4	556.6	16.6	154.7	942.7	2083.0
2015									
يناير Jan	1070.8	84.8	1155.6	441.2	227.9	4.6	157.1	507.6	1338.3
فبراير Feb	717.9	127.3	845.2	402.1	155.9	17.8	109.7	674.6	1360.1
مارس Mar	1307.3	416.0	1723.3	1874.0	757.2	112.2	558.8	4840.3	8142.6
أبريل Apr	1241.6	67.9	1309.5	34.9	20.3	4.8	1.3	313.5	374.7
مايو May	1198.9	110.2	1309.1	138.8	16.8	0.1	12.5	366.8	535.0
يونيو Jun	1989.3	121.5	2110.8	225.4	20.5	8.2	67.3	379.7	701.2
يوليو Jul	1274.7	64.4	1339.1	760.5	29.4	12.2	120.4	631.6	1554.1
أغسطس Aug	1176.2	90.3	1266.6	183.9	153.2	30.8	190.3	480.9	1039.1
سبتمبر Sep	901.1	97.0	998.1	108.6	39.6	1.8	104.1	323.1	577.2
أكتوبر Oct	1054.3	36.0	1090.3	479.5	46.7	-	124.5	306.4	953.0
نوفمبر Nov	844.5	152.1	996.7	446.0	47.2	11.5	119.8	286.3	910.7
ديسمبر Dec	842.1	118.9	961.0	427.9	51.3	8.8	168.0	736.8	1392.9

Source : Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

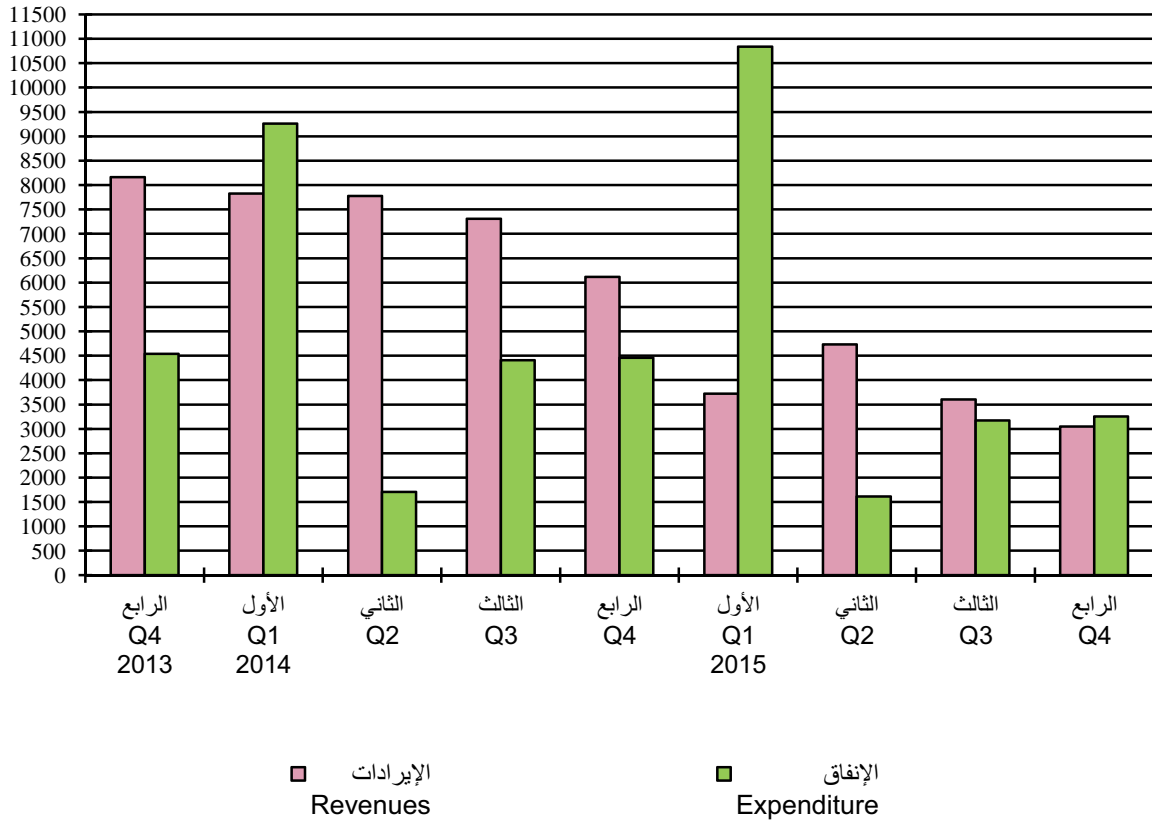
(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

رسم بياني (3) Chart

الإيرادات والإنفاق العام Public Revenues and Expenditure

مليون دينار
Million Dinars



جدول (27) Table

التصنيف الاقتصادي للإنفاق العام⁽¹⁾

Economic Classification of Public Expenditure⁽¹⁾

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الجاري Current	الرأسمالي Capital	الإنشائي Construction	الاستملاكات Land Acquisition	أخرى ⁽²⁾ Other ⁽²⁾	المجموع Total
2009/2010	8095.0	226.6	1071.2	10.1	1847.8	11250.7
2010/2011	11329.2	152.9	1684.4	3.6	3050.8	16221.0
2011/2012	11097.4	147.0	1631.0	21.0	4111.1	17007.4
2012/2013	12824.1	158.7	1516.4	135.4	4407.6	19042.2
2013/2014	12394.3	209.3	1517.9	12.6	4769.2	18903.3
2014/2015	14271.4	197.2	1610.8	51.3	5284.7	21415.5
2015/2016	12125.9	226.0	1876.4	4.0	4013.6	18245.9
2013 Q4 الربع الرابع	3175.8	14.3	298.6	-	1052.3	4540.9
2014 Q1 الربع الأول	6551.5	171.2	869.1	12.6	1657.0	9261.4
Q2 الثاني	1641.2	5.2	63.3	...	...	1709.7
Q3 الثالث	3999.5	17.2	392.3	...	...	4409.0
Q4 الرابع	3383.4	40.2	380.9	...	651.2	4455.8
2015 Q1 الربع الأول	7285.4	134.6	774.3	51.3	2595.4	10841.0
Q2 الثاني	-	13.2	81.1	...	-	1611.0
Q3 الثالث	-	44.8	414.8	-	-	3170.4
Q4 الرابع	2121.7	16.3	412.3	-	706.3	3256.6
2014						
Dec ديسمبر	1444.1	16.6	154.7	-	467.7	2083.0
2015						
Jan يناير	844.7	4.6	157.1	-	331.9	1338.3
Feb فبراير	896.8	17.8	109.7	-	335.8	1360.1
Mar مارس	5543.8	112.2	507.5	51.3	1927.7	8142.6
Apr أبريل	-	4.8	1.3	-	-	374.7
May مايو	-	0.1	12.5	-	-	535.0
Jun يونيو	-	8.2	67.3	-	-	701.2
Jul يوليو	-	12.2	120.4	-	-	1554.1
Aug أغسطس	-	30.8	190.3	-	-	1039.1
Sep سبتمبر	-	1.8	104.1	-	-	577.2
Oct أكتوبر	615.8	-	124.5	-	216.8	953.0
Nov نوفمبر	601.1	11.5	119.8	-	178.4	910.7
Dec ديسمبر	904.8	8.8	168.0	-	311.2	1392.9

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

(2) Data indicate transfers to agencies and public institutions.

(2) البيانات تخص تحويلات إلى هيئات ومؤسسات عامة.

جدول (28) Table
التصنيف الإقتصادي للإنفاق الجاري⁽¹⁾
Economic Classification of Current Expenditure⁽¹⁾
 (مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الإنفاق الإستهلاكي Consumption Expenditure			المدفوعات التحويلية Transfer Payments			المجموع الكلي Grand Total	
	مشتريات السلع والخدمات Purchase of Goods & Services	المرتبات والأجور Wages & Salaries	المجموع Total	إعانات الأسر Transfers to Households	التحويلات الخارجية Transfers Abroad	أخرى Other		
2009/2010	2171.8	3194.5	5366.3	122.9	160.0	2445.9	2728.7	8095.0
2010/2011	2791.9	3423.2	6215.1	129.9	396.0	4588.2	5114.2	11329.2
2011/2012	2760.1	4103.3	6863.4	120.6	471.2	3642.3	4234.1	11097.4
2012/2013	3640.7	4831.5	8472.2	154.5	765.8	3431.6	4351.9	12824.1
2013/2014	3219.3	5037.8	8257.0	202.0	587.2	3348.0	4137.3	12394.3
2014/2015	3025.8	5303.2	8329.0	313.0	1366.8	4262.6	5942.4	14271.4
2015/2016	2192.9	5460.5	7653.5	...	639.3	3833.2	4472.4	12125.9
2013 Q4 الربع الرابع	765.2	1039.8	1805.1	-	-	1316.0	1370.8	3175.8
2014 Q1 الربع الأول	1802.1	2517.3	4319.4	23.8	258.8	1949.4	2232.0	6551.4
Q2 الثاني	50.6	486.5	537.1	-	-	1104.1	1104.1	1641.2
Q3 الثالث	589.8	996.5	1586.3	-	-	2413.2	2413.2	3999.5
Q4 الرابع	1244.4	1102.9	2347.4	89.1	318.2	628.8	1036.1	3383.4
2015 Q1 الربع الأول	1141.0	2717.3	3858.3	69.4	705.8	2651.9	3427.1	7285.4
Q2 الثاني	57.7	399.1	456.8	-	-	-	-	-
Q3 الثالث	222.3	1053.0	1275.2	-	-	-	-	-
Q4 الرابع	145.2	1353.3	1498.5	66.6	24.4	532.3	623.2	2121.7
2014								
Dec ديسمبر	556.6	412.4	969.1	22.4	307.4	145.2	475.0	1444.1
2015								
Jan يناير	227.9	441.2	669.1	22.3	15.0	138.3	175.7	844.7
Feb فبراير	155.9	402.1	558.0	0.3	38.7	299.8	338.8	896.8
Mar مارس	757.2	1874.0	2631.2	46.8	652.1	2213.8	2912.6	5543.8
Apr أبريل	20.3	34.9	55.2	-	-	-	-	-
May مايو	16.8	138.8	155.6	-	-	-	-	-
Jun يونيو	20.5	225.4	246.0	-	-	-	-	-
Jul يوليو	29.4	760.5	789.9	-	-	-	-	-
Aug أغسطس	153.2	183.9	337.1	-	-	-	-	-
Sep سبتمبر	39.6	108.6	148.2	-	-	-	-	-
Oct أكتوبر	46.7	479.5	526.1	22.1	2.6	64.9	89.7	615.8
Nov نوفمبر	47.2	446.0	493.2	22.2	12.8	73.0	107.9	601.1
Dec ديسمبر	51.3	427.9	479.2	22.3	9.0	394.4	425.6	904.8

Source: Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from the follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

جدول (29) Table

الإيرادات العامة (1)

Public Revenues (1)

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الإيرادات الضريبية Tax Revenues					الإيرادات غير الضريبية Non Tax Revenues					الإجمالي Grand Total
	الضرائب على صافي الدخل والأرباح (2) Taxes on Net Income and Profits (2)	الضرائب والرسوم على الممتلكات Taxes and Duties on Property	رسوم القيد والتسجيل Entry and Registration Fees	التجارة والمعاملات الدولية Int' Trade & Transactions	المجموع Total	الإيرادات النفطية Oil Revenues	إيرادات مشروعات الإدارات الحكومية Operating Revenues of Government Enterprises	مبيعات أملاك الدولة Sale of Government Properties	أخرى Other	المجموع Total	
2009/2010	94.4	9.2	1.9	190.8	296.4	16584.9	566.3	2.0	238.4	17391.6	17687.9
2010/2011	87.8	11.1	2.8	218.4	320.1	19947.4	556.6	7.3	670.6	21181.9	21502.0
2011/2012	86.3	14.5	2.5	222.9	326.1	28569.6	576.7	17.3	746.4	29910.0	30236.1
2012/2013	73.9	15.6	2.3	259.0	350.7	29969.7	706.7	26.6	954.9	31657.8	32008.5
2013/2014	87.0	21.0	4.6	275.9	388.5	29291.9	703.2	25.1	1402.7	31423.0	31811.4
2014/2015	100.3	21.4	7.7	290.6	420.0	22501.6	822.6	1.1	1180.5	24505.9	24925.9
2015/2016	141.8	15.9	10.1	318.2	486.0	12075.4	759.2	1.8	311.5	13147.9	13633.9
2013 Q4 الربع الرابع	10.0	6.5	0.8	76.1	93.5	7225.3	177.1	2.2	664.0	8068.6	8162.1
2014 Q1 الربع الأول	7.6	5.5	2.8	75.0	90.9	7095.6	243.2	2.5	395.0	7736.3	7827.1
Q2 الثاني	57.2	5.2	1.3	54.2	118.0	7216.7	142.7	0.2	297.8	7657.5	7775.4
Q3 الثالث	18.2	5.2	0.6	68.4	92.4	6981.6	192.8	0.4	42.5	7217.3	7309.7
Q4 الرابع	13.2	6.0	1.7	77.1	98.0	5207.3	160.9	-	650.3	6018.6	6116.6
2015 Q1 الربع الأول	11.7	5.0	4.1	90.9	111.6	3096.0	326.1	0.5	189.8	3612.5	3724.1
Q2 الثاني	82.9	4.0	1.3	66.4	154.6	4429.8	130.0	0.8	14.2	4574.9	4729.4
Q3 الثالث	17.8	3.4	0.2	66.1	87.5	3352.1	141.0	-	23.1	3516.2	3603.7
Q4 الرابع	24.9	4.1	2.1	81.3	112.4	2740.9	160.2	0.1	34.4	2935.6	3047.9
2014 Dec ديسمبر	7.1	1.9	0.3	22.1	31.3	1456.9	61.5	-	623.4	2141.7	2173.1
2015 Jan يناير	2.6	0.7	0.5	29.3	33.1	1070.8	44.4	0.3	7.0	1122.5	1155.6
Feb فبراير	1.8	1.7	0.9	20.4	24.8	717.9	83.1	-	19.4	820.4	845.2
Mar مارس	7.3	2.6	2.6	41.2	53.7	1307.3	198.7	0.2	163.4	1669.6	1723.3
Apr أبريل	29.3	1.2	1.1	22.6	54.2	1241.6	10.3	-	3.4	1255.3	1309.5
May مايو	27.1	1.6	-	22.7	51.5	1198.9	54.3	0.2	4.2	1257.6	1309.1
Jun يونيو	26.5	1.1	-	21.1	48.9	1989.3	65.4	0.6	6.6	2061.9	2110.8
Jul يوليو	6.7	1.3	0.1	13.6	21.9	1274.7	32.8	-	9.7	1317.2	1339.1
Aug أغسطس	9.4	1.2	-	21.4	32.1	1176.2	51.0	-	7.3	1234.5	1266.6
Sep سبتمبر	1.6	0.8	-	31.1	33.5	901.1	57.3	-	6.1	964.5	998.1
Oct أكتوبر	-	-	0.3	22.9	-	1054.3	47.0	-	7.5	1108.8	1090.3
Nov نوفمبر	47.5	10.1	0.6	33.7	92.0	844.5	54.0	-	6.2	904.7	996.7
Dec ديسمبر	11.7	1.3	1.3	24.6	38.9	842.1	59.1	0.1	20.7	922.1	961.0

Source : Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from the follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

(2) From Non-oil Companies.

(2) من الشركات غير النفطية.

جدول (30) الإنفاق العام بحسب الوزارات والإدارات
Public Expenditure by Ministries and Departments
(مليون دينار Million Dinars)

Description	سنوات منتهية في 31 مارس									البيان
	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	
Current Expenditures	6,797.1	9,321.3	8,095.0	11,329.2	11,097.4	12,824.1	12,394.3	14,271.4	12,125.9	الإنفاق الجاري
Defence, Security and Justice	1,771.6	1,985.6	2,054.8	2,096.3	2,479.9	2,787.7	2,632.2	2,865.4	2,939.3	الأمن والدفاع والعدل
Education	728.4	886.5	933.2	993.8	1,215.1	1,533.7	1,601.5	1,668.4	1,699.8	وزارة التربية
Health	553.4	961.0	772.2	958.9	983.5	1,126.7	1,208.7	1,498.0	1,289.0	وزارة الصحة
Information	103.2	134.7	122.3	127.3	136.5	158.8	168.6	182.2	189.7	وزارة الإعلام
Social and Labour Affairs	209.2	274.6	281.8	279.6	293.4	352.0	398.4	488.5	442.4	وزارة الشؤون الإجتماعية والعمل
Electricity and Water	1,458.6	2,606.0	1,771.7	2,392.2	2,351.7	3,158.6	2,704.2	2,489.3	1,661.6	وزارة الكهرباء والماء
Public Works	99.3	119.6	130.6	153.1	176.4	206.4	225.5	232.8	242.9	وزارة الأشغال العامة
Communications	85.7	101.3	110.8	112.7	128.2	142.2	150.6	142.8	146.7	وزارة المواصلات
Customs and Ports	35.9	43.3	44.2	45.6	49.4	67.1	72.7	80.0	86.0	الجمارك والموانئ
Finance	63.9	62.4	79.6	87.7	85.8	95.6	104.9	102.0	101.3	وزارة المالية
Oil	46.7	261.3	135.7	944.9	895.6	656.9	640.0	1,589.1	375.5	وزارة النفط
Planning	7.9	8.9	11.1	19.1	19.5	13.3	15.6	10.4	15.5	وزارة التخطيط
Amiri Diwan and Other	693.7	1,084.2	1,072.3	2,409.4	1,437.0	1,664.0	1,770.1	2,043.8	2,017.3	الديوان الأميري وأخرى
Unclassified Expenditures	939.6	791.8	574.9	708.7	845.4	861.0	701.4	878.7	919.0	مصروفات غير مصنفة
Land Acquisitions	267.9	179.4	10.1	3.6	21.0	135.4	12.6	51.3	4.0	الإنفاق على الاستملاكات
Capital Expenditure	89.8	122.1	226.6	152.9	147.0	158.7	209.3	197.2	226.0	الإنفاق الرأسمالي
Development Expenditure	938.4	1,178.5	1,071.2	1,684.4	1,631.0	1,516.4	1,517.9	1,610.8	1,876.4	الإنفاق الإنشائي
Public Works	248.2	248.4	289.5	451.0	535.9	557.0	531.9	433.7	515.3	وزارة الأشغال العامة
Electricity and Water	466.7	685.3	588.6	1,009.6	835.9	750.7	663.5	565.1	671.3	وزارة الكهرباء والماء
Communications	29.0	28.1	36.2	46.3	48.9	47.6	46.6	45.5	41.4	وزارة المواصلات
Other	194.5	216.7	157.0	177.6	210.1	161.2	275.9	566.5	648.4	أخرى
Transfers to Agencies and Public Institutions	1,604.7	7,460.9	1,847.8	3,050.8	4,111.1	4,407.6	4,769.2	5,284.7	4,013.6	تحويلات الى هيئات ومؤسسات عامة
Total	9,698.0	18,262.3	11,250.7	16,221.0	17,007.4	19,042.2	18,903.3	21,415.5	18,245.9	المجموع

Source: Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

جدول (31) Table (31)
الرقم القياسي لأسعار المستهلك (1)
Consumer Price Index (1)
(2013 = 100)*

الاسماء Divisions	بحسب أقسام الإنفاق By Items of Expenditure											الرقم القياسي عام Index	بحسب عمر السلعة By Durability of Goods					
	الأغذية والمشروبات	المخارج والتبغ	الكساء ومعويات والقدم	خدمات المسكن	المعروضات المزيلة ومعدات السيارة	الصحة	النقل	الاتصالات	الترفيه والثقافية	التعليم	المطاعم والفنادق		السلع والخدمات المتنوعة	سلع معمرة	سلع غير معمرة	سلع معمرة	خدمات	
الفترة Period	الأوزان Weights	167.06	3.33	80.33	332.12	114.33	14.80	75.42	39.77	38.45	41.86	34.15	58.38	1000.0	93.52	132.91	277.57	496.00
2013	100.0
2014	102.6	105.6	103.4	104.7	104.6	100.4	101.9	98.2	99.9	105.0	101.6	99.0	103.1	101.5	103.9	98.2	104.5	
2015	105.6	111.5	103.7	111.1	108.4	102.2	102.8	98.8	99.6	110.1	107.9	101.4	106.9	103.9	105.3	98.2	110.1	
2016	107.4	111.8	104.5	118.0	111.0	103.4	107.0	100.8	97.8	114.1	115.4	102.2	110.6	106.6	106.5	98.6	115.6	
2017	107.6	113.2	106.0	117.5	114.7	103.6	117.9	100.2	100.9	117.3	119.0	103.9	112.3	109.9	108.0	100.9	116.4	
2018	107.6	126.2	105.5	116.2	117.0	105.6	119.5	103.8	105.1	118.9	121.0	107.5	113.0	112.1	108.1	106.1	115.7	
2019	108.8	130.8	106.8	115.2	120.0	108.5	123.6	109.1	108.0	122.1	121.8	108.3	114.2	114.3	110.1	111.1	115.7	
2018 Q2 الربع الثاني	107.0	129.1	105.3	115.9	116.8	105.5	119.3	102.9	104.8	118.8	121.1	107.6	112.7	110.9	108.0	105.6	115.8	
Q3 الثالث	108.3	129.4	105.4	115.9	117.4	106.3	119.8	104.8	105.6	119.2	121.0	107.5	113.1	113.1	108.0	107.0	115.5	
Q4 الرابع	108.1	129.5	105.6	116.0	118.1	106.5	120.3	106.3	105.8	119.6	121.0	107.1	113.3	113.7	108.1	108.3	115.3	
2019 Q1 الربع الأول	107.6	130.6	105.6	115.7	118.7	107.2	121.1	107.2	106.1	120.7	120.9	107.1	113.4	113.5	108.5	109.2	115.3	
Q2 الثاني	107.9	130.7	106.2	115.2	119.3	108.1	122.4	107.9	107.5	121.2	121.2	107.5	113.6	113.6	109.1	110.9	115.3	
Q3 الثالث	109.7	130.7	107.4	115.0	120.5	109.0	125.3	110.1	109.3	122.6	122.6	108.9	114.7	114.9	110.8	111.9	116.0	
Q4 الرابع	109.9	131.4	108.0	115.0	121.7	109.5	125.4	111.0	109.2	123.9	122.6	109.7	115.1	115.2	112.0	112.3	116.2	
2020 Q1 الربع الأول	110.5	132.0	108.4	115.0	122.1	109.8	125.6	111.7	109.5	124.2	122.5	110.9	115.4	115.7	112.5	112.9	116.3	
Q2 الثاني	110.2	134.9	109.8	115.0	123.1	110.1	125.5	112.5	109.9	124.2	122.5	113.0	115.7	115.9	114.1	114.5	116.3	
2019																		
Jun يونيو	108.2	130.7	106.8	115.0	119.4	108.7	125.3	109.2	109.5	122.1	121.9	108.0	114.1	114.0	109.5	111.1	115.9	
Jul يوليو	109.5	130.7	107.0	115.0	119.4	108.7	125.3	109.4	109.5	122.1	122.6	108.3	114.4	114.8	109.6	111.4	115.9	
Aug أغسطس	109.6	130.7	107.4	115.0	120.5	108.9	125.2	109.8	109.3	122.1	122.6	108.9	114.6	114.8	111.0	111.8	115.9	
Sep سبتمبر	109.9	130.7	107.8	115.0	121.5	109.5	125.3	111.0	109.0	123.7	122.6	109.5	115.0	115.1	111.9	112.4	116.1	
Oct أكتوبر	109.8	130.8	107.8	115.0	121.5	109.4	125.3	110.9	109.2	123.7	122.6	109.6	115.0	115.1	111.9	112.3	116.1	
Nov نوفمبر	109.9	131.7	108.0	115.0	121.5	109.4	125.2	110.9	109.3	123.7	122.6	109.7	115.0	115.0	112.1	112.3	116.1	
Dec ديسمبر	110.1	131.6	108.2	115.0	122.0	109.7	125.7	111.3	109.2	124.2	122.5	109.9	115.2	115.4	112.1	112.2	116.3	
2020																		
Jan يناير	110.4	131.8	108.0	115.0	122.0	109.7	125.7	111.4	109.3	124.2	122.5	110.5	115.3	115.6	112.1	112.6	116.3	
Feb فبراير	110.5	131.9	108.5	115.0	122.1	109.8	125.7	111.5	109.5	124.2	122.5	110.6	115.4	115.7	112.5	112.7	116.3	
Mar مارس	110.6	132.3	108.6	115.0	122.3	109.9	125.4	112.1	109.7	124.2	122.5	111.5	115.5	115.8	112.8	113.3	116.3	
Apr أبريل	108.8	134.8	109.4	115.0	122.8	110.0	125.4	112.4	109.9	124.2	122.5	112.2	115.4	115.0	113.6	114.1	116.3	
May مايو	110.2	135.0	109.7	115.0	123.0	110.1	125.4	112.4	110.0	124.2	122.5	113.0	115.7	115.9	114.0	114.3	116.3	
Jun يونيو	111.6	135.0	110.2	115.0	123.4	110.3	125.6	112.8	109.9	124.2	122.5	113.7	116.1	116.7	114.6	115.2	116.2	

Source : Central Statistical Bureau

(1) Indicates also Cost of Living Index.

* The Central Statistical Bureau revised the weights assigned to various components of the Consumer Price Index, based on a survey of household income and expenditure (household budget), for year 2013. Consequently, year 2013 has been taken as the base year (2013=100).

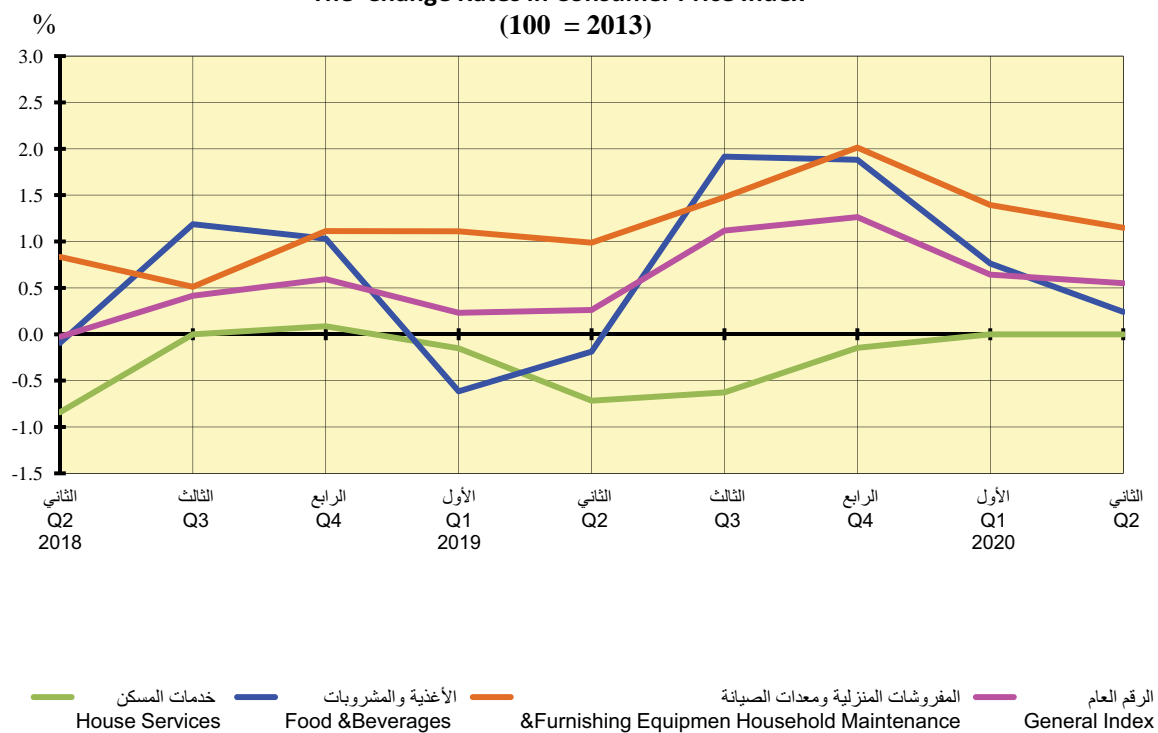
المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء

(1) يشير أيضا إلى الرقم القياسي لتكلفة المعيشة.

* قامت الإدارة المركزية للإحصاء بتحديث الأوزان الترجيحية للمكونات المختلفة للرقم القياسي العام لأسعار المستهلك، اعتماداً على نتائج مسح للدخل والإنفاق الأسري (ميزانية الأسرة) لعام 2013 ومن ثم، فقد تم اتخاذ عام 2013 كسنة أساس (2013=100).

رسم بياني (4) Chart

معدلات التغير للرقم القياسي لأسعار المستهلك
The Change Rates in Consumer Price Index
(100 = 2013)



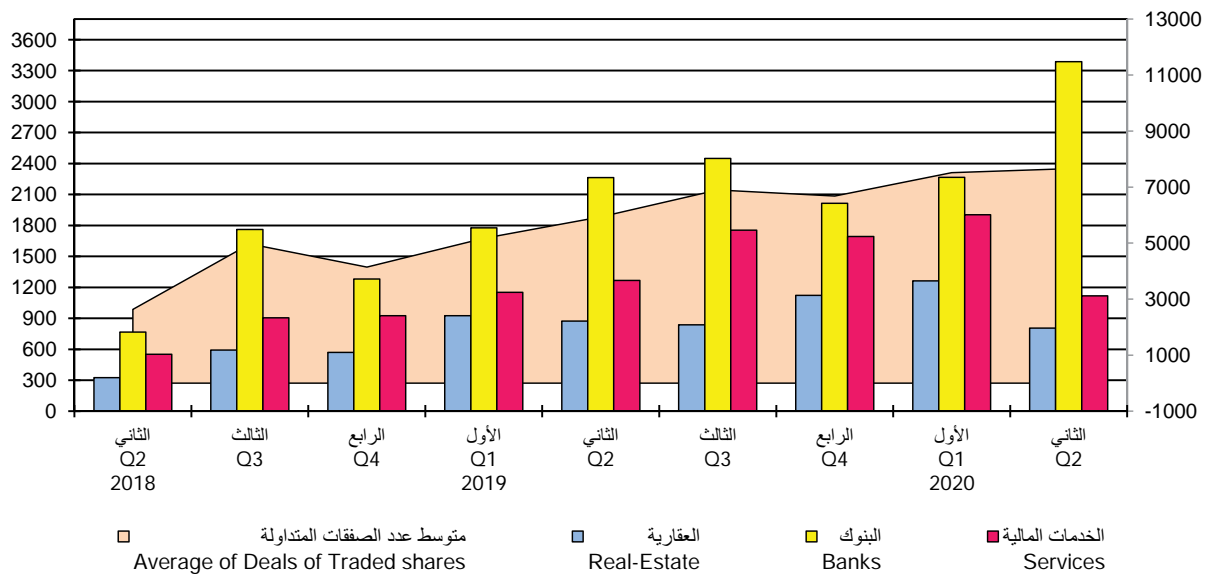
جدول (32) Table
الرقم القياسي لأسعار الجملة
Wholesale Price Index
(2007 = 100)

الأقسام Divisions	سلع مستوردة Imported products	سلع محلية Local products	By Major Groups				بحسب الأقسام الرئيسية
	المجموع Total	المجموع Total	الصناعات التحويلية Manufacturing	توليد الطاقة الكهربائية ومعالجة المياه Electricity, gas, steam and water	الزراعة وصيد والأسمك Agriculture, Forestry & Fishing	استغلال المحاجر Mining & Quarrying	الرقم القياسي العام General Index
الأوزان الفترة Period Weights	644.3	355.7	900.2	51.7	44.9	3.2	1000.00
2013	123.7	119.5	122.4	100.0	144.3	111.5	122.2
2014	126.6	122.4	125.6	100.0	147.0	105.3	125.2
2015	128.2	130.1	129.5	100.0	150.4	110.1	128.9
2016	130.5	130.6	131.3	100.0	151.0	115.1	130.5
2017	132.3	138.7	135.6	100.0	154.6	122.5	134.6
2018	133.5	141.4	137.5	100.0	155.3	124.0	136.3
2019	134.4	142.4	138.4	100.0	156.3	124.3	137.2
الربع الثاني 2018 Q2	133.4	141.5	137.4	100.0	155.6	123.8	136.2
الثالث Q3	133.8	141.7	137.8	100.0	154.8	124.3	136.6
الرابع Q4	134.0	141.7	138.0	100.0	155.9	124.5	136.8
الربع الأول 2019 Q1	134.1	141.9	138.1	100.0	154.9	124.3	136.9
الثاني Q2	134.0	142.1	138.2	100.0	153.3	123.7	136.9
الثالث Q3	134.4	142.7	138.5	100.0	157.3	124.0	137.3
الرابع Q4	135.0	142.8	138.8	100.0	159.8	125.0	137.7
الربع الأول 2020 Q1	135.2	142.8	139.1	100.0	158.4	125.8	137.9
الثاني Q2	135.2	142.9	139.2	100.0	158.5	124.4	138.0
2019							
Jun يونيو	133.9	142.2	138.2	100.0	152.3	123.0	136.8
Jul يوليو	134.2	142.4	138.4	100.0	155.0	124.0	137.1
Aug أغسطس	134.5	142.7	138.5	100.0	158.8	123.9	137.4
Sep سبتمبر	134.5	142.9	138.7	100.0	158.1	124.2	137.5
Oct أكتوبر	134.8	142.7	138.7	100.0	159.6	124.7	137.6
Nov نوفمبر	134.9	142.7	138.8	100.0	159.8	124.7	137.7
Dec ديسمبر	135.2	142.9	139.0	100.0	160.1	125.7	137.9
2020							
Jan يناير	135.1	143.0	139.1	100.0	159.0	125.7	137.9
Feb فبراير	135.2	142.7	139.1	100.0	158.0	125.8	137.9
Mar مارس	135.3	142.7	139.1	100.0	158.3	125.8	137.9
Apr أبريل	135.3	142.9	139.2	100.0	158.2	124.2	138.0
May مايو	135.3	142.8	139.2	100.0	158.4	124.2	138.0
Jun يونيو	135.0	143.0	139.2	100.0	159.0	124.7	138.1

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء .

رسم بياني (5) Chart
 بورصة الكويت: متوسط عدد صفقات الأسهم المتداولة
 Boursa Kuwait: The Average of Number of Deals of Traded Shares



جدول (33) Table

بورصة الكويت *

Boursa Kuwait *

كميات وعدد صفقات الأسهم المتداولة (السوق الرسمي)

Volume and Number of Deals of Traded Shares (Official Market)

(الكميات بالآلاف Volume in Thousands)

الفترة Period	النفط والغاز Oil & Gas	مواد أساسية Basic Materials	الصناعية Industrial	سلع استهلاكية Consumer Goods	رعاية صحية Health Care	خدمات استهلاكية Consumer Services	اتصالات Telecomm -unications	مناجم Utilities	البنوك Banks	التأمين Insurance	العقار Real Estate	خدمات مالية Financial Services	أدوات مالية Financial Instruments	تكنولوجيا Technology	الإجمالي Grand Total
2013	4395135 (92859)	295401 (16057)	15879411 (248022)	1379135 (30004)	48445 (1470)	1200539 (50888)	1834595 (42501)	-	7263470 (215497)	295853 (11062)	43619992 (650270)	49772346 (756624)	-	522885 (20793)	126507206 (2136047)
2014	2634909 (51150)	183880 (10291)	5362842 (128306)	555520 (16696)	28780 (1205)	624927 (30694)	1226556 (70726)	-	4522101 (154379)	161837 (5729)	13519886 (258176)	23865424 (448242)	-	299390 (10361)	52986052 (1185955)
2015	1914918 (36129)	97155 (8286)	4219043 (108119)	303374 (13244)	31580 (1631)	606964 (34388)	2539422 (112319)	-	2887187 (110972)	26797 (2241)	12799967 (220040)	15925346 (305911)	-	157922 (7451)	41509674 (960731)
2016	1429389 (27830)	131183 (8419)	2606596 (73614)	325433 (15698)	57451 (896)	914241 (37179)	1743675 (47495)	-	3778363 (98313)	31725 (2834)	7992996 (149264)	11238157 (247420)	-	68843 (3908)	30318052 (712870)
2017	1437395 (38785)	247001 (12710)	3164870 (119543)	502860 (18741)	6078 (590)	788824 (37173)	2376842 (82006)	-	6652377 (200056)	69163 (5655)	16490977 (285251)	18398384 (386589)	-	86345 (6737)	50221116 (1193836)
2018	535066 (17634)	232628 (22300)	1791795 (134331)	124184 (11296)	2219 (163)	701181 (48194)	1066777 (85076)	-	6359890 (286300)	26951 (3340)	4562192 (124605)	5940841 (190147)	-	13100 (1318)	21356822 (924704)
2019	958999 (24793)	264321 (34759)	2313595 (198040)	219898 (15266)	656 (65)	494770 (31592)	1539401 (102060)	-	11723854 (530401)	45874 (3239)	8129494 (235116)	13325281 (366316)	-	1253 (280)	39017397 (1541927)
2018 Q2 ** الربع الثاني	56837 (2380)	56941 (4368)	273931 (21678)	43663 (3559)	197 (20)	179468 (11483)	211745 (17411)	-	943780 (48290)	12268 (1064)	689963 (20528)	1091623 (34800)	-	1516 (189)	3561932 (165770)
Q3 ** الثالث	68228 (2739)	64634 (6122)	620821 (51284)	25061 (2514)	970 (44)	195127 (12285)	308357 (28361)	-	2258133 (107396)	8499 (1083)	1426483 (36053)	1818949 (55116)	-	499 (74)	6795762 (303071)
Q4 ** الرابع	317904 (8320)	66256 (8004)	314591 (30667)	29060 (3154)	267 (33)	138832 (10212)	325006 (22304)	-	1787857 (78058)	3670 (643)	1203672 (34682)	1725730 (56489)	-	289 (49)	5913134 (252615)
2019 Q1 ** الربع الأول	446102 (9816)	48978 (6153)	446891 (32500)	37423 (5230)	128 (52)	229175 (11343)	269120 (17904)	-	3568280 (113638)	22725 (1391)	2463145 (59203)	2584638 (73654)	-	242 (77)	10116847 (330961)
Q2 ** الثاني	104984 (3859)	56687 (7650)	446811 (44217)	34112 (2907)	246 (2)	84777 (6092)	410509 (28260)	-	2860975 (138033)	5689 (589)	1610654 (53300)	2906469 (77332)	-	270 (140)	8522183 (362381)
Q3 ** الثالث	60041 (2192)	80525 (9367)	663651 (62659)	72722 (2866)	201 (4)	73411 (5979)	528659 (31556)	-	2995953 (151837)	12590 (610)	1677266 (51857)	4212126 (108748)	-	223 (25)	10377369 (427700)
Q4 ** الرابع	347872 (8926)	78131 (11589)	756241 (58664)	75641 (4263)	80 (7)	107407 (8178)	331113 (24340)	-	2298646 (126893)	4870 (649)	2378430 (70756)	3622049 (106582)	-	518 (38)	10000998 (420885)
2020 Q1 ** الربع الأول	358672 (8185)	96981 (12742)	707377 (66684)	67395 (5813)	1 (7)	117449 (8893)	992027 (49003)	-	3156311 (202874)	4798 (707)	2451378 (72408)	4010873 (112016)	-	479 (38)	11963742 (539370)
Q2 ** الثاني	491964 (8815)	54076 (9171)	647785 (66930)	92833 (6688)	4 (18)	84146 (10193)	448857 (33791)	-	4092925 (196495)	3498 (616)	1156892 (46656)	1758233 (64778)	-	37 (13)	8831251 (444164)

تابع جدول (33) Cont'd Table

بورصة الكويت *

Bursa Kuwait *

كميات وعدد صفقات الأسهم المتداولة (السوق الرسمي)

Volume and Number of Deals of Traded Shares (Official Market)

(الكميات بالآلاف (Volume in Thousands

الفترة Period	النفط والغاز Oil & Gas	مواد أساسية Basic Materials	الصناعية Industrial	سلع استهلاكية Consumer Goods	رعاية صحية Health Care	خدمات استهلاكية Consumer Services	الاتصالات Telecomm - unications	مرافق Utilities	البنوك Banks	التأمين Insurance	العقار Real Estate	خدمات مالية Financial Services	أدوات مالية Financial Instruments	تكنولوجيا Technology	الإجمالي Grand Total
2019															
Jun ** يونيو	19380 (727)	11962 (2442)	174906 (16350)	22039 (1330)	- (-)	12311 (1385)	155545 (11417)	- (-)	939508 (41308)	2497 (180)	435544 (13801)	849424 (18949)	- (-)	51 (19)	2623166 (107908)
Jul ** يوليو	17374 (757)	14177 (2841)	308510 (26648)	7207 (645)	200 (1)	30799 (2471)	158026 (11604)	- (-)	1307570 (65759)	2140 (255)	565924 (18804)	2267551 (50357)	- (-)	153 (14)	4679630 (180156)
Aug ** أغسطس	18944 (736)	32761 (3714)	165624 (16452)	4216 (537)	0 (1)	27561 (1852)	229749 (10148)	- (-)	583827 (31758)	1808 (170)	604684 (16587)	915794 (26448)	- (-)	1 (2)	2584969 (108405)
Sep ** سبتمبر	23723 (699)	33587 (2812)	189518 (19559)	61300 (1684)	1 (2)	15051 (1656)	140884 (9804)	- (-)	1104557 (54320)	8642 (185)	506658 (16466)	1028780 (31943)	- (-)	70 (9)	3112770 (139139)
Oct ** أكتوبر	47804 (1495)	16381 (3533)	169684 (16317)	32942 (1464)	80 (3)	22224 (1876)	72532 (7261)	- (-)	677977 (34505)	1619 (178)	746988 (21927)	1135106 (34057)	- (-)	49 (14)	2923384 (122630)
Nov ** نوفمبر	131531 (2725)	32435 (3008)	222859 (17765)	32303 (1367)	- (-)	24807 (2518)	89275 (6186)	- (-)	557026 (34134)	1678 (232)	734965 (20522)	1153718 (33838)	- (-)	114 (14)	2980710 (122309)
Dec ** ديسمبر	168537 (4706)	29315 (5048)	363698 (24582)	10396 (1432)	0 (4)	60377 (3784)	169306 (10893)	- (-)	1063644 (58254)	1574 (239)	896477 (28307)	1333224 (38687)	- (-)	355 (10)	4096903 (175946)
2020															
Jan ** يناير	87883 (2188)	25640 (3231)	244031 (20509)	9557 (1211)	1 (3)	39184 (2467)	332589 (13577)	- (-)	971854 (49941)	1942 (189)	667694 (22285)	1835405 (45109)	- (-)	247 (8)	4216026 (160718)
Feb ** فبراير	187479 (3501)	31803 (3173)	221141 (16037)	31333 (2798)	0 (3)	34055 (2413)	417931 (13803)	- (-)	555140 (38186)	1553 (241)	1010627 (24746)	1221330 (34446)	- (-)	163 (16)	3712555 (139363)
Mar ** مارس	83309 (2496)	39538 (6338)	242206 (30138)	26505 (1804)	0 (1)	44211 (4013)	241507 (21623)	- (-)	1629317 (114747)	1303 (277)	773057 (25377)	954139 (32461)	- (-)	69 (14)	4035162 (239289)
Apr ** أبريل	197177 (3092)	21750 (4115)	167864 (21163)	18275 (2639)	- (-)	31149 (2793)	182683 (14774)	- (-)	1656310 (91106)	1148 (161)	328426 (16482)	569330 (19261)	- (-)	26 (7)	3174138 (175593)
May ** مايو	123267 (2177)	10727 (1772)	112165 (16213)	37293 (2004)	0 (1)	15490 (2273)	99522 (8832)	- (-)	1174084 (51644)	642 (125)	228761 (11405)	322296 (15295)	- (-)	0 (1)	2124246 (111742)
Jun ** يونيو	171521 (3546)	21599 (3284)	367757 (29554)	37265 (2045)	4 (17)	37508 (5127)	166653 (10185)	- (-)	1262532 (53745)	1707 (330)	599706 (18769)	866606 (30222)	- (-)	11 (5)	3532867 (156829)

Source : Bursa Kuwait.

Note: Figures in parentheses refer to number of deals of traded shares.

(*) In accordance with the new classification of sectors in Bursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(**) Reformation of companies' listing in Bursa Kuwait's sectors and delisting of the Financial Instruments sector as from 1/4/2018, bringing the total number of sectors to 13.

المصدر : بورصة الكويت .

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير إلى عدد صفقات الأسهم المتداولة.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012

وفقا للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتبارا من 13/5/2012.

(**) بدء إعادة تشكيل إدراج الشركات في قطاعات بورصة الكويت، وإلغاء إدراج قطاع الأدوات المالية

اعتبارا من 1/4/2018، ليصبح بذلك عدد القطاعات المدرجة 13 قطاع.

جدول (34) Table
بورصة الكويت *
Boursa Kuwait *
 قيمة الأسهم المتداولة (السوق الرسمي)
 Value of Traded Shares (Official Market)
 (بالآلاف الدنانير (Thousand Dinars

الفترة Period	النفط والغاز Oil & Gas	مواد أساسية Basic Materials	الصناعية Industrial	سلع استهلاكية Consumer Goods	رعاية صحية Health Care	خدمات استهلاكية Consumer Services	اتصالات Telecomm - unications	مناجم Utilities	البنوك Banks	التأمين Insurance	العقار Real Estate	خدمات مالية Financial Services	أدوات مالية Financial Instruments	تكنولوجيا Technology	الإجمالي Grand Total
2013	365821	87325	1363911	181453	28799	197302	375216	-	1940174	25987	3057868	3422385	-	56386	11102627
2014	180101	72517	719609	112811	14968	97539	400436	-	1828812	14427	1006106	1618345	-	21375	6087045
2015	78114	32426	430327	125813	4534	115782	634639	-	997278	3808	651476	859201	-	10323	3943722
2016	48828	40032	296061	163548	26447	74281	295933	-	985010	3434	363282	569926	-	5898	2872681
2017	79122	103134	649760	110978	1686	77990	666120	-	1723569	5855	938034	1340457	-	10582	5707288
2018	21036	140307	600097	40544	1581	80740	398423	-	2187992	6743	240318	408729	-	1302	4127812
2019	28702	138214	725050	25403	723	59706	575594	-	4874584	11469	453089	1044534	-	100	7937170
2018 Q2 ** الربع الثاني	2649	32760	85708	12512	102	26281	74471	-	344654	4024	35966	68328	-	179	687635
Q3 ** الثالث	2348	41515	259999	9213	1125	21005	139631	-	833390	1589	71835	131842	-	64	1513556
Q4 ** الرابع	11628	44441	149044	9959	249	12692	115089	-	649745	730	65025	110481	-	32	1169115
2019 Q1 ** الربع الأول	15160	24970	129067	13343	76	20116	94343	-	1280554	2578	110434	175602	-	26	1866270
Q2 ** الثاني	4535	29944	168820	4128	300	11481	164360	-	1226314	1168	113681	255149	-	23	1979903
Q3 ** الثالث	1704	44654	219373	3788	249	11083	168405	-	1326027	6519	86627	350575	-	16	2219019
Q4 ** الرابع	7304	38646	207790	4146	98	17027	148486	-	1041689	1204	142346	263208	-	35	1871978
2020 Q1 ** الربع الأول	7541	36773	227466	10326	1	16656	187161	-	1499443	988	140774	251329	-	31	2378488
Q2 ** الثاني	8115	19045	208714	14889	3	15338	120741	-	1273287	287	65487	103962	-	2	1829869
2019															
Jun ** يونيو	820	7239	66667	2297	-	2601	72363	-	402652	662	27067	77790	-	5	660162
Jul ** يوليو	601	8353	96526	803	248	3882	65616	-	575268	771	33564	193261	-	11	978903
Aug ** أغسطس	473	19796	51463	579	0	4154	54921	-	255879	367	28479	74123	-	-	490233
Sep ** سبتمبر	630	16506	71384	2405	1	3047	47867	-	494880	5382	24585	83191	-	5	749883
Oct ** أكتوبر	973	7673	60286	815	98	8078	34207	-	269420	579	38668	82942	-	4	503743
Nov ** نوفمبر	2647	14902	66762	1199	-	4234	24908	-	272703	250	42363	84842	-	8	514818
Dec ** ديسمبر	3684	16071	80741	2132	0	4714	89372	-	499565	375	61315	95424	-	24	853417
2020															
Jan ** يناير	2002	12963	90843	1820	1	3863	63860	-	519858	545	44810	128853	-	16	869434
Feb ** فبراير	4140	11464	46911	4296	0	3821	37963	-	301804	150	42085	69594	-	10	522239
Mar ** مارس	1399	12346	89712	4210	0	8972	85337	-	677781	293	53879	52882	-	4	986815
Apr ** أبريل	3277	7298	69562	7138	-	4689	56210	-	544165	89	23000	31935	-	2	747366
May ** مايو	1953	3441	40224	3538	0	2985	26473	-	326409	48	13316	21209	-	-	439596
Jun ** يونيو	2885	8305	98928	4212	2	7664	38059	-	402712	150	29170	50817	-	1	642906

Source : Boursa Kuwait.

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(**) Reformation of companies' listing in Boursa Kuwait's sectors and delisting of the Financial Instruments sector as from 1/4/2018, bringing the total number of sectors to 13.

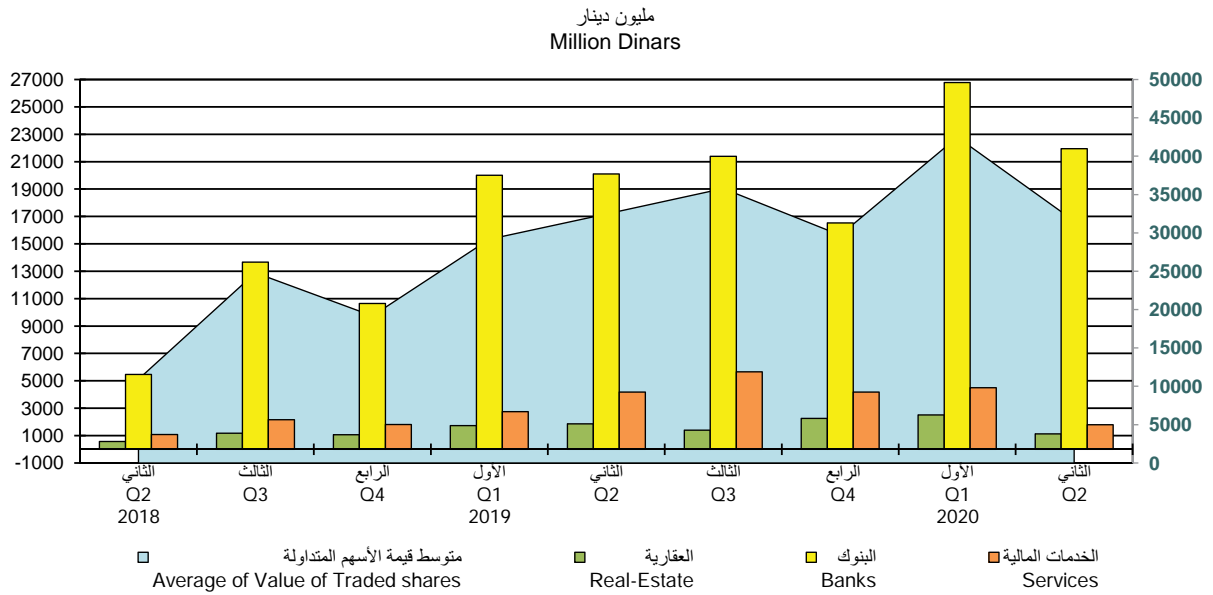
المصدر: بورصة الكويت.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012

وفقاً للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتباراً من 2012/5/13.

(**) بدء إعادة تشكيل إدراج الشركات في قطاعات بورصة الكويت، وإلغاء إدراج قطاع الأدوات المالية اعتباراً من 2018/4/1، ليصبح بذلك عدد القطاعات المدرجة 13 قطاع.

رسم بياني (6) Chart (6)
 بورصة الكويت: متوسط قيمة الأسهم المتداولة
 Boursa Kuwait: The Average of Value of Traded Shares



جدول (أ-34) Table

بورصة الكويت *

Boursa Kuwait *

مؤشر السوق العام

Main Market Index

(1000=1993/12/29)

نهاية الفترة	النفط والغاز	مواد أساسية	الصناعية	سلع استهلاكية	رعاية صحية	خدمات استهلاكية	اتصالات	متنوع	البنوك	التأمين	العقارية	خدمات مالية	أدوات مالية	تكنولوجيا	المؤشر العام
End of Period	Oil & Gas	Basic Materials	Industrial	Consumer Goods	Health Care	Consumer Services	Telecommunications	Utilities	Banks	Insurance	Real Estate	Financial Services	Financial Instruments	Technology	General Index
2013	1158.3	1159.7	1160.0	1235.6	1054.1	1119.8	838.5	1000.0	1072.3	1130.0	1371.5	1104.4	1082.0	1019.5	7549.5
2014	1063.0	1131.3	1070.4	1225.9	940.3	1081.6	570.4	1000.0	1005.1	1177.4	1128.0	832.1	1082.0	916.3	6535.7
2015	818.7	986.4	1043.0	1094.9	925.3	1008.7	598.6	1000.0	907.1	1127.0	940.8	595.4	1082.0	820.2	5615.1
2016	780.7	1004.8	1344.0	1125.1	1244.4	924.6	636.2	1000.0	837.2	994.3	870.2	597.1	1082.0	607.2	5748.1
2017	963.6	1254.4	1839.4	822.4	1510.5	901.1	558.4	1000.0	912.6	1106.0	933.1	618.9	1082.0	478.6	6408.0
2018	1142.4	1159.3	963.8	656.0	946.8	985.5	887.5	1000.0	1092.7	992.9	869.7	933.7	1082.0	785.7	5079.6
2019	1238.2	908.1	927.5	637.2	884.6	1072.3	1116.7	1000.0	1482.6	953.9	1058.7	1081.5	-	515.1	6282.5
الربع الثاني ** Q2 2018	1061.5	1032.8	970.9	890.2	998.9	1072.6	879.5	1000.0	997.6	924.2	955.0	995.5	-	945.8	4890.4
الثالث ** Q3	1134.3	1163.8	981.9	843.2	995.6	989.5	919.7	1000.0	1086.0	953.9	892.5	971.4	-	851.2	5128.0
الرابع ** Q4	1142.4	1159.3	963.8	656.0	946.8	985.5	887.5	1000.0	1092.7	992.9	869.7	933.7	-	785.7	5079.6
الربع الأول ** Q1 2019	1187.3	1187.5	943.6	646.8	952.1	951.3	966.3	1000.0	1275.3	1012.5	851.9	1029.7	-	648.2	5617.8
الثاني ** Q2	1150.7	1106.3	902.9	779.8	942.1	952.0	991.6	1000.0	1354.3	931.8	934.3	1036.7	-	622.0	5832.1
الثالث ** Q3	1156.3	982.7	864.3	731.2	921.9	939.6	1003.8	1000.0	1306.2	976.9	928.3	1060.7	-	516.5	5678.7
الرابع ** Q4	1238.2	908.1	927.5	637.2	884.6	1072.3	1116.7	1000.0	1482.6	953.9	1058.7	1081.5	-	515.1	6282.5
الربع الأول ** Q1 2020	1097.3	636.3	680.5	624.7	851.3	723.3	966.2	1000.0	1107.9	958.9	836.6	843.0	-	443.8	4822.7
الثاني ** Q2	1091.2	817.5	796.3	736.3	821.0	777.7	1036.3	1000.0	1160.2	955.3	893.3	867.9	-	494.7	5130.7
2019															
Jun ** يونيو	1150.7	1106.3	902.9	779.8	942.1	952.0	991.6	1000.0	1354.3	931.8	934.3	1036.7	-	622.0	5832.1
Jul ** يوليو	1171.2	1100.3	946.4	781.9	952.1	978.7	1074.5	1000.0	1424.8	941.5	968.5	1074.0	-	516.5	6116.7
Aug ** أغسطس	1176.3	1027.1	893.1	734.1	931.0	947.9	1051.8	1000.0	1385.3	946.5	949.6	1062.4	-	582.0	5941.1
Sep ** سبتمبر	1156.3	982.7	864.3	731.2	921.9	939.6	1003.8	1000.0	1306.2	976.9	928.3	1060.7	-	516.5	5678.7
Oct ** أكتوبر	1173.9	953.3	874.6	684.5	911.8	996.3	1048.3	1000.0	1304.9	930.4	955.3	1076.0	-	523.8	5717.3
Nov ** نوفمبر	1210.6	948.6	887.7	684.7	911.8	1013.5	1081.3	1000.0	1371.2	932.2	997.6	1068.8	-	523.8	5928.3
Dec ** ديسمبر	1238.2	908.1	927.5	637.2	884.6	1072.3	1116.7	1000.0	1482.6	953.9	1058.7	1081.5	-	515.1	6282.5
2020															
Jan ** يناير	1293.3	911.3	929.9	627.9	866.4	1046.5	1074.8	1000.0	1504.1	969.0	1073.0	1090.8	-	499.1	6325.0
Feb ** فبراير	1306.9	839.3	897.4	611.5	851.3	1005.2	1048.1	1000.0	1438.6	977.7	1033.9	1044.6	-	451.8	6072.1
Mar ** مارس	1097.3	636.3	680.5	624.7	851.3	723.3	966.2	1000.0	1107.9	958.9	836.6	843.0	-	443.8	4822.7
Apr ** أبريل	1087.1	710.2	739.6	730.1	851.3	748.2	995.6	1000.0	1130.6	941.9	841.2	896.8	-	497.6	4975.4
May ** مايو	1033.8	748.9	738.9	726.3	840.7	734.6	993.8	1000.0	1139.0	952.1	847.4	886.9	-	476.5	4995.6
Jun ** يونيو	1091.2	817.5	796.3	736.3	821.0	777.7	1036.3	1000.0	1160.2	955.3	893.3	867.9	-	494.7	5130.7

Source : Boursa Kuwait.

المصدر : بورصة الكويت.

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012 وفقا للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتبارا من 2012/5/13.

(**) Reformation of companies' listing in Boursa Kuwait's sectors and delisting of the Financial Instruments sector as from 1/4/2018, bringing the total number of sectors to 13.

(**) بدء إعادة تشكيل إدراج الشركات في قطاعات بورصة الكويت، وإلغاء إدراج قطاع الأدوات المالية اعتبارا من 2018/4/1، ليصبح بذلك عدد القطاعات المدرجة 13 قطاع.

جدول (ب-34) Table

بورصة الكويت *
Boursa Kuwait *

المؤشر الوزني
weighted Index

(29/12/2000=100)

نهاية الفترة	النفط والغاز	مواد أساسية	الصناعية	سلع استهلاكية	رعاية صحية	خدمات استهلاكية	الاتصالات	مناخ	البنوك	التأمين	العقارية	خدمات مالية	أدوات مالية	تكنولوجيا	المؤشر العام
End of Period	Oil & Gas	Basic Materials	Industrial	Consumer Goods	Health Care	Consumer Services	Telecommunications	Utilities	Banks	Insurance	Real Estate	Financial Services	Financial Instruments	Technology	General Index
2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	405.6
2012	421.3	482.3	521.3	598.2	442.7	499.2	514.9	500.0	488.5	498.5	541.0	467.7	541.0	384.9	417.7
2013	516.5	595.8	576.4	890.7	540.6	549.1	466.4	500.0	511.4	549.7	644.7	589.4	541.0	486.5	452.9
2014	470.4	607.7	573.3	991.1	473.6	496.7	384.0	500.0	515.4	612.1	594.3	552.4	541.0	421.0	438.9
2015	316.6	537.6	498.5	810.5	473.3	466.6	296.6	500.0	463.5	671.8	581.6	416.6	541.0	372.4	381.7
2016	268.4	562.4	587.7	944.5	592.8	452.5	330.0	500.0	430.5	599.0	553.5	430.3	541.0	321.6	380.1
2017	288.3	752.2	730.7	508.7	622.8	448.4	326.2	500.0	482.3	656.0	527.9	408.1	541.0	253.2	401.4
الربع الأول 2016 Q1	296.7	537.0	484.5	917.0	475.3	455.2	299.6	500.0	417.3	625.1	537.6	402.4	541.0	411.0	359.8
الثاني Q2	272.5	541.1	498.8	945.9	505.9	511.4	292.6	500.0	399.8	619.2	526.3	376.6	541.0	443.9	351.4
الثالث Q3	257.2	525.2	502.2	938.1	519.5	441.9	285.0	500.0	402.3	594.9	529.9	401.9	541.0	439.7	351.9
الرابع Q4	268.4	562.4	587.7	944.5	592.8	452.5	330.0	500.0	430.5	599.0	553.5	430.3	541.0	321.6	380.1
الربع الأول 2017 Q1	290.3	732.1	644.0	931.5	638.9	456.3	352.5	500.0	468.7	577.5	582.8	502.6	541.0	414.5	413.3
الثاني Q2	294.2	722.1	720.8	905.3	627.4	486.6	322.2	500.0	455.7	559.7	542.4	420.0	541.0	372.0	399.3
الثالث Q3	288.5	768.5	761.0	763.3	622.8	487.8	373.6	500.0	506.2	641.8	565.5	436.8	541.0	307.1	430.7
الرابع Q4	288.3	752.2	730.7	508.7	622.8	448.4	326.2	500.0	482.3	656.0	527.9	408.1	541.0	253.2	401.4
الربع الأول 2018 Q1	278.0	817.3	759.1	579.4	603.8	383.0	351.0	500.0	505.2	616.8	535.6	390.6	541.0	260.9	415.8
2017															
Mar مارس	290.3	732.1	644.0	931.5	638.9	456.3	352.5	500.0	468.7	577.5	582.8	502.6	541.0	414.5	413.3
Apr أبريل	318.7	724.1	654.6	902.8	610.7	452.0	341.6	500.0	470.3	562.1	560.6	469.2	541.0	360.4	408.3
May مايو	309.7	729.4	692.1	973.5	631.1	445.5	335.6	500.0	572.1	572.1	549.6	435.5	541.0	373.7	404.5
Jun يونيو	294.2	722.1	720.8	905.3	627.4	486.6	322.2	500.0	455.7	559.7	542.4	420.0	541.0	372.0	399.3
Jul يوليو	309.0	726.0	751.0	801.9	644.1	512.6	337.6	500.0	477.4	564.7	551.0	440.7	541.0	353.3	413.3
Aug أغسطس	303.7	763.8	765.5	774.8	622.8	517.6	367.8	500.0	504.3	687.1	567.4	433.2	541.0	317.0	430.6
Sep سبتمبر	288.5	768.5	761.0	763.3	622.8	487.8	373.6	500.0	506.2	641.8	565.5	436.8	541.0	307.1	430.7
Oct أكتوبر	292.4	740.4	725.0	692.8	622.8	500.7	344.3	500.0	502.7	644.2	549.9	429.6	541.0	285.1	419.9
Nov نوفمبر	278.0	725.5	721.2	584.1	622.8	499.0	330.1	500.0	473.6	590.9	523.6	406.5	541.0	251.0	398.8
Dec ديسمبر	288.3	752.2	730.7	508.7	622.8	448.4	326.2	500.0	482.3	656.0	527.9	408.1	541.0	253.2	401.4
2018															
Jan يناير	295.7	787.0	754.3	494.3	632.6	437.1	348.5	500.0	493.5	600.2	553.8	411.6	541.0	260.9	412.0
Feb فبراير	297.9	790.3	743.0	484.0	594.0	411.2	345.6	500.0	503.1	629.9	564.1	400.3	541.0	297.2	414.0
Mar مارس	278.0	817.3	759.1	579.4	603.8	383.0	351.0	500.0	505.2	616.8	535.6	390.6	541.0	260.9	415.8

Source : Boursa Kuwait.

المصدر : بورصة الكويت .

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012 وفقا للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتبارا من 2012/5/13.

جدول (35) Table
ملخص التجارة الخارجية *
Summary of Foreign Trade*

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الصادرات Exports						الواردات Imports	الميزان التجاري Trade Balance	
	الصادرات النفطية Oil Exports		الصادرات غير النفطية Non-Oil Exports						
	القيمة Value	من الإجمالي (%) (%) of the Total	وطنية المنشأ National origin	إعادة تصدير Re-Exports	إجمالي القيمة Total Value	من الإجمالي (%) (%) of the Total			
									اجمالي الصادرات Total Exports
2014	26833.7	93.7	1283.9	518.9	1802.8	6.3	28636.5	8829.3	19807.2
2015	14581.5	89.6	1184.9	513.9	1698.7	10.4	16280.2	9316.1	6964.1
2016	12526.1	89.8	982.0	444.0	1426.0	10.2	13952.1	9269.3	4682.8
2017	15033.6	90.1	1034.0	609.9	1643.9	9.9	16677.5	10183.0	6494.5
2018	19744.5	90.9	1322.7	658.6	1981.3	9.1	21725.8	10828.9	10896.9
2019	17814.4	91.0	1067.8	695.7	1763.5	9.0	19577.9	10193.3	9384.6
الربع الثاني 2018 Q2	4867.6	90.9	334.3	155.6	489.9	9.1	5357.5	2712.2	2645.3
الثالث Q3	5480.4	92.2	315.4	149.8	465.2	7.8	5945.6	2807.0	3138.6
الرابع Q4	4986.8	92.0	287.3	137.3	424.5	8.0	5411.3	2621.7	2789.6
الربع الأول 2019 Q1	4520.9	91.4	253.3	171.2	424.5	8.6	4945.5	2561.8	2383.7
الثاني Q2	4746.5	91.0	285.3	185.1	470.4	9.0	5216.9	2544.2	2672.7
الثالث Q3	4276.3	90.1	280.2	183.0	463.2	9.9	4739.4	2495.5	2243.9
الرابع Q4	4270.7	91.3	249.0	156.4	405.4	8.7	4676.1	2591.9	2084.2
الربع الأول 2020 Q1	3611.3	90.1	258.4	140.5	398.9	9.9	4010.2	2250.7	1759.5
الثاني Q2	1763.6	89.1	141.3	73.8	215.1	10.9	1978.7	1888.6	90.1

Source : Central Statistical Bureau.

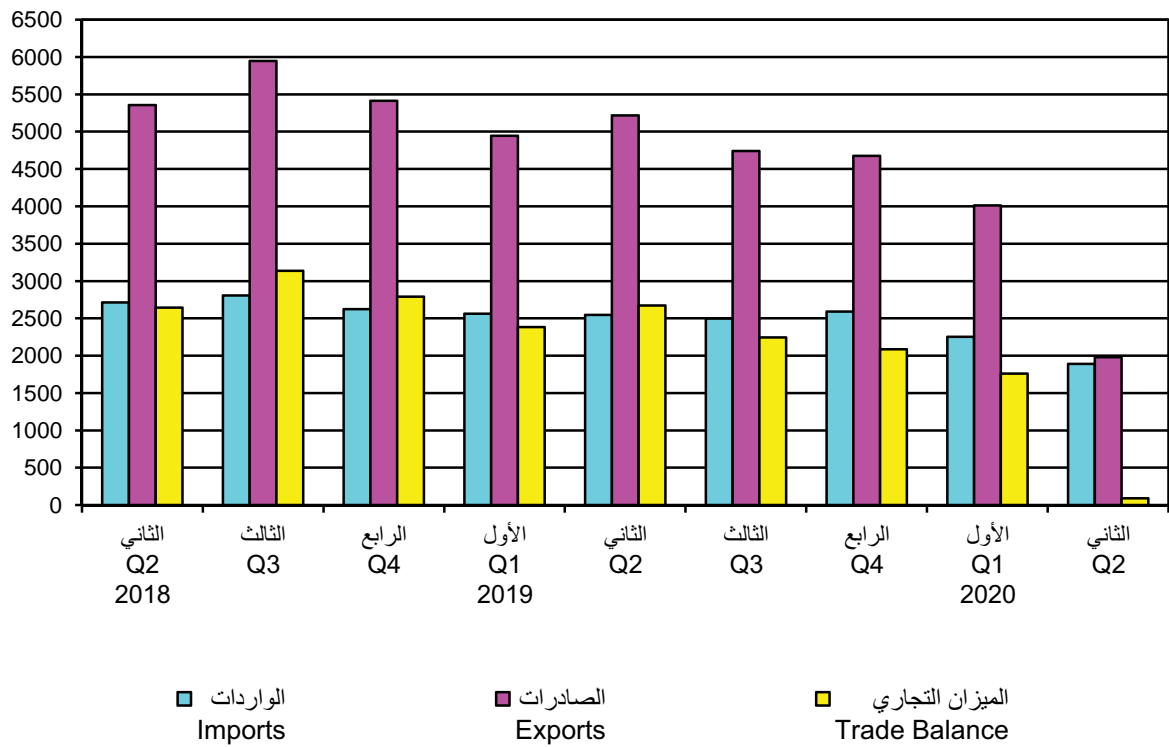
(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

رسم بياني (7)
التجارة الخارجية
Foreign Trade

مليون دينار
Million Dinars



جدول (أ-35) Table
 الأرقام القياسية للصادرات (الحجم / قيمة الوحدة) *
Exports Indices (Volume / Unit Value) *
 (2010=100)

الفترة Period	الأرقام القياسية لحجم الصادرات Exports Volume Indices			الأرقام القياسية لقيمة وحدة الصادرات Exports Unit Value Indices			التبادل التجاري ** Terms of Trade **
	الوقود Fuel	غير الوقود Non-Fuel	الإجمالي Total	الوقود Fuel	غير الوقود Non-Fuel	الإجمالي Total	
2014	131.3	125.8	130.7	122.7	109.6	122.0	116.9
2015	124.0	149.8	125.6	70.8	84.8	72.2	64.6
2016	127.6	125.9	126.3	59.1	88.2	61.8	55.7
2017	116.9	123.6	116.4	77.0	103.0	79.7	73.7
2018	118.3	135.3	118.4	100.2	107.4	101.8	85.7
2019	111.0	137.4	111.7	92.5	90.6	93.3	71.4
الربع الثاني 2018 Q2	116.0	137.8	116.5	101.0	107.2	102.4	89.5
الثالث Q3	121.6	141.3	121.5	108.3	100.9	109.1	92.1
الرابع Q4	121.9	117.8	120.3	98.2	110.5	100.2	83.3
الربع الأول 2019 Q1	119.1	131.2	118.8	91.2	98.3	92.7	71.6
الثاني Q2	115.1	148.6	116.4	99.1	97.2	99.9	79.5
الثالث Q3	112.9	125.6	112.6	90.9	113.1	93.8	76.1
الرابع Q4	111.0	137.4	111.7	92.5	90.6	93.3	71.4
الربع الأول 2020 Q1	112.4	140.0	113.4	77.2	87.5	78.8	59.3
الثاني Q2	111.8	60.5	98.1	37.9	109.2	44.9	30.7

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(**) Terms of Trade index is calculated as the ratio of Exports Unit Value Index to Imports Unit Value Index

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

(**) يقاس معدل التبادل التجاري بنسبة الرقم القياسي لقيمة وحدة الصادرات إلى الرقم القياسي لقيمة وحدة الواردات.

جدول (ب-35) Table
 الأرقام القياسية للواردات (الحجم / قيمة الوحدة) *
Imports Indices (Volume / Unit Value) *
 (2010=100)

الفترة Period	الأرقام القياسية لحجم الواردات Imports Volume Indices				الأرقام القياسية لقيمة وحدة الواردات Imports Unit Value Indices			
	الأغذية والمشروبات Food and Beverages	المواد الخام Crude Materials	السلع المصنعة Manufacturing Goods	الإجمالي Total	الأغذية والمشروبات Food and Beverages	المواد الخام Crude Materials	السلع المصنعة Manufacturing Goods	الإجمالي Total
	2014	133.9	183.3	125.4	130.2	101.2	98.4	105.0	104.3
2015	142.4	170.6	122.3	128.3	104.4	103.3	113.3	111.7
2016	138.6	168.4	125.7	129.2	100.5	106.9	113.0	111.0
2017	142.5	185.9	143.2	145.0	106.3	111.0	108.1	108.2
2018	146.5	174.9	135.5	139.5	109.7	110.4	120.5	118.8
2019	152.1	230.5	114.5	122.2	108.7	89.7	136.2	130.7
2018 Q2 الربع الثاني	156.1	191.4	140.4	146.0	107.8	98.9	115.8	114.4
Q3 الثالث	137.7	118.5	146.2	145.8	112.6	174.1	116.6	118.5
Q4 الرابع	145.7	187.7	130.2	134.2	107.8	104.4	122.8	120.3
2019 Q1 الربع الأول	149.8	277.6	113.6	121.8	111.0	87.1	134.4	129.5
Q2 الثاني	166.2	313.5	112.1	124.7	109.2	79.8	130.6	125.7
Q3 الثالث	147.7	179.4	120.5	124.9	109.7	96.9	126.3	123.2
Q4 الرابع	152.1	230.5	114.5	122.2	108.7	89.7	136.2	130.7
2020 Q1 الربع الأول	150.0	157.7	95.5	104.5	112.5	119.2	136.8	132.8
Q2 الثاني	159.7	106.0	70.9	82.2	114.6	150.7	152.2	146.3

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (36) Table

تجارة الكويت الخارجية بحسب المنافذ الجمركية*
Kuwait's Foreign Trade According to Customs Outlets*

(القيمة بالمليون دينار، والكمية بالآلاف طن)

(Value in Million Dinars, Quantity in Thousand Tons)

الفترة Period	الصادرات Exports								الواردات Imports							
	المنافذ البحرية Sea Outlets		المنافذ البرية Land Outlets		المنافذ الجوية Air Outlets		المجموع Total		المنافذ البحرية Sea Outlets		المنافذ البرية Land Outlets		المنافذ الجوية Air Outlets		المجموع Total	
	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity
2014	27954.7	147300.9	569.0	1999.5	112.8	18.1	28636.5	149318.5	5174.8	30114.4	1489.3	2990.3	2164.1	167.7	8829.3	33272.4
2015	15563.8	136361.3	544.4	1713.6	171.9	276.9	16280.2	138351.9	5413.8	35657.6	1552.9	2788.2	2348.6	183.9	9316.1	38629.8
2016	13357.4	141512.7	462.0	1313.3	132.7	243.6	13952.1	143069.6	5417.4	37339.9	1633.5	2741.7	2218.3	176.2	9269.3	40257.8
2017	16082.8	131451.5	404.8	1098.5	189.9	336.5	16677.5	132886.5	5635.5	31601.6	1852.1	2957.7	2694.7	187.7	10183.0	34747.2
2018	21207.0	133125.8	351.6	984.1	167.3	149.6	21725.8	134259.5	6170.3	37520.6	1869.9	3042.6	2787.3	211.1	10828.9	40774.3
2019	19021.7	128238.8	387.0	970.0	169.2	44.8	19577.9	129253.7	5735.3	40729.8	1758.8	3369.9	2697.7	262.5	10193.3	44362.2
2018 Q2 الربع الثاني	5216.8	32752.1	91.9	254.3	48.8	53.4	5357.5	33059.7	1506.9	9376.6	475.0	746.1	729.9	57.4	2712.2	10180.1
Q3 الثالث	5812.8	33804.7	90.0	240.1	42.8	10.3	5945.6	34055.1	1626.8	9545.3	498.6	767.1	681.3	50.3	2807.0	10362.8
Q4 الرابع	5303.8	33979.6	81.9	212.4	25.6	10.0	5411.3	34202.1	1445.2	9781.4	445.6	760.5	730.4	54.4	2621.7	10596.3
2019 Q1 الربع الأول	4807.2	33196.8	100.2	250.1	38.1	9.0	4945.5	33455.8	1483.4	9851.5	417.5	760.5	660.4	47.8	2561.8	10659.8
Q2 الثاني	5097.0	32440.2	90.1	230.2	29.9	11.9	5216.9	32682.3	1440.4	10101.2	421.4	803.9	681.9	62.8	2544.2	10967.9
Q3 الثالث	4583.9	31591.3	92.1	241.5	63.5	11.5	4739.4	31844.3	1416.8	10375.8	490.4	1033.7	588.0	83.5	2495.5	11493.1
Q4 الرابع	4533.7	31010.5	104.7	248.3	37.7	12.5	4676.1	31271.3	1394.6	10401.3	429.5	771.8	767.4	68.4	2591.9	11241.5
2020 Q1 الربع الأول	3888.7	31503.8	89.8	250.1	31.8	8.0	4010.2	31761.9	1296.7	9086.8	386.6	696.2	567.3	45.2	2250.7	9828.1
Q2 الثاني	1924.4	30701.9	46.4	127.4	7.9	1.3	1978.7	30830.7	1182.6	6613.7	195.2	423.2	510.8	45.8	1888.6	7082.8

Source : Central Statistical Bureau.

(* Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(* قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (37) Table

إجمالي الصادرات بحسب الأقسام السلعية في التصنيف الدولي الموحد*

Total Exports According to SITC Sections*

(Million Dinars دينار مليون)

الفترة Period	القسم Section	الأغذية	المشروبات	مواد خام	الوقود المعدني	الزيت والشحوم	المواد	البضائع	الآلات	مصنوعات	اصناف	المجموع Total
		والحيوانات الحية	والتبغ	غير معدة للأكل باستثناء المحروقات	ومواد التشحيم والمواد المشابهة	الحيوانية أو النباتية المنشأ	الكيميائية	المصنوعة مصنفة في أغلب الحالات حسب المادة	ومعدات النقل	منوعة	ومعاملات غير مصنفة حسب الصنف	
		Food & Live Animals	Beverages & Tobacco	Inedible Crude Materials	Minerals Fuels, Lubricants & Related Materials	Animal and Vegetable Oils & Fats	Chemicals	Manufactured Goods Class'd by Materials	Machinery and Transport Equipment	Miscellaneous Manufactured Articles	Commodities & Transac. Unclass'd According to Kind	
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
2014		124.1	14.3	60.3	26841.7	2.0	905.0	153.8	413.1	122.2	0.0	28636.5
2015		137.9	15.2	53.6	14627.6	2.1	804.6	110.0	402.2	122.8	4.3	16280.2
2016		132.9	15.4	44.6	12559.2	2.3	660.7	103.1	325.3	102.0	6.7	13952.1
2017		180.6	13.2	40.8	15084.1	3.3	709.3	113.7	403.0	112.1	17.4	16677.5
2018		176.6	14.2	38.5	19771.3	2.2	998.4	118.0	463.2	124.4	19.0	21725.8
2019		158.8	15.1	30.1	17819.1	2.2	788.0	114.5	494.9	121.6	33.6	19577.9
2018	الربع الثاني Q2	46.3	3.7	12.1	4876.8	0.7	240.0	30.4	105.7	36.4	5.3	5357.5
	الثالث Q3	39.9	3.3	9.5	5481.4	0.5	246.8	27.5	95.3	36.8	4.5	5945.6
	الرابع Q4	41.2	3.1	6.1	4987.6	0.4	222.6	25.6	96.0	24.7	4.0	5411.3
2019	الربع الأول Q1	44.1	3.7	7.2	4522.3	0.4	192.4	29.8	107.1	34.6	3.7	4945.5
	الثاني Q2	34.9	3.1	6.8	4747.6	0.5	216.7	29.8	150.4	22.5	4.6	5216.9
	الثالث Q3	36.8	4.3	8.0	4277.5	0.5	199.2	26.8	136.0	29.2	20.9	4739.4
	الرابع Q4	42.9	3.9	8.1	4271.7	0.6	179.6	28.1	101.3	35.3	4.5	4676.1
2020	الربع الأول Q1	28.4	4.7	6.8	3612.0	0.5	193.7	27.8	105.3	20.3	10.8	4010.2
	الثاني Q2	20.1	1.8	2.0	1764.0	0.3	106.9	14.3	59.6	7.9	1.9	1978.7

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (38) Table

الواردات بحسب الأقسام السلعية في التصنيف الدولي الموحد*

Imports According to SITC Sections*

(Million Dinars مليون دينار)

الفترة Period	القسم Section	الأغذية والحيوانات الحية	المشروبات والتبغ	مواد خام غير معدة للاكل باستثناء المحروقات	الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة	الزيت والشحوم الحيوانية أو النباتية المنشأ	المواد الكيميائية	البضائع المصنوعة مصنفة في أغلب الحالات حسب المادة	الآلات ومعدات النقل	مصنوعات منوعة	أصناف ومعاملات غير مصنفة حسب الصنف	المجموع Total
		Food & Live Animals	Beverages and Tobacco	Inedible Crude Materials Except Fuels	Mineral Fuels, Lubricants & Related Materials	Animal and Vegetable Oils & Fats	Chemicals	Manufactured Goods Class'd by Material	Machinery and Transport Equipment	Miscellaneous Manufactured Articles	Commodities & Transac.unclass'd According to Kind	
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
2014		1229.4	72.3	171.4	63.3	55.7	1011.0	1324.0	3371.5	1320.1	210.6	8829.3
2015		1334.4	93.8	180.4	60.3	43.0	974.4	1396.3	3588.0	1434.0	211.5	9316.1
2016		1250.2	91.9	189.7	51.3	47.5	965.3	1541.4	3612.6	1407.0	112.6	9269.3
2017		1376.9	99.6	200.2	51.7	52.5	1155.5	1616.1	3984.2	1503.7	142.5	10183.0
2018		1425.1	138.2	192.9	62.6	56.8	1188.5	1914.7	4076.6	1570.2	203.4	10828.9
2019		1511.3	124.2	249.8	55.3	47.5	1237.9	1644.8	3692.6	1503.3	126.6	10193.3
2018 Q2	الربع الثاني	375.4	33.9	43.8	15.5	17.2	285.7	484.3	1006.5	386.9	63.1	2712.2
	Q3 الثالث	340.5	36.9	56.4	15.9	11.1	292.3	536.7	1047.1	392.0	78.2	2807.0
	Q4 الرابع	347.9	34.4	50.3	13.4	15.4	312.0	461.0	959.5	395.7	32.1	2621.7
2019 Q1	الربع الأول	377.1	27.5	67.5	16.8	13.4	252.4	437.7	943.9	396.8	28.8	2561.8
	Q2 الثاني	409.2	30.6	75.7	12.2	13.2	287.5	417.5	883.6	359.5	55.1	2544.2
	Q3 الثالث	357.3	34.3	46.4	14.1	9.7	358.7	419.8	886.2	360.1	8.8	2495.5
	Q4 الرابع	367.7	31.9	60.2	12.2	11.2	339.3	369.8	978.9	386.9	34.0	2591.9
2020 Q1	الربع الأول	372.0	36.7	53.2	12.0	10.7	260.4	347.7	790.7	339.4	27.8	2250.7
	Q2 الثاني	400.1	43.0	42.1	6.8	15.7	288.8	317.3	579.3	186.8	8.7	1888.6

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (39) Table

الواردات حسب تصنيف المجموعات الاقتصادية الشاملة *
Imports by Broad Economic Categories *

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	السلع Goods	السلع الإنتاجية الأولية Capital Goods	السلع الوسيطة Intermediate Goods	السلع الاستهلاكية Consumption Goods	أخرى Other	المجموع الكلي Grand Total
2014		1445.1	3563.1	3820.3	0.9	8829.3
2015		1656.2	3549.3	4094.2	16.4	9316.1
2016		1829.9	3722.4	3699.1	17.9	9269.3
2017		2209.0	4089.1	3864.0	20.8	10183.0
2018		2108.3	4573.9	4132.1	14.6	10828.9
2019		1858.6	4013.7	4295.5	25.5	10193.3
2018 Q2	الربع الثاني	519.5	1152.4	1037.1	3.3	2712.2
Q3	الثالث	485.5	1292.9	1025.0	3.7	2807.0
Q4	الرابع	497.7	1050.4	1069.3	4.2	2621.7
2019 Q1	الربع الأول	495.8	1018.2	1044.3	3.4	2561.8
Q2	الثاني	449.4	1038.2	1052.3	4.2	2544.2
Q3	الثالث	436.5	998.9	1046.9	13.2	2495.5
Q4	الرابع	476.8	958.3	1152.0	4.7	2591.9
2020 Q1	الربع الأول	366.2	838.2	1041.8	4.5	2250.7
Q2	الثاني	293.4	682.5	911.2	1.6	1888.6

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (40) Table

الصادرات غير النفطية بحسب وجهة التصدير*
Non-Oil Exports According to Destination*

(ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2016	2017	2018	2019	2019		2020		الدول	
					ربع ثاني Q2	ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع أول Q1		ربع ثاني Q2
ARAB COUNTRIES:	641075	844724	885711	933162	232519	240609	227070	197246	105639	الدول العربية:
Saudi Arabia	210718	199529	165669	199914	44315	48892	53664	52088	41130	السعودية
United Arab Emirates	157076	178763	240435	173005	31916	53277	39841	41265	25926	الإمارات العربية المتحدة
Iraq	84745	209231	188293	291526	95891	79010	59815	47539	5128	العراق
Qatar	52019	108325	129424	109173	24470	22146	34241	19870	13745	قطر
Jordan	23982	24373	29262	32511	7230	7638	7727	9871	4692	الأردن
Bahrain	32643	26126	22907	20296	4479	4509	6912	5477	2662	البحرين
Egypt	17508	16922	15859	13863	4078	2595	2634	2523	617	مصر
Oman	43626	59054	60636	62010	14363	16720	14163	12059	10208	سلطنة عمان
Lebanon	8200	9309	9823	13273	1695	2112	2411	1977	834	لبنان
Algeria	3123	2649	3547	4271	1062	950	1498	335	91	الجزائر
Tunisia	1236	1281	4109	1952	643	461	589	398	5	تونس
Sudan	1611	1647	5204	3812	510	647	1280	1454	65	السودان
Morocco	1411	2198	5568	1610	458	457	345	513	11	المغرب
Other	3177	5317	4975	5946	1409	1195	1950	1877	525	أخرى
AFRICAN NON-ARAB COUNTRIES:	14508	10555	33256	33186	11443	7806	5308	10073	17844	الدول الأفريقية غير العربية:
South Africa	8094	654	17239	13208	5590	3958	1726	2519	347	جنوب أفريقيا
Ethiopia	1816	1685	1275	740	190	194	174	122	8	أثيوبيا
Tanzania	494	634	357	403	10	17	212	2	9	تنزانيا
Kenya	451	357	815	964	212	470	139	245	70	كينيا
Other	3652	7224	13570	17871	5441	3167	3057	7185	17410	أخرى
AMERICAN COUNTRIES:	51474	72536	47468	22399	2090	6015	2349	10110	1335	الدول الأمريكية:
U.S.A	38110	41563	26837	15631	1632	3875	1917	9797	1211	الولايات المتحدة الأمريكية
Brazil	9837	23892	16815	158	50	16	73	24	58	البرازيل
Argentina	26	2541	2972	168	3	133	3	7	0	الأرجنتين
Venezuela	73	42	1	62	0	58	4	0	0	فنزويلا
Canada	1046	1694	311	5494	106	1635	173	170	45	كندا
Other	2382	2805	532	886	299	298	179	112	21	أخرى
ASIAN NON-ARAB COUNTRIES:	608390	606263	922114	714154	210206	189156	152396	164006	81363	الدول الآسيوية غير العربية:
China People's Rep.	149668	151318	287747	276530	73258	76805	59970	41510	47480	الصين الشعبية
India	221838	231024	343886	244608	86160	60576	48473	70918	16294	الهند
Turkey	17521	29653	47210	25939	9381	3586	5108	4571	3770	تركيا

تابع جدول (40) Cont'd Table
الصادرات غير النفطية بحسب وجهة التصدير*
Non-Oil Exports According to Destination*

(ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2016	2017	2018	2019	2019		2020		الدول	
					ربع ثاني Q2	ربع ثالث Q3	ربع أول Q1	ربع ثاني Q2		
Pakistan	38713	45542	87361	57105	10684	13023	17032	20785	3350	باكستان
Indonesia	33932	10268	10141	5980	2015	1846	1133	3981	552	أندونيسيا
Malaysia	13455	5979	10462	7465	2328	3382	1080	1583	397	ماليزيا
Iran	30036	25752	19754	16945	4466	4464	2823	1927	363	إيران
Singapore	12322	9556	12098	9575	2089	2502	2343	2252	787	سنغافورة
Taiwan	15539	19009	17869	7006	3529	912	2072	392	1304	تايوان
South Korea	5849	4929	6540	8698	778	2898	2532	744	1149	كوريا الجنوبية
Japan	1428	3260	3765	3010	1391	764	114	28	657	اليابان
Philippines	3528	3403	3358	2908	708	733	694	619	251	الفلبين
Other	64565	66570	71923	48385	13419	17665	9022	14696	5009	أخرى
EUROPEAN COUNTRIES:	105076	103440	78844	59408	14004	19382	17668	17355	8814	الدول الأوروبية:
Belgium-Luxembourg	10058	11872	14394	7287	2084	2169	1403	1297	1065	بلجيكا ولوكسمبرج
Italy	11617	6420	7865	4802	1838	1115	1284	4391	124	إيطاليا
France	3496	4297	8416	3075	653	908	1011	1229	92	فرنسا
United Kingdom	10064	9042	7873	5842	1603	1436	1526	1786	845	المملكة المتحدة
Switzerland	4658	8229	6665	15024	1989	5618	6032	1454	2	سويسرا
Netherlands	6149	7114	10660	4748	1159	1023	1855	2394	382	هولندا
Germany	2569	6097	4436	4575	1913	852	1114	1208	239	ألمانيا
Spain	2146	2089	5279	3544	1171	1327	758	268	42	اسبانيا
Russian Fedration	49889	38211	1857	1005	213	100	401	535	68	روسيا الاتحادية
Portugal	1358	913	5325	3338	283	2710	304	1022	182	البرتغال
Norway	101	209	276	827	27	74	703	10	92	النرويج
Greece	437	424	993	742	249	272	171	121	26	اليونان
Other	2533	8522	4805	4599	822	1778	1106	1640	5655	أخرى
OCEANIC COUNTRIES, of which :	4826	6404	13919	1195	177	184	603	157	69	الدول الأوقيانوسية، ومنها :
Australia	4801	6305	13571	1137	176	156	601	150	65	أستراليا
New Zealand	25	99	318	58	1	28	2	7	4	نيوزيلاندة
Not Specified	655	1	24	1	4	1	3	0	9	غير مصنف
Total	1426014	1643923	1981336	1763505	470443	463153	405397	398947	215073	المجموع

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (41) Table
الواردات بحسب بلد المنشأ *
Imports According to Country of Origin*
 (ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2016	2017	2018	2019	2019			2020		الدول
					ربع ثاني Q2	ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع الأول Q1	ربع ثاني Q2	
ARAB COUNTRIES:	1718388	1887625	2147863	1994893	507256	495752	491268	454602	343045	الدول العربية:
United Arab Emirates	839609	888529	936202	856838	238525	177395	216628	197542	112923	الإمارات العربية المتحدة
Saudi Arabia	458916	556801	616642	630717	142684	189641	143908	146045	111339	السعودية
Egypt	126366	128475	124740	113411	28167	26152	28711	26870	21482	مصر
Bahrain	90338	92061	232541	140319	31217	29208	40101	31997	39312	البحرين
Oman	64321	68844	78997	65026	19713	12795	15612	18600	18284	سلطنة عُمان
Lebanon	42503	48234	58379	73376	17999	28780	19038	7207	15173	لبنان
Jordan	41098	56995	50010	59442	16184	19131	12226	12233	12734	الأردن
Qatar	27839	15760	15336	18583	4555	4701	4229	4099	4265	قطر
Morocco	8267	9396	9198	9780	2076	1960	2968	2389	854	المغرب
Tunisia	6283	7849	8074	7190	1957	1600	1500	1411	853	تونس
Syria	6412	6358	9179	10849	2100	2687	3488	2975	1938	سوريا
Sudan	2645	2593	3574	3770	839	643	917	1053	1814	السودان
Other	3791	5730	4991	5592	1240	1059	1942	2181	2074	أخرى
AFRICAN NON-ARAB COUNTRIES:	52178	60683	64173	60757	14844	18615	11994	8570	15394	الدول الإفريقية غير العربية:
South Africa	33252	37178	37495	39372	9247	13145	9400	5720	12266	جنوب أفريقيا
Zambia	11477	14018	17900	12064	3465	3283	8	5	1369	زامبيا
Gabon	429	593	312	584	158	116	149	204	161	جابون
Mozambique	452	599	35	20	14	0	5	7	10	موزمبيق
Madagascar	1201	1153	1406	1174	276	297	296	342	73	مدغشقر
Other	5367	7142	7025	7543	1684	1774	2136	2292	1515	أخرى
AMERICAN COUNTRIES:	1158095	1340986	1241744	1235543	333112	310416	303283	291474	247768	الدول الأمريكية:
United States Of America	884035	1044261	937105	926682	252597	229838	235538	209894	175277	الولايات المتحدة الأمريكية
Brazil	86790	87074	62300	81865	21429	20635	19624	22244	20515	البرازيل
Canada	76886	72691	73299	79022	18779	22348	12098	16332	11669	كندا
Other	110384	136960	169040	147974	40307	37595	36023	43004	40307	أخرى
ASIAN NON-ARAB COUNTRIES:	3805876	4072641	4432913	4230115	1046603	1016512	1075036	914572	769868	الدول الآسيوية غير العربية:
China.People's Rep.	1403461	1669537	1805796	1818097	451762	457527	441242	354851	366414	الصين الشعبية
Japan	606947	521858	635286	641607	147976	134934	195888	161695	120516	اليابان
India	512864	533412	561744	578094	151156	133255	143937	129112	72294	الهند
South Korea	407277	471531	424956	273794	61731	58487	79857	55403	45488	كوريا الجنوبية
Turkey	164971	175430	209843	197285	51985	47755	51325	46121	40306	تركيا
Vietnam	149032	140705	159105	118214	32764	29262	21661	25779	13410	فيتنام
Thailand	135085	124601	123613	126981	33028	35554	21661	32588	24938	تايلاند
Taiwan	68296	61492	61639	64401	14353	17000	17236	13637	16557	تايوان
Malaysia	72575	82208	92686	80204	19225	20946	17816	20017	11205	ماليزيا
Iran	60634	54689	107980	69091	17593	15349	18280	13206	13357	إيران
Indonesia	54606	58729	68850	82439	19410	21524	20822	19806	15912	إندونيسيا

تابع جدول (41) Cont'd Table

الواردات بحسب بلد المنشأ *

Imports According to Country of Origin*

(ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2016	2017	2018	2019	2019			2020		الدول
					ربع ثاني Q2	ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع أول Q1	ربع ثاني Q2	
Pakistan	52717	50594	52136	55625	12862	14025	14199	14224	13452	باكستان
Philippines	29838	25333	21187	20923	4931	5596	5747	4800	2587	الفلبين
Singapore	31196	44213	45644	40359	12178	10114	9080	8732	6369	سنغافورة
Bangladesh	20861	22287	24748	23553	6172	5745	5045	5833	1672	بنغلادش (بنغلادش)
Other	35516	36022	37700	39448	9477	9439	11240	8768	5391	أخرى
EUROPEAN COUNTRIES:	2345227	2616377	2747455	2473443	586164	624743	633810	550226	474603	الدول الأوربية:
Germany	582558	604469	617316	531520	115660	135540	149461	115154	80887	المانيا
Italy	423666	460255	478610	440475	108913	105402	109701	88112	57095	إيطاليا
United Kingdom	232411	272339	271913	266912	63995	60129	73392	53360	39361	المملكة المتحدة
France	194421	203960	230958	236754	54641	69982	57167	44165	39447	فرنسا
Switzerland	165159	187306	177014	165806	41943	38250	50552	39363	44559	سويسرا
Netherlands	130904	162382	166944	135769	34404	26979	31645	28569	26399	هولندا
Spain	108527	141434	149435	93652	28067	35613	0	27521	26003	اسبانيا
Romania	26569	33786	31786	27300	7035	6477	5590	5069	4783	رومانيا
Austria	60245	59457	68103	59072	11796	12195	14459	16724	10660	النمسا
Ireland	64993	59100	60652	69926	15971	20225	18931	13603	17711	أيرلندا
Belgium-Luxembourg	57885	61419	61788	65211	13000	14642	22873	16027	12187	بلجيكا ولوكسمبرج
Russian Federation	30764	43914	69344	44916	15004	6938	13334	20171	14428	روسيا الاتحادية
Poland	43481	57573	68787	55403	12094	15213	14072	15840	30931	بولندا
Sweden	33413	47050	36310	39366	6018	13275	11489	9605	7810	السويد
Czech Republic	31673	42709	38932	34097	6150	9383	8095	8132	3605	التشيك
Slovakia	15849	23729	37487	32232	6532	10066	8540	7886	7642	سلوفاكيا
Hungary	24132	20638	29389	29400	9181	7645	6223	4168	10342	هنغاريا
Denmark	29854	43210	51743	38847	8683	11111	8421	10704	17007	الدانمارك
Portugal	18195	17999	20269	22655	6967	5033	4055	4355	2734	البرتغال
Finland	17978	15722	10328	10735	2366	2431	3691	2934	3409	فنلندا
Other	52550	57926	70347	73395	17744	18214	22119	18764	17603	أخرى
OCEANIC COUNTRIES:	178373	188128	126894	151085	54564	26168	34748	31191	36645	الدول الأوقيانوسية:
Australia	160983	160578	106103	122962	46270	22629	24560	24471	28253	استراليا
New Zealand	17218	26367	20552	27946	8246	3520	10141	6660	8367	نيوزيلندا
Other	172	1183	239	177	48	19	47	60	25	أخرى
Not Specified	8558	15378	6113	47438	1573	3282	41732	98	1315	بضائع مجهولة المنشأ
Total	9269308	10182967	10767155	10193274	2544116	2495488	2591871	2250733	1888638	المجموع

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (42) Table

تجارة الكويت الخارجية مع دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية *
Kuwait's Foreign Trade with GCC Countries*

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	السعودية Saudi Arabia			الإمارات U.A.E			قطر Qatar			البحرين Bahrain			عمان Oman			الإجمالي Total		
	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance
	2014	208.3	433.8	-225.5	217.4	817.8	-600.5	53.6	32.3	21.2	25.0	56.6	-31.6	30.2	135.1	-104.9	534.4	1475.7	-941.2
2015	242.1	444.3	-202.2	198.0	880.2	-682.2	58.0	29.3	28.8	30.6	80.2	-49.6	26.0	60.2	-34.1	554.7	1494.1	-939.4
2016	210.7	458.9	-248.3	157.1	839.6	-680.0	52.0	27.8	24.4	32.6	90.3	-60.7	43.6	64.3	-20.5	496.1	1481.0	-985.1
2017	199.5	556.8	-350.0	178.8	888.5	-705.3	108.3	15.8	95.2	26.1	92.1	-65.3	59.1	68.8	-8.5	571.8	1622.0	-1034.0
2018	165.7	616.6	-451.0	240.4	936.2	-695.8	129.4	15.3	114.1	22.9	232.5	-209.6	60.6	79.0	-18.4	619.1	1879.7	-1260.6
2019	199.9	630.7	-430.8	173.0	856.8	-683.8	109.2	18.6	90.6	20.3	140.3	-120.0	62.0	65.0	-3.0	564.4	1711.5	-1147.1
الربع الثاني 2018 Q2	41.0	147.1	-106.1	55.3	256.1	-200.9	27.7	3.9	23.8	6.2	64.8	-58.6	11.0	13.5	-2.5	141.2	485.5	-344.3
الثالث 2018 Q3	41.6	152.5	-110.9	47.6	262.9	-215.3	23.4	2.9	20.5	4.6	107.1	-102.4	15.9	22.9	-7.0	133.2	548.3	-415.2
الرابع 2018 Q4	42.3	165.7	-123.4	36.9	220.0	-183.0	37.6	4.2	33.4	6.7	32.8	-26.0	16.4	24.4	-8.0	139.9	446.9	-307.0
الربع الأول 2019 Q1	53.0	154.5	-101.4	48.0	224.3	-176.3	28.3	5.1	23.2	4.4	39.8	-35.4	16.8	16.9	-0.1	150.5	440.6	-290.1
الثاني 2019 Q2	44.3	142.7	-98.4	31.9	238.5	-206.6	24.5	4.6	19.9	4.5	31.2	-26.7	14.4	19.7	-5.4	119.5	436.7	-317.2
الثالث 2019 Q3	48.9	189.6	-140.7	53.3	177.4	-124.1	22.1	4.7	17.4	4.5	29.2	-24.7	16.7	12.8	3.9	145.5	413.7	-268.2
الرابع 2019 Q4	53.7	143.9	-90.2	39.8	216.6	-176.8	34.2	4.2	30.0	6.9	40.1	-33.2	14.2	15.6	-1.4	148.8	420.5	-271.7
الربع الأول 2020 Q1	52.1	146.0	-94.0	41.3	197.5	-156.3	19.9	4.1	15.8	5.5	32.0	-26.5	12.1	18.6	-6.5	130.8	398.3	-267.5
الثاني 2020 Q2	41.1	111.3	-70.2	25.9	112.9	-87.0	13.7	4.3	9.5	2.7	39.3	-36.7	10.2	18.3	-8.1	93.7	286.1	-192.5

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

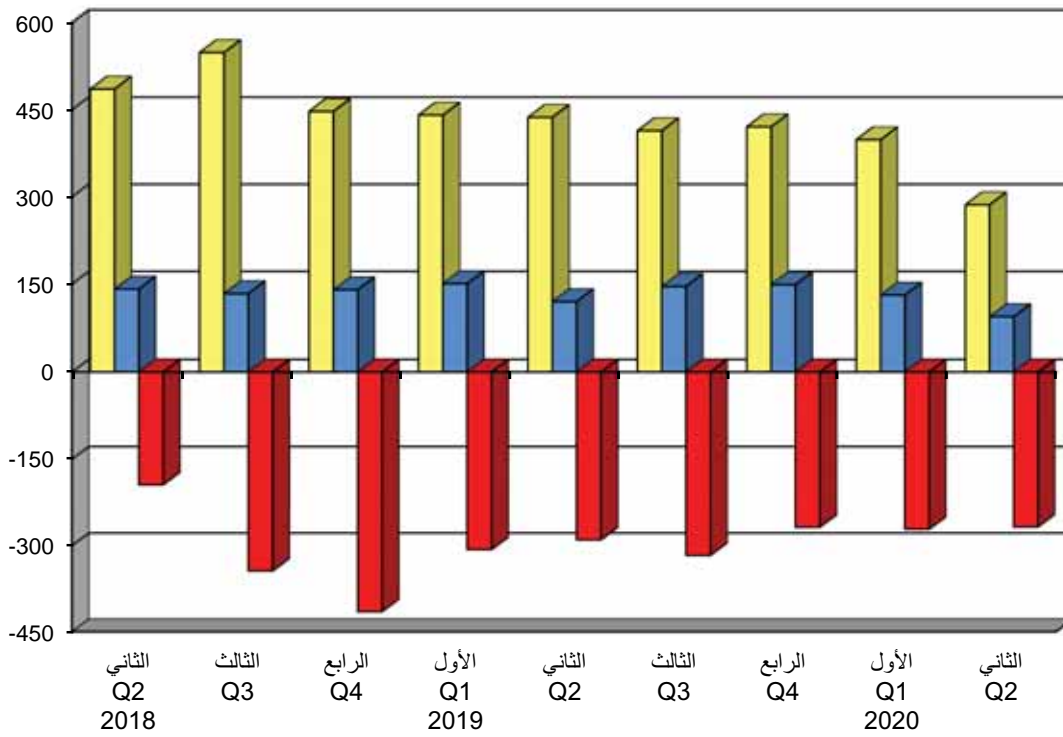
المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

رسم بياني (8) Chart

تجارة الكويت الخارجية مع دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
Kuwait's Foreign Trade with GCC Countries

مليون دينار
Million Dinars



الواردات
Imports

الصادرات
Exports

الميزان التجاري
Trade Balance

جدول (43) Table
ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(مليون دينار (Million Dinars))

Description	2015		2016		2017		2018		2019		البيوسيسان
	(معدلة Revised)		(معدلة Revised)		(معدلة Revised)		(معدلة Revised)		(أولية Provisional)		
	مدفون Debit	دائون Credit	مدفون Debit	دائون Credit	مدفون Debit	دائون Credit	مدفون Debit	دائون Credit	مدفون Debit	دائون Credit	
First : Current Account (A+B+C)	1208.1	1528.2	1528.2	1528.2	2913.4	2913.4	6008.0	6008.0	6722.5	6722.5	أولاً : الحساب الجاري (أ+ب+ج):
A- Goods and Services Account:	2385.2	150.8	150.8	150.8	1666.7	1666.7	4955.8	4955.8	5618.7	5618.7	أ- حساب السلع والخدمات:
1-Balance on Goods :	8396.5	5897.7	5897.7	5897.7	7794.2	7794.2	12382.0	12382.0	10731.6	10731.6	1-الميزان السلعي :
- Goods : Exports (f.o.b), of which	16382.0	14051.8	14051.8	14051.8	16744.5	16744.5	21771.1	21771.1	19673.9	19673.9	- الصادرات السلعية (فوب) ومنها:
. Oil Exports	14581.5	12526.7	12526.7	12526.7	15033.6	15033.6	19731.0	19731.0	17814.4	17814.4	. الصادرات النفطية
- Goods : Imports (f.o.b)	7985.5	8154.0	8154.0	8154.0	8950.3	8950.3	9389.1	9389.1	8942.3	8942.3	- الواردات السلعية (فوب)
2-Services:	6011.3	6048.5	6048.5	6048.5	6127.5	6127.5	7426.2	7426.2	5112.9	5112.9	2-الخدمات :
- Transportation	1597.4	459.0	459.0	459.0	1452.7	368.3	1660.2	389.4	1352.6	413.3	- النقل
- Travel	3948.0	150.4	150.4	150.4	3769.6	181.4	3425.0	422.5	4027.7	378.0	- السفر
- Communications	117.6	813.5	205.2	771.5	115.3	732.5	112.4	1005.9	124.6	1346.7	- الاتصالات
- Construction	702.2	-	874.3	-	1289.2	-	2461.7	-	914.0	-	- الإنشاءات
- Other Services	953.1	217.7	1194.7	202.6	1325.2	284.8	1244.8	255.8	1194.3	281.8	- خدمات أخرى
- Government Goods & Services	502.6	169.0	245.5	169.7	311.3	169.5	449.5	169.4	472.8	171.2	- خدمات وسلع حكومية
B- Primary Income:	3818.9	3860.7	3860.7	3860.7	5695.9	5695.9	5537.0	5537.0	5894.6	5894.6	ب- الدخل الأساسي :
1- Compensation of Employees	49.4	1.4	57.9	1.2	37.8	3.2	31.3	0.8	19.9	0.8	1- تعويضات العاملين
2- Investment Income :	-	3867.0	-	3917.4	-	5730.5	-	5567.5	-	5913.7	2- دخل الاستثمار :
- Direct Investment	1022.6	1275.3	1427.3	1097.9	551.3	1401.1	616.2	1222.3	685.1	1372.5	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Investment	13.4	2979.0	13.1	3149.7	15.5	3601.1	14.3	3262.9	14.7	3330.5	- استثمارات المحفظة المالية
- Other Investment	53.9	614.5	80.0	1087.2	99.9	1253.4	231.2	1714.0	278.8	1929.5	- الاستثمارات الأخرى
- Reserve Assets	-	88.0	-	102.9	-	141.6	-	230.0	-	259.8	- الأصول الاحتياطية
C- Secondary Income :	4996.0	5238.1	5238.1	5238.1	4449.2	4449.2	4484.8	4484.8	4790.7	4790.7	ج- الدخل الثانوي:
1- General Government	452.9	-	629.0	1.2	267.8	1.2	133.6	1.4	256.0	1.6	1- الحكومة العامة
2- Other Sectors, of which	4543.1	-	4610.2	-	4182.6	-	4352.6	-	4536.3	-	2- قطاعات أخرى، ومنها:
. Workers' remittances	4492.3	-	4566.1	-	4142.3	-	4306.3	-	4467.2	-	- تحويلات العاملين
Second : Capital Account (A+B) :	92.4	147.3	147.3	147.3	130.4	130.4	64.8	64.8	41.6	41.6	ثانياً : الحساب الرأسمالي (أ+ب):
A-Capital Transfers	92.4	-	147.3	-	130.4	-	45.5	-	42.2	-	أ- التحويلات الرأسمالية:
. General Government	26.0	-	46.2	-	53.5	-	49.4	-	56.1	-	. الحكومة العامة
. Other Sectors	66.3	-	101.1	-	76.9	-	77.7	81.7	81.4	179.7	. قطاعات أخرى
B-Nonproductive Nonfinancial Assets	-	-	-	-	0.0	-	19.3	-	0.6	-	ب- الأصول غير المنتجة غير المالية
Third : Balance of Current & Capital Account (Net lending+ Net borrowing-)	-	1115.7	1675.5	-	2783.0	-	5943.2	-	6764.2	-	ثالثاً : رصيد الحساب الجاري والرأسمالي (صافي الإقراض+ صافي الاقتراض-):
Fourth : Financial Account (1+2+3+4+5) :	2360.1	-	1779.9	-	5287.9	-	6602.5	-	7427.4	-	رابعاً : الحساب المالي (1+2+3+4+5):
1-Direct Investment :	1521.3	-	1241.5	-	2628.6	-	1060.2	-	789.3	-	1-الاستثمار المباشر:
- Direct Investment Abroad :	1614.7	-	1368.1	-	2734.2	-	1121.8	-	757.6	-	أ- الاستثمار المباشر في الخارج:
. Equity Securities	1345.0	-	1201.1	-	2708.6	-	1115.4	-	688.1	-	. حقوق الملكية
. Debt instruments	269.7	-	166.9	-	25.6	-	6.4	-	69.5	-	. أدوات الدين
- Foreign Direct Investment in Kuwait :	-	93.4	-	126.5	-	105.6	-	61.6	-	31.7	ب- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
. Equity Securities	-	88.3	-	125.7	-	87.3	-	46.1	-	8.9	. حقوق الملكية
. Debt instruments	-	5.1	-	0.8	-	18.3	-	15.6	-	22.8	. أدوات الدين
2-Portfolio Investment (Net)	9957.1	-	5671.6	-	3136.8	-	835.8	-	12548.4	-	2-الاستثمار في محفظة الأوراق المالية(صافي):
Assets:	10060.7	-	5804.3	-	5705.9	-	535.8	-	13046.3	-	أ- الموجودات
. Equity Securities	7876.5	-	5014.8	-	4597.8	-	1728.5	-	10473.5	-	. حقوق الملكية
. Debt instruments	2184.2	-	789.5	-	1108.1	-	-	2264.2	2572.8	-	. أدوات الدين
Liabilities:	-	103.6	-	132.7	-	2569.1	-	300.0	-	498.0	ب- المطلوبات
. Equity Securities	-	263.6	-	18.8	-	17.3	-	115.6	-	182.9	. حقوق الملكية
. Debt instruments	-	367.2	-	151.6	-	2551.8	-	184.4	-	315.1	. أدوات الدين

تابع جدول (43) Cont'd Table
ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(Million Dinars مليون دينار)

Description	2015 (معدلة (Revised))		2016 (معدلة (Revised))		2017 (معدلة (Revised))		2018 (معدلة (Revised))		2019 (أولية (Provisional))		البيانات
	مدين Debit	دائين Credit	مدين Debit	دائين Credit	مدين Debit	دائين Credit	مدين Debit	دائين Credit	مدين Debit	دائين Credit	
3-Financial derivatives (Net) :		46.2	35.8		10.0		63.9	12.4			3- المشتقات المالية (صافي)
Assets:	284.1		72.2		101.2		158.0	228.8			أ- الموجودات
. Local Banks	284.0		72.1		101.2		158.1	228.9			. البنوك المحلية
. Other Sectors	0.1		0.1			0.0	0.1		0.1		. قطاعات أخرى
Liabilities:		330.3		36.4		91.2		94.0		216.4	ب- المطلوبات
. Local Banks		296.9		72.2		101.2		160.1		224.4	. البنوك المحلية
. Other Sectors		33.4	35.8		10.0		66.1	8.0			. قطاعات أخرى
4- Other Investment (Net) :		8186.1		9688.9		1084.7		5302.2		5165.2	4- استثمارات أخرى (صافي) :
Assets :		6721.1		9177.8		27.3		7655.2		1185.4	أ- الموجودات :
- Currency and Deposits :		6624.5		10540.0		1409.9		6525.8		2474.8	 . العملة والودائع :
. General Government		8077.4		10522.6		1294.2		6131.4		3159.0	. الحكومة العامة
. Local Banks	589.9		317.5		434.2		190.7		1954.5		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	863.0		300.1		318.5		203.7			1270.3	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	43.0		65.0		49.1		19.5			23.1	شركات الاستثمار
- Loans :		507.0		777.0		784.9		592.6		1224.6	 . القروض :
. General Government, of which		376.0		407.3		409.2		499.9		541.3	. الحكومة العامة، ومنها:
Kuwait Fund	152.7	105.7	158.8	102.5	156.0	108.4	150.2	109.2	185.9	115.9	الصندوق الكويتي للتنمية
. Local Banks	128.9		332.1		359.5		59.1		574.2		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	2.0		37.6		16.2		33.6		109.1		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		9.5		2.5		7.2		0.3		1.4	شركات الاستثمار
- Insurance & Guarantee schemes :											 . التأمينات وبرامج الضمان :
. General Government											. الحكومة العامة
. Local Banks											. البنوك المحلية
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Trade Credit ⁽¹⁾ :		581.1		700.6		557.1		127.4		137.4	 . الائتمان التجاري (1) :
. General Government		581.1		700.6		557.1		127.4		137.4	. الحكومة العامة
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Other :		22.6		115.3		40.7		664.3		72.7	 . أخرى :
. General Government	22.1		34.3		54.1		545.2		68.4		. الحكومة العامة
. Local Banks		8.7	52.9			3.7	96.8		33.0		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		36.0	133.9			9.6	22.2		28.7		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		42.2	134.1			14.0	34.9		14.9		شركات الاستثمار
Liabilities :		1465.0		511.2		1057.5		2353.0		3979.8	ب- المطلوبات :
- Currency and Deposits :		135.4		368.7		836.3		66.3		1622.7	 . العملة والودائع :
. General Government											. الحكومة العامة
. Local Banks		135.4	368.7		836.3		66.3		1622.7		. البنوك المحلية
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Loans :		1501.7		607.7		400.8		2246.0		2421.4	 . القروض :
. General Government		449.9	195.2		302.7		344.6		136.4		. الحكومة العامة
. Local Banks	241.6		20.0		170.7		263.0		814.0		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		1293.4	782.9		532.8		1638.4		1743.7		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		99.7	125.6		56.3		70.0		9.5		شركات الاستثمار
- Insurance & Guarantee schemes :											 . التأمينات وبرامج الضمان :
. General Government											. الحكومة العامة
. Local Banks											. البنوك المحلية
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Trade Credit :											 . الائتمان التجاري :
. General Government											. الحكومة العامة
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Other :		172.1		272.2		179.6		173.4		64.3	 . أخرى :
. Central Bank of Kuwait ⁽²⁾											. بنك الكويت المركزي (2)
. General Government	222.7		367.5		63.3		151.2		1.8		. الحكومة العامة
. Local Banks		91.9	52.8		103.0		104.8		98.5		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	41.3		42.5		13.4		82.7		32.4		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	28.9		46.5		4.1		78.9		22.5		شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK) :		885.9		960.1		597.2		1139.8		821.2	5- الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) :
- Monetary Gold			0.0		0.0		0.0				- الذهب النقدي
- Special Drawing Rights		26.6	43.3		7.5		28.6		16.7		- حقوق السحب الخاصة
- Reserve Position in the Fund		33.8	96.7		5.2		38.8		37.5		- وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:		825.6	1100.2		609.8		1072.5		800.4		- أصول احتياطية أخرى، ومنها:
. Currency and Deposits		825.6	1100.2		609.8		1072.5		800.4		. العملة والودائع
Fifth : Net errors & omissions		1244.4		104.4		2504.9		659.2		663.3	خامساً : صافي السهو والخطأ
Overall Balance	885.9		960.1		597.2		1139.8		821.2		الميزان الكلي

(*) BOP data as from 2009 are prepared according to BPM6 issued by IMF in 2009.

(*) تم إعداد بيانات ميزان المدفوعات اعتباراً من عام 2009 وفقاً للطبعة السادسة لتليل ميزان المدفوعات ووضع الإصدار الدولي الصادر عن صندوق النقد الدولي في عام 2009.

1- Including the oil credit and payments effected for financing imports or the settlement of outstanding payments concerning previous periods.

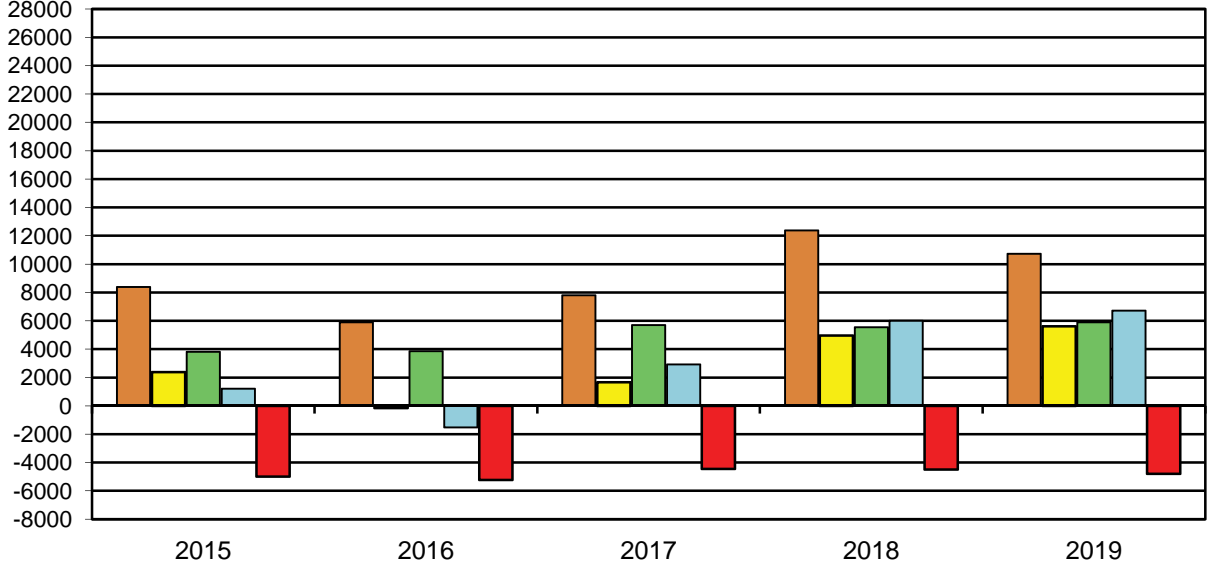
1- يشمل على الائتمان النفطي، والدفعات المقدمة لتمويل واردات أو تسوية دفعات مقدمة لتمويل واردات خلال فترات سابقة.

2- Including the changes in the value of foreign liabilities, as these liabilities were excluded from the item (Fifth) which represents the reserve assets (CBK) on gross basis.

2- يشمل على التغيير في قيمة المطلوبات الأجنبية، حيث تم استبعاد هذه المطلوبات من البنود خامساً الذي يمثل الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) على أساس إجمالي.

رسم بياني (9) Chart (9)
ميزان المدفوعات: الحساب الجاري
Balance of Payments: Current Account

مليون دينار
Million Dinars



الميزان السلعي
Balance on Goods

حساب السلع والخدمات
Goods and Services Account

الدخل الأساسي
Primary Income

الحساب الجاري
Current Account

الدخل الثانوي
Secondary Income

جدول (43-1) Table
ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(مليون دينار (Million Dinars))

Description	Q2 2019 (معدلة (Revised))		Q3 2019 (معدلة (Revised))		Q4 2019 (معدلة (Revised))		Q1 2020 (معدلة (Revised))		Q2 2020 (أولية (Provisional))		التعليقات
	دينون Debit	دائون Credit	دينون Debit	دائون Credit	دينون Debit	دائون Credit	دينون Debit	دائون Credit	دينون Debit	دائون Credit	
First : Current Account (A+B+C)	2816.9		2849.7		1945.5		220.3		108.3		أولا : الحساب الجاري (أ+ب+ج):
A- Goods and Services Account:	1186.4		1257.4		883.9		352.2		36.3		أ- حساب السلع والخدمات:
1-Balance on Goods :	3017.7		2575.5		2412.9		2000.4		318.6		1-الميزان السلعي:
- Goods : Exports (f.o.b), of which	5243.1		4766.4		4694.2		4026.3		1985.0		- الصادرات السلعية (قوب) ومنها:
. Oil Exports	4746.5		4276.3		4270.7		3611.3		1763.6		. الصادرات النفطية
- Goods : Imports (f.o.b)	2225.5		2190.9		2281.2		2025.9		1666.4		- الواردات السلعية (قوب)
2-Services:	1831.2		1318.2		1529.0		1648.2		354.9		2-الخدمات:
- Transportation	318.8		77.7		311.7		73.9		320.8		- النقل
-Travel	1476.7		53.2		775.7		43.7		1116.3		- السفر
- Communications	33.7		323.6		33.1		327.5		39.8		- الاتصالات
- Construction	187.9		-		274.8		-		317.8		- الإنشاءات
- Other Services	310.2		83.0		339.6		97.1		399.4		- خدمات أخرى
- Government Goods & Services	83.5		42.2		167.6		42.2		27.9		- خدمات وسلع حكومية
B- Primary Income:	3034.9		2722.5		2492.0		1278.2		1208.8		ب- الدخل الأساسي:
1-Compensation of Employees	5.7		2.1		4.3		1.9		3.5		1- تعويضات العاملين
2-Investment Income :	-		3038.5		-		2724.9		-		2- دخل الاستثمار:
- Direct Investment	288.8		1012.2		111.2		970.2		106.1		- الاستثمار المباشر
- Portfolio Investment	31.0		1814.9		23.9		1439.7		7.2		- استثمارات المحفظة المالية
- Other Investment	60.5		521.9		108.0		494.4		51.7		- الاستثمارات الأخرى
- Reserve Assets	-		69.7		-		63.7		-		- الأصول الاحتياطية
C- Secondary Income :	1404.4		1130.1		1430.4		1410.0		1064.3		ج- الدخل الثانوي:
1-General Government	183.5		0.4		44.4		0.4		10.8		1- الحكومة العامة
2-Other Sectors, of which	1221.4		-		1086.1		-		1420.1		2- قطاعات أخرى، ومنها:
. Workers' remittances	1202.0		1070.6		1403.8		1354.0		1056.6		- تحويلات العاملين
Second : Capital Account (A+B) :	- 39.6		- 145.4		- 140.8		- 55.6		- 11.2		ثانيا : الحساب الرأسمالي (أ+ب):
A-Capital Transfers	- 39.6		- 146.0		- 140.8		- 50.6		- 11.2		أ-التحويلات الرأسمالية:
. General Government	11.9		-		11.5		-		8.1		. الحكومة العامة
. Other Sectors	21.5		72.9		22.2		179.7		3.1		. قطاعات أخرى
B-Nonproductive Nonfinancial Assets	- -		-0.6		- -		- 5.0		- -		ب-الأصول غير المنتجة غير المالية
Third : Balance of Current & Capital Account (Net lending+ Net borrowing-)	- 2856.5		- 2995.2		- 2086.3		- 164.7		- 97.1		ثالثاً : رصيد الحساب الجاري والرأسمالي (صافي الإقراض+ صافي الاقتراض-):
Fourth : Financial Account (1+2+3+4+5) :	1983.7		2346.7		1616.6		- 679.4		748.0		رابعاً : الحساب المالي(1+2+3+4+5):
1-Direct Investment :	- 364.5		117.8		2380.3		- 774.5		- 91.6		1-الاستثمار المباشر:
- Direct Investment Abroad :	-		255.5		188.4		-		648.3		أ- الاستثمار المباشر في الخارج:
. Equity Securities	-		292.2		191.9		-		2456.3		. حقوق الملكية
. Debt Instruments	36.8		-		3.5		74.6		54.7		. أدوات الدين
- Foreign Direct Investment in Kuwait :	-		109.0		70.6		1.5		126.2		ب- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
. Equity Securities	-		73.5		38.0		26.2		127.2		. حقوق الملكية
. Debt Instruments	-		35.6		32.6		24.7		1.0		. أدوات الدين
2-Portfolio Investment (Net)	4376.3		2003.4		1162.3		- 3935.1		1493.0		2-الاستثمار في محفظة الأوراق المالية(صافي):
Assets:	4403.9		2194.1		1372.5		- 3915.7		1515.1		أ- الموجودات
. Equity Securities	3500.7		1815.3		535.6		3974.0		378.7		. حقوق الملكية
. Debt Instruments	903.2		378.8		836.9		58.3		1893.9		. أدوات الدين
Liabilities:	- 27.6		190.7		- 210.2		19.4		- 22.2		ب- المطلوبات
. Equity Securities	-		8.6		4.4		4.4		2.5		. حقوق الملكية
. Debt Instruments	-		19.0		186.3		205.8		17.0		. أدوات الدين

ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(ملليون دينار (Million Dinars))

Description	Q2 2019 (معدلة (Revised))		Q3 2019 (معدلة (Revised))		Q4 2019 (معدلة (Revised))		Q1 2020 (معدلة (Revised))		Q2 2020 (أولية (Provisional))		البيانات
	مدىين Debit	دائنين Credit	مدىين Debit	دائنين Credit	مدىين Debit	دائنين Credit	مدىين Debit	دائنين Credit	مدىين Debit	دائنين Credit	
3-Financial derivatives (Net) :	7.6	114.3	11.0	9.8	56.4	62.5	50.3	126.6	61.3	52.3	3- المشتقات المالية (صافي)
Assets:	61.3	52.3	9.8	56.4	126.6	61.3	52.3	52.3	61.3	52.3	أ- الموجودات
. Local Banks	61.2	52.3	9.8	56.4	126.6	61.2	52.3	56.4	61.2	52.3	. البنوك المحلية
. Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. قطاعات أخرى
Liabilities:	53.7	166.5	20.8	6.1	64.2	63.4	6.1	63.4	6.1	63.4	ب- المطلوبات
. Local Banks	59.8	70.3	15.9	3.9	63.4	70.3	3.9	63.4	59.8	70.3	. البنوك المحلية
. Other Sectors	6.1	96.3	4.9	2.2	0.8	96.3	2.2	0.8	6.1	96.3	. قطاعات أخرى
4- Other Investment (Net) :	2010.8	76.1	2263.6	5430.1	2508.7	1302.5	94.1	3777.0	1302.5	94.1	4- استثمارات أخرى (صافي) :
Assets :	1302.5	94.1	1344.0	3777.0	3617.9	2452.9	341.9	4330.3	2452.9	341.9	أ- الموجودات :
- Currency and Deposits :	2452.9	341.9	1957.8	4330.3	3389.8	2902.8	1319.9	4515.8	2902.8	1319.9	. العملة والودائع :
. General Government	2902.8	1319.9	1355.8	4515.8	2551.4	2902.8	1319.9	4515.8	2902.8	1319.9	. الحكومة العامة
. Local Banks	502.2	1173.9	423.5	110.5	695.0	502.2	1173.9	423.5	502.2	1173.9	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	52.3	487.9	1025.5	74.9	143.5	52.3	487.9	1025.5	52.3	487.9	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	30.2	18.7	8.8	42.2	2.7	30.2	18.7	8.8	30.2	18.7	شركات الاستثمار
- Loans :	174.4	317.0	436.3	328.8	78.7	0.0	247.0	211.3	0.0	247.0	. القروض:
. General Government, of which:	0.0	247.0	127.3	211.3	18.9	0.0	247.0	127.3	0.0	247.0	. الحكومة العامة، ومنها:
Kuwaiti Fund	38.3	23.9	78.3	30.8	21.4	38.3	23.9	78.3	38.3	23.9	الصندوق الكويتي للتنمية
. Local Banks	133.5	49.5	274.7	87.0	11.9	133.5	49.5	274.7	133.5	49.5	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	40.9	20.5	34.3	30.5	47.9	40.9	20.5	34.3	40.9	20.5	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	0.4	-	0.3	-	0.0	0.4	-	0.3	0.4	-	شركات الاستثمار
- Insurance & Guarantee schemes :	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. التأمينات وبرامج الضمان :
. General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. الحكومة العامة
. Local Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. البنوك المحلية
. Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. قطاعات أخرى
- Trade Credit ⁽¹⁾ :	-	31.6	53.9	-	150.4	-	31.6	53.9	-	31.6	. الائتمان التجاري (1) :
. General Government	-	31.6	53.9	-	150.4	-	31.6	53.9	-	31.6	. الحكومة العامة
. Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. قطاعات أخرى
- Other :	1007.5	618.7	9.2	226.3	156.4	1019.0	626.9	9.4	1019.0	626.9	. أخرى :
. General Government	1019.0	626.9	9.4	226.3	168.5	1019.0	626.9	9.4	1019.0	626.9	. الحكومة العامة
. Local Banks	3.4	9.1	8.6	37.9	5.3	3.4	9.1	8.6	3.4	9.1	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	8.1	0.9	8.4	17.0	17.4	8.1	0.9	8.4	8.1	0.9	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	12.1	2.8	16.7	2.2	19.1	12.1	2.8	16.7	12.1	2.8	شركات الاستثمار
Liabilities :	708.3	18.0	919.5	1653.1	1109.2	146.0	911.4	380.7	146.0	911.4	ب- المطلوبات :
- Currency and Deposits :	146.0	911.4	380.7	913.8	1301.2	146.0	911.4	380.7	146.0	911.4	. العملة والودائع :
. General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. الحكومة العامة
. Local Banks	146.0	911.4	380.7	913.8	1301.2	146.0	911.4	380.7	146.0	911.4	. البنوك المحلية
. Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. قطاعات أخرى
- Loans :	138.9	105.0	513.8	427.4	297.5	12.9	108.4	30.8	12.9	108.4	. القروض:
. General Government	12.9	108.4	30.8	427.4	297.5	12.9	108.4	30.8	12.9	108.4	. الحكومة العامة
. Local Banks	24.5	152.9	307.9	359.7	18.9	24.5	152.9	307.9	24.5	152.9	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	150.5	47.9	314.3	36.9	278.6	150.5	47.9	314.3	150.5	47.9	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	25.9	24.1	44.4	37.1	16.8	25.9	24.1	44.4	25.9	24.1	شركات الاستثمار
- Insurance & Guarantee schemes :	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. التأمينات وبرامج الضمان :
. General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. الحكومة العامة
. Local Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. البنوك المحلية
. Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. قطاعات أخرى
- Trade Credit :	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. الائتمان التجاري :
. General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. الحكومة العامة
. Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. قطاعات أخرى
- Other :	715.5	998.4	25.0	311.9	105.5	688.6	1015.1	8.7	688.6	1015.1	. أخرى :
. Central Bank of Kuwait ⁽²⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. بنك الكويت المركزي (2)
. General Government	688.6	1015.1	8.7	291.3	145.0	688.6	1015.1	8.7	688.6	1015.1	. الحكومة العامة
. Local Banks	17.0	16.2	22.7	15.5	1.7	17.0	16.2	22.7	17.0	16.2	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	9.8	0.6	56.3	36.1	37.9	9.8	0.6	56.3	9.8	0.6	. قطاعات أخرى، ومنها :
Investment Companies	5.9	5.7	35.0	27.2	9.3	5.9	5.7	35.0	5.9	5.7	شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK) :	9.7	263.6	326.5	91.3	1734.6	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	5- الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) :
- Monetary Gold	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	. الذهب النقدي
- Special Drawing Rights	0.3	0.4	0.3	0.4	0.1	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	. حقوق السحب الخاصة
- Reserve Position in the Fund	5.1	15.2	9.4	0.5	48.0	5.1	15.2	9.4	5.1	15.2	. وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:	15.1	248.0	316.8	90.3	1686.5	15.1	248.0	316.8	15.1	248.0	. أصول احتياطية أخرى، ومنها:
. Currency and Deposits	15.1	248.0	316.8	90.3	1686.5	15.1	248.0	316.8	15.1	248.0	. العملة والودائع
Fifth : Net errors & omissions	872.8	648.5	469.7	844.1	650.9	872.8	648.5	469.7	872.8	648.5	خامسا: صافي السهو والخطأ
Overall Balance	9.7	263.6	326.5	91.3	1734.6	9.7	263.6	326.5	9.7	263.6	الميزان الكلي

(*) BOP data as from 2009 are prepared according to BPM6 issued by IMF in 2009.

(*) تم إعداد بيانات ميزان المدفوعات اعتباراً من عام 2009 وفقاً للطبعة السادسة لنيل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي الصادر عن صندوق النقد الدولي في عام 2009.

1- Including the oil credit and payments effected for financing imports or the settlement of outstanding payments concerning previous periods.

1- يشمل على الائتمان النفطي، والنفقات المقدمة لتمويل واردات أو تسوية نفقات مقدمة لتمويل واردات خلال فترات سابقة.

2- Including the changes in the value of foreign liabilities, as these liabilities were excluded from the item (Fifth) which represents the reserve assets (CBK) on gross basis.

2- يشمل على التغير في قيمة المطلوبات الأجنبية، حيث تم استبعاد هذه المطلوبات من البنود خامساً الذي يمثل الأصول الإحتياطية (بنك الكويت المركزي) على أساس إجمالي.

جدول (44) Table

وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(مليون دينار Million Dinars)

Description	2015 (معدلة Revised)	2016 (معدلة Revised)	2017 (معدلة Revised)	2018 (معدلة Revised)	2019 (أولية Provisional)	البيانات
First : Assets (1)						أولاً : الموجودات
1- Direct Investment Abroad:	9578.2	9254.3	9889.2	9961.5	9999.7	1- الاستثمار المباشر في الخارج:
Equity	8331.5	7846.5	8471.9	8543.0	8649.3	حقوق الملكية
- Local Banks (2)	2944.4	2886.4	2886.0	3157.9	3047.9	- البنوك المحلية (3)
- Other Sectors (3), of which:	5387.1	4960.1	5585.9	5385.1	5601.4	- قطاعات أخرى (3)، ومنها:
* Investment Companies	(2968.6)	(2916.2)	(2987.8)	(2684.3)	(2902.9)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1246.7	1407.7	1417.3	1418.5	1350.4	أدوات الدين
- Local Banks	9.4	8.1	48.8	44.6	41.7	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	1237.3	1399.7	1368.5	1373.9	1308.7	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(25.5)	(41.0)	(43.3)	(91.4)	(53.6)	* شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	5309.5	5547.9	5751.7	5913.1	6880.0	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	3612.7	3676.4	3438.9	3431.2	3718.0	حقوق الملكية
- Local Banks	738.1	812.8	435.8	483.5	644.7	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	2874.7	2863.6	3003.2	2947.7	3073.3	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(2345.5)	(2283.3)	(2318.2)	(2335.1)	(2402.2)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1696.7	1871.5	2312.8	2481.9	3162.0	أدوات الدين
- Local Banks	703.7	998.9	1532.6	1801.4	2266.7	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	993.0	872.5	780.2	680.5	895.2	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(839.2)	(702.6)	(566.3)	(387.8)	(566.7)	* شركات الاستثمار
3- Financial Derivatives:	1099.8	1177.1	1268.4	1128.0	1326.8	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1099.3	1176.8	1268.4	1127.9	1326.8	- البنوك المحلية
- Other Sectors	0.6	0.3	0.1	0.2	0.0	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	27808.4	30078.7	31090.4	31825.1	33388.6	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	20030.5	21317.8	21380.1	21993.4	22673.5	- العملة والودائع:
* Local Banks	6585.0	6269.1	5847.7	6036.6	7995.6	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	13445.5	15048.7	15532.4	15956.8	14677.8	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(364.9)	(297.5)	(255.9)	(235.8)	(211.8)	شركات الاستثمار
- Loans:	5985.6	6420.4	6823.2	6962.7	7714.8	- القروض:
* General Government (Kuwait Fund)	1737.6	1793.9	1841.5	1882.4	1952.4	* الحكومة العامة (الصندوق الكويتي للتعمير)
* Local Banks	1460.2	1801.0	2140.1	2205.2	2778.1	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	2787.8	2825.4	2841.6	2875.1	2984.2	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(19.2)	(16.8)	(9.5)	(9.7)	(11.0)	شركات الاستثمار
-Trade Credit:	1152.7	1853.3	2410.3	2282.9	2420.4	- الائتمان التجاري:
* General Government	1152.7	1853.3	2410.3	2282.9	2420.4	* حكومة عامة
- Other:	639.7	487.2	476.8	586.0	580.0	- أخرى:
* Local Banks	20.6	73.1	69.4	166.0	133.1	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	619.1	414.1	407.4	420.0	446.9	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(325.6)	(188.7)	(170.9)	(202.6)	(215.9)	شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK):	8593.6	9543.6	10149.3	11283.3	12098.7	5- الأصول الاحتياطية (CBK):
- Monetary Gold	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	- الذهب النقدي
- Special Drawing Rights	602.8	559.5	552.0	580.6	563.9	- حقوق السحب الخاصة
-Reserve Position in the Fund	191.3	94.6	89.4	128.2	165.7	- وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:	7767.8	8857.7	9476.1	10542.8	11337.4	- أصول احتياطية أخرى، ومنها:
- Currency & Deposits	(7767.8)	(8857.7)	(9476.1)	(10542.8)	(11337.4)	- العملة والودائع
6- Total Assets (1+2+3+4+5)	52389.6	55601.5	58149.1	60111.0	63693.7	6- إجمالي الموجودات (5+4+3+2+1)

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(Million Dinars مليون دينار)

Description	2015 (معدلة Revised)	2016 (معدلة Revised)	2017 (معدلة Revised)	2018 (معدلة Revised)	2019 (أولية Provisional)	البيانات
Second : Liabilities						ثانيًا : المطلوبات
1- Direct Investment in Kuwait :	4437.3	4582.5	4591.0	4432.1	4516.6	1- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
Equity	4420.8	4565.2	4555.5	4381.0	4442.7	حقوق الملكية
- Local Banks	275.2	303.2	302.5	310.7	312.5	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	4145.6	4262.0	4253.0	4070.3	4130.1	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(825.1)	(807.4)	(824.0)	(790.5)	(776.8)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	16.5	17.4	35.6	51.1	74.0	أدوات الدين
- Local Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	16.5	17.4	35.6	51.1	74.0	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(0.3)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	* شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	1061.8	1190.6	3761.5	4072.0	4576.9	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	72.0	51.6	69.1	185.2	369.0	حقوق الملكية
- Local Banks	29.3	24.5	44.9	154.6	202.3	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	42.8	27.0	24.2	30.6	166.7	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(29.7)	(20.5)	(19.1)	(20.7)	(157.3)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	989.8	1139.1	3692.4	3886.8	4207.9	أدوات الدين
- General Government	0.0	0.0	2435.0	2448.0	2446.0	- الحكومة العامة
- Local Banks	461.0	675.5	939.4	1122.2	1484.2	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	528.8	463.5	318.0	316.6	277.7	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(528.8)	(463.6)	(318.0)	(316.6)	(277.7)	* شركات الاستثمار
3- Financial Derivatives :	1159.7	1201.2	1289.7	1213.2	1448.9	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1099.2	1176.8	1268.4	1125.8	1334.2	- البنوك المحلية
- Other Sectors	60.5	24.4	21.3	87.4	114.7	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	12398.1	12853.4	14018.0	16338.0	18332.0	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	3355.2	2989.5	3823.6	3761.9	5383.7	- العملة والودائع:
* Local Banks	3355.2	2989.5	3823.6	3761.9	5383.7	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	شركات الاستثمار
- Loans:	7222.6	7608.6	8113.7	10321.2	10830.9	- القروض:
* General government	1019.3	834.9	519.7	864.8	728.0	* الحكومة العامة
Short- term loans (less than one year)	195.2	307.6	301.8	0.0	47.6	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long- term loans (one year or more)	824.1	527.3	217.9	864.8	680.3	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Local Banks	513.6	533.1	703.9	970.7	1783.1	* البنوك المحلية
Short- term loans (less than one year)	513.6	533.1	703.9	970.7	1783.1	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long- term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Other Sectors	5689.7	6240.6	6890.1	8485.6	8319.8	* قطاعات أخرى
Short- term loans (less than one year)	5689.7	6240.6	6890.1	8485.6	8319.8	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long- term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
of which : Investment Companies	(342.9)	(210.9)	(154.5)	(85.4)	(94.7)	ومنها : شركات الاستثمار
- Other:	1820.3	2255.3	2080.7	2254.9	2117.3	- أخرى:
* Central Bank of Kuwait	572.8	751.4	725.1	740.3	658.7	* بنك الكويت المركزي
* General Government	604.3	949.8	871.6	1010.8	1011.5	* الحكومة العامة
* Local Banks	277.6	228.2	123.9	227.0	132.3	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	365.6	325.9	360.1	276.7	314.8	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(242.2)	(225.3)	(248.9)	(170.1)	(192.4)	شركات الاستثمار
5- Total Liabilities (1+2+3+4)	19057.0	19827.8	23660.2	26055.3	28874.3	5- إجمالي المطلوبات (1+2+3+4)
Third: International Investment Position (Total Assets Less Total Liabilities)	33332.6	35773.6	34488.9	34055.7	34819.4	ثالثًا: وضع الاستثمار الدولي (إجمالي الموجودات مطروحا منه إجمالي المطلوبات)

Source: Central Bank of Kuwait.

1-Data include the external balance of all sectors, except for the General Government; which are included under trade credit and KFAED loans.

2-This includes aggregate data of commercial banks, specialized banks, and banks operating according to the provisions of Islamic Sharia.

3-Data represent aggregate data of investment companies, insurance companies, finance companies, exchange companies, investment funds, and certain non-financial private sector units.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

1- البيانات الموضحة في الجدول تتضمن الأرصدة الخارجية لكافة القطاعات عدا الحكومة العامة، وبالنسبة للحكومة العامة: متمسمة فقط ضمن بيانات الائتمان التجاري وقروض الصندوق الكويتي للتنمية.

2- تشمل البيانات المجمعة للبنوك التجارية، والبنوك المتخصصة، والبنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

3- تمثل بيانات مجمعة لشركات الاستثمار، والتأمين، والتحويل، والصرافة، وصناديق الاستثمار، وبعض وحدات القطاع الخاص غير المالي.

جدول (44-1) Table

وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(ملليون دينار Million Dinars)

Description	Q2 2019 (معدلة (Revised)	Q3 2019 (معدلة (Revised)	Q4 2019 (معدلة (Revised)	Q1 2020 (معدلة (Revised)	Q2 2020 (أولية (Provisional)	البيانات
First : Assets (1)						أولاً : الموجودات
1- Direct Investment Abroad:	10381.3	10391.5	10467.4	10543.0	10405.6	1- الاستثمار المباشر في الخارج:
Equity	9081.6	9094.0	9212.5	9311.8	9247.0	حقوق الملكية
- Local Banks (2)	3152.2	3124.9	3047.9	3301.3	3249.3	- البنوك المحلية (2)
- Other Sectors (3), of which:	5929.4	5969.2	6164.6	6010.5	5997.7	- قطاعات أخرى (3)، ومنها:
* Investment Companies	(2682.2)	(2681.3)	(2864.1)	(2700.9)	(2721.5)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1299.7	1297.5	1255.0	1231.2	1158.6	أدوات الدين
- Local Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	1299.7	1297.5	1255.0	1231.2	1158.6	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(79.3)	(77.7)	(43.1)	(40.7)	(23.0)	* شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	6278.5	6327.7	6788.3	6306.1	6363.9	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	3479.4	3472.1	3669.0	3130.0	3067.9	حقوق الملكية
- Local Banks	523.1	564.0	644.7	553.9	506.0	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	2956.3	2908.1	3024.3	2576.1	2561.8	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(2336.4)	(2286.1)	(2382.0)	(2056.2)	(2013.0)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	2799.0	2855.7	3119.3	3176.0	3296.0	أدوات الدين
- Local Banks	1949.6	2010.5	2266.7	2344.7	2450.2	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	849.4	845.2	852.6	831.4	845.8	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(584.8)	(578.5)	(575.6)	(559.1)	(587.1)	* شركات الاستثمار
3- Financial Derivatives :	1277.6	1331.0	1326.8	1278.4	1150.2	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1277.6	1331.0	1326.8	1278.4	1150.2	- البنوك المحلية
- Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	20091.1	21924.5	21827.1	22156.1	21226.4	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	10058.4	11708.7	11124.8	11348.0	10507.4	- العملة والودائع:
* Local Banks	6392.3	7545.7	7995.6	8141.2	7448.9	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	3666.1	4163.0	3129.2	3206.8	3058.5	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(240.0)	(221.6)	(212.6)	(255.1)	(252.1)	شركات الاستثمار
- Loans:	7333.3	7454.6	7756.4	7906.4	7964.1	- القروض:
*General Government (Kuwait Fund)	1908.2	1955.1	1952.4	1952.7	1953.6	* الحكومة العامة (الصندوق الكويتي للتنمية)
* Local Banks	2495.6	2549.5	2819.8	2938.8	2947.7	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	2929.5	2950.0	2984.2	3014.9	3062.8	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(10.1)	(10.8)	(11.0)	(11.2)	(11.2)	شركات الاستثمار
-Trade Credit:	2170.7	2224.6	2411.3	2409.6	2259.2	- الائتمان التجاري:
* Genral Government	2170.7	2224.6	2411.3	2409.6	2259.2	* الحكومة العامة
- Other:	528.7	536.5	534.6	492.1	495.7	- أخرى:
* Local Banks	115.3	124.3	133.1	95.0	89.8	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	413.4	412.3	401.5	397.1	405.9	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(197.9)	(200.7)	(215.0)	(192.7)	(203.3)	شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK):	11508.4	11772.0	12098.7	12189.9	13924.5	5- الأصول الاحتياطية (CBK):
- Monetary Gold	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	- الذهب النقدي
- Special Drawing Rights	563.2	563.5	563.9	564.3	564.4	- حقوق السحب الخاصة
- Reserve Position in the Fund	141.1	156.3	165.7	166.2	214.2	- وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:	10772.4	11020.5	11337.4	11427.7	13114.2	- أصول احتياطية أخرى، ومنها:
* Currency & Deposits	(10772.4)	(11020.5)	(11337.4)	(11427.7)	(13114.2)	* العملة والودائع
6- Total Assets (1+2+3+4+5)	49536.9	51746.8	52508.4	52473.4	53070.6	6- إجمالي الموجودات (1+2+3+4+5)

تابع جدول (44-1) Cont'd Table

وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(مليون دينار Million Dinars)

Description	Q2 2019 (معدلة Revised)	Q3 2019 (معدلة Revised)	Q4 2019 (معدلة Revised)	Q1 2020 (معدلة Revised)	Q2 2020 (أولية Provisional)	اليبوسان
Second : Liabilities						ثانياً : المطلوبات
1- Direct Investment in Kuwait:	4314.9	4409.3	4454.9	4303.3	4286.0	1- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
Equity	4247.8	4309.6	4379.9	4227.4	4206.8	حقوق الملكية
- Local Banks	313.8	314.0	312.5	314.8	340.8	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	3934.0	3995.7	4067.4	3912.6	3866.1	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(807.4)	(783.9)	(762.6)	(732.1)	(681.5)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	67.1	99.7	75.0	75.9	79.2	أدوات الدين
- Local Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	67.1	99.7	75.0	75.9	79.2	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	* شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	4036.3	4234.7	4437.0	4475.9	4492.4	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	219.9	224.9	229.1	226.0	228.6	حقوق الملكية
- Local Banks	193.2	197.5	203.2	204.8	207.6	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	26.7	27.4	26.0	21.2	20.9	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(18.3)	(17.8)	(16.6)	(15.7)	(15.4)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	3816.4	4009.9	4207.9	4249.9	4263.8	أدوات الدين
- Genral Government	2447.0	2435.0	2446.0	2470.0	2484.0	- الحكومة العامة
- Local Banks	1052.9	1259.1	1484.2	1505.3	1504.9	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	316.6	315.8	277.7	274.5	275.0	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(316.6)	(315.8)	(277.7)	(274.5)	(275.0)	* شركات الاستثمار
3- Portfolio Investment:	1378.8	1546.2	1519.3	1517.1	1456.8	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1277.5	1348.7	1334.2	1334.2	1274.7	- البنوك المحلية
- Other Sectors	101.3	197.5	185.1	182.9	182.1	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	12862.9	12845.9	13749.1	15525.8	14601.5	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	4092.9	5006.3	5383.7	6338.0	5035.0	- العملة والودائع:
* Local Banks	4092.9	5006.3	5383.7	6338.0	5035.0	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	شركات الاستثمار
- Loans:	5639.6	5750.1	6255.6	6747.5	7275.3	- القروض:
* Genral Government	837.3	837.5	728.3	769.6	1017.7	* الحكومة العامة
.Short- term loans (less than one year)	108.4	108.5	47.6	79.1	325.8	. قصير الأجل (أقل من سنة)
.Long- term loans (one year or more)	728.9	729.0	680.6	690.5	691.9	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Local Banks	1323.1	1478.7	1783.1	2154.3	2170.2	* البنوك المحلية
.Short- term loans (less than one year)	1323.1	1478.7	1783.1	2154.3	2170.2	. قصير الأجل (أقل من سنة)
.Long- term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Other Sectors	3479.1	3433.8	3744.3	3823.7	4087.4	* قطاعات أخرى
.Short- term loans (less than one year)	3479.1	3433.8	3744.3	3823.7	4087.4	. قصير الأجل (أقل من سنة)
.Long- term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
Of which : Investment Companies	(161.4)	(137.7)	(93.7)	(131.4)	(114.5)	ومنها : شركات الاستثمار
- Other:	3130.4	2089.5	2109.8	2440.3	2291.2	- أخرى:
* Central Bank of Kuwait	685.6	667.2	658.7	658.4	610.3	* بنك الكويت المركزي
* Genral Government	2039.4	1020.3	1011.5	1320.8	1179.8	* الحكومة العامة
* Local Banks	144.6	160.8	142.1	127.4	128.9	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	260.9	241.2	297.4	333.8	372.3	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(158.1)	(163.7)	(198.5)	(225.8)	(235.8)	شركات الاستثمار
5-Total Liabilities (1+2+3+4)	22592.9	23036.1	24160.3	25822.1	24836.7	5- إجمالي المطلوبات (1+2+3+4)
Third: International Investment Position (Total Assets Less Total Liabilities)	26943.9	28710.7	28348.1	26651.3	28233.9	ثالثاً: وضع الاستثمار الدولي (إجمالي الموجودات مطروخاً منه إجمالي المطلوبات)

Source: Central Bank of Kuwait.

1-Data include the external balance of all sectors, except for the General Government; which are included under trade credit and KFAED loans.

2-This includes aggregate data of commercial banks, specialized banks, and banks operating according to the provisions of Islamic Sharia.

3-Data represent aggregate data of investment companies, insurance companies, finance companies, exchange companies, investment funds, and certain non-financial private sector units.

المصدر: بنك الكويت المركزي.

1- البيانات الموضحة في الجدول تتضمن الأرصدة الخارجية لكافة القطاعات عدا الحكومة العامة، والنسبة للحكومة العامة. منتظمة فقط ضمن بيانات الائتمان التجاري وقروض الصندوق الكويتي للتنمية.

2- تشمل البيانات المجمعة للبنوك التجارية، والبنوك المتخصصة، والبنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

3- تمثل إحصاءات مجمعة لشركات الاستثمار، والتأمين، والتمويل، والصرافة، وصناديق الاستثمار، وبعض وحدات القطاع الخاص غير المالي.

جدول (45) Table

الأصول الاحتياطية الرسمية لدولة الكويت (*)
Official Reserve Assets of Kuwait (*)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر	الذهب النقدي	وضع الاحتياطي لدى الصندوق	حقوق السحب الخاصة	مجموع العملة والودائع	الأصول الاحتياطية الرسمية
End of Month	Monetary	IMF Reserve	Special Drawing	Total Currency	Official Reserve
	Gold	Position	Rights	and Deposits	Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1)+ (2) + (3) + (4)
2013	31.7	226.8	618.8	8223.8	9101.1
2014	31.7	225.1	629.4	8564.8	9451.0
2015	31.7	191.3	602.8	7767.8	8593.6
2016	31.7	94.6	559.5	8857.7	9543.5
2017	31.7	89.4	552.0	9476.1	10149.2
2018	31.7	128.2	580.6	10542.8	11283.3
2019	31.7	165.7	563.9	11337.4	12098.7
2018 Q2 الربع الثاني	31.7	90.9	579.9	10841.7	11544.2
Q3 الثالث	31.7	113.2	580.2	10343.1	11068.2
Q4 الرابع	31.7	128.2	580.6	10542.8	11283.3
2019 Q1 الربع الأول	31.7	135.9	562.8	10787.4	11517.8
Q2 الثاني	31.7	141.1	563.2	10772.4	11508.4
Q3 الثالث	31.7	156.3	563.5	11020.5	11772.0
Q4 الرابع	31.7	165.7	563.9	11337.4	12098.7
2020 Q1 الربع الأول	31.7	166.2	564.3	11427.7	12189.9
Q2 الثاني	31.7	214.2	564.4	13114.2	13924.5
2019					
Jun يونيو	31.7	141.1	563.2	10772.4	11508.4
Jul يوليو	31.7	158.9	563.2	10834.5	11588.3
Aug أغسطس	31.7	159.0	563.5	10799.1	11553.3
Sep سبتمبر	31.7	156.3	563.5	11020.5	11772.0
Oct أكتوبر	31.7	156.3	563.5	11049.4	11800.9
Nov نوفمبر	31.7	156.3	563.9	11502.7	12254.6
Dec ديسمبر	31.7	165.7	563.9	11337.4	12098.7
2020					
Jan يناير	31.7	165.7	563.9	11511.4	12272.7
Feb فبراير	31.7	165.7	564.2	11662.3	12423.9
Mar مارس	31.7	166.2	564.3	11427.7	12189.9
Apr أبريل	31.7	202.7	564.3	11934.1	12732.9
May مايو	31.7	202.6	564.4	12875.2	13674.0
Jun يونيو	31.7	214.2	564.4	13114.2	13924.5

Source : Central Bank of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(*) Data do not include external assets held by Kuwait Investment Authority.

(*) لا تشمل الأصول الخارجية لدى الهيئة العامة للاستثمار.

(1) This is the gold owned by monetary authority (Central Bank of Kuwait) and held as a reserve asset.

(1) هو الذهب الذي يمتلكه السلطة النقدية (بنك الكويت المركزي) وتحتفظ به كأصول احتياطية.

(2) IMF reserve position is the sum of (1) the " reserve tranche ", that is foreign currency amounts that a member country may draw from the IMF at short notice, and (2) any indebtedness of the IMF (under a loan agreement) in the General Resources Account that is readily available to the member country including the reporting country's lending to the IMF under the General Arrangements to Borrow (GAB) and the New Arrangements to Borrow (NAB) . Claims on the IMF that are denominated in SDRs are regarded as foreign currency claims.

(2) يتكون وضع الاحتياطي في صندوق النقد الدولي من: (1) شريحة الاحتياطي، أي مبالغ العملات الأجنبية التي يجوز للبلد العضو سحبها من صندوق النقد الدولي خلال مهلة وجيزة، و (2) أي مديونية على صندوق النقد الدولي (بموجب اتفاقية قرض) في حساب الموارد العامة (General Resources Account- GRA) تكون تحت تصرف البلد العضو بما في ذلك إقراض البلد المبلغ لصندوق النقد الدولي بموجب الاتفاقيات العملة للاقتراض (General Arrangements to Borrow - GAB) والاتفاقيات الجديدة للاقتراض (New Arrangements to Borrow - NAB). والمطالبات على الصندوق المحررة بحقوق السحب الخاصة تعتبر مطالبات بالعملية الأجنبية.

(3) SDRs are international reserve assets the IMF created to supplement the reserves of IMF member countries. SDRs are allocated in proportion to the countries' respective quotas.

(3) هي أصول احتياطية دولية استحدثها صندوق النقد الدولي كأصل احتياطي مكمّل للأصول الاحتياطية لدى البلدان الأعضاء في الصندوق، ويوزع الصندوق حقوق السحب الخاصة بين أعضائه على أساس نسب حصصهم في الصندوق.

(4): (1) Currency consists of foreign currency notes and coins in circulation and commonly used to make payments (commemorative coins are excluded). (2) Deposits included in reserve assets are those held in foreign central banks, the Bank for International Settlements (BIS), and other banks. On the other hand, Deposits refer to those available on demand.

(4): (1) تتكون العملة من الفود الورقية والمعدنية المتداولة من العملات الأجنبية والمستخدمه عموماً لأداء مدفوعات (وتستثنى الفود المعدنية التذكارية). (2) أما الودائع المتضمنة في الأصول الاحتياطية هي الودائع لدى البنوك المركزية الأجنبية، وبنك التسويات الدولية، وبنوك أخرى. والمقصود بالودائع هنا هو الودائع المتاحة عند الطلب.

(5) These are the External Assets that are readily available to and controlled by monetary authorities for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to affect the currency exchange rate, and for other related purposes. Reserve assets include: monetary gold, reserve position in the IMF, special drawing rights (SDRs), and other reserve assets (Total Currency and Deposits).

(5): هي الأصول الخارجية الموجودة تحت تصرف السلطات النقدية والخاضعة لسيطرتها لتلبية احتياجات ميزان المدفوعات التمويلية، أو التدخل في أسواق الصرف للتأثير على سعر صرف العملة، أو غير ذلك من الأغراض ذات الصلة. وتتكون الأصول الاحتياطية من الذهب النقدي، وضع الاحتياطي لدى الصندوق، حقوق السحب الخاصة، إجمالي العملة والودائع.

جدول (46) Table
إجمالي الدين الخارجي لدولة الكويت
Total External Debt of Kuwait (End of Period)
(مليون دينار Million Dinars)

Description	2015 (معدلة Revised)	2016 (معدلة Revised)	2017 (معدلة Revised)	2018 (معدلة Revised)	2019 (أولية Provisional)	البيان
Total external debt (1)	12398.1	12853.4	16453.0	18785.0	20778.0	إجمالي الدين الخارجي (1)

Source: Central Bank of Kuwait

المصدر: بنك الكويت المركزي.

(1) Data include general government and private sector external debt.

(1) البيانات تتضمن أرصدة الدين الخارجي للحكومة العامة، وأرصدة الدين الخارجي للقطاع الخاص.

* general government external debt includes year-end balance of loans, and other credit facilities as defined in the BPM6, as well as CBK foreign liabilities and allocations of SDRs.

* بيانات الدين الخارجي للحكومة العامة تتضمن: أرصدة نهاية الفترة للقروض، والتسهيلات الائتمانية الأخرى كما وردت في دليل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي (الطبعة السادسة)، كما تتضمن المطلوبات الخارجية لبنك الكويت المركزي ومخصصات حقوق السحب الخاصة.

* private sector external debt includes local banks, investment companies, exchange companies, insurance companies, and other non-financial private sector entities.

* بيانات الدين الخارجي للقطاع الخاص تتضمن: البنوك المحلية، وشركات الاستثمار، وشركات الصرافة، وشركات التأمين، والشركات الخاصة غير المالية.

جدول (46-1) Table
إجمالي الدين الخارجي لدولة الكويت

Total External Debt of Kuwait (End of Period)
(مليون دينار Million Dinars)

Description	Q2 2019 (معدلة Revised)	Q3 2019 (معدلة Revised)	Q4 2019 (معدلة Revised)	Q1 2020 (معدلة Revised)	Q2 2020 (أولية Provisional)	البيان
Total external debt (1)	15309.9	15280.9	16195.1	17995.8	17085.5	إجمالي الدين الخارجي (1)

Source: Central Bank of Kuwait

المصدر: بنك الكويت المركزي.

(1) Data include general government and private sector external debt.

(1) البيانات تتضمن أرصدة الدين الخارجي للحكومة العامة، وأرصدة الدين الخارجي للقطاع الخاص.

* general government external debt includes year-end balance of loans, and other credit facilities as defined in the BPM6, as well as CBK foreign liabilities and allocations of SDRs.

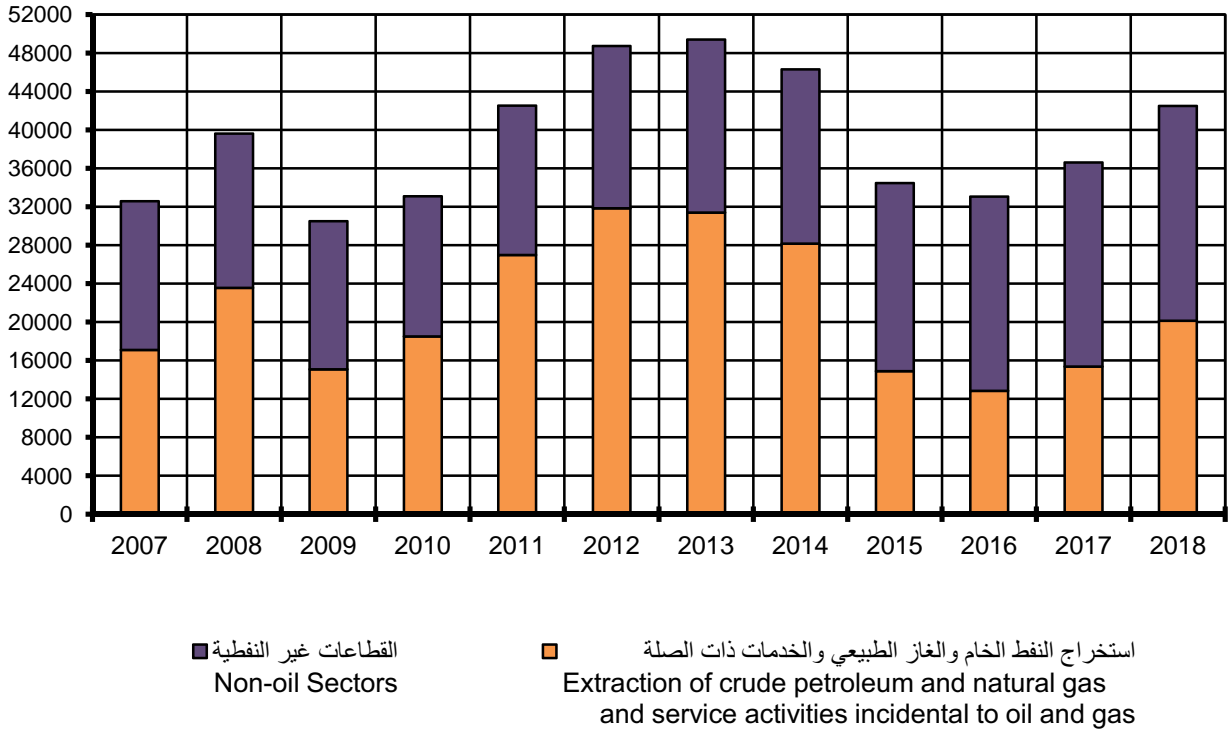
* بيانات الدين الخارجي للحكومة العامة تتضمن: أرصدة نهاية الفترة للقروض، والتسهيلات الائتمانية الأخرى كما وردت في دليل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي (الطبعة السادسة)، كما تتضمن المطلوبات الخارجية لبنك الكويت المركزي ومخصصات حقوق السحب الخاصة.

* private sector external debt includes local banks, investment companies, exchange companies, insurance companies, and other non-financial private sector entities.

* بيانات الدين الخارجي للقطاع الخاص تتضمن: البنوك المحلية، وشركات الاستثمار، وشركات الصرافة، وشركات التأمين، والشركات الخاصة غير المالية.

رسم بياني (10)
الناتج المحلي الاجمالي (بالأسعار الجارية)
Gross Domestic Product at Current Prices

مليون دينار
Million Dinars



جدول (47) Table
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
Gross Domestic Product at Current Prices
(مليون دينار Million Dinars)

Kind of Economic Sector	(*)	(*)	(*)								(**)	(***)	نوع النشاط الاقتصادي
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
Agriculture & Fishing	69.5	63.4	80.0	149.4	186.6	175.3	175.4	208.6	185.4	171.4	192.2	186.6	الزراعة ومصيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	17094.4	23553.5	15059.9	18483.9	26984.8	31848.9	31383.6	28157.3	14883.6	12835.0	15377.6	20123.2	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	1803.0	1753.4	1561.9	1977.4	2386.3	2906.0	2904.2	2565.2	2405.4	2380.7	2746.3	2903.9	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas and Water	337.0	362.9	432.1	662.3	772.6	862.5	919.9	973.9	1010.0	1030.8	1057.1	1058.2	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	595.6	656.3	583.0	730.3	772.9	832.8	897.3	956.8	984.0	987.0	1181.5	1224.3	التشييد والبناء
Wholesale and Retail Trade	1130.8	1143.6	1154.0	1338.2	1400.7	1449.0	1543.9	1689.2	1589.0	1627.0	1644.9	1655.2	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and Restaurants	240.1	262.6	259.4	272.4	288.9	309.7	336.5	364.9	370.4	376.2	365.6	393.2	المطاعم والفنادق
Transport, Storage and Communication	2394.5	2623.3	2741.3	2382.3	2282.8	2455.8	2477.5	2488.6	2517.6	2396.6	2290.1	2501.3	النقل والتخزين والمواصلات
Financial Intermediation & Insurance	4698.3	4407.3	3470.5	3092.1	2958.1	3039.0	3190.6	3358.0	3614.9	3482.0	3639.0	3662.0	الوساطة المالية والتأمين
Real estate, Renting and Business services	1608.8	1616.3	1588.2	2797.6	3027.7	3125.1	3226.9	3262.6	3333.8	3480.0	3628.5	3773.1	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, Social and Personal services	4089.7	4742.1	5091.8	5677.9	6548.8	7541.7	8063.1	8355.4	8719.9	8706.5	9222.7	9650.4	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Sub-Total	34061.7	41184.7	32022.1	37563.8	47610.2	54545.8	55118.9	52380.6	39613.9	37473.3	41345.6	47131.2	المجموع - جزئي
Less :Imputed bank & insurance service charges	1696.9	1782.0	1722.7	1764.7	1760.1	1783.1	1956.6	2009.6	2245.7	2319.7	2521.2	2254.1	نقصاء الخدمات المصرفية والتأمينية المحاسبية
Gross Domestic Product at basic prices	32364.8	39402.7	30299.4	35799.1	45850.1	52762.7	53162.3	50371.0	37368.3	35153.6	38824.4	44877.2	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية
Plus:Taxes less subsidies on products	...	...	...	-2720.0	-3338.5	-4040.5	-3770.1	-4086.0	-2895.0	-2097.9	-2213.8	-2402.3	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
Gross Domestic Product at market values	32580.5	39619.8	30496.2	33079.1	42511.6	48722.2	49392.2	46285.0	34473.3	33055.8	36610.6	42474.9	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Central Statistical Bureau.

(*) For Years (2007-2009) GDP at market values = GDP at basic prices + import duties.

(**) Revised data.

(***) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) للسنوات من (2007-2009) الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق = الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية + رسوم الواردات.

(**) بيانات معدلة.

(***) بيانات أولية.

جدول (48)
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام 2010
Gross Domestic Product at Constant Prices of 2010
(مليون دينار Million Dinars)

Kind of Economic Sector	(*)								(**)		(***)	نوع النشاط الاقتصادي
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018		
Agriculture & Fishing	52.2	149.4	165.8	163.7	165.0	177.4	167.9	168.8	179.3	178.6	الزراعة وصيد البحر	
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	6267.3	18483.9	21443.1	23571.4	23148.2	22849.3	22680.4	23143.6	21003.3	21253.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة	
Manufacturing	1301.3	1977.4	2325.0	2779.2	2742.6	2382.0	2247.3	2694.1	2881.1	2718.8	الصناعات التحويلية	
Electricity, Gas and Water	346.0	662.3	737.1	698.5	778.7	1302.2	1186.6	1295.4	1392.8	1337.2	الكهرباء والغاز والمياه	
Construction	390.5	730.3	744.8	770.4	785.8	789.5	740.9	659.8	822.9	838.9	التشييد والبناء	
Wholesale and Retail Trade	856.9	1338.2	1330.6	1327.7	1381.4	1465.7	1349.2	1341.6	1367.9	1378.4	تجارة الجملة والتجزئة	
Hotels and Restaurants	160.5	272.4	290.2	297.6	322.3	340.2	339.4	329.3	298.2	317.3	المطاعم والفنادق	
Transport, Storage & Communications	3111.1	2382.3	2260.5	2436.7	2502.4	2565.8	2587.1	2643.3	2260.3	2399.4	النقل والتخزين والمواصلات	
Financial Intermediation & Insurance	2552.2	3092.1	2871.2	2871.2	2919.1	3077.2	3247.1	3097.5	3226.3	3230.9	الوساطة المالية والتأمين	
Real estate, Renting and Business services	1131.7	2797.6	2901.3	2921.4	2920.6	2844.3	2827.4	2751.4	2869.7	3001.2	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية	
Community, Social and Personal Services	3489.1	5677.9	6146.1	6333.2	6876.2	7193.0	7284.0	7796.4	7982.8	8185.6	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية	
Sub-Total	19658.8	37563.8	41215.7	44171.0	44542.2	44986.5	44657.5	45921.2	44284.8	44840.0	المجموع - جزئي	
Less: Imputed Bank & Insurance Service Charges	1266.7	1764.7	1709.4	1685.2	1788.5	1840.4	1900.5	1902.2	2019.2	2026.9	ناقصا: الخدمات المصرفية والتأمينية المحسوبة	
Gross Domestic Product at Basic Prices	18392.1	35799.1	39506.3	42485.8	42753.7	43146.1	42756.9	44019.0	42265.6	42813.1	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية	
Plus: Taxes Less Subsidies on Products	...	-2720.0	-3242.2	-3818.7	-3642.2	-3838.7	-3216.6	-3321.7	-3486.0	-3550.3	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)	
Gross Domestic Product at Market Values	18543.8	33079.1	36264.1	38667.1	39111.4	39307.4	39540.4	40697.4	38779.6	39262.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق	

Source: Central Statistical Bureau.

(*) For the year (2009) the GDP at market values = GDP at basic prices + Import duties.

(*) Base year (2000=100).

(**) Revised data.

(***) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) لسنة (2009) الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق = الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية + رسوم الواردات.

(*) سنة الأساس (2000=100).

(**) بيانات معدلة.

(***) بيانات أولية.

جدول (49) Table
 الناتج المحلي الإجمالي بحسب نوع الإنفاق بالأسعار الجارية
 GDP by type of Expenditure at Current Prices
 (مليون دينار Million Dinars)

Type of Expenditure												(*)	(**)	نوع الإنفاق
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018		
General government final consumption expenditure (a)	4563.1	5307.8	5635.4	5666.6	6326.6	7337.4	8093.8	8218.1	8339.7	8497.3	8940.8	9623.5		الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	9917.6	11148.1	10215.9	9557.2	10309.5	11524.3	12419.7	13413.6	14323.4	14950.7	15850.7	16642.9		الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a)+(b)	14480.7	16455.9	15851.3	15223.8	16636.1	18861.7	20513.5	21631.7	22663.1	23448.0	24791.5	26266.4		الإنفاق الاستهلاكي النهائي (أ)+(ب)
Gross capital formation	6664.8	6984.9	5478.9	5841.3	5759.5	6253.5	7088.5	7539.9	8765.9	9903.1	10152.4	10706.1		تكوين رأس المال الإجمالي
Exports of goods and services	20661.0	26450.0	18125.0	22055.0	31126.0	36411.0	34999.8	31707.7	18534.7	15745.2	18743.3	24091.7		الصادرات من السلع والخدمات
Less: Imports of goods and services	9226.0	10271.0	8959.0	10041.0	11010.0	12804.0	13209.7	14594.4	15490.4	16040.5	17076.5	18589.5		ذاتها: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on gross domestic product	32580.5	39619.8	30496.2	33079.1	42511.6	48722.2	49392.2	46285.0	34473.3	33055.8	36610.6	42474.9		الإنفاق على إجمالي الناتج المحلي

Source: Central Statistical Bureau.

(*) Revised data.

(**) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) بيانات معدلة.

(**) بيانات أولية.

جدول (50) Table

الناتج المحلي الإجمالي بحسب نوع الإنفاق بالأسعار الثابتة لعام 2010
GDP by Type of Expenditure at Constant Prices of 2010
(مليون دينار Million Dinars)

Type of Expenditure											نوع الإنفاق
	(*)					(**)					
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
General government final consumption expenditure (a)	4421.0	5666.6	6091.4	6921.1	7378.5	7318.1	7207.5	7252.8	7399.7	7865.4	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	7514.1	9557.2	9827.9	10646.1	11170.8	11720.2	12123.1	12261.8	12695.8	13381.0	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a) + (b)	11935.1	15223.8	15919.4	17567.2	18549.3	19038.3	19330.5	19514.6	20095.5	21246.5	الإنفاق الاستهلاكي النهائي (أ) + (ب)
Gross capital formation ⁽¹⁾	4427.8	5841.3	5704.1	5996.7	6532.4	6829.5	7887.0	8798.3	8911.2	9334.5	تكوين رأس المال الإجمالي ⁽¹⁾
Exports of goods and services	9087.4	22055.0	25200.5	27137.7	26054.1	26420.0	26190.7	26835.3	25555.2	24329.6	الصادرات من السلع والخدمات
Less: Imports of goods and services	6906.5	10041.0	10559.9	12034.5	12024.3	12980.5	13867.9	14450.9	15782.4	15647.7	نقصا: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on gross domestic product	18543.8	33079.1	36264.0	38667.1	39111.4	39307.4	39540.4	40697.4	38779.6	39262.8	الإنفاق على إجمالي الناتج المحلي

Source: Central Statistical Bureau.

(1) Including change in stocks .

(*) Base year (2000=100).

(**) Revised data.

(***) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(1) يتضمن التغير في المخزون .

(*) سنة الأساس : (2000=100).

(**) بيانات معدلة.

(***) بيانات أولية.

جدول (51) Table

البنوك الكويتية : مؤشرات السلامة المالية *
Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	معيان كفاية رأس المال Capital Adequacy Ratio (1)	نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال Tier 1 Capital to Capital Base (2)	نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول Shareholders Equity to Total Assets (3)	نسبة القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض Gross NPLs to Total Loans (4)	نسبة صافي القروض غير المنتظمة إلى صافي القروض Net NPLs to Net Total Loans (5)	نسبة تغطية القروض غير المنتظمة NPLs Coverage Ratio (6)	نسبة السيولة الرقابية Regulatory Liquidity Ratio (7)
2015	17.5	91.7	12.6	2.4	1.6	204.8	30.9
2016	18.6	89.6	12.7	2.2	1.5	236.9	27.7
2017	18.4	89.6	12.5	1.9	1.3	230.2	30.9
2018	18.3	89.8	12.7	1.6	1.1	253.9	31.1
2019	18.5	90.2	12.9	1.5	1.0	270.6	27.2
الربع الثالث 2017 Q3	18.2	89.3	12.6	2.5	1.7	208.7	29.5
الربع الرابع 2017 Q4	18.4	89.6	12.5	1.9	1.3	230.2	30.9
الربع الأول 2018 Q1	18.2	89.5	12.2	2.1	1.4	221.4	32.1
الثاني 2018 Q2	17.9	89.2	12.2	2.1	1.4	213.2	31.3
الثالث 2018 Q3	18.0	89.3	12.6	2.0	1.4	214.3	30.4
الرابع 2018 Q4	18.3	89.8	12.7	1.6	1.1	253.9	31.1
الربع الأول 2019 Q1	18.0	89.7	12.4	1.8	1.3	228.6	30.7
الثاني 2019 Q2	18.0	89.8	12.6	1.8	1.2	231.6	28.8
الثالث 2019 Q3	17.6	89.6	12.7	1.8	1.2	229.3	28.0
الرابع 2019 Q4	18.5	90.2	12.9	1.5	1.0	270.6	27.2
الربع الأول 2020 Q1	17.2	89.5	12.0	1.8	1.3	223.8	25.0
الثاني 2020 Q2	17.6	89.7	11.8	2.6	1.9	164.8	26.3

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Capital Base to Risk Weighted Assets (Basel III).

(1) نسبة قاعدة رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان المخاطر (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (II)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 محسوبة وفقاً لبازل 2].

(2) Ratio of Tier 1 Capital to Capital Base (Basel III).

(2) نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (II)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 محسوبة وفقاً لبازل 2].

(3) Ratio of Shareholders Equity to Total Assets.

(3) نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول.

(4) Ratio of Gross Non Performing Loans (NPLs) to Total Loans.

(4) نسبة إجمالي القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض.

(5) Ratio of Net NPLs (Non-Performing Loans-Specific Provisions)

(5) نسبة صافي القروض غير المنتظمة (القروض غير المنتظمة - المخصصات المحددة)

to Net Total Loans (Total Loans-Specific Provisions).

إلى صافي إجمالي القروض (إجمالي القروض - المخصصات المحددة).

(6) Ratio of All Available Provisions (General + Specific) to Gross Non Performing Loans.

(6) نسبة إجمالي المخصصات المتوافرة (عامة + محددة) إلى إجمالي القروض غير المنتظمة.

(7) Ratio of [Balances with the Central Bank of Kuwait (current and deposits), Government

(7) نسبة [الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي (جاري أو ودائع) وأذون وسندات الخزانة الحكومية

Treasury Bills and Bonds or any other financial instruments issued by Central Bank of Kuwait] to customers' KD-deposits, (on a standalone basis, minimum requirement 18%).

أو أية أدوات مالية أخرى صادرة من بنك الكويت المركزي] إلى ودائع العملاء بالدينار، (على مستوى النشاط المحلي، الحد الأدنى المطلوب 18%).

تابع : جدول (51) Cont'd Table
البنوك الكويتية : مؤشرات السلامة المالية *
Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % نقطة مئوية)

نهاية الفترة End of Period	صافي هامش الفائدة Net Interest Margin	نسبة الدخل الاساسي إلى الدخل التشغيلي Share of Core Income to Operating Income	نسبة متوسط الأصول المدرة للفوائد إلى متوسط الأصول Average Interest Earning Assets to Average Assets	صافي هامش الربحية Net Profit Margin	العائد على متوسط حقوق الملكية Return on Average Equity	العائد على متوسط الأصول Return on Average Assets	نسبة المصروفات التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات Operating Expense to Gross Income	نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول Non-Interest Expenses to Average Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2015	2.6	75.3	87.0	29.9	8.8	1.1	53.7	1.5
2016	2.7	85.3	87.1	31.3	8.5	1.1	57.6	1.4
2017	2.8	84.8	86.7	33.3	9.5	1.2	56.2	1.4
2018	3.0	86.8	87.2	36.5	10.7	1.3	57.4	1.3
2019	2.8	83.8	87.5	34.3	9.6	1.2	60.5	1.3
الربع الثالث 2017 Q3	2.8	84.2	86.2	31.6	8.9	1.1	55.9	1.4
الربع الرابع Q4	2.8	84.8	86.7	33.3	9.5	1.2	56.2	1.4
الربع الأول 2018 Q1	2.9	86.1	86.8	33.6	9.7	1.2	56.5	1.4
الثاني Q2	3.0	85.6	87.0	33.8	10.1	1.2	56.3	1.4
الثالث Q3	3.0	85.4	87.0	34.7	10.4	1.3	56.2	1.4
الرابع Q4	3.0	86.8	87.2	36.5	10.7	1.3	57.4	1.3
الربع الأول 2019 Q1	2.9	86.0	87.4	37.1	10.7	1.3	58.4	1.3
الثاني Q2	2.9	85.7	87.5	37.5	10.7	1.3	60.0	1.4
الثالث Q3	2.9	85.3	87.4	37.4	10.5	1.3	60.8	1.4
الرابع Q4	2.8	83.8	87.5	34.3	9.6	1.2	60.5	1.3
الربع الأول 2020 Q1	2.7	83.0	87.7	32.2	8.9	1.1	60.5	1.3
الثاني Q2	2.6	84.3	87.9	26.4	7.0	0.9	60.7	1.2

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمع للبنوك وشركتهم التابعة.

- (1) Ratio of Net Interest Income to Average Interest Earning Assets (AIEA), where AIEs are defined as Time Deposits with CBK, Deposits with other banks, Deposits with other financial institutions, Investments in Government and fixed Income securities and Net Loans. (1) نسبة صافي الإيرادات من الفوائد إلى متوسط الأصول المدرة للفوائد (AIEA)، وتتمثل هذه الأصول في: الودائع لأجل لدى البنك المركزي، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، والاستثمارات في السندات الحكومية والاستثمارات في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، وصافي القروض.
- (2) Ratio of Core Income (Net Interest Income+Net Fees Income) to Operating Income (Net Interest Income + Non-Interest Income). (2) نسبة الدخل الأساسي (صافي الإيرادات من الفوائد + صافي الإيرادات من الرسوم) إلى الدخل التشغيلي (صافي الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).
- (3) Ratio of Average Interest Earning Assets (AIEA, as defined in (1) above) to Average Assets. (3) نسبة متوسط الأصول المدرة للفوائد (AIEA، كما هي معرفة بالبنك (1) أعلاه) إلى متوسط الأصول.
- (4) Ratio of Net Income to Net Interest Income and Non-Interest Income. (4) نسبة صافي الربح إلى صافي الإيرادات من الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.
- (5) Ratio of Net Income to Average Shareholders Equity. (5) نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين.
- (6) Ratio of Net Income to Average Assets. (6) نسبة صافي الربح إلى متوسط الأصول.
- (7) Ratio of Operating Expenses (Interest Expenses + Non-Interest Expenses) to Gross Income (Interest Income + Non-Interest Income). (7) نسبة المصروفات التشغيلية (المصروفات من الفوائد + المصروفات من غير الفوائد) إلى إجمالي الإيرادات (الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).
- (8) Ratio of Non-Interest Expenses to Average Assets. (8) نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول.
- (-) Income figures were calculated based on the last Four Quarters . (-) تم احتساب بيانات الدخل وفقاً لآخر أربع فترات ربع سنوية.

جدول (51-1) Table

البنوك الكويتية التقليدية : مؤشرات السلامة المالية *

Conventional Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	معايير كفاية رأس المال Capital Adequacy Ratio (1)	نسبة التثريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال Tier 1 Capital to Capital Base (2)	نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول Shareholders Equity to Total Assets (3)	نسبة القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض Gross NPLs to Total Loans (4)	نسبة صافي القروض غير المنتظمة إلى صافي القروض Net NPLs to Net Total Loans (5)	نسبة تغطية القروض غير المنتظمة NPLs Coverage Ratio (6)	نسبة السيولة الرقابية Regulatory Liquidity Ratio (7)
2015	16.6	90.4	12.8	2.3	1.4	238.4	22.2
2016	17.6	87.3	13.0	2.2	1.5	262.4	27.6
2017	17.5	87.6	13.0	1.8	1.2	282.6	30.9
2018	17.5	87.7	13.3	1.6	1.1	299.0	29.8
2019	17.6	88.1	14.0	1.4	1.0	327.6	25.1
الربع الثالث 2017 Q3	17.4	87.3	12.9	2.4	1.6	248.9	28.7
الربع الرابع 2017 Q4	17.5	87.6	13.0	1.8	1.2	282.6	30.9
الربع الأول 2018 Q1	17.3	87.4	12.6	1.9	1.3	275.8	33.1
الثاني 2018 Q2	17.1	87.1	12.8	1.9	1.4	257.7	31.4
الثالث 2018 Q3	17.4	87.3	13.3	1.8	1.2	270.0	29.3
الرابع 2018 Q4	17.5	87.7	13.3	1.6	1.1	299.0	29.8
الربع الأول 2019 Q1	17.3	87.6	13.3	2.0	1.3	246.6	29.8
الثاني 2019 Q2	17.0	87.5	13.4	1.9	1.2	263.5	27.3
الثالث 2019 Q3	16.5	87.2	13.4	1.9	1.3	255.8	27.7
الرابع 2019 Q4	17.6	88.1	14.0	1.4	1.0	327.6	25.1
الربع الأول 2020 Q1	17.2	89.5	12.0	1.8	1.3	223.8	24.6
الثاني 2020 Q2	17.0	87.7	13.3	2.9	2.1	170.4	25.8

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Capital Base to Risk Weighted Assets (Basel 3).

(1) نسبة قاعدة رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان المخاطر (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 2014/12/31 محسوبة وفقاً لبازل (2)].

(2) Ratio of Tier 1 Capital to Capital Base (Basel 3).

(2) نسبة التثريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 2014/12/31 محسوبة وفقاً لبازل (2)].

(3) Ratio of Shareholders Equity to Total Assets.

(3) نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول.

(4) Ratio of Gross Non Performing Loans (NPLs) to Total Loans.

(4) نسبة إجمالي القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض.

(5) Ratio of Net NPLs (Non-Performing Loans - Specific Provisions)

(5) نسبة صافي القروض غير المنتظمة (القروض غير المنتظمة - المخصصات المحددة)

to Net Total Loans (Total Loans - Specific Provisions).

إلى صافي إجمالي القروض (إجمالي القروض - المخصصات المحددة).

(6) Ratio of All Available Provisions (General + Specific) to Gross Non Performing Loans.

(6) نسبة إجمالي المخصصات المتوافرة (عامة + محددة) إلى إجمالي القروض غير المنتظمة.

(7) Ratio of [Balances with the Central Bank of Kuwait (current and deposits), Government

(7) نسبة [الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي (جاري أو ودائع) وأذون وسندات الخزانة الحكومية

Treasury Bills and Bonds or any other financial instruments issued by Central Bank

أو أية أدوات مالية أخرى صادرة من بنك الكويت المركزي] إلى ودايع العملاء بالدينار.

of Kuwait] to customers' KD-deposits, (on a standalone basis, minimum requirement 18%)

(على مستوى النشاط المحلي، الحد الأدنى المطلوب 18%).

تابع : جدول (51-1) Cont'd Table

البنوك الكويتية التقليدية : مؤشرات السلامة المالية *

Conventional Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % نقطة Percent Point)

نهاية الفترة End of Period	صافي هامش الفائدة Net Interest Margin	نسبة الدخل الأساسي إلى الدخل التشغيلي Share of Core Income to Operating Income	نسبة متوسط الأصول المدرجة للفوائد إلى متوسط الأصول Average Interest Earning Assets to Average Assets	صافي هامش الربحية Net Profit Margin	العائد على متوسط حقوق الملكية Return on Average Equity	العائد على متوسط الأصول Return on Average Assets	نسبة المصروفات التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات Operating Expense to Gross Income	نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول Non-Interest Expenses to Average Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2015	2.4	83.1	90.0	33.9	8.9	1.1	47.9	1.1
2016	2.5	87.9	89.9	34.2	8.7	1.1	54.7	1.2
2017	2.6	88.6	90.2	34.9	9.1	1.2	54.1	1.2
2018	2.8	89.7	89.9	37.4	10.0	1.3	56.4	1.2
2019	2.7	89.3	89.9	34.8	8.8	1.2	59.7	1.2
الربع الثالث 2017 Q3	2.6	87.8	89.9	33.5	8.8	1.1	53.6	1.2
الربع الرابع 2017 Q4	2.6	88.6	90.2	34.9	9.1	1.2	54.1	1.2
الربع الأول 2018 Q1	2.7	89.4	90.3	35.4	9.4	1.2	54.7	1.2
الربع الثاني 2018 Q2	2.7	88.2	90.1	35.6	9.6	1.2	55.0	1.2
الربع الثالث 2018 Q3	2.8	88.4	89.9	35.9	9.7	1.3	55.3	1.2
الربع الرابع 2018 Q4	2.8	89.7	89.9	37.4	10.0	1.3	56.4	1.2
الربع الأول 2019 Q1	2.8	89.7	89.9	37.7	9.9	1.3	57.6	1.2
الربع الثاني 2019 Q2	2.8	90.6	90.0	38.9	10.0	1.3	58.9	1.2
الربع الثالث 2019 Q3	2.7	90.4	89.9	38.8	9.8	1.3	60.1	1.2
الربع الرابع 2019 Q4	2.7	89.3	89.9	34.8	8.8	1.2	59.7	1.2
الربع الأول 2020 Q1	2.6	88.5	89.9	33.1	8.2	1.1	59.9	1.2
الربع الثاني 2020 Q2	2.5	89.2	89.8	27.7	6.5	0.9	60.7	1.2

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Net Interest Income to Average Interest Earning Assets (AIEA), where AIEs are defined as Time Deposits with CBK, Deposits with other banks, Deposits with other financial institutions, Investments in Government and fixed Income securities and Net Loans.

(1) نسبة صافي الإيرادات من الفوائد إلى متوسط الأصول المدرجة للفوائد (AIEA)، وتتمثل هذه الأصول في: الودائع لأجل لدى البنك المركزي، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، والاستثمارات في السندات الحكومية والاستثمارات في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، وصافي القروض.

(2) Ratio of Core Income (Net Interest Income+Net Fee Income) to Operating Income (Net Interest Income + Non-Interest Income).

(2) نسبة الدخل الأساسي (صافي الإيرادات من الفوائد + صافي الإيرادات من الرسوم) إلى الدخل التشغيلي (صافي الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).

(3) Ratio of Average Interest Earning Assets (AIEA) - As defined in (1) above - to Average Assets.

(3) نسبة متوسط الأصول المدرجة للفوائد (AIEA) - كما هي معرفة بالبند (1) أعلاه - إلى متوسط الأصول.

(4) Ratio of Net Income to Net Interest Income and Non-Interest Income.

(4) نسبة صافي الربح إلى صافي الإيرادات من الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.

(5) Ratio of Net Income to Average Shareholder's Equity.

(5) نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين.

(6) Ratio of Net Income to Average Assets.

(6) نسبة صافي الربح إلى متوسط الأصول.

(7) Ratio of Operating Expenses (Interest Expenses + Non-Interest Expenses) to Gross Income (Interest Income + Non-Interest Income).

(7) نسبة المصروفات التشغيلية (المصروفات من الفوائد + المصروفات من غير الفوائد) إلى إجمالي الإيرادات (الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).

(8) Ratio of Non-Interest Expenses to Average Assets.

(8) نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول.

Income figures were calculated based on the last four Quarters (LTM).

تم احتساب بيانات الدخل وفقاً لآخر أربع فترات ربع سنوية (LTM).

جدول (51-2) Table

البنوك الكويتية الإسلامية : مؤشرات السلامة المالية *
Islamic Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *
(نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة	معايير كفاية رأس المال	نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال	نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول	نسبة عمليات التمويل غير المنتظمة إلى إجمالي عمليات التمويل	نسبة صافي عمليات التمويل غير المنتظمة إلى صافي عمليات التمويل	نسبة تغطية عمليات التمويل غير المنتظمة	نسبة السيولة الرقابية
End of Period	Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital to Capital Base	Shareholders Equity to Total Assets	Gross NPFs to Total Financing	Net NPFs to Net Total Financing	NPFs Coverage Ratio	Regulatory Liquidity Ratio
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2015	17.0	92.7	11.8	2.5	1.9	154.2	40.8
2016	18.4	92.0	11.7	2.2	1.5	193.1	26.7
2017	18.2	91.6	11.3	2.2	1.5	164.6	30.0
2018	17.6	92.1	11.4	1.6	1.2	194.8	31.7
2019	17.9	92.2	11.0	1.6	1.1	203.0	28.9
الربع الثالث 2017 Q3	17.7	91.3	11.5	2.6	1.8	162.3	29.1
الربع الرابع 2017 Q4	18.2	91.6	11.3	2.2	1.5	164.6	30.0
الربع الأول 2018 Q1	17.7	91.4	11.0	2.2	1.5	161.6	30.8
الثاني 2018 Q2	17.3	91.2	10.9	2.2	1.5	162.7	31.3
الثالث 2018 Q3	17.1	91.3	11.0	2.3	1.6	157.6	31.9
الرابع 2018 Q4	17.6	92.1	11.4	1.6	1.2	194.8	31.7
الربع الأول 2019 Q1	17.1	91.9	10.6	1.6	1.2	199.8	30.6
الثاني 2019 Q2	17.8	92.2	11.0	1.7	1.3	186.2	29.6
الثالث 2019 Q3	17.4	91.9	11.2	1.6	1.2	192.6	27.3
الرابع 2019 Q4	17.9	92.2	11.0	1.6	1.1	203.0	28.9
الربع الأول 2020 Q1	16.4	91.3	10.2	1.6	1.2	195.9	25.5
الثاني 2020 Q2	16.4	91.4	9.4	2.3	1.6	154.3	26.9

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Capital Base to Risk Weighted Assets (Basel 3).

(1) نسبة قاعدة رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان المخاطر (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 مختصة وفقاً لبازل (2)].

(2) Ratio of Tier 1 Capital to Capital Base (Basel 3).

(2) نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 مختصة وفقاً لبازل (2)].

(3) Ratio of Shareholders Equity to Total Assets.

(3) نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول.

(4) Ratio of Gross Non Performing Financing (NPFs) to Total Financing.

(4) نسبة إجمالي عمليات التمويل غير المنتظمة إلى إجمالي عمليات التمويل.

(5) Ratio of Net NPFs (Non-Performing Financing - Specific Provisions) to Net Total Financing (Total Financing - Specific Provisions).

(5) نسبة صافي عمليات التمويل غير المنتظمة (عمليات التمويل غير المنتظمة - المخصصات المحددة) إلى صافي إجمالي عمليات التمويل (إجمالي عمليات التمويل - المخصصات المحددة).

(6) Ratio of All Available Provisions (General + Specific) to Gross Non Performing Financing.

(6) نسبة إجمالي المخصصات المتوافرة (عامة + محددة) إلى إجمالي عمليات التمويل غير المنتظمة.

(7) Ratio of [Balances with the Central Bank of Kuwait (current account and securitization transactions), Short-term international Murabaha transactions, and Sukuk issued by Islamic Development Bank or International Islamic Liquidity Management Corporation or governments of the GCC countries] to customers' KD-deposits. [Ratios after 30/6/2016 were calculated after excluding short-term international murabaha transactions].

(7) نسبة [الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي (الحساب الجاري أو عمليات التورق) والمراجل الدولية قصيرة الأجل وصكوك التمويل المصدر من البنك الإسلامي للتنمية أو المؤسسة الدولية الإسلامية لإدارة السيولة أو حكومات دول الخليج العربي] إلى ودائع العملاء بالدينار. [تم استبعاد المراجل الدولية قصيرة الأجل في البيانات ما بعد 2016/6/30]

(on a standalone basis, minimum requirement 18%).

[على مستوى النشاط المحلي، الحد الأدنى المطلوب 18%].

تابع : جدول (51-2) Cont'd Table
البنوك الكويتية الإسلامية : مؤشرات السلامة المالية *
Islamic Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *
 (نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	صافي هامش إيرادات التمويل Net Financing Income Margin (1)	نسبة الدخل الأساسي إلى الدخل التشغيلي Share of Core Income to Operating Income (2)	نسبة متوسط الأصول المدرة لإيرادات التمويل إلى متوسط الأصول Average Financing Income Earning Assets to Average Assets (3)	صافي هامش الربحية Net Profit Margin (4)	العائد على متوسط حقوق الملكية Return on Average Equity (5)	العائد على متوسط الأصول Return on Average Assets (6)	نسبة المصروفات التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات Operating Expense to Gross Income (7)	نسبة المصروفات بخلاف مصروفات التمويل إلى متوسط الأصول Non-Financing Expenses to Average Assets (8)
2015	2.9	65.8	82.3	24.9	9.0	1.1	60.8	2.1
2016	3.1	81.9	82.6	27.0	8.3	1.0	62.0	1.7
2017	3.2	80.4	81.3	30.8	10.3	1.2	59.4	1.6
2018	3.4	83.7	83.2	35.4	12.3	1.4	59.3	1.6
2019	2.9	77.4	84.3	34.0	11.3	1.2	61.9	1.5
الربع الثالث 2017 Q3	3.2	79.5	80.5	28.9	9.4	1.1	59.4	1.6
الربع الرابع 2017 Q4	3.2	80.4	81.3	30.8	10.3	1.2	59.4	1.6
الربع الأول 2018 Q1	3.3	82.7	81.6	31.1	10.6	1.2	59.3	1.6
الربع الثاني 2018 Q2	3.4	83.1	82.3	31.5	11.2	1.3	58.4	1.6
الربع الثالث 2018 Q3	3.5	82.3	82.7	33.5	12.2	1.3	57.8	1.6
الربع الرابع 2018 Q4	3.4	83.7	83.2	35.4	12.3	1.4	59.3	1.6
الربع الأول 2019 Q1	3.2	81.7	83.7	36.0	12.3	1.4	59.9	1.5
الربع الثاني 2019 Q2	3.2	80.0	83.9	35.4	12.3	1.4	61.7	1.5
الربع الثالث 2019 Q3	3.1	79.5	84.1	35.4	12.0	1.3	62.0	1.5
الربع الرابع 2019 Q4	2.9	77.4	84.3	34.0	11.3	1.2	61.9	1.5
الربع الأول 2020 Q1	2.9	76.7	84.8	31.8	10.5	1.1	61.6	1.4
الربع الثاني 2020 Q2	2.8	78.3	85.6	25.9	8.6	0.9	60.7	1.4

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركتهم التابعة.

- (1) Ratio of Net Financing Income to Average Financing Income Earning Assets (AFIEA), where AFIEAs are defined as Tawarruq Transactions with CBK, Deposits with other banks, Deposits with other financial institutions, Investments in Government and fixed Income securities and Net Financing.
 هذه الأصول هي : عمليات التورق مع البنك المركزي، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، والاستثمارات في الصكوك الحكومية والاستثمارات في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، وصافي عمليات التمويل.
- (2) Ratio of Core Income (Net Financing Income+Net Fee Income) to Operating Income (Net Financing Income + Non-Financing Income).
 نسبة الدخل الأساسي (صافي إيرادات التمويل + صافي الإيرادات من الرسوم) إلى الدخل التشغيلي (صافي إيرادات التمويل + الإيرادات من غير إيرادات التمويل).
- (3) Ratio of Average Financing Income Earning Assets (AFIEA) - As defined in (1) above- to Average Assets.
 نسبة متوسط الأصول المدرة لإيرادات التمويل (AFIEA) - كما هي معرفة بالبند (1) أعلاه - إلى متوسط الأصول.
- (4) Ratio of Net Income to Net Financing Income and Non-Financing Income.
 نسبة صافي الربح إلى صافي إيرادات التمويل والإيرادات من غير إيرادات التمويل.
- (5) Ratio of Net Income to Average Shareholder's Equity.
 نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين.
- (6) Ratio of Net Income to Average Assets.
 نسبة صافي الربح إلى متوسط الأصول.
- (7) Ratio of Operating Expenses (Financing Expenses + Non-Financing Expenses) to Gross Income (Financing Income + Non-Financing Income).
 نسبة المصروفات التشغيلية (مصروفات التمويل + المصروفات بخلاف مصروفات التمويل) إلى إجمالي الإيرادات (إيرادات التمويل + الإيرادات من غير إيرادات التمويل).
- (8) Ratio of Non-Financing Expenses to Average Assets.
 نسبة المصروفات بخلاف مصروفات التمويل إلى متوسط الأصول.
- Income figures were calculated based on the last four Quarters (LTM).
 تم احتساب بيانات الدخل وفقاً لآخر أربع فترات ربع سنوية (LTM).